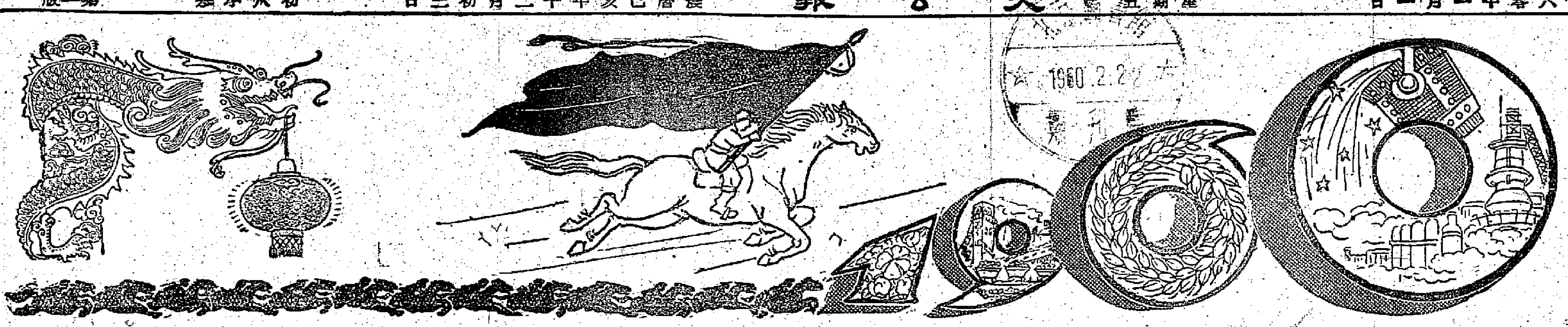


大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零一百六十七號
今日出紙六大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　四八〇三六
編輯部電話　四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處　惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

恭賀新禧
香港大公報同人鞠躬

各界名流新年展望

中西工商名流周埈年、高卓雄、岑載華、凱德等，港府交通部發言人、屋宇管理處處長傅德沙、香港電台台長布祿士、麗的呼聲節目總監、保良局主席覃傑榮、街坊首腦黃伯芹、著名伶星白雪仙等向本報談一九六〇年希望與計劃，刊第四及第五版。（另有港聞刊第三版）

第二個五年計劃指標 我已提前三年完成

去年鋼產量逾一千三百萬噸

工業總產值遠超過比前年增二成五的指標

【中國新聞社北京三十一日電】李富春在「紅旗」半月刊一九六〇年第一期發表的一篇題爲「迎接一九六〇年的大躍進」的文章中宣布：在黨的八屆八中全會的反右傾鼓幹勁的號召下，經過全國人民的努力，一九五九年的國民經濟計劃已經超額完成。一九五八年和一九五九年的連續大躍進，使我們原來擬訂的第二個五年計劃主要指標，在兩年內完成了。

李富春說：一九五九年全國工業總產值大大超過了中共八屆八中全會所提出的比一九五八年增長百分之二十五．六的指標，鋼產量超額完成了一千二百萬噸的計劃指標，達到一千三百萬噸以上，煤產量也顯著地超過了計劃指標三億三千五百萬噸的數字。一九五九年我國的農業遇到了幾十年來僅有的嚴重自然災害，受災面積達到了六億多畝，約佔全部耕地面積的三分之一以上，但是，我們在農業戰線上還是取得了突出的成就，農業總產值較計劃指標（一千五百億斤）超過很多。一九五九年的基本建設，也完成了預計的投資總額。這樣，我們接着一九五八年的大躍進，在一九五九年實現了國民經濟的繼續大躍進。

李富春寫道：一九五九年的大躍進，仍然是一個全面的躍進，而且是一個更好的躍進。

無論哪一個部門，哪一個地區，社會主義建設事業都有了巨大的發展。在工業方面，產品的品種有了很大的增加，質量有了顯著的提高，成本也有很多的降低。在農業方面，農、林、牧、副、漁各業得到了互相結合的全面發展，糧食、棉花、油料、麻類、茶葉、煙葉、糖料、蠶絲、果類、蔬菜、藥材、雜品各項農作物，都毫無例外地有了很大的增產。在工農業生產全面地更好地發展的基礎上，交通運輸業取得了比其他部門更高的發展速度，市場呈現了一片新的繁榮景象。

經過一九五九年的繼續大躍進，我國在一九五八年開始出現的國民經濟發展的又高速度、又按比例的躍進局面，已經完全奠定下來了。

一九五八年和一九五九年的連續大躍進，使我們原來擬定的第二個五年計劃主要指標，在兩年內完成了。一九五六年九月黨的第八屆全國代表大會第一次會議通過的關於發展國民經濟的第二個五年計劃的建議，要求一九六二年比一九五七年，工業總產值增長一倍左右，農業總產值增長百分之三十五左右。要求到一九六二年，鋼產量達到一千零五十萬至一千二百萬噸，煤產量達到一億九千萬至二億一千萬噸，發電量達到四百至四百三十億度，機床達到六萬至六萬五千台，棉紗產量達到八百萬至九百萬件，糧食產量達到五千億斤左右，棉花產量達到四千八百萬擔左右。上述主要指標，在一九五九年，都已經完成或者超額完成了。這樣，我們就可以在今後三年中把原定的第二個五年計劃指標大大提高，並且可以騰出手來，用較多的力量來加強國民經濟中的某些薄弱環節，使我國社會主義建設能繼續高速度地、按比例地發展。

今年繼續躍進

進一步確定以農業為基礎，優先發展重工業和迅速發展農業互相結合的原則。

一九六〇年發展國民經濟的任務，總的說來是：更好地貫徹執行黨的鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線，更好地貫徹執行黨的發展工業和發展農業同時並舉的根本方針，在一九五八年和一九五九年連續大躍進的基礎上，爭取國民經濟的繼續大躍進。根據毛澤東同志的指示，爲着實現這個任務，一九六〇年國民經濟計劃的安排，應當進一步地確定以農業爲基礎，按照優先發展重工業和迅速發展農業互相結合的原則，更好地處理農業、輕工業、重工業各部門之間的關係，並且有計劃有步驟地加強運輸業、動力工業、採掘工業等薄弱部門，創造以後年分更好的全面躍進的條件。

艾克決定六月訪蘇

【路透社華盛頓三十一日電】美國國務卿赫脫三十一日發表新年聲明說，艾森豪威爾總統計劃在明年六月訪問蘇聯，如果時間許可，他還要多訪問其他的國家。

赫脫說在一九六零年中，將要面臨更大的挑戰。他警告說，解決世界各種問題很可能還要幾個世代才能完成。

「人民日報」展望今後十年

中國將成工業強國

以蘇聯為首的民主陣營是和平保證

美雖繼續擴軍備戰但難擋和平巨流

【本報訊】據新華社北京一日電：人民日報一日發表以「展望六十年代」爲題的社論，文章五千字，對於國內外情勢充滿了樂觀與信心。社論提出了我國在過去十年中所獲得的偉大勝利，以及根據最近時期的經驗，找到了三個法寶，這就是：建設社會主義的總路線、大躍進的發展速度和人民公社的組織形式。人民日報社論在詳細介紹了去年繼續躍進的成就以後提出了今後十年的奮鬥目標是，在新的十年間，要在主要的工業品產量方面趕上或者超過英國，基本上建立起完整的工業體系，基本上實現工業、農業和科學文化的現代化；從而把中國建設成一個強大的社會主義國家。

社論然後分析了當前國際局勢的特點，指出「東風壓倒西風」的形勢已經進一步確定，美國儘管仍在擴軍備戰，但無論如何是阻擋不住全世界的和平高潮的。社論最後指出，以蘇聯爲首的社會主義大團結是世界和平的最大保證。帝國主義者枉想挑撥中蘇關係，以及亞非國家與中國的關係，那是絕對不起任何作用的。（全文見第三版）

本報啓事：

（一）今天本報出紙六大張，每份仍售一毫。（二）爲慶祝一九六〇年元旦，本報休假一天，明日（二日）無報，三日起照常出版。

爭取一個和平年

新年獻辭

舊年去，新年來。人們慣於在此時，引起一連串深刻的回憶和美好的預祝。

去年，蘇聯繼發射人造衛星、人造行星之後，又連續成功地發放了射月與繞月火箭，科學技術的造詣，震驚世界。社會主義國家，政治上更爲團結鞏固，經濟上銳意發展，取得巨大成就。在和平政策的照耀之下，赫魯曉夫訪美成功，東西最高級會議召開有望，裁軍程序已獲協議，這些，爲反對戰爭、保衛和平，作出了重要貢獻。

殖民地、半殖民地的民族獨立運動，在社會主義國家和世界人民的鼓舞與支持之下，在亞洲、非洲、拉丁美洲，有着廣泛蓬勃的發展。這使帝國主義賴以立足的基礎，發生了動搖。中立國家的人民，爭取民主的覺悟更爲提高，某些國家的當政者，懾怕這種力量而向右擺的現象，正說明人民的民族、民主鬥爭深刻化。

以美國爲首的帝國主義國家之間，爭權奪利，爾虞我詐，在重大國際問題上，矛盾重重，勾心鬥角。美國遭到了嚴重的經濟危機，其深遠影響波及了幾乎整個西方世界；西歐六國與七國以及美國之間，經濟上的相互排擠與傾軋，方興未艾。

縱觀大局，這是一個鮮明的對比：社會主義國家團結一致，欣欣向榮；帝國主義國家四分五裂，危機四伏。

由於社會主義國家的不懈努力，世界和平力量的日益壯大，迫使帝國主義不敢肆意妄行，這才使得國際局勢，有了一定程度的緩和。然而，帝國主義並不甘心，它們，特別是美國，正在施行緩兵之計，以虛偽的「和平」口號作幌子，同時進行戰爭準備和製造緊張。這是今天世界人民必須認清和警惕的！

去年，我國政治、經濟各方面的發展，特別令人感到光榮和驕傲。

在黨和政府的領導下，各族人民的團結堅如磐石。他們順着總路線的方向，立大志，鼓幹勁，爭上游，不管風吹浪打，勇敢地兼程前進。人民公社更趨鞏固與健全，增產節約運動形成高潮，因而在前年大躍進的基礎上，繼續實現了國民經濟的躍進。第二個五年計劃的主要指標，提前三年現已完成。人民的生活[illegible]高，我國的國力逐日強盛！

一切空話都是無用的。我國人民這種英雄氣魄和驚人成就，不能不使世界爲之震驚，並對一切爭取獨立解放的人民，發生日益巨大的吸引力！

我國人民當然不會忘記，我國領土台灣仍在美國的侵佔之下，台灣同胞過着屈辱痛苦的生活。竊據在台灣的蔣介石集團，尚屈服於美國的淫威，並且受到日益加強的[illegible]。美國要拋棄蔣介石集團，製造「兩個中國」，甚至用炮製所謂「台灣共和國」的詭計，企圖永久霸佔台灣。這種陰謀活動，去年間已十分露骨，而今後必然更爲加緊。因此，蔣介石集團如不奮起抗拒美國侵略勢力，則擺在面前的形勢，顯然是異常險惡的！

我國人民對台灣同胞今日的處境，十分關切。我國人民一貫的決心不可動搖——美國侵略勢力必須退出台灣海峽，台、澎、金、馬必須解放，重回到祖國的懷抱之中！

一切事實都說明，社會主義國家是世界和平的堡壘，帝國主義是戰爭與緊張局勢的根源，而美國帝國主義，更是世界人民最首要、最兇狠的敵人。

新的一年開始了。社會主義國家將更昌盛，我國必然繼續躍進，民族獨立運動和世界和平力量更爲發展壯大，這些都是意料中事。

人們希望，今年是個和平年。

人們希望，東西最高級會議能夠開好，能夠開始合理解決國際爭端，逐步消除冷戰和緊張局勢。

人們希望，全面徹底的裁軍能夠開始施行。

人們希望，永久停止核武器試驗，並銷毀現有核武器的正義主張，能夠實現。

人們希望，撤除帝國主義海外軍事基地和解散侵略性軍事集團的問題，能夠得到解決。

人們希望：……。

這些希望都是美好的，但希望不等於現實，現實要靠世界人民加強團結，努力爭取。

人民愈是團結，愈是表現出力量，世界和平才愈有保障。

赫魯曉夫說過，帝國主義國家裏是有瘋子的。今天美國的某些政客和將軍就屬此類。世界人民的光榮責任，就在於團結起來，表現力量，用以制止那些瘋子發瘋，以至把那些瘋子從地球上消除！

讓我們預祝：世界人民緊密團結，爲反抗侵略、保衛和平的努力，一定取得勝利！

本公司之中文名稱由一九六〇年元月壹日起改為「恒生銀行有限公司」即將原日「銀號」兩字改爲「銀行」謹此通告

恒生銀行有限公司啓

恭賀新禧

發放一九五九年度股息通知

我公司定於一九六〇年一月十五日開始發付一九五九年度股息；領息辦法：居住國內股東另函通知；海外股東，可委託代理人或親友持股票、圖章到領，或函知我公司代匯國內親友憑原留印鑑及塡註股票號碼辦理，希各股東知照。

廣東省華僑投資公司
地址：廣州華僑大廈二樓
電話：31538・33093　電掛：3996(廣州)

一九六〇年元旦向國外廣播

廖承志向僑胞賀年

過去一年祖國繼續取得偉大的成就
國際形勢仍是東風進一步壓倒西風
反對印尼排華歡迎失所僑胞回祖國

【中國新聞社北京三十日電】中華人民共和國華僑事務委員會主任廖承志一九六〇年元旦向國外華僑的廣播詞，全文如下：

親愛的僑胞們：

一九六〇年元旦來臨了，我謹賀各位僑胞身體健康，工作順利！在這新的一年開始的時候，回顧過去一年國內外形勢的發展以及我們所取得的偉大成就，我們對新的一年更充滿了信心。

過去一年的國際形勢的特點，仍然是東風進一步壓倒西風。以蘇聯為首的社會主義陣營的團結更加緊密了。社會主義各國在經濟上和文化科學上的發展以一日千里之勢向前躍進着。亞洲、非洲和拉丁美洲的民族民主運動繼續在高漲和深入發展。帝國主義陣營危機四伏，矛盾重重。美帝國主義的「實力政策」和「冷戰」陰謀已遭到了可恥失敗。但是，美帝國主義是絕不會甘於失敗的，它正以「和平」作為幌幕，掩蓋它的繼續進行「冷戰」和準備戰爭的陰謀，在亞洲，它加緊策動某些和平中立國家的右派反動集團進行反華、排華活動，企圖轉移當地人民反對帝國主義、反對獨裁的鬥爭目標，打擊當地的愛國民主力量，破壞這些國家同中國的友好關係，並企圖把它們拉入東南亞條約集團。這是美帝國主義整個「冷戰」陰謀的一部份。但是在亞洲人民的民族民主運動日益深入發展的情況下，美帝國主義的新陰謀必將遭到更慘重的失敗，總之，國際形勢對我國的社會主義事業和對全世界人民都是非常有利的。

祝賀身體健康工作順利

一九五九年是我國人民繼續取得偉大成就的一年。祖國人民鼓足幹勁，力爭上游，在中共八屆八中全會號召下更高地舉起了總路線、大躍進、人民公社的紅旗，在全國範圍內掀起了轟轟烈烈的增產節約運動，完成和超額完成了一九五九年的國民經濟計劃，並提前三年基本完成了第二個五年計劃。我國社會主義工業化的基礎已經建立起來了。目前，我國已經能夠成批生產多種新式重型機床、七萬二千五百瓩水力發電機組、噴氣飛機、各種汽車、拖拉機。全國各省市、自治區都有了鋼鐵基地，中小城市以及若干農村都有了發電站，在內蒙古、新疆、青海、甘肅等許多偏遠地區建立了工業基地。

工業增產計劃 大大超額完成

一九五九年工業增產百分之二十五點六的計劃，已大大地超額完成，鋼產量在這一年達到一千二百萬噸以上，煤的產量超過了三億三千五百萬噸。有些產品如金屬切削機床、發電機、電站用的鍋爐、貨車、化肥等，早在這一年的十月底就完成了計劃；而這一年的十一月和十二月，有更多的產品提前完成了全年的產量計劃。一九五九年基本建設的規模比特大躍進的一九五八年還大，十一月底已有三百三十多個大型廠礦全部建成或部分建成並投入生產，即平均不到一天就有一個大型廠礦建成和投入生產。這些廠礦大都是現代化、規模大的工程，例如武漢鋼鐵基地的一千三百多立方米的高爐，包頭鋼鐵廠的十萬瓩機組，年產一萬五千台拖拉機的洛陽拖拉機廠，都是一九五九年建成和投入生產的。大批這樣的項目的建成和投入生產，不僅使我國工業生產能力有了新的巨大的增長，而且對今後我國國民經濟繼續保持高速度的發展有重要的意義。

一九五九年祖國遇到了解放以來最大一次的自然災害，旱、澇、風、蟲等自然災害都十分嚴重，受災面積共達六億多畝，佔全國耕地面積的三分之一以上，旱災之嚴重更是近幾十年所未有，這對年輕的人民公社無疑是一個嚴重的考驗，但是人民公社發揮了巨大無比的威力，戰勝了災害，奪得了豐收，糧食和棉花的產量仍然比特大躍進的一九五八年增加了百分之十左右，這是舊中國無法想像的奇蹟！福建人民戰勝了特大風災，廣東人民戰勝了特大洪水，更是僑胞們所熟知的。廣東潮城縣有一半稻披浸成澤國，有近一半的村莊成為廢墟，倒塌的房屋達三萬多間，但在遭受這樣嚴重的災害之後，不僅沒有一個人流離失所，受飢、受寒，並且還在短短的幾個月的時間內，消除了特大水災的痕跡，實現了「一造等同一年糧」的口號，使晚造的收成達到了往年全年的收成。現在，倒塌了的房屋大部分已經興建或修建起來，並且比原來的還要舒適、漂亮。這些事實再一次生動地、突出地證明了人民公社的旺盛的生命力和無比的優越性。人民公社正在越來越強烈地發出它燦爛的光芒。

流離失所華僑 歡迎回歸祖國

僑胞們，繁榮富強的社會主義祖國是你們最有力的靠山。在舊中國時代，你們為生計所迫，漂洋渡海，寄人籬下，無依無靠，受盡了帝國主義和當地反動派的歧視、虐待和凌辱；回到國內，又受盡了反動政權和土豪劣紳的欺榨，無法安居。真是有苦難訴，有國難投，有家難歸。但是這種悲慘情況，從中華人民共和國成立的那一天起就一去不復返了。從那一天起，海外僑胞的正當權利和利益受到了祖國的保護，僑胞在家鄉的眷屬也受到了祖國的無微不至的關懷和照顧。近幾個月來，印度尼西亞發生了嚴重的排華活動，祖國通過駐印度尼西亞的使節向印度尼西亞當局進行了多次的交涉，提出了多次的抗議，最近還由陳毅外交部長代表我國政府向印度尼西亞政府提出嚴重抗議，提出了全面解決華僑問題的三點建議。對於那些遭受迫害以至流離失所或不願意繼續留居印度尼西亞的僑胞，祖國準備根據他們回國的志願，歡迎他們回國，並妥善地安排他們在國內工作和生活。這又一次充分地表明，祖國政府和人民對華僑的無限關懷。

我們熱愛和平 珍惜各國友誼

我們的祖國是一個屬於勞動人民的社會主義國家。任何企圖從對外擴張和干涉人家內政等活動中取得利益的剝削階級和親帝國主義的勢力，在我們這個偉大的國家裡是沒有活動的餘地的。我國是社會主義國家，從來沒有侵略別的國家的意圖，更不會利用華僑來進行所謂「顛覆活動」。我們祖國有廣闊的土地，極其豐富的礦藏資源有待於我們去大力開發。祖國人民的雙手正為偉大的社會主義建設事業，為偉大的祖國的明天忙碌着，勞動着，不斷地創造着奇跡。我們需要和平，熱愛和平，需要和珍惜同各國人民的友誼，以至在必要的時候，我們甚至不惜為維護和平、為維護同各國人民的友誼去進行鬥爭。

要求印尼談判 立即制止排華

華僑當中絕大多數都是勞動人民，他們都具有祖國人民的優良傳統，他們和當地人民在一起辛勤勞動，對當地的經濟和文化發展作出了不可抹煞的貢獻，而且在爭取當地人民的民族獨立的鬥爭中，華僑始終同當地人民並肩作戰，同他們建立了親密的戰鬥友誼。新中國成立後，我國政府一貫忠實於和平共處五項原則和萬隆會議十項原則，教導國外僑胞尊重僑居國的法令和習慣，努力幫助當地人民發展經濟和文化事業，同當地人民友好相處。特別是萬隆會議之後，這種友好關係有了更進一步的發展。但是，我們深感遺憾的是，最近幾個月來，印度尼西亞出現了嚴重的排華浪潮；廣大僑胞的正當權利和利益受到嚴重損害，不少人流離失所，無以為生。我們要求印度尼西亞政府接受我國陳外長的建議立即制止排華活動，並就全面解決存在於兩國之間的華僑問題進行談判。

政府積極準備 接待歸國僑胞

對於在印度尼西亞遭受迫害或因種種原因而不願繼續留居的僑胞，我們歡迎他們全部回到祖國的懷抱來。我國政府正在積極準備接待歸國的僑胞。回來幾十萬、幾百萬，我們都歡迎。強大的、奠定了工業化基礎的祖國人民公社已顯示了它無比的生命力，我國的社會主義建設正以史無前例的速度躍進着。祖國完全有一切條件來對回國的華僑作出妥善的安置。

根據僑胞志願 安排工作生活

過去十年，我們已經安置了三十多萬歸國華僑。他們當中不但有勞動技能的得到了合適的工作崗位，年青學生得到入學的機會，就是年老無依的也得到了妥善的安置，僅廣東台山一縣，就有三百多個老歸僑在敬老院安度幸福的晚年。在祖國的關懷下，廣大歸僑在社會主義建設事業中發揮了積極性，作出了貢獻，並且在各個方面湧現了許多勞動模範和先進工作者。歸國華僑學生僑匯中斷的，都可以得到銀行的貸款，家境清貧的一律由國家發給助學金。現在在五萬名歸國華僑學生中，已有不少成為熱愛社會主義、熱愛勞動、關心集體、成績優良的優秀學生。

僑胞們，祖國各種建設事業正在欣欣向榮，方興未艾，我們已經完全消滅了舊中國遺留下來的失業現象。我們偉大的社會主義祖國任何時候都不怕人多，只感到人手不足。凡是回國的華僑，願意回鄉的，國家可以給以幫助，需要安置的，國家可以根據需要與本人的條件，安排他們的生活和工作。任何回到祖國的僑胞，只要自己願意，都可以得到機會發揮他們的才能，為祖國和他們後代子孫貢獻出自己的力量！

僑胞回歸祖國 行李物品免稅

為了作好接待和安置歸國僑胞的工作，祖國各地僑務部門正在以大躍進的精神積極進行各項準備，採取各項措施。根據這些措施，歸國僑胞攜帶回的一切行李、物品一律免徵關稅；一切財產永遠歸個人所有，要求回原籍與家人團聚者，均予妥善安排和妥善安置。新歸國的僑胞長期生活在資本主義社會，有的幾代沒有回過祖國，他們對祖國的社會主義革命和社會主義建設缺乏正確的了解，對於這些僑胞，我們準備一樣地歡迎他們、接待他們，他們願意時歡迎他們參加學習，不願意時，也尊重他們個人願望。我們必定幫助他們解決困難，使他們在祖國的溫暖的懷抱下，能夠心情舒暢地在祖國生活和工作。

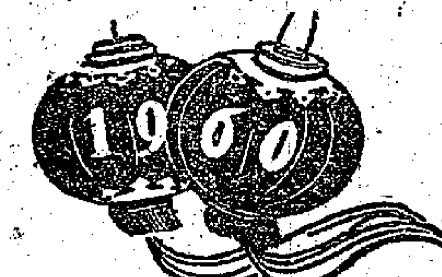
僑胞們，過去一年的實踐再一次證明，總路線、大躍進、人民公社是我國人民無往而不勝的三面旗幟。祖國人民正在更高地舉起這三面光輝的旗幟，為爭取實現一九六〇年更大、更好、更全面、更深入的躍進而奮勇前進。讓我們為社會主義祖國的日益繁榮富強而歡呼！為遇到困難的華僑回國參加社會主義建設而歡呼！為新的一年祖國建設事業取得更偉大的成就而歡呼！為世界各地僑胞的大團結的鞏固而歡呼！

華僑愛國大團結萬歲！

華僑與當地人民友好萬歲！

中華人民共和國萬歲！

毛主席萬歲！



衛星鎮科學城出現 首都景象更新

去年建成十大建築十大人工湖
全年新命名街道達一百條左右

【中國新聞社北京三十一日電】北京市以新的姿態迎接一九六〇年。

站在北海的白塔下望，延伸在天安門兩側的東西長安街，向東直達通州，向西遠到石景山鋼鐵廠，它像巨臂的兩翼，擁抱了整個北京。附近的十一個縣市二百七十多個工廠以及星羅棋布的文教、科學機關，都在它的羽翼下繁榮發展。

一九五八年，數萬名城市建設者，為了改變北京市的面貌，曾在風雪嚴寒的工地上迎接了一九五九年，現在，僅僅在東西長安街上，就有人民大會堂、革命歷史博物館、民族文化宮、民族飯店和北京火車站等雄偉建築。擴建後的天安門廣場，面積比一九五八年大了三倍，人民英雄紀念碑，在廣場中心屹然聳立，著名的天安門，從而倍增無限丰采。北京市政建設的發展更快。從一九五八年以來，使新命名的街道就有一百條左右，為改變北京市面貌而修建的第一批十大人工湖已經完成，並陸續開闢成了公園。北京已經到處有了清潔的下水道和自來水設備，大街小巷設立了一千四百多處公用電話。北京市百分之九十九的居民都能用到清潔的自來水，城郊和新建的居民區要平均每兩條胡同就有一處公用電話。在繁榮的市中心區，現代化的公共交通線路街如蛛網，寬敞、舒適的公共汽車和無軌電車代替了過去狹小、嘈雜的有軌電車行駛在北京市廣闊、平滑的大小街道上。在北京每天乘坐公共交通工具的都不下一百七十萬人次，在假日，乘坐公共交通工具去公園、商場、戲院或探親訪友的更高達二百四十萬人次以上。外城火車站，一九五九年一到七月，每天裝卸的車皮達到三千一百二十七個。汽車貨運量，比一九五〇年增加了七十倍。

北京市的廣大郊區，在過去大片空地上，出現了「衛星鎮」，西北郊以中國科學院為中心的各種科學研究機關和幾十座各種性質的高等學校構成的科學城；復興門外、三里河路等成街成片新建起住宅區；東郊的工廠區，已經大大改變了北京郊區的面貌。今年郊區人民公社蔬菜、各種禽畜養殖業也獲大豐收，加強了對城市的供應。

在迎接一九六〇年元旦的時候，北京市工業戰線傳出了提前二十一天完成全年總產值的消息，到十二月二十日止，全市冶金、煤炭、電力、機械、化工、建築材料、紡織等行業和九百一十個大小廠礦企業也都分別提前超額完成了國家計劃。現在人們正在再接再厲，力爭今年更大的勝利，明年實現開門紅。

蘇聯原子能展覽會 今年將在六國展出

【美聯社莫斯科三十一日電】塔斯社報道，「蘇聯和平利用原子能展覽會」將於一九六〇年內，分別在伊拉克、意大利、黎巴嫩、法國、捷克和埃塞俄比亞等國展出。

在這一展覽中，有蘇聯原子破冰船「列寧號」的模型，和各種放射性同位素如何用於醫藥、生物、農業及其他許多門科學的詳細介紹。

黃鎮昨晤印尼外長 會談兩小時內容未公布

【路透社雅加達三十一日電】中國駐印尼大使黃鎮三十一日訪問了印尼外長蘇班德里約，會談了兩小時。三十一日是印尼政府頒佈禁止外僑——絕大多數是華僑——在鄉鎮地區經營零售商業禁令正式實施前的最後一天。

東風吹遍全球

我國人民的朋友遍天下。這是我國雜技團一九五八年十一月在巴西首都里約熱內盧的一次演出後，受到觀眾熱烈歡迎的情景。一個中國小演員被舉上觀眾席為人們簽名。（新華社記者杜修賢攝）

美要恢復核試驗 加外長表示反對

【美聯社加拿大．安大略省．渥太華三十日電】加拿大外長格林三十日說，加拿大始終反對今後有任何核武器試驗的。

格林在被問及他對艾森豪威爾於二十九日宣佈美國將隨時恢復核武器試驗一事的意見時，他對記者說：「我們反對任何種類的核武器試驗，對於這一點，我們的立場是很清楚的。」

颱風「哈里特」 在菲島過新年

【路透社馬尼拉三十一日電】由於颱風「哈里特」夜襲呂宋南部，馬尼拉市民已準備在暴風雷雨中渡過除夕之夜。

菲氣象台預計，這股風速一百二十哩的「哈里特」颱風，將於三十一日子夜，恰恰是在一九六〇年元旦到來的時候，在馬尼拉南面五十哩處通過。

閩南平造紙廠 產值提前完成

【中國新聞社泉州三十一日電】榮獲全國群英會紅旗獎、全國三大新聞紙廠之一的福建省南平造紙廠，提前全面完成了一九五九年的國家計劃。其中，總產值提前十九天完成，新聞紙產量提前十一天完成，機漿木漿提前十四天完成。

南平紙廠一九五九年大鬧技術革新，改革了五十多項工具和設備，使工效提高一倍到五十多倍。同時，全廠職工還採用土洋結合、先土後洋的辦法，先後試製成功了交流電焊機、電動捲芯機、龍門刨頭、水泥磨石等設備。

慶新生 迎新年 拉薩喜氣洋洋

滿街彩牌壁畫市場熱鬧
藏劇川劇豫劇歌舞連台演出

【中國新聞社拉薩三十日電】拉薩市數萬藏、漢、回族人民，正喜氣洋洋地迎接西藏新生後的第一個新年。

日趨繁榮的拉薩市內，近來市場興旺，綢緞店裏在趕製新衣，食品店裏新添油果子和糖食糕點，國營拉薩市貿易公司的百貨、糧食門市部和街上的商店、貨攤，都擁擠着採辦年貨的人羣；哈達和代表吉祥的紅色綢布與紙張，成了暢銷物品。

拉薩市貿易公司的門市部裏，陳列着近千種藏族人民喜愛的商品。藏靴、衣帽、圍裙、花布和各種食品等，花式品種都比以前增多。從十二月十五日起，國營貿易公司已準備了糧食、茶葉、酥油等大批物品，滿足市民需要。藏族市民在節日使用的麵、酒、糖果、胡桃、杏乾、黑棗等副食品，都增加了供應量。

各通衢要道和機關門前，正在搭紮彩牌，從來不貼對聯的藏族市民，也在積極準備製作對聯。他們寫着：「翻身不忘共產黨，永遠跟着毛主席」、「三大領主被打倒，人民當家作主人」。街頭巷尾出現了許多歌頌新生的新壁畫。「窮人過節如過關」的慘景，再也看不到了。

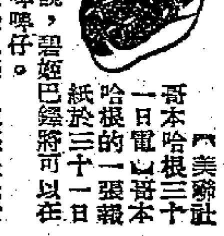
平叛前流浪在拉薩街頭的幾千個失業者和乞丐，都在政府的幫助下找到了職業，或在附近農村安了家，幾百個孤老殘病者無憂無慮地在敬老院裏過着飽食暖衣的生活，幾百戶帳篷戶都住進了舒適的房屋，他們今年都將度過有生以來第一個快樂的年節。

已經提前完成一九五九年生產建設任務的藏族和漢族的工人們，正在評選先進工作者，開祝捷大會、誓師大會，決心一九六〇年在拉薩市的生產建設上，來一個更大的躍進。

各個林卡裏的遊人已開始增加。拉薩的藏劇團、川劇團、豫劇團、各歌舞團、居民的業餘劇團和各中小學校，都在加緊準備新年演出節目。在新年期間，羅布林卡將舉行盛大的遊園會和文藝會演。

BB好命婆 七年生六個

丹麥報紙有此預言



【美聯社哥本哈根三十一日電】哥本哈根的一張報紙於三十一日告訴它的讀者說，碧姬巴鐸將可以在七年內生六個嗶嗶仔。

在這新歲肇始之際，這張報紙對本世紀的六十年代作了各種預測，其中一項是有關碧姬的。

它說，在一九六七年四月，退休了的影星碧姬巴鐸在與查里爾渡過長期的婚姻生活後，產下她的雙胞胎。

老撾薩閣總辭職 國王昨拒絕接受

【路透社萬象三十一日電】老撾宣傳部宣佈：老撾國王薩旺．瓦達納三十一日拒絕接受首相薩納尼空及其閣員聯合辭職。

這些閣員的辭職理由未見說明。

宣傳部在一項公報中又說，司法、內政兼宗教大臣[illegible]二十九日身故後，經由突．蘇發那馮擔任內政兼宗教大臣、西[illegible]擔任司法大臣。

阿拉木圖新建築 能抵禦九級地震

【法新社莫斯科二十九日電】塔斯社說，在中亞細亞的哈薩克首府阿拉木圖完成了一座新型的建築物，這座建築物能禦得起九級威力的地震。

塔斯社說，這些新型的建築物以較磚塊輕百分之六十七的原料製造。哈薩克是位於亞洲地震性地區的區域內。

敘利亞省政府 開羅宣佈改組

【法新社開羅三十一日電】開羅電台三十一日宣布，阿聯總統納賽爾頒佈了一項法令，改組阿聯共和國敘利亞省政府。

阿聯電台首次正式證實，納賽爾於上星期三接受了原敘利亞四個部長的辭職。

恭賀新禧

台灣民主自治同盟秘書長
徐萌山勉台灣同胞
報告躍進喜訊希望團結反美侵略

【本報北京三十一日專電】台灣民主自治同盟秘書長徐萌山

光輝的一九五九年

一九五九年結束了，新的一九六〇年來到了。回憶過去的一年，我的心情是非常興奮的。一九五九年是祖國不平凡的、光輝的一年。是值得大家歡欣鼓舞的一年，因為一九五九年是中華人民共和國成立的、有偉大歷史意義的十周年。還由於一九五九年是我國工農業各個戰線上在一九五八年大躍進的基礎上繼續大躍進的一年；是人民公社進一步鞏固並在嚴重的自然災害考驗中更加顯示威力、光芒四射的一年；是祖國人民的生活進一步改善和提高的一年。

大陸災年豐收

在這一年裏，全國人民響應了中國共產黨的號召，以無窮的智慧和高度的積極性和創造性投入了祖國的建設事業，在一九五八年大躍進的基礎上，還額實現了全面大躍進，在祖國的歷史上又寫下了光輝的一頁。特別值得提出的是，在農業方面，雖然一九五九年許多地區受到十年未見的水、旱、風、蟲等嚴重的自然災害，但由於在黨的正確領導下，五億農民以衝天的革命幹勁，充分發揮了人民公社的優越性，終於戰勝了災害，獲得了空前未有的豐收。這是中國歷史上從未見到的奇跡。以河南省為例，一九四二年大災荒時，赤地千里，顆粒無收，一千多萬人背井離鄉，賣兒賣女，餓死了三百多萬人。但是災情比一九四二年嚴重的一九五九年，糧食、棉花都比大躍進的一九五八年有所增產，不僅沒有一個人餓死或逃荒，而且生活還有所改善。這是多麼鮮明的對比！再看看，在一九五九年，台灣在美國侵略者和蔣介石集團控制下，中南部的大水災中，有幾十萬人無家可歸，餓死的很多；加以物價高漲，民不聊生，同那種悲慘局面兩相比較，又是多麼的不同！

台灣災民悲慘

隨着祖國各方面建設事業的發展，人民的生活也大大提高了。光從就業一件事來說，現在不但舊中國遺留下來的大量失業現象已經消滅，而且就業面大大地擴大了，全國城鎮人口中平均每五人就有兩個人就業。這是空前未有的大好事，這又一次證明了我國社會主義制度具有無限的生命力和無比的優越性。拿資本主義世界工業最發達的美國來說，一九五八年的失業人數，根據美國官方大大縮小了的統計數字，就有四六六萬人，而為數更多的在業工人，也經常處於失業、半失業的威脅中。從這裏可以很清楚地看出，尼克松之流吹噓美國是所謂「天堂」，實際上只不過是極少數壟斷資本家的「天堂」而已，對廣大人民來說，這樣的美國正是一個地獄。

祖國人民生活 十年提高一倍

我們中國農民的生活水平，在一九五八年就比一九四九年提高了一倍左右，一九五九年又有進一步的改善。農民的購買力日益增長就是最好的說明。例如，北京市郊區的紅星人民公社，一九五九年一月到九月，社員僅僅在公社供銷部購買的消費品總值達到人民幣二百多萬元，比一九五八年同期增加了百分之十三．三以上。現在到處都可以看到農民普遍地添置新衣、新被、熱水瓶、膠鞋等各種各樣的日用品，買收音機、手錶、自行車的農民更不在少數。缺乏勞動力的人一般都享受免費供給糧食或伙食的待遇，從前那種困難生活，已經變成歷史的陳迹了。

美搞「兩個中國」 我們堅決反對

在新年前夕，我們所聽到的是全國各省市區紛紛傳來超額完成經濟計劃的捷報和喜訊；在農村看到的是五穀豐登，六畜興旺，正以雄健的步伐向農業現代化邁進的大好形勢，到處是一片生氣勃勃，欣欣向榮的生動景象。我們堅信：新的一年——一九六〇年，將是全面地、持續地大躍進的一年。當我們懷念台灣同胞遭受美國侵略者壓迫下過着暗無天日的悲慘生活的時候，我們的心情是很沉重的。美國侵略者霸佔台灣以後，日益加強了對台灣的控制和奴役，最近在台北發生的美軍汽車撞死台灣大學講師舍介仁事件，只是美國侵略者千千萬萬的罪惡行為中的一個，但它又一次證明了美國侵略者是台灣人民的仇敵。美國為了永遠霸佔台灣，敵視中國人民，近來又加緊一步製造「兩個中國」的死敵。美國侵略者奴役台灣人民的罪惡陰謀。有着反抗外國侵略者的傳統、不願做奴隸的台灣同胞，對美國的侵略行為絕不能容忍。解放台灣、澎湖、金門、馬祖，完成祖國領土的統一，是全中國六億五千萬人民的不可動搖的堅決意志，我們堅決相信，把美國侵略軍從台灣趕走，台灣人民獲得解放，同祖國人民團聚在一起的日子是一定會到來的。我們希望台灣同胞在愛國主義的旗幟下團結起來，堅決反對美國侵佔台灣和製造「兩個中國」的陰謀，為使台灣早日回到祖國懷抱而鬥爭！

展望六十年代
——人民日報元旦社論

【新華社北京一日電】人民日報元旦社論，題：「展望六十年代」。全文如下：

二十世紀五十年代（一九五〇—一九五九）的最後一年，一九五九年，過去了；六十年代（一九六〇—一九六九）的第一年，一九六〇年，開始了。十年不過是人類歷史的一瞬。但是，無論在中國和世界，過去的十年卻經歷了偉大的、深刻的變化，而新的十年在我們面前展現着無限的光明和希望。

中華人民共和國剛剛慶祝了自己誕生的十周年。在這個十年裏，依靠以中國共產黨為領導核心的人民民主專政，中國完成了除台灣以外的國家的統一，完成了全國範圍的民主改革（西藏的民主改革現在正在順利進行中），隨後，在民主改革徹底勝利的基礎上，完成了對於農業、手工業和資本主義工商業的社會主義改造，並且勝利地進行了思想政治戰線方面的社會主義革命。中國人民用了三年的時間，完成了受長期戰爭破壞的國民經濟的恢復工作；接着，從一九五三年開始，進行了七年的有計劃的經濟建設工作。這一切，就使中國的社會政治面貌發生了幾千年以來所沒有過的根本轉變。中國的經濟文化狀況，雖然比較起來還是落後的，也跟解放以前不可同日而語。

中國的革命和建設的勝利，是以蘇聯為首的社會主義陣營在世界上的最偉大勝利之一，是馬克思列寧主義在歷史上的最偉大勝利之一。中國的社會主義事業，在一切基本原則方面，嚴格地遵循着馬克思列寧主義的普遍真理，遵循着偉大的十月革命的道路；同時，在許多具體的步驟和形式方面，它又帶有自己的特點。這是必然的和當然的。共產黨和工人黨的莫斯科會議宣言說：「馬克思列寧主義要求根據每個國家的具體歷史條件，創造性地運用社會主義革命和社會主義建設的共同原則，不允許機械地抄襲他國共產黨的政策和策略。列寧曾經多次告誡，必須使共產主義的基本原則正確地適應於民族的和民族國家的特殊情況。如果忽視了民族特點，就必然會使無產階級政黨脫離生活，脫離群眾，就必然會使社會主義事業遭受損失。」在中國這樣一個擁有佔人類四分之一人口的大國，在革命和建設中運用馬克思列寧主義的時候，如果沒有自己的特點，那就更加不可想像了。中國共產黨和全國人民，在過去十年的前一個階段中，首先致力於按照中國的條件，實現全國範圍的民主改革和社會主義改造，直到這兩個任務順利完成以後，才把注意力集中到在中國的條件下發展社會主義建設這樣一個新的任務上。在後一個任務方面，黨和人民在毛澤東同志的領導之下，根據最近時期的經驗，找到了三個法寶，這就是：建設社會主義的總路線，大躍進的發展速度和人民公社的組織形式。

社會主義建設的總路線，由此而產生的國民經濟的大躍進，以及適應大躍進的需要而出現的人民公社，這是中國人民事業中的新事物。而新事物總是不免要引起一些人的懷疑的。它們究竟是不是正確和有效呢？究竟是不是得到人民群眾的擁護呢？如果一九五八年的經驗還沒有解答某些人的疑問的話，那麼，一九五九年的經驗就給了這些問題以進一步的肯定的回答。黨的八屆八中全會關於在一九五九年提前三年完成第二個五年計劃的主要指標的號召，已經勝利地實現了。全國完成和超額完成計劃的情況，不久就可以公布。根據初步的統計，一九五九年的工業總產值大大超過了國家的計劃，其中鋼產量達到一千三百多萬噸，即比一九五八年增長了五百萬噸以上，或者百分之六十以上。工業產品，無論重工業和輕工業，品種都有了增加，質量都有了提高，成本都有了降低。小型工業和縣、社工業已經進入了鞏固和提高的階段，在國民經濟中正在發揮重要的作用。農業生產在戰勝了幾十年未有的特大自然災害之後，就全國說來，仍然得到了比一九五八年更大的豐收。農業總產值已經完成了國家的計劃。全國城鄉人民的收入增加了，市場的供應也相應地增加了。人民公社的組織日益健全，文化教育事業也得到了迅速的發展。總之，全國城鄉都洋溢着欣欣向榮的氣象。而按照美國的宣傳機器說來，一九五九年卻是中國「最暗淡的年份」和「最貧困的年份」。如果所謂「最暗淡」和「最貧困」就是這麼一回事，那麼就讓一些靠「美援」維持統治的國家也來一些這樣的「暗淡」和「貧困」吧！可惜，即使帝國主義者願意這樣作，他們也絕對不可能作到這一點。

由於總路線、大躍進和人民公社的確定無疑的勝利，全中國的生活正在沸騰着。被解放了的六億五千萬人這樣一個偉大的生產力，正在向着充分認清了的目的地，沿着充分認清了的道路，採取着充分認清了的方法，開足馬力向前飛跑。不這樣也是不可能的，因為中國的經濟和文化太落後了，帝國主義者一直在威脅着我們，甚至佔着我們的領土，而妨礙人民前進的落後的生產關係和上層建築已經推翻了，人民已經覺醒起來，不再沉睡了。這是掌握了自己命運的人民，這是團結一致的、組織起來的人民，這是被共產主義精神所鼓舞的、敢想敢說敢做的人民。這樣的人民，在總路線的鼓舞下，鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義，就不但實現了一九五八年和一九五九年的連續躍進，而且對於整個六十年代的連續躍進和更好的躍進，充滿了決心和信心。中國人民的奮鬥目標是，要在主要工業產品產量方面趕上或者超過英國，並且在建設現代化的工業、現代化的農業和現代化的科學文化方面，要求在比較短的時間內改變中國的落後狀態。過去，中國的工業是很落後的，要改變這種落後狀態，還須要更多的時間。但是，堅持總路線，堅持大躍進，堅持人民公社，中國人民一定能夠比較早地實現這個目標。

社會主義世界的工業和農業各國的平均水平，都已經超過了一九五九年。一九五九年是社會主義各國繼續躍進的一年。蘇聯共產黨在一九五九年一月至二月舉行的第二十一次代表大會，宣告了蘇聯已經進入全面開展共產主義社會建設的時期，通過了雄偉的發展蘇聯國民經濟的七年（一九五九—一九六五）計劃。這個計劃規定在七年內，使蘇聯的工業產品總量以及按人口平均計算的工業產品產量超過歐洲最發達的資本主義國家，並且在某些主要產品的產量方面超過美國的水平。現在全蘇聯人民正在為提前完成這一偉大的計劃而勝利地奮鬥。蘇聯的先進的科學技術在一九五九年得到了特別巨大的成就，發射了三支宇宙火箭，並且在人類歷史上第一次揭開了月球的背面的秘密。波蘭、捷克斯洛伐克、德意志民主共和國、朝鮮民主主義人民共和國等社會主義國家，在經濟發展方面也有很大的躍進，都超過了歐洲和亞洲的最發達的資本主義國家，而積極地開展了新的技術革新和勞動競賽運動。因此，完全可以預料，在今後的十年中，社會主義世界在經濟方面必將對於資本主義世界佔壓倒的優勢。

同社會主義世界相反，資本主義世界在展望六十年代的時候，卻只覺得前途茫茫。過去的十年，是資本主義世界停滯、動搖和分崩離析的十年。從第二次世界大戰結束以來，共有十四億左右人口的國家，包括中國在內，取得了獨立的地位。目前還在直接處在帝國主義殖民枷鎖下的人民，已經減少到一億六千萬人左右。爭取和維護民族獨立的鬥爭，在時間上連綿不斷，在空間上遍及亞洲、非洲、拉丁美洲直至歐洲的一部分。帝國主義企圖保持其原有的殖民體系已不可能，實行新的殖民侵略已越來越困難，同時，帝國主義國家相互間的鬥爭日趨激烈，各國的工人運動、農民運動以及其他勞動人民爭取民主自由和生活權利的鬥爭，也有了進一步的發展。國際形勢越來越不利於帝國主義，首先是越來越不利於美帝國主義。

美帝國主義長時期以來，就把賭注押在新戰爭方面。美國的直接軍事開支，在一九六〇財政年度仍保持在四百一十億美元左右的水平。美國現在有武裝部隊一百多萬人駐紮在七十多個國家和地區，有二百五十個海外軍事基地，並且在國內、歐洲、北非、中東、遠東各地加緊建立導彈基地。但是戰爭從來不能改變歷史發展的規律。在目前世界力量對比的條件下，美帝國主義企圖用戰爭來挽救資本主義的沒落更是夢想。盡人皆知，甚至在將來也都不屬於西方。社會主義國家是堅決反對軍備競賽和國際緊張局勢，主張普遍裁軍，主張和平共處、和平競賽。但是社會主義國家永遠也不會在帝國主義的戰爭威脅前面屈服。如果帝國主義者一定要把戰爭強加在社會主義國家身上，那麼，必然的結果只能是帝國主義的徹底消滅。

和平的力量已經壓倒戰爭的力量。這種顯著的變化，給各國人民爭取和平的鬥爭造成了空前有利的條件。社會主義陣營是全世界維護和平的決定性力量。它的堅定不移的和平外交政策的勝利，大大地鼓舞了和平力量。為了爭取世界和平，在過去的一年裏，以蘇聯為首的社會主義各國，為了爭取緩和緊張局勢，進行了一系列的重大努力。特別是蘇聯部長會議主席赫魯曉夫訪問美國，提出全面徹底裁軍方案，受到了全世界人民的熱烈歡迎。在這一切面前，美國當局不得不在口頭上表示和平，被迫同意召開最高級會議。但是人們也不能不看到，美國政府在作出一些和緩局勢的表示的同時，卻又加緊發展新武器，恢復核試驗，加強軍事集團，在西德、日本……美國政府所宣傳的和平，是否……

國主義。毛澤東同志在一九五七年提出的「東風壓倒西風」的著名論斷，在西方資產階級的許多代言人也不能不承認了。美國的前國務卿杜勒斯在一九五八年十一月的一次演說中說：「我們確實生活在一個形勢發生變動的真正旋風裏。」美國的政論家李普曼寫道：「蘇聯成就的驚人速度預示着，俄國不僅在軍事力量方面，而且在政治方面和經濟方面的（漏字）都在增長……我們不僅落後，而且在目前實際情況下，我們今後仍將落後。」他在另一篇文章裏說，現在「最偉大的國家在東歐和西洲」，「大西洋集團不再是世界的政治中心了」。過去的十年是如此；難道在今後的十年中，在社會主義世界更加強大和更佔優勢的六十年代中，西方資產階級反而有什麼回天的妙術嗎？

馬克思主義者不是算命先生，不能算出帝國主義者在今後十年中究竟將選擇這樣或者那樣的道路，但是有一點是異常清楚的：六十年代將決不是帝國主義繼續取得勝利的時代，而將是和平勢力繼續取得勝利的時代。毛澤東同志說：「社會主義制度終究要代替資本主義制度，這是一個不以人們自己的意志為轉移的客觀規律。不管反動派怎樣企圖阻止歷史車輪的前進，革命或遲或早總會發生，並且將必然取得勝利。」還在迷信侵略政策和戰爭政策的老爺們，不是早該醒醒了嗎？

挑撥社會主義各國的團結，挑撥社會主義國家和非社會主義國家的關係，是帝國主義者和各國反動派在日暮途窮中卑鄙無恥的伎倆。他們幻想從這裏找到什麼救命的藥方。他們挑撥的矛頭是指向中國，說什麼強大起來的中國，將要成為自己的鄰邦的「威脅」。但是這種胡言亂語是欺騙不了任何人的。中國是社會主義國家，中國人民是站在國際主義立場的忠實於和平的人民。中國不會威脅任何人，相反，它必須在國家之間不分大小，一律平等的原則，也必須在和平共處五項原則的基礎上發展同各國的友好，更不必說進行戰爭了。中國和其他社會主義國家是永遠不可破的兄弟般的團結，是帝國主義者和各國反動派的挑撥所破壞不了的。中國人民的根本利益所在，是和平、反對侵略的共同鬥爭。想看到也沒有能夠破壞中國同亞洲和非洲各國人民的友誼，以及還沒有建立外交關係的國家和人民的友誼，也將由於此，在未來的十年中，那些不損害別國利益的國家和人民之間的友誼，將隨着亞洲各國人民的努力而增進，這是毫無疑問的。

「自動限制」外力引起 私相授受殊難容忍
王統元張楠昌均反對作繭自縛

【本報訊】對所謂「自動限制」港貨輸美問題，香港棉紡業同業公會理事長王統元、香港織布業同業公會理事長張楠昌分別發表意見。

王統元說：「如果自我欺人地說自動限額只是一種自動的提議，而非由外來壓力所引起，實屬逃避事實。在港英的自動承擔協定中，政府曾保證反對外國施行的限制措施作威脅，因此現在倘英國政府在向外國要求自動限制時所引用的顯然的理由，是全港人民所能預期。在何外國要求限制香港出口貨的時候，政府均應會反映上述的保證的精神，而不是鼓勵這種限制實現。」

他說：「照目前醞釀的情況看，恐怕來自各方的外來約束，可能不久就促成了一種情勢，足令尚有兩年才期滿的港英限額承擔，提前撤回。」

他最後表示：「本人擔信，我們將不得不對一個相關『有與無取』的情勢予以若干考慮。如果這種情勢長此下去，像香港這樣的無法掙扎與根基不穩固的經濟，是吃不消的。」

張楠昌說：香港棉布輸往美國，絕對未能造成對美國棉紡業之威脅，事實香港輸往美國之棉布，絕大部份是半製成品，以今年首十個月由港輸往美國的棉布總量而言，只為三千零八十三萬方碼，貨值為三千五百八十七萬港元，其中以原色扣布佔二千六百四十萬方碼，貨值一千七百四十七萬港元，原色斜布佔一百四十三萬方碼，貨值一百七十萬港元。在整個棉織品輸美之比率上，實屬甚低，倘若美國不正視現實，強迫本港自動限制，實在為本港整個織布業人士強烈反對，如果根據單方面之承諾，而既是「慷他人之慨」以作私相授受，更非全港織布業人士所能容忍，況且在港布業輸美自動限制承諾書內，會註明如果有其他國家限制要求對香港要求，英國亦將出面抗議，事實俱在，豈能接受此種作繭自縛，而扼殺香港織布業之不合理行動。

祁恩斯又開腔 促早決定限制

【路透社華盛頓三十日電】一位高級的政府官員今天要求美國的棉織業人士，對有關限制香港棉織品輸美的問題，迅速作出決定。

這位高級官員是美國商業部副部長祁恩斯。他今晨和棉織界的代表討論了這個問題。祁恩斯說，他們決定下星期再在紐約開會。這些代表們將會支持香港輸美內衣廠商來執行和監視這個限制，「但是如果我們在幾天內不表示興趣的話，那麼整個努力就會落空」。

高院合議庭判決 無償拆遷 此路不通
油麻地纏訟兩年多官司結束
住客得直拆遷搬家可獲補償

【本報訊】九龍油麻地纏訟兩年多的無償拆遷官司，昨天在高院合議庭審訊時，法官推翻原判，宣佈住客得直。換言之即「無償拆遷」行不通，此為香港有關無償拆遷案的第一個判例。

本案因牽涉訟樓宇，為油麻地廟街二二〇、二二二、二二四和二二六號。業主名鄭瑞球，樓宇所在地段期於一九五一年十二月二十四日告滿，到一九五五年工務局允准續批，附帶條件是將樓宇拆卸改建，業主乃以為有隙可乘，不經由正常的補償拆遷辦法，另援例，於一九五六年六月十日直接向工務局申請發給重建許可證。工務局依例轉呈港督及行政局，於此同時，住客亦延聘律師，呈文港督及行政局反對無償拆遷，至一九五七年十月十二日，工務局長卒在行政局之允准下，發給樓宇重建許可證與業主，業主乃通知住客無償遷出。住客不服，聯同延請永賢律師轉聘貝納祺大律師，向高院民庭控告工務局長及業主，要求高院民庭裁定工務局長無權發出此項樓宇重建許可證，及要求裁定住客乃受租務條例保障之住客。但該案由高院高級副按察司葛理格審訊後，住客方面被判敗訴，所請不准，住客方面不服，乃向高院合議庭上訴，指原判不當。

該上訴案於去年十二月七日由高院副按察司百里渠及副按察司米路士、奧黎士組成合議庭聆訊，上訴人仍由張永賢律師轉聘貝納祺大律師代表上訴，答辯者兩人：（一）港府工務局長，由港府大律師史里夫代表，（二）業主鄭瑞球，由余叔韶大律師代表。合議庭法官聆訊全部陳述辯論後，於昨日開庭宣判住客上訴得直，發得堂費，包括此次上訴及在高院民庭之訟費。

工展會後門發生 男子刺頸又飲滴露
據說曾遊工展被人誣指為扒手

【本報訊】昨天下午有一個男子，在工展會後門，企圖自殺。據悉，該男子名趙百強，廿四歲，住青山道祥發街十×號閣樓。昨天下午四時許，他在尖沙咀中間道工展會場後門外徘徊，忽然拿剪刀向自己頸部刺了三下，旁人看見，大聲呼救，會場內警察以及公安人員趕至，他卻不讓，後來剪刀被搶去，他再在袋中掏出一瓶滴露，喝了幾口，最後被送到醫院去。據說，前天他跟兄遊工展，在場中被另外兩個人指他是扒手，摑了他幾掌，還翻他的衣袋，他回到家裏很不服氣，輾轉一夜不能入睡，今晨他對表兄說出街買物，原來是買了把剪刀，在工展門前自殺。

畫壇新血 作品聯展
明天下午在美專預展

【本報訊】留港青年美術工作者三十四人聯合畫展，定本月十一日至十三日在花園道聖約翰禮堂舉行，屆時展出作品包括：油畫、水彩、國畫、素描、版畫、漫畫、創作。題材多樣，各具風格，從這個畫展，不但可以看到他們的鑽研精神，也可以看到香港畫壇新血的真實作品的一斑。該畫展負責人誠懇說：他們的畫展是以要求共同進步的心情，以求教於各界。他們定於二日（明）日下午三時至六時半、三日上午十時至下午八時假座窩打老道七號香港美專舉行預展招待會，歡迎文教新聞美術界參觀。

港澳社團今日紛紛舉行團拜

【本報訊】港九各社團今日紛紛舉行團拜，慶祝一九六〇年的來臨。

香港中華總商會，中午十二時在中總大廈九樓禮堂舉行團拜，設酒會歡敘。

四邑商工總會，上午十一時在會所禮堂舉行團拜，並設茶會歡敘。

香港中山商會，下午一時在該會禮堂舉行團拜，並設茶會聯歡。

香港尼頭行商會，晚上假大華飯店舉行聯歡宴會。

香港華商織造總會，下午六時在會所舉行團拜，並聯歡聚餐。

五邑同鄉聯誼會，下午在會所舉行新年團拜，由音樂組唱奏助興。

九龍中醫師公會，下午二時在會所禮堂舉行團拜，並設茶會聯歡。

港九持牌小販業公會，午間在會所舉行團拜。

東華三院員工會，下午八時假座新光酒家舉行聯歡會。

港九膠類製品職工會，下午七時設茶點聯歡。

石湖墟商會，下午六時舉行會員聯歡晚會。

港九電器業職工會，下午八時在會所舉行新員就職典禮及團拜。

鐘錶技術員工會，集體旅行沙田。

寶鐵同鄉會，下午七時半在會所禮堂舉行團拜。

海南商會，下午一時在會所禮堂舉行團拜，設酒會歡敘。

香港政府華員會、中華基督教青年會、東方體育會三團體的冬泳團，下午一時在荔枝角華員會泳場，聯合舉行港澳冬泳運動員聯歡暨游泳比賽大會。

香港印製業商會，下午四時假建國酒家舉行會員聯歡會。

香港電燈公司華員職工會，下午一時在英京酒家舉行慶祝十四周年紀念暨新員就職典禮。

香港書籍文具業公會，上午十一時旅行沙田。

百貨商店職工會，下午八時半在金陵酒家舉行十三周年紀念暨新員就職典禮。

九龍樂善堂，上午十一時在該堂大禮堂舉行團拜，並設茶會聯歡；正午十二時派新年慰物給學生及到診貧童。

港九工團聯合總會，正午十二時在旺角勞工大廈禮堂舉行聯歡會。

【本報訊】澳門消息：新年期間，各社團將舉行團拜、聯歡會、電影聯歡會、音樂晚會、酒會、球賽和旅行等活動。

中華總商會，上午十一時半舉行團拜，聯歡賀年。

同善堂定上午十一時舉行團拜。

中華教育會，定元月二日晚八時慶祝元旦及該會第卅二屆理監事就職典禮。

婦女聯合會晚上舉行團拜及茶敘會。

工聯會定元月三日旅行香洲。

鏡湖醫院昨晚已舉行聯歡晚會。

鄧譽會評選出打瓶豉油重五十一斤三兩。

新界減電費 與市區相同

【本報訊】新界居民最留意的元旦禮物是：電費減價。由今天起，新界的電費每度由三角七分減為二角九分，與九龍市區一樣。

雪廠街上一段路 週末下午禁行車

【本報訊】港府新聞處消息：為利便進行修路工作起見，逢星期六日，由下午二時起，至星期一日上午七時，直至再行通告時止，介於下亞厘畢道及皇后大道中之一段雪廠街，將予以封閉，禁止車輛行駛。

火水爐爆炸 女童受重傷

【本報訊】七歲女童陳玉珍，昨天下午在家煮飯，怎料火水爐爆炸，她下半身受重傷。傷者住太平山街背後三十×號木屋。

工人搬玻璃 一死一壓傷

【本報訊】兩名工人昨天在輪船上搬運玻璃，不慎跌倒，一被壓死，一被壓傷。死者名郭建平，約五十歲，住新填地街；傷者名范廿五，廿九歲，住油蔴地避風塘。昨天下午一時許，他們在停泊在B八號浮標的一艘船上工作時出事。

冷空氣續南下
粵省陸地海面全受寒潮控制

【本報訊】冷空氣繼續南下，昨天本港氣溫最低達五三點五度，最高六九點七度。今晨變稀時，氣溫仍徘徊五十餘度間，天文台預測今天吹北風或東北偏北風，天氣寒冷。

廣東氣象局科學氣象研究所昨晚報告說：本省陸地和海面全部受寒潮控制，預測今天早晨本省北部地區，最低溫度在零下二度；汕頭專區四至六度；較南地區六至八度。預測明晨的最低溫度仍有下降趨勢，本省中部和北部地區可能有霜凍。

除夕車禍 三人受傷

【本報訊】禮頓道與黃泥涌道交界，昨天下午七時許，有一個印籍男童被私家車撞傷，傷者名溫星千奴，八歲。

德輔道西中秋月門前，昨午有男子梁保勤（四十歲）被貨車撞傷。

四十二歲男子梁發一，昨天下午五時許在灣仔道被私家車撞傷。

年宵市場地點
港九兩地可能均有改變

【本報訊】年宵市場的擺賣地點，今年港九均將有變更。九龍方面往年指定在奶路臣街、砵蘭街等，今年可能改在鴉蘭街。香港方面的上環新填地，因停車及碼頭關係，相信亦不允作年宵市場。

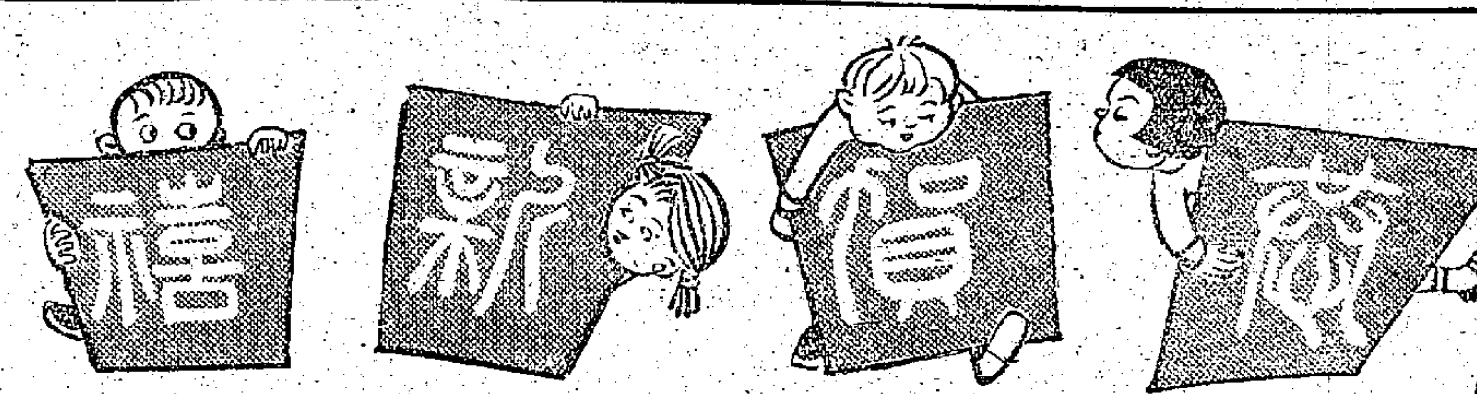
天氣：吹和緩或清新北風，空曠地方，風勢稍勁，後轉東北偏北風，天色晴朗，天氣較冷。

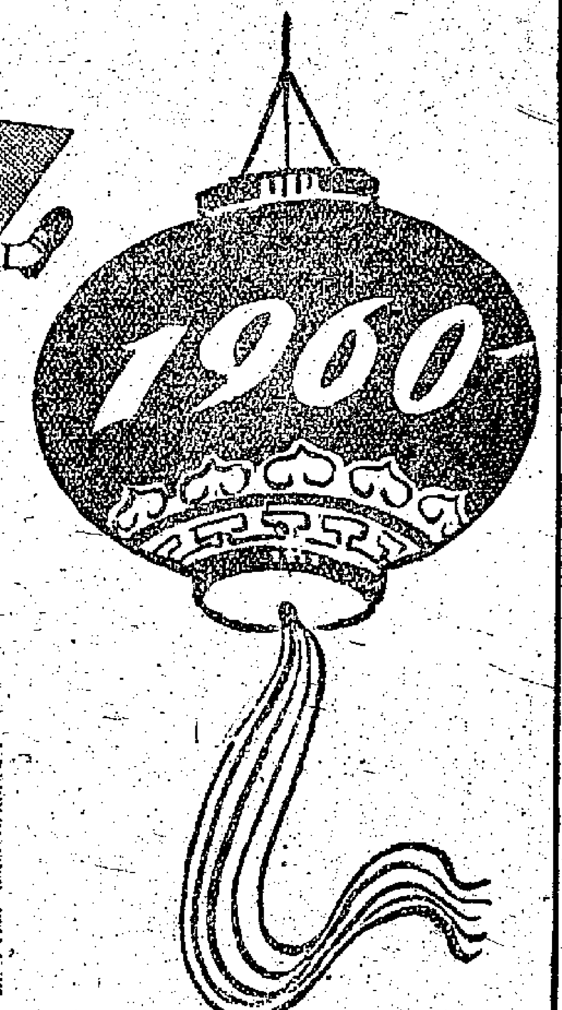
駕三輪車 男子墮海

【本報訊】天寒地凍，十五歲男子梁彥輝昨晚在西環海旁踏三輪車，掉了下海。這男子住爹核士街×號地下。

紅星普照新年來

香港電影界除夕假璇宮舉行聯歡，迎接一九六〇年元旦光臨。





中西工商市政娛樂各界名流 新年談展望

汽笛長鳴迎新歲
車船增班放長喉便利居民過年

【本報訊】今日是新年，恭喜！恭喜！今日港府各機關、洋行、銀行、學校及若干行業商店都放假。各社團舉行團拜，互祝新年快樂。各娛樂場所都增加節目，好讓大家痛痛快快過新年。

昨子夜十二時，各教堂鳴鐘，港內各輪船汽笛長鳴，以迎接新歲。

昨晚大除夕，戲院定座處排長龍，元旦戲票很搶手；各餐室紛紛貼出元旦大餐餐牌。

今日放長喉，供水十六小時，由上午六時起一直至晚上十時止。水陸交通都增派車船，增加班次。天星小輪今晚尾班開至凌晨三時，九巴郊外線臨時增多青山及元朗兩線；另有特別班火車行走粉嶺、沙田兩站；夜班火車亦改由晚上十時四十五分由尖沙咀開出，以便利居民夜返新界。

香港至大澳線今起至三日止，加開特別班，每日由香港開上午八時正，下午五時由大澳開返港（來回均經東涌）。

香港一號及三號巴士總站，今日起遷往上環新填地。

世界和平人人所望 香港生意將更興隆

周埈年 韶光如駛，二十世紀六十年度最後一年之元旦又已來臨。際此三陽啓泰，萬彙昭蘇，凡屬有機物體，莫不欣欣向榮，生意盎然。地無間中西，人無論智愚，均具有共存共榮之思想。然自第二次世界大戰結束後，各國以利害衝突，十餘年來冷戰不已。惟因科學發達，殺人利器日新月異，若不相忍爲國，其結果必至同歸於盡，故雖具有最大侵略野心者，亦均整馬彎弓，不敢輕於發難。此殆由於天心厭亂，有以致之，所望各邦元首，上體天地好生之德，共倡和平，使全世界圓頭方趾之儔，同登康樂，趨向大同，跂予望之。

高卓雄 去年香港商業，大體使人滿意。本銷市場和對外貿易都有進展，工業亦有進步，銀行業務發展。

預料今年生意，會比去年進步。其理由：㈠國際局勢趨向和平，人心安定，是工商業發展的良好條件；㈡我國躍進大躍進，工農業大有發展，出口的工業品、糧食、副食品更有利商場及居民，使生活趨向穩定；㈢外地資金來港者多，刺激商場；㈣旅遊事業日趨發展，來往者多。因此展望新的一年，香港商業是樂觀的。

但是，美國及一些地方限制香港貨品入口，使香港工業發展受阻，這是工商業遭遇到的困難，需要大家團結互助才能克服。至於本港關係工商業及居民者，是水電兩件事，水要供應充足，電費希望經此次英倫來人調查後能予減低，這樣則有助於工業發展。希望這兩大問題能早日解決。

一致反對限制 工業可度難關

岑載華 香港的工業，去年一般情況頗佳，棉織、塑膠、五金等業有顯著進步，這主要由於廠商克苦耐勞、自力更生、找尋外銷市場等所致，展望今年工業仍將有發展。

但香港工業在外銷上遭遇的困難不少，即如美國進行限制棉織品輸美，對廠商是不利的。如果某些國家甘願破壞國際間自由貿易，或者是犧牲香港工業，這就難認；因爲香港工業是勤儉積累，以賺份工錢而成長的。我希望美國勿對此加以壓力，而香港同業亦勿承擔任何責任，蓋惡例一開，後果堪虞，香港廠商理應一致團結，始能應付困難。

歐美遊客漸增多 高級酒店有作爲

陳伯宏（臨海通有限公司董事長）展望今年旅業，認爲歐美旅港遊客漸多，此間高級酒店有供不應求現象，現在開辦高級酒店，相信仍有所作爲，至於開設高級酒店地點則最好在九龍半島，原因是較接近啓德機場。

至於中、下旅店的業務，陳伯宏認爲將遭遇困難，因爲公寓開辦太多所致。

陳伯宏談到電影院生意時稱：公務員加薪的結果，可能使消費力提高；但電影院新開設者不少，故今年票房數字將保持平穩而已。

豬牛果菜雞鴨魚蛋 今年生產將會更好

葉若林 去年香港經營的副食品如豬牛果菜雞鴨魚蛋等，業務都告平穩，收服則略有困難。今年由於內地大力發展農林牧副漁各業，對香港將會更加充足供應，我對副食品業務是看好的。

副食品與香港居民生活有密切關係，但新鮮副食品用車輛運經港九兩地，因交通擁擠，常遭阻滯，如蔬菜、雞蛋等鮮貨，由港運送九龍，車輛受阻約歷四小時，遂使鮮貨傷斃，成本加重。而副食品批發市場，由於貨源充沛，以供應居民需要，原有地方顯得不敷應用，果品多在上環起卸，碼頭亦未敷當用，常使貨物積壓及損耗，希望有關當局能改善交通及多撥租地方，使副食品經營及供應情況使有所改善。

外地客鍾意港貨

凱德（香港西商會秘書）一九六〇年將是香港工商業可以樂觀的一年。我覺得貿易前途光明的主要原因，是世界許多地方對於香港產品有極大的興趣。往往一個本來只訂購一兩種貨品的買主，結果訂購了好幾種同類。外地客對香港貨品的興趣的濃厚，可從若干例子看出來。比方一九五九年十月，本港某一家公司在這一個月之內就接待了八十一個外埠來訂貨的大顧客，平均每天幾乎有三個顧客，這是一個相當可觀的數字。

凱德認爲：今年除要繼續設法擴展香港產品的外銷之外，同樣重要的是把去年獲得的市場鞏固起來。所以一九六〇年也可以說是應該努力鞏固已有市場的一年。這裏最重要的一點就是保持產品的優良品質。此外，多出新的品種，增加產品種類也是需要的。前途是光明的，無疑仍然是有一些問題存在。相信香港是知道怎樣來應付這種問題的，因爲過去的經驗已很明白地指出了香港在這方面的能力了。

免費教育應該擴大

陳丕士 和香港有關的有三個主要的問題：一是保持香港所有中國居民的團結，這是使得香港安定最好的保證。由於我們的祖國正在迅速發展，成爲世界四個領導國家之一，所以香港的中國人很自然的會團結在祖國的週圍。第二是需要使青年們有更多的受教育的機會。這就是說，收費低廉的學校甚至免費教育應該擴大推廣，應使私立學校有可能將學費大大減低。對貧苦學生應給予更大的無限制的援助。第三是需要有更多的醫院和診療設備。香港華人革新會亦特別注意這三點，爲促進香港居民的福利而努力。

梁燦璋 希望世界和平，裁軍會議開得成功，高峯會議開得成功；希望香港不再受到各種各樣的限制；還希望添丁發財。

白雪仙 一九六〇年來臨了，在這新的年度，我們希望能夠演得更多、更好！使粵劇這一株花朵，能在海外開得更茂盛，更多姿多采！

這雖是我個人的願望，但我願盡棉力去達成它，同時也願大家能夠協助我們去達成它！

劉芳（中聯影業公司經理）粵語片在香港市場的收入，前年平均每部十二萬元，去年平均每部十二萬六千五百元，這是好現象。粵語片的質素仍有待提高，目前電影工作者正在向這個方向努力。

不要歧視港貨

吳仲朝 「爲香港各業的繁榮，期望香港廠商努力發展，改良製品，爭取海外市場。」他希望各國政府不要歧視港貨，不要隨便限制；也希望香港政府方便廠商，扶助工業發展。這位跑馬地區街坊會理事長談到街坊工作，他說：「大家要多爲貧苦大衆着想，出錢出力，否則只有幾十個理監事辦事，做不出什麼花樣來。」

三千多個廉租單位 今年建成供居住

傅禮汾（港府屋宇管理處處長）本港最大的一個廉價屋計劃，將在一九六〇年內完成大部份。這便是香港屋宇建設委員會在九龍蘇屋村所建的大廈。蘇屋村目前正在建築中的屋宇，共有約三千五百個大小不同的居住單位。希望其中的三千多個單位，可在一九六〇年內建成。另外還有約一千七百個單位，可在這一年內開始興建。目前在興建中的是E、F、G、H、I、S、T、U、P、Q、R等座大廈，擁有好幾種大小不同的單位，最小的可住四個成人，最大的可住十一人。

一九五九年主要是籌備的一年，而一九六〇年則是開始完成的一年。香港屋宇建設委員會希望今年按照預定的計劃，繼續努力，興建香港所需要的廉租屋宇。香港屋宇建設委員會其他的兩處建屋地址，一在清水灣道，一在馬頭涌。

一年之計在於春

·甄文亮·

一年計以春爲期。萬物欣欣羨得時。記取前途無限景。文章大塊總相宜。

今年交通情況將有改善
分列行車更換標誌

警務處交通部一位發言人說：「過去一年來，警方在交通措施中，已經有了若干改進，在今年內，將繼續有改善本港交通的新措施出現。」

他認爲，在道路上劃出分列行車的白線，是使得車輛交通比較暢通的最大改進之一。港島擠擁地帶（美利道、大道東海軍船塢附近一帶）若干月前採用了這個辦法之後，已有顯著成績。今年將把這個辦法推廣到九龍一改建後的彌敦道，將會實施這個辦法（按彌敦道改建工程，係分段進行。首段工程已在進行中）。

另一顯著改進之處，是交通標誌的更換。港島中區德輔道中沿線一帶，已換上了顯著的「不准駛入」的交通標誌。但這只是一個開端。其他新的顯著的標誌，將在今年內普遍設立，其中包括速度限制標誌，停車准許與否的顯著標誌，以及顯著的界線。

改進考車牌的辦法，也是今年內實施的新措施之一。這個辦法的目的是提高駕駛水平，杜絕流弊。

爲了加强居民對交通安全的認識，交通部準備加强與學校方面的聯繫，由交通部向各校教師講演交通常識，再由教師們把這種常識講給學生們知道。這位發言人認爲：從小養成對交通安全的適當認識，是一件很重要的事。他附帶透露：本月六日在香港馬會揭幕的交通安全展覽會，亦將以兒童爲主要對象，展覽會中將有新穎有趣的示範表演。

祝賀讀者新年快樂！

香江漫談

旭日東升，光芒普照，新的一年開始了。這裏首先向讀者祝賀，新年快樂。

去年香港商場比較活躍，工商業有所發展。由於資本主義國家經濟危機嚴重，當地人民購買力低降，買不起貴貨，而香港工人辛勤勞動，所以廠商得以較廉製品，微中取利，爭取外銷獲得一些成績。可是却因此招致外來的嫉妬，加以限制及打擊，業務上仍遭遇不少困難。擺在工商界面前的，新的一年仍待團結互助，克服困難；萬勿相壓相軋，中人奸計，自毀根基。

香港社會光怪陸離，社會新聞打打殺殺、陰風慘慘之事使人不忍卒睹。雖然外地資金來港不少，旅遊事業亦有發展，加以部分市政措施，市面看似繁華，熙攘繁囂，却難掩內部衰虧之象。居民生計不易，歷盡艱辛，可喜祖國關懷，同胞相濡以沫，攜手互助不斷向前。

新的一年來到了，祝國際和平，東風益勁；同胞身強力壯，社會安寧；工商界排除困難，生意鼎盛；人間歡樂，共享太平。

方舞

湖南虎骨酒

一九六〇年一月一日起
調整零售價格如下：
壹公斤每瓶 $6.40
½公斤每瓶 $3.30
品必精研，價不濫取，
調整售價，普及供應。
香港代理處：德信行有限公司
港九各大酒庄、國貨公司、食品公司、士多、辦館均有出售

恭賀新禧
保良局全體同人鞠躬

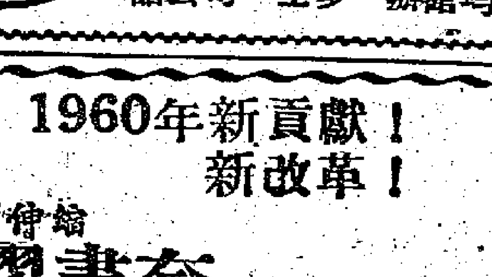
恭賀新禧
香港集友銀行暨北角支行 紅磡支行 鞠躬

囍
敬告各親友
我倆情投意合並徵得雙方家長同意謹擇於一九六〇年元旦旅行澳門結婚一切從簡特此
任炳坤 吳寶雁 同啓

香港棉藝發記織造廠
工展期內 九折優待
敬請注意·凡購 鴛鴦牌 富貴牌 聖誕牌 線衫 毛衫 一律贈送精美日曆

折五八碼照：彩毛
工展會第三街
門市部 大道中一五三號

1960年新貢獻！新改革！
輕型伸縮 膠書套 不論書本厚薄均適用
大小同價零售 二角



華僑書店 大道西467號 電話：40919

廖創興銀行
增設九龍旺角分行
經營銀行一切業務
厚息放款 地產股票 貨物透支 按揭
厚利接受小額存款
定期儲蓄
三個月期（週息六厘 印月息五厘）
二個月期（週息五厘 印月息四厘一六六）
一個月期（週息四厘 印月息三厘三三三）
活期儲蓄 複利半年 週息二厘半
來往存款 複利半年 週息一厘半
特備精美禮券 歡迎購用
本行：[illegible]
分行：[illegible]

恭賀新禧
港九勞工教育促進會鞠躬

恭賀新禧
中國植物油出口商商會鞠躬

恭賀新禧
鉅昌膠鞋商店鞠躬
總經銷國產膠鞋
地址：上海街二七七號
電話：六二八七三

中西工商市政娛樂各界名流 新年談展望

保良局擬建屋 收容更多婦孺

夏傑榮（保良局主席、大發建築公司經理）：保良局希望今年擴大收容婦孺工作。如獲當局允准，今年將在局內興建一所新辦公樓，而將舊辦公廳用來收容更多婦孺。過去一年，該局獲得本港居民及外埠華僑助益良多，一些外埠華僑甚至收養該局無人認領的棄嬰數十人之多，相信今年仍繼續這樣做。

關於建築生意，夏傑榮認爲過去一年公共工程很好，私人投資則略見減少。但空置房屋數字已縮小，相信今年會勝過去年；而投資數量也會比過去一年增加。

姊妹站起來 互助合作謀福利

李何芙瑾（西區婦女福利會主席）：婦運風起雲湧，有識之婦女，羣起爭取社會一席。本港三婦女團體——中國婦女會、女青年會、國際婦女會等之設立，開本港婦運之先河，但俱屬普遍性質。街坊婦女福利團體，在五四、五五、五六年方始產生，由西區而至東區、九龍、新界相繼成立，其間幾經艱苦孤詣奮鬥，方稍具雛形，直至一九五九年底，核算婦女之參加者，每區不過千餘人，以現在本港婦女人口計算，相信最小有百餘萬人之衆，以比例計算，實在渺小得很。但我們要促進婦女福利事業，必須厚集羣力，廣攬人才，以求集思廣益之效，方易成功。因此本人希望本港的婦女們，大家提起本人的勇氣和毅力，參加福利團體，爲自己、爲廣大婦女羣衆着想，向前促進婦運大道邁進，以求良好的果實。至於爭取同工同酬等應有權益，待我們姊妹輩一同站起來爭取吧！

工商唇齒相依 合作前途樂觀

李文祺：韶光如白駒過隙，轉瞬間，二十世紀六十年度的元旦又已來臨。便個有點「歲月不爲人留」之感。我們想好好地安排歲月，對事情，對生活，對環境，就該要把自己習慣，來常作檢討。那麼，讓我來談談工商業罷。近年來，香港的廠商，努力生產，爭取市場，不遺餘力。一方面悉心研求，產品精良，式樣標奇立異，力趨上游；一方面對銷場的伸展，亦殊各國圖無待言；更且直向歐、美、非各洲推進。這可鑒定近年間香港工業的發達情形。因此，展望前途，工商業今年的趨勢，是值得樂觀的。大家都知道，工商業是齒唇相依，關係密切的。由於大部分廠家製品，仍須依賴商行的買賣推廣。出入口商務，仍然很有可爲。甚至市面一般門沽商號，也因爲廠家製品數量龐大，種類繁多，大可經營。

商場可望平穩 國貨大有可爲

吳仁懷：一九五九年香港對外貿易，從各條線看，對歐美方面的輸出，比五八年略有增加，但到十二月份新年應銷貨品的輸出卻反減少；東南亞頗則大爲萎縮，與五八年比較相差甚遠。商業方面各行業，部分算是平穩的；部分不見得好景氣，只有少部分可獲盈利，香港工業年來的發展是比較特出的，據廠商人士表示，棉紡、塑膠、搪瓷、手套、五金等工業都有相當的發展；香港產品輸出也比前增加。綜觀去年的工商業，可以說消長參差，榮辱互見，概括起來，只得一個穩字。

這裏特別要提到的是，去年，由於祖國大躍進，生產大大發展，促進了貿易繁榮，對香港經營國貨線的工商業很有好處，我們從五九年秋季交易會的成交額，陳港幣十一億，就可以窺見一斑。

根據去年情況，今年展望香港商場，也只可望其平穩而已。從經營方向說，歐美對港貨不斷提出限制，同時西方國家經濟的危機和波動，難抱樂觀。社會主義國家經濟將更加繁榮，祖國生產建設今年將有更大躍進，貿易將更活躍，經營國貨線才是有前途的。

街坊辦理福利事業 辦學贈醫方便貧民

黃伯芹（深水埗街坊會長）：街坊相處，應該互相幫忙，比如街坊會辦贈醫、學校、留產所、縫紐班等等。目前各區街坊會都很着力發展會務，但都由於地方不夠，受了限制。深水埗區街坊會籌備建新會所及學校，已向港府領地。最盼年初一起，將演粵劇籌建經費及福利費，希望各界大力支持。

江紹淹：香港的街坊福利事業，與居民關係密切。過去街坊會辦理贈醫施藥，方便了不少貧病居民，補公立醫院、醫局之不足；而辦學，救災，調處家庭糾紛，響應禁毒運動，以及一切爲坊衆服務的福利工作，各區街坊都盡力去做，也是對居民有好處的。

福利事業要大家合力來做，才能辦好。街坊彼此團結互助，熱心爲大衆服務，才能使街坊福利事業有所進展。展望新的一年，願街坊福利做得更好。

希望形勢緩和 居民生活改善

莊成宗：一九六〇年開始，喜訊頻傳，東西高峯會議舉行有期，國際局勢將獲得緩和，祖國經收捷報頻傳。國際貿易中人爲的障礙可以減除，使貿易暢通，經營順利，人人能稱心如意。這是本人的願望！

陳遜予：從我們做香港汕頭進出口生意來說，一九五九年的生意，確是做得不錯，不論土產、特產、食品、工業品，由於內外配合得好，雙方認真履行合同，遇有困難情況，互相幫助、互相支持，故能得到相當成績。我對一九六〇年的展望，第一希望世界有和平環境，給我們安心經營；第二希望本港居民入息較穩以加強購買力；第三希望同業進一步落力經營以爭取進一步的勝利。

祖國成就巨大 美好理想實現

黃燕清：元旦致賀，語貴吉祥，中外古今，理無二致，事非迷信，辭新歲履端，互爲致詞，共同祝勉之誼，亦勝乎「一年之計在於春」之意也。

一九六〇年來臨矣。祖國十年建國大計之輝煌成績，彰彰可見，當年之建設，今已完成，今日之建設，自然不久完成，不惟完成，更要提前完成。一切理想，今已實現眼前，其事無分公私，其人不分老少，一切一切，都是公有。以應孫中山先生拈揭禮記、「天下爲公」一言，可見社會主義，昭如日月也。

購買力如提高 飲食業前途好

黃雲初（金漢酒樓夜總會及國香室、蓮香閣經理）：飲食業及酒樓夜總會今冬生意不錯，展望明年仍保持目前水平。若港府公務員加薪實行之後，可能更有起色。飲食行業去年平穩的原因，主要是內地肉食、菜蔬供應充足，價格穩定，因而成本降低。另方面是各行生意平穩，居民消費力比對上一年略佳。今年飲食業前途是不錯的。

電影界昨盛大聚餐 載歌載舞迎新年

祝今年多拍好電影！

【本報訊】港九電影界五百多人昨晚在瓊華酒樓舉行一九五九年除夕聯歡聚餐會，迎接一九六〇年的到來。當一九六〇年到來的時候，大家喜氣洋洋，歡呼雀躍。

昨晚八時，導演、演員、電影工作者及他們的家屬，嘉賓，絡繹來臨，他們玩着各種遊戲。

九時晚餐開始，他們頻頻舉杯祝賀新的一年來臨，席中有燒乳豬，燒鴨和豬鵝名，興高采烈，好不熱鬧。

宴會後舉行舞會，男女演員們在抒情悠揚的音樂旋律伴奏下，翩翩起舞。直至時針指向一九六〇年，大家歡呼鼓掌。

吳楚帆向在場電影工作者致祝詞說：「一九六〇年以新的姿態來到人間了，我們熱烈歡迎它的到來吧！讓我在這個充滿健康！祝願各位在事業上將有更新生產的成就！祝願各位身體美滿的成就！祝願我們港九電影界團結得更緊密！祝福我們港九同胞大團結！

「過去一年，世界和平佳音頻傳。我們祝福在一九六〇年，世界和平事業有更新更大的成就！祝願全世界人民將在和平環境下工作和生活！

「過去一年，我國同胞在建設事業上取得很大的成就，祝福他們在一九六〇年將取得更大的成就！

「過去一年，我們港九電影界拍攝了不少好影片，祝願我們大家在一九六〇年拍攝更多更好的影片！」

吳楚帆致祝詞時，大家頻頻鼓掌歡呼！

工聯除夕茶敍聯歡 預祝福利事業更大發展

【本報訊】爲了迎接一九六〇年新年的到來，港九工會聯合會昨（卅一）晚八時在該會會所舉行各工會代表新年聯歡茶敍會。工聯會所充滿節日的氣氛，各工會代表暢談祖國一年來的成就，工農業躍齊飛，對我國提前三年完成第二個五年計劃主要指標，感到無限的鼓舞。展望一九六〇年，我們偉大的祖國必是繼續躍進，取得更大的成就。代表們同願香港工人一年來在團結福利事業上的成就，迎接新的一年，希望在過去的基礎上繼續取得更大的成就。茶敍會中還有豐富的節目助興。

工聯昨晚舉行迎接新年聯歡會（本報攝）

香港電台改進天氣報告 麗的將增居民喜愛節目

布祿士（香港電台台長）：今年春，大約四月左右，超高頻率（Frequency Moderation，簡稱FM）廣播的出現，將是香港電台的一大革新計劃。

這種新制的主要好處，就是可以不受其他電台或外界因素的干擾，因此保證清晰，不會有雜音。由於附近有工廠設立，因而在收聽中波廣播時受到干擾，採用了超高頻率之後就不會有這種情形發生了。

隨着超高頻率廣播的實施，香港電台英文台，亦將同時和中文台一樣全日播音，從早晨七時一直播至午夜十二時，中間不再有兩段很長的停播時間。

超高頻率廣播是要用具有這種設備的收音機才能收聽的。目前市面已經有一批貨應市，普通的一種售價大約二百元左右一架。FM波段只有約二十個號碼，香港電台採用的中文台是九十一，英文台是九十四，很容易收聽。

有這種波段的收音機同時也可以收聽中波廣播，但是現有的普通收音機卻不能收聽超高頻率廣播，除非另加改裝。不過，在一段相當長的時間內，香港電台仍將繼續採用中波廣播，所以對於一般聽戶，並不會有影響。

此外爲了適應外省聽衆的要求，在有了超高頻率廣播之後，粵語與國語節目，亦準備作更好的調節，以便聽衆隨意選擇。

香港電台另一個新的措施，是增加天氣報告，每天在上午七時五十六分，十二時三十分，八時四十五分，十一時三十分，報告南中國海一帶的天氣狀況，主要是爲了方便漁民及航運界的要求而設的。

在改進天氣報告的同時，風力等級的名稱，亦將採用一級至十二級的制度（按目前廣東省及各省市氣象台也是採用這種制度的），而不再使用「和緩」、「清新」等過去所用的名辭。

麗的呼聲節目總監鄧樂夫、中文節目部經理蕭美鍾、電視節目監製史榮安透露：隨着新年的來臨，麗的呼聲、麗的映聲，將增有新的節目推出。

在農曆新年期間，「千里寄賀辭」的節目仍將照常舉行。凡有親友在新加坡、吉隆坡、檳榔嶼三地的聽衆，可以寫信向香港麗的呼聲申請，將他們致親友的賀辭錄下了錄音，以便在農曆元旦分別在這三個地方的麗的呼聲播出。千里迢迢，從電台中聽到自己親人的聲音，將是一件特別興奮的事。

中文節目方面，除繼續在每星期天播送中國大陸京戲名角的精采節目外，還準備盡量增加並改良上海彈詞歌唱的節目，最近將推出的一個節目是上海彈辭名家蔣月泉、朱慧珍的彈辭「玉蜻蜓」。此外，還可能準備邀請本港業餘彈辭名家，舉行彈辭大會串在電台播出。

中文台今年將增加教育性的節目，包括科學、農業談等，此外，本月份新增的一個節目，有「處世藝術」。

麗的映聲今年起準備大大增加適合中國觀衆的節目。例如農曆大除夕晚將以兩小時又一刻的時間演出粵劇「樓上佳人」。他的另一部粵語劇「西廂記」也將於二月間分三次在麗的映聲演出。麗的映聲還準備邀請諧角鄧寄塵、講故事名家鍾偉明在電視中出現。另外若干年青粵劇演員演出的粵劇，以及國樂、時代曲等的演奏或演唱，亦將在電視銀幕上出現。

鄧樂夫在談到麗的呼聲和麗的映聲的方針時說，「我們將盡力設法將香港所能羅致的最好的娛樂，貢獻給我們的聽衆觀衆，這是我們的首要方針。」

汕頭商會展覽 潮汕家鄉新貌圖片 今起一連三天歡迎參觀

【本報訊】香港汕頭進出口商會主辦的「潮汕故鄉新貌圖片展覽」定今日開幕。

這次圖片展覽蒐集了汕頭市、汕頭市郊、崇石、潮安、饒平、揭陽、潮陽、普寧、澄海、豐順等地方的風景名勝、工農業建設、文化娛樂活動各方面的圖片，是從香港商界潮汕觀光團的團員們拍攝的近二千張圖片中選擇出來的，共一百二十餘張。

這些圖片反映了解放十年來，尤其是一九五八年大躍進局面出現以來，潮汕地區面貌的改變。在這裏，人們可以看到秀麗多姿的富饒的潮汕平原到處盛開的工業建設的花朵，從汕頭市的規模巨大的機械廠到普通的小型的農村工廠；可以看到農村裏到處建立起來的田間俱樂部，田頭曲藝隊，以及巨大的水庫，精美的潮汕工藝品，新建的醫院、學校、文化宮、敬老院、幼兒園等。

數位著名的攝影大師曾參與圖片的選擇、鑒定和放晒，圖片有較高的藝術性，可供作攝影藝術欣賞。

圖片展覽所在汕頭商會會址永樂街一七三號四樓，由元旦日起一連三天。

工展後天有熱鬧 夏夢平凡支持義賣 全港歌星盛大會串 鄧碧雲昨揭開淘大秘密 江氏雜技團有精采表演

【本報訊】新年期間，工展會有一連串的特別節目。今晚八時，在工展會大禮堂舉行有歷工業表演及播音界大會串。

明晚八時，工展會禮堂舉行電影晚會，由萬司特化工廠放映該廠製造過程出品及表演情形。

長城影業公司影星夏夢、平凡，定本月三日下午四時遊工展會，屆時將在第一街聯合製衣廠伊人恤，第三街利華民恤衫廠，第四街東方魯油等三個攤位巡視，並在伊人恤衫廠主持義賣玉照，該款捐贈星系報業有限公司作濟貧運動用。

全港歌星大會串，定本月三日下午七時假座大禮堂舉行。參加的歌星方逸華、江玲、張露、黃佩佩、席靜婷、沈良、潘英、葛蘭、蕭菲、許谷子、崔萍、麥文、潘秀娟、梁美珊、蓓蕾、許艶秋、甄秀儀、金露華、陳碧茜、白萍、陳蕙等。

淘化大同舉辦的鼓油猜重遊戲，昨日下午七時揭曉，由鄧碧雲當衆將該樽大鼓油秤重，結果秤得重量爲五十一斤三兩，凡猜中者可獲得五百元的淘大禮券。

昨日下午三時在工展會禮堂再次舉行烹飪表演，仍由中西烹飪名家王丁秀珍女士主理廚政，表演的菜式有飲鳳足多寄湯等十個菜。此項表演是由本港金龜搪瓷廠、淘化大同、妙供味本廠、金錢牌熱水瓶廠、香港鋁業聯營有限公司等五家廠號聯合主辦的。

江氏技術團昨晚七時半在工展會禮堂表演雜技及魔術。

昨日工展入數：二一四二五入。

週末報特大號

【本報訊】週末報新年特大號已出版，出紙六張半，封面爲影星夏夢最新照片，彩色精印，每份仍售二毫。內容有：巴金的「做一個站起來的中國人」，邵力子的「太平花年年盛開，和平鴿飛舞大地」，張君秋的「新年隨筆」，廖承雄的「元旦致海外僑胞」等。

上海傢俬運到

【本報訊】中國傢俬公司近日運到上海製大衣櫃、五斗櫃（二門及三門）、床頭櫃、三尺及四尺半彈簧臟床，可配成套臥房傢具，並有絲絨沙發等新貨，歡迎參觀選購。

集友紅磡分行 本月五日開幕

【本報訊】集友銀行爲利便九龍區客戶，將於紅磡漆咸道二四〇至二四二號開設紅磡支行，定於一月五日開幕，設鷄尾酒會招待各界嘉賓。

該行是僑資創辦銀行，亦是授權外匯銀行，經營一切銀行業務；進出口押匯，保險，僑匯，活期存款，定期存款，各項放款，手續簡便，服務週到，甚獲來往客戶稱許。

米業總商會 選出新人

【本報訊】香港九龍米業總商會，上月卅日選出新理監事如下（以票數多少爲序）：行昌劉燦基、友菲隆周厚三、萬成泰周厚澄、茂豐隆侯永章、德成劉炳輝、楊南記楊少鄉、益豐昌蔡國偉、德昌鄭勝芳、錦泰陳榮標、源昌隆周錫炎、廣利豐鄭一舟、萬發隆周厚德、乾興隆道立三、合元興曾水金、更生行鄧泰和、元豐王漢興、德豐泰鄧允益、東興鄭貞忠、順泰周耀林、明昌隆胡少明、合興泰吳鴻茂、廣興鄭錦河、永成吳建癸、義利蘇子明、順發姚鉄翠、恒豐泰李道慈、安泰陳炎周、海記隆郭海、合益慶毓民、泰昌林慶樑、和豐鄭子星、興昌隆黃寬、鴻成興吳達南、成興泰曾創坤、和興隆馬垂翊、和泰隆王志强、裕盛隆姚裕城、德豐泰蔡慶水、林三記林三、偉興隆張俊烈、同興鄭生、永泰隆郭和乾、順興隆蕭文添、永豐泰陳廷沛、陳拾生利、陳霖泰陳明泰、陳通明、榮興隆吳昭祺、合發隆鄭禮樂、源發隆鄭增演、南泰李炳國、明豐陳梓江、義德隆李立源、明發隆鄧明波、興發陳廷林、合盛隆王錫榮、趙協誠趙國良、金華隆馬金財、合成馬鴻樵、成昌泰王德祥、裕昌隆周永樹、友德發張宗榮、利昌隆吳炳盛等。候補理監事八名：怡昌吳振春、利生沈金俊、王昌泰王樂、三興隆丘垂敏、成發郭廻道、恒裕隆黃興偉、合利亨郭玉成、元泰隆張澤民。

印刷會刊出新期

▲「印刷會刊」第八卷第五期，印刷精美，圖文並茂，內容有李一鶚之「慶祝元旦暨聯保部六週年紀念」，何消泉之「賀元旦勉勵同業」，陳錫乾之「聯保會員的權益」，鄧光之「影寫的敵片面後上的固定性」，陳光武之「影寫印刷軟片研究」等等。歡迎各界社團學校商行去函索取。私人索取請附本港郵票五毫，寄雲咸街四十號四樓印刷商會會刊出版委員會。

交通新標誌 憲報昨公報

【本報訊】港府憲報昨天公佈了一個「道路交通（道路與標誌）規則」，規定了幾十種新的交通標誌。這個新法例尚待港督在憲報公佈日期後施行。

新規定的標誌包括「路口」、「十字路口」、「迴旋處」、「之字路」、「窄路」、「之字路長度一又四分之三哩」、「提防火車」、「斜坡斜度一比十二」、「窄路」、「窄橋」、「單程行車」、「設有避車處」、「單行路」、「小心兒童」、「學校」、「前面有兒童過路」、「提防牲口」、「警號在前」等五十二種。新例規定了各該種標誌的圖樣，觸犯時如何設立及違反標誌指示等犯例行爲的罰則等。這個法例的最高罰則是初犯罰款五百元，並坐監三個月；再犯罰款一千元，並坐監六個月。

豐順有限公司啟事

啓者：本公司自即日起接辦本港大道西一二一七號高陞戲園，在本公司接辦前該高陞戲園所有對內對外賬務及華洋轇轕概與本公司無涉，特此登報聲明

一九六〇年一月一日

豐順有限公司 高陞大戲院停業裝修啟事

啓者：敝公司自本日起接辦大道西高陞戲院，現進行全面裝修改革，暫停營業，全院新裝冷氣，改換乳膠梳化座椅，並採用英國Kalee名廠最新出品卅七型放映機，聲機及SUPER-GLO弧型大銀幕，力求聲光座盡善盡美，成爲最現代化之新型電影院及大劇院。一俟裝修完畢，即行開幕。各界觀衆幸祈留意。

一九六〇年一月一日

褚母吳太夫人 於主曆一九五九年十二月卅一日下午一點四十五分在滬寓息勞歸主享年七十五歲謹此報

聞

女 騶褚君玉泣告

淘化大同 大送禮

買 大金標 細金標 大銀標 大藍標 送 大辣醬 細辣醬

另有：一元三味，咖喱鷄每罐一元

（由元旦起至五日止，只限工展）

琴內每一組成部份，都精心裝配，有最新式及最完善的變音設備，演奏者能隨心所欲地彈出各種音調。

中國雜品出口公司
廣州分公司經營出口
地址：廣州市僑光路二號華僑大廈
電報掛號：6464
香港代理處：華潤公司
地址：香港中國銀行大廈　電話：35181
香港經銷處：中孚行
中華書局
香港各大琴行均有代售

香港對印尼輸出貿易的回顧與前瞻

香港南洋輸出入商會會長 張伍鵬

香港處被動地位

香港對印尼的輸出貿易，是處於被動的地位。若干年來每當印尼國內經濟情況良好，撥來輸入的外匯增加，本港對印尼的輸出貿易便隨之旺盛。反之，倘印尼國內經濟情況欠佳，外匯減少，限制輸入，則本港對印尼的輸出貿易便隨之萎縮。吾人從下列香港輸出印尼歷年貨值統計，與印尼經濟以及貿易政策的演變，不難明瞭本港對印尼輸出貿易所以呈現暴漲暴落的現象。歷年香港輸出印尼貨值統計：（單位百萬港元）

年份	轉口	港產品	總額
一九五二	三六九·四	一五八·〇	五二八·〇
一九五三	一五四·〇	二一八·〇	三七二·〇
一九五四	六九·九	一五四·七	二二四·〇
一九五五	一〇三·四	九〇·〇	一九三·四
一九五六	三七五·四	一二六·〇	五〇一·四
一九五七	二三一·二	八一·三	三一二·〇
一九五八	一五六·三	五四·四	二一〇·七
一九五九	二七·〇	四一·八	六八·八

註：一九五九年只是一至九月貨值。

印尼經濟演變情形如何呢？茲為便利說明起見，分為三個階段：

第一階段 盾值穩定

（一）自一九四九年荷蘭移交政權至一九五二年為第一階段——印尼得天獨厚，資源豐富，其出產之石油、錫、咖啡、茶、橡膠、椰乾、沙糖、棕櫚油等在國際市場上均佔重要的地位，尤其是天然樹膠的出產與馬來亞兩地獨霸世界市場，故在荷印殖民地時代經濟情況良好，幣值穩定，當時荷盾（荷印時期之貨幣）獨立後改稱為印尼盾，兌換率約為一對二。戰後，印尼境內進行獨立戰爭，與港幣的兌換率仍能維持一對一·三左右。一九四九以後，外匯存儲甚豐，印尼盾與港幣比率尚能維持二對一之數。接連韓戰爆發，印尼經濟步入黃金時代，因為各國所爭購，印尼土產特別是樹膠與錫價格上漲，外匯存量隨之充裕，大量批給輸入外匯，造成本港去貨一時瀰漫整個香港市場。

第二階段 貿易轉走下坡

（二）一九五二年至一九五五年為第二階段——在此一時期韓戰業已結束，一九五三年及一九五四年印尼外匯主要來源的土產輸出（不包括石油），已由一九五二年之八十四億七千萬盾分別減為七十二億四千萬盾及七十億九千萬盾，而一二年來放任輸入的結果，外匯存量漸減，沙里內閣後期，輸管政策由之改變，緊縮輸入，並於一九五二年六月提高徵收進口外匯證，使輸入品成本增加。十月則頒佈易貨辦法，亦即是輸出入連鎖辦法，其要點是規定印尼進口商申請輸入貨品，必須首先輸出一批最少價值相等之印尼土產。然而香港人口不多，對於印尼土產消納力量有限，倘以香港為印尼土產的轉口站，則香港的地理環境萬萬比不上地位接近的新加坡來得有利。由於這種原因，印尼從來不以香港為轉口土產的橋樑，所以歷年來，香港對印尼土產的進口數額均極有限。香港已不能作印尼土產轉口的橋樑，本身消納力量又極有限，那麼，印尼輸出入連鎖辦法的實施，對於本港的輸出貿易自然遭受不利的影響。其次，在此一時期，印尼一方面為保護該國工業的發展，對於國內所能生產之輕工業品，為嚴厲限制入口；另方面則逐漸實施向原產地購貨政策，因此造成這一時期本港與印尼間貿易趨走下坡。

第三階段 貿易一蹶不振

（三）一九五六年至本年為最近一階段——印尼土產輸出一九五四年低落後，一九五五年已見回升，總值為八十三億餘盾，外匯來源較前增加，而三年來節制輸入造成國內貨品空虛，物價頻頻上升，人心惶惶。因此布哈努汀組閣時為安民心，更易貿易政策，大量批出外匯，用之輸入物資，造成一九五六年本港與印尼間貿易的旺盛。但是放任批匯的結果未能輔以輸出的增加，外匯儲量因之銳減，朱安達組閣後，隨於一九五七年六月頒佈實施「輸出證」制度（此制度於本年八月廿四日新經濟措施頒布時同時廢止），即印尼進口商申請進口貨須先向自由市場購買出口商輸出所獲得之「輸出證」。當時「輸出證」市價由二盾左右逐步漲至三盾餘，進口成本劇增，而國內貨價卻未能比例上漲，來貨既無化算，進口商均持觀望，對於本港去貨無疑是一重大打擊。一九五八年初，印尼內戰爆發，軍費政費的支出空前龐大，財政之不敷，只得乞靈印刷機，把紙幣增發，一時金融波動，物價飛漲，導致對外貿易的全面萎縮。由於內戰的影響，印尼歷年來慢性通貨膨脹，迅速地演變成惡性通貨膨脹，據統計印尼紙幣的發行額，一九五五年為八十八億盾，一九五六年為九十一億盾，一九五七年為一百億盾，一九五八年（內戰時期）為二百億盾，截至本年八月廿四日為三百三十九億盾。二年間紙幣增發，速率驚人，然而金準備卻僅得四億八千萬盾，僅及發行額之百分之一·五。惡性通貨膨脹使印尼整個經濟體系，瀕於破產邊沿，因此本年度本港對印尼的輸出貿易已陷一蹶不振了。

曾為香港主要顧客的印尼市場，不數年間一落千丈，回顧過往，能不令人慨嘆？然則今後香港對印尼的輸出貿易還有前途嗎？今再作下列的分析：

通貨膨脹摧毀經濟

（一）印尼財政收支不能平衡，財政不敷，依賴紙幣的增發，幣值急劇下降，在對內方面表現物價飛漲，對外方面表現匯率狂跌，自由外匯市價與官定匯價距離遙遠，迫使工商業輸出資金大批外逃，工商業不能正常發展。當局不採取開源節流的健全財政政策，而反以殺雞取蛋，以沒收人民財產的方式，於本年八月廿四日宣佈將印尼幣五百盾及一千盾面額大鈔貶值百分之九十，希圖掠奪人民的財富，以補財政赤字。蓋印尼政府當局認為印尼財富百分之八十操在外商手中，今將大鈔貶值，已可抓殺外商，又可緊縮通貨，故不惜毀去政府信用，美其名曰「改革經濟」，果也一夜間把發行的三百三十九億盾的鈔票，收縮為一百六十餘億盾，自以為極大成功，殊不知其結果使印尼經濟更陷紊亂，傷害人民購買力，癱瘓工商業發展，不旋踵鈔票又如決堤的狂流湧而出。根據印尼安打拉訊，迄至本月十六日止流通鈔票總額又達二百四十五億盾，距所謂經濟改革時期僅四月，計又增發八十餘億盾，改革云乎哉？徒傷工商業元氣，自毀其經濟而已。

輸出不振外匯缺乏

（二）外匯缺乏。外匯缺乏的主要原因，是由於輸出貿易的不振，輸出貿易衰退的原因固多，例如輸出價格不合國際市場，輸出條例麻煩，正當輸出商望而畏之，不敢染指。其次，通貨膨脹，黑市匯率與官價匯率距離極遠，其奸究之徒，則不循正當途徑輸出，轉而冒險走私，致損害國家財富。同時島際交通不能暢通，堆積的土產不能及時運出。但是物資減產卻是重要原因，據統計過去印尼茶葉產量為八萬三千噸，現減為二萬四千五百噸，棕櫚油年產由二十四萬噸減為十六萬噸，咖啡產量由三萬九千噸減為一萬四千噸，糖產量由一百六十萬噸減為七十五萬噸，椰乾則由一百卅萬噸減為九十萬噸。印尼資源豐富，本來對外貿易頗有順差的基礎，可以維持穩定的通貨，可是當權者不設法增加物資的收入，以提高人民生活水準，卻反而嫉妒外人勤勞工作所獲致的成果。

華僑有助印尼經濟發展

說到這裏，作者願順筆一談本年印尼排華事件。據史籍所載，華僑旅居印尼已有一千餘年的歷史，華僑到印尼後把耕耘穀物及種茶的方法傳授印尼人民，提高生產，遠在幾個世紀前，華僑在印尼改進生產技術，教導土人製糖和釀酒技術及紡紗織布的手藝。又在蘇門答臘東海岸「峇岸亞比」地區，一個荒涼海港的漁村經營漁業，使這個漁村發展成為世界最大漁場之一，產量佔世界第二位的「峇岸亞比」漁場。又如日里的煙草，百年來全靠招募華工墾植和開採，本人的錫礦，以及邦加島等巨大礦場，其中數萬胼手胝足，流血流汗的技術精良工人，無一不是華僑。說到印尼鄉村，華僑經營的小商店「巫弄」，一直受人重視，認為是繁榮印尼人民經濟，溝通整個印尼城市鄉村物資交流。蓋華僑在印尼鄉間經營的小商店，一面向大城市採購糧食和日用品，至鄉間發售，換取鄉間農村產品轉運往城市，又收購農村產品轉運往城市，華僑克勤克儉，以圖生存，遵守當地法律，安份守己，納稅付租，絕無政治活動，是印尼最忠實的朋友。本來印尼是一個極端落後的國家，亟待發展成為今日的繁榮，華僑實屬功不可沒。

排華使經濟陷癱瘓

例如一七四〇年我華僑與印尼人民聯合抵抗荷蘭人的侵略，在雅加達對荷軍展開鬥爭，不惜捐軀殞命，傾家蕩產，爭取自由。迄今雅加達有一小溪名「紅溪」，傳說是當日華僑被殺，尸填溝渠，血流遍地，河水為紅，因而得名。是役後，荷軍大捕華僑，華僑被迫，逃往山區，隱姓埋名，與印尼人為伍，至今萬隆一帶「順且族」許多是華僑血統的後裔云。一九四五年日軍投降，終止佔領印尼，蘇加諾起而領導印尼獨立戰爭，不少華僑冒生命的危險支援武器，更有不少直接參加戰爭行列，犧牲生命，為印尼爭取自由。他們是印尼獨立戰爭中的無名英雄，想不到今日印尼當局不獨不念數世紀我華僑與印尼人民結合的深厚友誼，更大的生死與共的精神，不與印尼民族經濟方面，由仇視而排斥，反而演成武力追遷，視同戰犯，集體禁錮，若在他國僑民遭到此種事件，早已派遣軍艦，實行撤僑了。六十年前八國聯軍進入天津、北京慘痛事實，記憶猶新，要知華僑在印尼經商，是以勞力換取報酬，以道義博得友情，豈如殖民地主義者以武力奪取，搾取殖民地人民的血汗金錢，可同日而語耶？作者說了一大堆話，無非有感於今日印尼排華事件，使印尼經濟已陷於紊亂，恐至於全面的癱瘓。要知我中國有六億五千萬人民，世界任何國家莫不與其通商，物資巨大，我國與印尼有悠久歷史，華僑與印尼人民親如兄弟，今後兩國間，物資交流，必大有可為，奈何印尼當局排華，如豆，小題大做，傷害數百年中國印尼兩國深厚的友誼，其損失重大何可以數計，然印尼當局不是沒有明智之士，豈有看不到這種排華的損害之理，希望其能反映當局者重新考慮，改弦易轍，這不獨華僑之幸，亦是兩國間之福也。

目前貿易動向對港不利

（三）印尼貿易動向。印尼由於外匯缺乏之故，近年來非工業必需品，難以批准入口，過去本港工業產品銷往印尼為大宗，其他外國物品去貨亦多，印尼為保護本國工業，對輸入工業品實施限制，向原產地購貨政策。日本提出日用品印尼自一九五七年與印尼簽訂和約後，日貨作國際間一盛，無須再由香港轉口，大陸亦與印尼往易貨，凡中國貨物直接交易，此皆香港與印尼間貿易減少的重大原因。又本年三月印尼政府對輸入貨物規定由十二項主要物資（糧食、棉花、棉紗、布疋、肥田料、建築用品、機器、電器用品、紙張、洋紙、藥品、英坭等），指定由民族商進口，本港對印尼的出口貨物亦多有統銷，本港對印尼貿易可能居於失地位，香港是印尼易貨主要補助地位了。綜上所述，對香港今後推論，已無可以對印尼貿易樂觀，香港亦希望印尼經濟不久好轉，對香港的好景，除非印尼經濟全面恢復，印尼工商業有增加，印尼人民收入增加，才有好光明的一日，香港與印尼的貿易，或許還有一九五五年的盛節。

特別英鎊外匯發出 東商向港訂購雜貨
港辦莊近日已接到信用證數宗

【本報訊】東埔寨近有一筆特別的英鎊自由外匯放出，東商已開來信用證訂購雜貨，惟所採購雜貨範圍尚待東商來電決定。

據該批消息，最近幾天東埔寨入口商來有數宗信用證開來，訂購雜貨，至其採購貨物的詳細項目還待東商隨後來電決定，這因東埔寨當局近有一筆英鎊自由外匯發出，供商向外扯購雜貨，由於這筆外匯原屬易貨外匯，因故以自由外匯方式放出，所以貨價和自由外匯相同，十二元多東幣兌一港元，不過，這宗外匯可以輸入的雜貨範圍須待東當局指定。

年貨辦去東市場，目前未見大宗，因有一部份年貨如冬菇和海產等今年東入口商向當地當局申請入口證比往年困難一些。

非洲商人近扯購 薑黃市暢價上揚
乾果雜貨市情仍暢好

【本報訊】據土產商消息，非洲商人近日向此間訂購內地薑黃，近期內裝運的西北薑黃，成交十噸，每公噸C.I.F.非洲口岸六十五鎊。據悉，在外國市場上，西北薑黃近來價格上升，目前可以售到每公噸C.I.F.非洲口岸七十鎊。

乾果雜貨方面，出口莊及本地拆家均吸購青島粉絲，昨天暢成二百包，二級貨碼頭交貨每擔一百八十元，三級貨碼頭交貨每擔一百七十元。黃帆船牌川耳，出口客扯去八十連，每擔七百五十元。福州惹米，以每擔一百元沽出十件。

江西冬菇及香信，昨天約有八十箱運到，因經銷商今天休息，明天或後天出售。

瑞士西德滙 買賣價均改低

【本報訊】美匯、瑞士匯和西德匯銀行買賣價昨日同時調整，其中美匯每百港元比前多兌〇·〇三一二五美元，瑞士匯每百港元比前多兌〇·〇六二五瑞士法郎，西德匯每百港元比前多兌〇·〇六二五馬克。以下是該三種外匯調整後之買賣價：

美匯賣價：每百港元兌一七·三七五美元；買價：電匯一七·六二五美元，匯單一七·六八七五美元，三十天期匯票一七·七五美元，六十天期匯票一七·八二五美元，九十天期匯票一七·九三七五美元。

瑞士匯賣價：每百港元兌七五瑞士法郎。

西德匯賣價：每百港元兌七二·三七五馬克。

印度棉花產量 四百五十萬包

【本報訊】據孟買消息，印度棉紡織廠聯合會近日估計，印度本年度的棉花產量將不超過四百五十萬包。該聯合會敦請政府宣佈，最低限度准許輸入棉花一百萬包。

金市上升 美鈔呆定

【本報訊】K金上升，美鈔呆定，非幣緩順。K金開市二五〇·四三七五，為全日最低價；晚市收盤至二五〇·七五，為全日最高價。牌下交收一千六百兩。美鈔開市五七一·七五，收市五七一·二五，金票則由開市的五七〇·二五升至收市的五七〇·三七五。美鈔開市五六·九，收市五六·九。非幣開市一二五·五，收市一二五·二五；最低一二五·二五，最高一二五·五；息五毫，牌上交收十萬比索。

英日貿易協定談判 定二月在倫敦舉行

【本報訊】倫敦消息：英日貿易協定的談判，已定於今年二月在倫敦召開。去年十二月廿九日英國「泰晤士報」發表評論，認為日本方面對該項談判甚為重視，因為英國最近放寬美元區貨物輸入後，已使日貨在英國遇到的競爭加劇了。

一九五八年英國由日本輸入的貨物，約值三千五百萬鎊，英國輸日的約值三千萬鎊。英國由日本輸入的貨物，主要為罐頭鮭魚、罐頭魚、橙、柚木、三夾板及轉口的原色棉布。英國輸出的則以毛條、化學品和機器為主。

現在輸英受定量限制的日貨，包括有棉及麻頭巾等衣物、電器、衣車、唱片、攝影材料及科學儀器等。日本限制輸入之英國貨，則有毛織、威士忌酒、啤酒、罐頭肉食、牙科用品、機械、鐘錶等。無線電機及農業機器，美國現有意催促英國，放寬對日貨的輸入限制。

廢鐵價回跌
每噸跌四十至六十元
日商壓低收購價

【本報訊】此間廢鐵收價回跌，昨日廢鐵收價，上雜每噸二百二十元，中雜每噸二百七十元，比前跌四十元，下雜一百八十元，比前跌六十元左右。廢鐵價下跌的原因，是由於日本商最近壓低出價，而日本商出價下降，是由於最近船期較少，只得亦壓低貨價。

日本商人壓低價格購買廢鐵的主要原因，一方面是日本今年在各地購入了大批的廢鐵，另一方面是日本今年的鐵礦也自給，加以年尾時期，拆船商較壓低購貨。

除夕顧客氣力足 股票市場一片秀麗
成價普遍扳高交投亦旺

【本報訊】昨天是除夕，股市異常秀麗，不但股價普遍成高，而且交易頂暢，成交總值達二百六十八萬七千元。據說，在一年最後的一天，買家踴躍起購勁，賣家亦因見利回吐，因此股市交易活躍非常；如黃埔船塢、電燈、電話和油蔴地小輪、牛奶公司及置地等都熱門，各檔做價多再上升，其中匯豐、屈臣氏、油蔴地小輪和太古船塢等漲得較顯著。

印尼去年赤字 二百二十億盾
最近提補充預算案

【雅加達十二月二十八日新華社訊】印尼政府最近向國會提出一九五九年補充預算案，指出一九五九年國家預算赤字共達二百二十億盾（按基本預算赤字一百四十億盾）。一九五九年補充預算中國家收支數目，支出四百六十億盾，收入二百四十億盾，不敷二百二十億盾。在龐大赤字中，有八億盾是增加治安經費的支出，治安經費共支出一百七十六億盾。

經濟新聞

樂聲 今天最後獻映 二點半 五點半 七點二十 九點四十 名貴彩色 新穎綺麗 震撼人心 痴情恨 Beloved Infidel 格力歐 利柏 狄波拉嘉 主演傑作 今午十二點半

太平 環球 北河 域多利 油蔴地 龍城 金星 下期獻映 慈母驕兒 光藝製片公司出品 謝賢 嘉玲 姜中平 黃曼梨 主演 左几 導演 何頌棠 監製

紐約 中央 大世界 好世界 光明 金城 龍星 昨又爆場 任劍輝 白雪仙 梁醒波 跨鳳乘龍 唐滌生 原著

大觀 新聲 金城 連滿七院仍映 歐嘉慧 能言鳥 陸邦 導演 歐嘉慧 江一帆 高亮 林艷

百樂門 恭賀新禧 隆重獻映 郎心碎 妾心 兒女英雄傳

皇都 今天五場 樂蒂主演

香港 大舞台 第一 新光 今天四院聯映 昨滿 櫻上佳人 林黛主演傑作 新年樂事 佳人欣賞

大華 即日隆重獻映 賀蘭 路易 佐丹 蘇絲 柏嘉 冷暖 群芳 片上中文字幕

利舞台 今早 港澳輪渡 昨狂滿今請早

娛樂·樂宮 今天盛大獻映 聯美公司皇牌巨片！ 格力哥利柏 阿娃嘉娜 佛烈·雅士提 安東尼柏堅斯 傾力合演 十大名片之一 和平萬歲 On the Beach 片上中文字幕 看後不如再看 本片你必要看

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

國泰·快樂 今天 昨笑高今喜農曆來歲老盡顏 日聲，天氣·家賀，少歡· 夏夢 傅奇 任意之 陳靜波 導演 稱心如意 朱石麟 總導演 石磊 吳景平 李書 平萍 襲秋霞 劉恩甲 王臻 丁川 何湘 李炳 宏等 合演 鳳凰影業公司出品

新華 豪華 今天獻映 兩大巨片 加利巴谷 查路頓希士頓 彩色新藝綜合體 片上中文字幕 怒海狂濤 兩雄爭霸 血肉相搏 驚心動魄

都城 今天兩院五場 雲裳艷后 林黛 主演

東方 今天 兩度蜜月 Count Your Blessings 片上中文

京華 草莽游龍

恭賀新禧 陳焯生導演 安祿山夜祭貴妃墳 新馬仔 麥炳榮 鳳凰女 許英秀 英麗梨 少新權 合演 李天龍 編劇

皇都 麗都 仙樂 今天獻映 兒女英雄傳 樂蒂 主演 李翰祥 導演 周杜文

蒙大那丸
由橫濱到紐約　航行只廿天半

【本報訊】香港太平洋行代理之日本川崎公司船隻「蒙大那丸」，已於十二月廿一日由橫濱開抵紐約，創出時速十九點五八一浬的高紀錄，全程只航行了二十天又十一點四四小時。過去三菱公司船隻創下的最高航速紀錄是廿二天又二點四五小時內開抵紐約。

飛機時刻

（表內時刻祇供參考。讀者如需知道有無時間變更，最好查詢有關公司一問）

今日到港班機　英國海外：東京來，下午二時廿分到；日航：東京來，上午六時五十分到；東京、台北來，下午六時到；泛美：美國、東京來，下午四時零五分；菲航：馬尼拉來，下午三時十五分到·國泰：新加坡、曼谷來，下午三時四十分到；台北來，下午二時三十分到；拉賓安來，下午四時三十分到；昌興：溫哥華、東京來，下午三時四十五分到；快達：東京來，下午五時卅分到；法航：西貢來，下午十二時四十分到。

今日離港班機　日航：往曼谷、新加坡，開上午八時；往東京，開上午九時三十分。泛美：往東京，開下午一時卅分；往曼谷，開上午八時。國泰：往曼谷、加爾各答，開下午三時零五分；往台北，開上午九時卅分。菲航：往馬尼拉，開下午四時。民航：往台北、沖關島、東京，開上午九時。越航：往西貢，開中午十二時。英國海外：往東京、倫敦，開上午十一時；往曼谷、倫敦，開下午二時卅分。快達：往馬尼拉、悉尼，開下午六時十五分。法航：往東京，開下午二時卅分。

截郵時間

今日空郵（星期五，公衆假期）

夏威夷、美國	上午八時
南越、柬埔寨、巴基斯坦、法國	上午九時
泰國、緬甸、印度、中東、非洲、亞丁、英國、歐洲	中午十二時
日本	下午一時
菲律賓、西伊里安、澳洲、新西蘭、非支	下午三時
老撾、加拿大、美國	下午六時

平郵

澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期六）

中華人民共和國	上午七時
南越、老撾	上午十時
泰國、馬來亞、印尼、緬甸	中午十二時
印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、菲律賓、關島、法國	下午二時
夏威夷	下午三時
巴布亞、新幾內亞、澳洲、新西蘭、非支	下午四時
中華人民共和國、菲律賓、台灣、日本、印度、埃及、沖繩、南朝鮮、夏威夷、美國	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時、下午六時
牙買加（克里斯多發郵包直達）	下午二時
台灣	下午三時
日本、夏威夷、美國、中南美	下午五時
澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
錫蘭	CEYLON	福州	1月3	華夏
易寶	ELBOW RIVER	上海	1月3	僑利
明光丸	MEIKO MARU	日本	1月3	東來
奧奇威利	OAKVILLE	馬尼拉	1月3	多利順
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣印度	1月3	捷成
海多	HALLDOR	上海	1月3	多利順
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	1月3	巴拉多
蘇菲亞將軍	GENERAL SOPHIA	美國	1月3	巴拉多
波斯亞士	PERSEUS	日本	1月3	太古
會津丸	AIZU MARU	日本	1月3	天祥
德廉斯	TEXAS	美國馬尼拉	1月3	渣甸
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲新加坡	1月3	太古
笠島丸	KASASHIMA MARU	日本	1月3	巴拉多
勝高剌	SANGOLA	日本	1月3	鐵行
威華能	WAIWERANG	曼谷	1月3	渣華
飛雲	FLYING CLOUD	美國馬尼拉	1月3	和捷
馬拉賓	MARABANK	東西非	1月3	銀行
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢曼谷	1月4	捷成
民德威利	MANDEVILLE	美國	1月4	多利順
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣新加坡	1月4	福來
東美	EASTERN MAID	日本	1月4	渣甸
駿河丸	SURUGA MARU	日本	1月4	天祥
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	1月4	東來
東英	EASTERN SAGA	新加坡	1月4	渣甸
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	1月4	渣華
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	1月4	天祥
邊多倫	BENDORAN	歐洲新加坡	1月4	邊行
順泰	SHUN TAI	華北	1月4	捷順
長良丸	NAGARU MARU	日本	1月4	天祥
芝萬捷	TJIBANIJET	日本	1月4	渣華
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答新加坡	1月4	福來
平安丸	HEIAN MARU	日本	1月4	天祥
芝尼加拿	TJINEGARRA	日本	1月4	渣華
廣東	KWANGTUNG	門司上海	1月4	太古
勝家	SONGKHLA	歐洲新加坡	1月5	寶隆
湖南	HUNAN	神戶	1月5	太古
東晨	EASTERN ARGOSY	澳洲馬尼拉	1月5	渣甸
鄱陽	PO YANG	印尼	1月5	太古
亞波丸	AWA MARU	日本	1月5	東方
福星	STAR BETELGEUSE	日本	1月5	福來
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲新加坡	1月5	捷成
愛利	ARIANA	日本	1月5	新興行
大天丸	TAITEN MARU	日本	1月5	太平
佐賀丸	SAGA MARU	日本	1月5	洛士利
錦江丸	KINKO MARU	日本	1月5	東方
萬世丸	BANSEI MARU	日本	1月5	東來
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	東非	1月5	渣華
忌連加利	GLENGARRY	日本	1月5	渣甸
芬摩	FERNMOOR	美國馬尼拉	1月5	多利順
東美	EASTERN MAID	日本	1月5	渣甸
施通拿	CELLINA	意大利新加坡	1月5	天祥
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	1月6	福來
來利碧琪	LLOYD BAKKE	新加坡	1月6	鐵行
美蘇里丸	MISSOURI MARU	日本	1月6	泰山
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	1月6	東方
大利斯亞	TEIRESIAS	新港	1月6	太古
安那	ORNA	日本	1月6	鐵行
	DARTMOUTH VICTORY	美國馬尼拉	1月6	福來
鐵賓	TWEEDBANK	日本	1月7	銀行
水星丸	SUISEI MARU	日本	1月7	東方
萬加那	MANGALORE	美國馬尼拉	1月7	太古
蘇頓	SUNDAN	歐洲新加坡	1月7	太平
多寶多	TROUBADOUR	美國馬尼拉	1月7	多利順
士打巴利	STRAAT BALI	南非南美	1月7	渣華
金保地	KAMBODIA	歐洲新加坡	1月7	寶隆
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	1月8	東方
富達來	FULTALA	日本	1月8	鐵行
沙高達	SARGODHA	日本	1月8	寶隆
乾昇丸	KANSHO MARU	日本	1月8	東來
加佛根舍亞	CARFIGANSHIRE	歐洲新加坡	1月8	渣甸
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	1月8	捷成
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國馬尼拉	1月8	捷成
秋田丸	AKITA MARU	日本	1月8	天祥
健龍丸	KENRYU MARU	西貢曼谷	1月8	天祥
阿美利亞利奇士	ALMERIA LYKES	美國	1月8	總統
露芙萊克	RUTH LYKES	美國	1月8	總統
寶康	PO HANG	日本	1月8	福來
顯生	HIN SANG	拉賓安山打根	1月8	渣甸
東京丸	TOKYO MARU	日本	1月8	巴拉多
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	1月9	福來
海明	HAI MENG	日本	1月9	多利順
高棉	CAMBODGE	日本	1月9	法郵
亞夫	HERVAR	山打根	1月9	多利順
松戶山丸	MATSUDOSAN MARU	日本	1月9	東來
芝文定	TJIMENTENG	印尼	1月10	渣華
麗蜜士泰	RAVENSTEIN	日本	1月10	捷成
多高永	TOURCOING	馬尼拉	1月10	多利順
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國馬尼拉	1月11	捷成
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	1月11	東方
桂石航	KEYSTONE MARINER	舊金山馬尼拉	1月11	美輪
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣印度	1月11	捷成
夏利陸	HERMOD	斗湖	1月11	多利順
添美士	THEMIS	歐洲新加坡	1月11	多利順
歌賦	CORFU	歐洲新加坡	1月11	鐵行
多利福	TOHORO	美國馬尼拉	1月11	順昌
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	1月11	萬國
德士頓	DRESDEN	日本	1月16	捷成

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

假期改開10時45分到11時44分

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時35分	下午 1時32分	上午 7時20分	上午 9時34分
下午 1時22分	下午 4時17分	上午 8時20分	上午11時19分
下午 4時05分	下午 8時35分	上午 9時50分	下午 2時22分

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邊古治	BENCLEUCH	歐洲	1月3	邊行
駿河丸	SURUGA MARU	蒙那亞丹吉爾利物浦漢堡鹿特丹	1月4	天祥
長良丸	NAGARA MARU	歐洲	1月4	天祥
施通拿	CELLINA	意大利	1月6	天祥
波斯亞士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	1月6	太古
巴拿馬丸	PANAMA MARU	漢堡倫敦安特衞普	1月7	東方
大利斯亞	TEIRESIAS	利物浦格拉斯哥	1月7	太古
芝信吉	GIESSENKERK	安特衞普鹿特丹漢堡	1月8	渣華
忌連加利	GLENGARRY	倫敦鹿特丹漢堡	1月9	渣甸
高棉	CAMBODGE	馬賽	1月10	法郵
沙高達	SARGODHA	安特衞普鹿特丹奧斯陸	1月10	寶隆
麗蜜士泰	RAVENSTEIN	漢堡鹿特丹安特衞普	1月11	捷成
多高永	TOURCOING	鹿特丹漢堡馬賽	1月13	多利順
亞炅士	AJAX	利物浦格拉斯哥	1月15	太古
歌賦	CORFU	倫敦	1月15	鐵行
華麗碧	VELEBIT	歐洲	1月15	華林
海南	HAI NAN	安特衞普鹿特丹奧斯陸	1月15	太平
亞比吉	ABBEKERK	歐洲	1月16	渣華
德士頓	DRESDEN	安特衞普鹿特丹漢堡	1月17	捷成
西綠士	CYCLOPS	利物浦格拉斯哥	1月19	太古
忌連安	GLENEARN	倫敦鹿特丹漢堡	1月20	渣甸
傑臣總統	PRES. JACKSON	馬賽熱那亞	1月20	總統
亞迪治	ADIGE	那不勒斯熱那亞的港	1月21	天祥
邊多倫	BENDORAN	歐洲	1月21	邊行
亞丁	ADEN	歐洲	1月22	鐵行
軒露華	HANNOVER	安特衞普鹿特丹漢堡	1月23	捷成
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	歐洲	1月24	渣甸
邊廬	BENMHOR	歐洲	1月27	邊行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
堅剌拉	CANARA	喀剌蚩	1月3	鐵行
邊古治	BENCLEUCH	亞丁蘇彝士塞得港	1月3	邊行
順利	SHUN LEE	科倫坡	1月4	中太
會津丸	AIZU MARU	亞丁塞得港	1月4	天祥
平安丸	HEIAN MARU	科倫坡孟買喀剌蚩	1月4	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	亞丁塞得港	1月4	天祥
若島丸	WAKASHIMA MARU	孟買喀剌蚩	1月4	巴拉多
勝高剌	SANGOLA	仰光加爾各答	1月4	鐵行
長良丸	NAGARA MARU	亞丁塞得港	1月4	天祥
三雲丸	MIKUMO MARU	吉大港加爾各答	1月5	天祥
施通拿	CELLINA	亞丁塞得港	1月6	天祥
安士山丸	AZUCHISAN MARU	喀剌蚩孟買	1月6	東來
福星	STAR BETELGEUSE	喀剌蚩波斯灣	1月6	福來
大利斯亞	TEIRESIAS	亞丁塞得港	1月7	太古
巴拿馬丸	PANAMA MARU	亞丁蘇彝士塞得港	1月7	東方
珍斯馬士基	JENS MAERSK	印度巴基斯坦	1月7	捷成
東美	EASTERN MAID	加爾各答	1月8	渣甸
安那	ORNA	孟買喀剌蚩	1月8	鐵行
芝信吉	GIESSENKERK	亞丁塞得港	1月8	渣華
忌連加利	GLENGARRY	亞丁塞得港	1月9	渣甸
富達來	FULTALA	加爾各答	1月10	鐵行
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	1月10	福來
沙高達	SARGODHA	亞丁塞得港	1月10	寶隆
高棉	CAMBODGE	科倫坡孟買	1月10	法郵
德士頓	DRESDEN	科倫坡	1月10	捷成
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	蘇彝士	1月10	捷成
麗蜜士泰	RAVENSTEIN	亞丁塞得港	1月11	捷成

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
雪川丸	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	1月3	太平
合生	HOP SANG	山打根斗湖	1月3	渣甸
堅剌拉	CANARA	新加坡	1月3	鐵行
奈良山丸	NARASAN MARU	新加坡檳榔巴生	1月4	東來
順利	SHUN LEE	仰光	1月4	中太
平安丸	HEIAN MARU	新加坡檳榔	1月4	天祥
海多	HALLDOR	新加坡馬尼拉巴生	1月4	多利順
會津丸	AIZU MARU	新加坡	1月4	天祥
勝高剌	SANGOLA	新加坡檳榔	1月4	鐵行
駿河丸	SURUGA MARU	新加坡	1月4	天祥
若島丸	WAKASHIMA MARU	新加坡檳榔	1月4	巴拉多
明光丸	MEIKO MARU	新加坡	1月4	東來
長良丸	NAGARA MARU	新加坡	1月4	天祥
民德威利	MANDEVILLE	曼谷	1月5	多利順
笠島丸	KASASHIMA MARU	新加坡檳榔	1月5	巴拉多
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	1月5	福來
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡檳榔巴生	1月5	天祥
威華能	WAIWERANG	曼谷	1月5	渣華
芝尼加拿	TJINEGARA	新加坡	1月5	渣華
湖南	HUNAN	曼谷	1月6	太古
波斯亞士	PERSEUS	新加坡	1月6	太古
芬摩	FERNMOOR	西貢	1月6	多利順
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡	1月6	福來
大天丸	TAITEN MARU	新加坡	1月6	太平

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
施通拿	CELLINA	馬尼拉新加坡	1月6	天祥
萬世丸	BANSEI MARU	新加坡檳榔巴生	1月6	東來
亞波丸	AWA MARU	新加坡	1月6	東方
錦江丸	KINKO MARU	新加坡	1月6	東方
大雲丸	DAIUN MARU	海防	1月7	泰山
萬隆	VAN CLOON	新加坡	1月7	渣華
易寶	ELBOW RIVER	新加坡	1月7	僑利
芝萬捷	TJIBANTJET	新加坡	1月7	渣華
巴拿馬丸	PANAMA MARU	新加坡	1月7	東方
珍斯馬士基	JENS MAERSK	曼谷	1月7	捷成
水星丸	SUISEI MARU	新加坡檳榔	1月7	東方
	ARIANA	新加坡檳榔	1月7	新興行
大福來	JULIANA	金邊	1月8	順昌
廣東	KWANGTUNG	新加坡印尼	1月8	太古
東美	EASTERN MAID	新加坡	1月8	渣甸
安那	ORNA	新加坡	1月8	鐵行
多寶多	TROUBADOUR	曼谷	1月8	多利順
芝信吉	GIESSENKERK	新加坡檳榔	1月8	渣華
樂斯馬士基	RAS MAERSK	印尼	1月9	捷成
東京丸	TOKYO MARU	新加坡印尼	1月9	巴拉多
健龍丸	KENRYU MARU	西貢曼谷	1月9	天祥
忌連加利	GLENGARRY	新加坡	1月9	渣甸
海明	HAI MENG	曼谷	1月10	多利順
高棉	CAMBODGE	馬尼拉西貢新加坡	1月10	法郵
沙高達	SARGODHA	新加坡	1月10	寶隆
麗蜜士泰	RAVENSTEIN	新加坡	1月11	捷成
多利福	TOHORO	西貢曼谷	1月11	順昌
夏威夷丸	HAWAII MARU	新加坡	1月12	東方

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
財生	CHOY SANG	天津秦皇島	1月6	渣甸
東英	EASTERN SAGA	青島上海	1月6	渣甸
鄱陽	PO YANG	上海	1月7	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
普列菲勿士	POLYPHEMUS	日本	1月3	太古
亞炅士	AJAX	日本	1月3	太古
德廉斯	TEXAS	日本	1月3	渣甸
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	日本	1月3	總統
同加士	TUNGUS	釜山日本	1月3	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	1月3	太古
東方	EASTERN	日本	1月3	鐵行
飛雲	FLYING CLOUD	日本	1月4	和捷
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本	1月5	捷成
印度怡美利	REBEVERETT	日本	1月5	福來
華星	STAR BELATRIX	日本	1月5	福來
芝利華	TJILUWAH	日本	1月6	渣華
勝家	SONGKHLA	日本	1月6	寶隆
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	1月7	渣華
來利碧琪	LLOYD BAKKE	日本	1月7	鐵行
	DARTMOUTH VICTORY	日本	1月7	福來
秋田丸	AKITA MARU	日本	1月8	天祥
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	1月9	東方

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
明光丸	MEIKO MARU	西非	1月4	東來
芝尼加拿	TJINEGARA	南非	1月5	渣華
錦江丸	KINKO MARU	東南非	1月6	東方
芝萬捷	TJIBANTJET	東非	1月6	渣華
亞波丸	AWA MARU	東非	1月6	東方
大天丸	TAITEN MARU	西非	1月7	太平
鐵賓	TWEEDBANK	東非	1月8	銀行
夏威夷丸	HAWAII MARU	西南非	1月12	東方
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	西南非	1月14	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
普列菲勿士	POLYPHEMUS	美國	1月3	太古
德廉斯	TEXAS	美國	1月3	渣甸
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	1月3	總統
飛雲	FLYING CLOUD	美國	1月4	和捷
捷成馬士基	JEPPESAN MAERSK	美國	1月5	捷成
芝尼加拿	TJINEGARA	南美	1月5	渣華
佐賀丸	SAGA MARU	美洲	1月5	洛士利
澳威利	OAKVILLE	美國	1月6	多利順
錦江丸	KINKO MARU	南美洲	1月6	東方
來利碧琪	LLOYD BAKKE	加拿大美國	1月7	鐵行
正鋒	PIONEER MAIN	美國	1月7	美輪
	DARTMOUTH VICTORY	美國	1月7	福來
墨西哥丸	MEXICO MARU	美國	1月9	東方
乾昇丸	KANSHO MARU	美國	1月9	東來
桂石航	KEYSTONE MAREINER	美國	1月12	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萬隆	VAN CLOON	新西蘭	1月7	渣華
廣東	KWANGTUNG	澳洲	1月8	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	澳洲	1月14	鐵行
芝萬諾	TJIMANUK	新西蘭	1月16	渣華
芝罘	CHEFOO	澳洲	1月17	太古
美露士	MILOS	悉尼墨爾本	1月18	天祥
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	1月18	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
寶根華利	BOUGAINVILLE（晨早）	馬尼拉	A1	銀行
東方	EASTERN（下午五時）	澳洲	九龍倉橋	鐵行
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK（下午）	美國馬尼拉	A4	捷成
邊古治	BENCLEUCH（上午七時）	英國新加坡	A19	邊行
金開丸	KINKAI MARU（晨早）	日本	B13	集盛
美露士	MILOS（下午）	澳洲	B18	天祥
四川	SZECHUEN（上午九時）	基隆	西環碼頭	太古
西吐士	CITOS（晨早）	日本	B17	天祥
渣華郵	JAVA MAIL（上午）	美國馬尼拉	A8	福來
寶隆丸	HORYU MARU（上午）	日本	B7	東來
可達馬士基	HERTA MAERSK（中午）	日本	B11	捷成
海福	HAI FOO（下午）	高雄	油蔴地	集盛
美西美	JACOB JEBSEN（上午）	曼谷	B1	振盛行

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
民興	ELSBETH（下午）	金邊	油蔴地	順昌
祥川丸	SACHIKAMA MARU（下午）	美國	A6	太平
太平	TAI PING（上午七時）	悉尼墨爾本	九龍倉橋	太古
奇鋒	PIONEER MYTH（上午八時）	日本美國	A1	美輪
德和	TEH HU（下午四時）	釜山	油蔴地	德和
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE（下午）	新加坡西澳洲	A3	鐵行
三龍丸	MIRYU MARU（下午）	新加坡東南非	B15	洛士利
東韶	EASTERN MUSE（上午十時）	新加坡加爾各答吉大港	B8	渣甸
中國郵	CHINA MAIL（下午）	加拿大美國日本	A9	福來
漢陽	HANYANG（上午十時）	日本	B5	太古
渣華郵	JAVA MAIL（下午）	西貢	A8	福來
邊尼華士	BENNEVIS（下午三時）	新加坡歐洲	A10	邊行
亞炅士	AJAX（下午）	日本	太古橋	太古
亞美宜	AMONEA（下午六時）	亞庇	油蔴地	德安
亞倫達	ALONDRA（上午十時）	印尼	油蔴地	大興

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
福吉	HOOGKERK	歐洲新加坡	九龍倉橋	渣華
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	B15	太平
額尼士丸	ATLAS MARU	日本	A11	東方
福安	HOCK ANN	曼谷新加坡	油蔴地	振盛行
普列菲勿士	POLYPHEMUS	菲律賓	A3	太古
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	九龍倉橋	總統
勝家	SONGKHLA	歐洲新加坡	九龍倉橋	寶隆
奧勒干郵	OREGON MAIL	美國日本	A	福來
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	新加坡	A12	東方
同加士	TUNGUS	歐洲新加坡	九龍倉橋	多利順
正鋒	PIONEER MAIN	美國	A10	美輪

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
可達馬士基	HERTA MAERSK	新加坡歐洲	B11	捷成
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	A1	銀行
西吐士	CITOS	山打根	B17	天祥
美露士	MILOS	日本	B18	天祥
金開丸	KINKAI MARU	曼谷新加坡	B13	集盛
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	A12	東方
額尼士丸	ATLAS MARU	日本	A11	東方
濟州	CHEJU	曼谷	B10	福來
祥雲丸	SHOUN MARU	日本	A15	洛士利
寶隆丸	HORYU MARU	西貢曼谷	B7	東來
奧勒干郵	OREGON MAIL	西貢	A	福來
里本城	CITY OF RIPON	新加坡歐洲	A2	銀行
沙丹拿	SIRDHANA	日本	九龍倉橋	銀行
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西貢馬尼拉	A4	捷成
大寶康	TAI POO HONG	西貢	油蔴地	順昌

易寶輪

（又名易北河輪）

M.V. "ELBOW RIVER"

由上海來

預定：一月三日抵達香港。一月七日開往星加坡，（兼收轉口印尼各埠）。

卸貨：請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

裝貨：請到李寶椿大樓528室聯華船務公司接洽。電話：442878，42797.

僑利公司代理啓

皇后大道中59號A三樓　電話 27194. 33646

第一汽船船期廣告　THE FIRST SHIPPING CO., LTD.

美蘇里丸 M.V. "MISSOURI MARU" 一九六〇年一月六日到港（船泊油蔴地口卸貨）

請收貨人注意：船到港前，請先來辦理船邊提貨手續，否則各貨將由本公司代卸入倉益貨倉，所有一切費用及風火水險等意外損失，概由收貨人負責，謹此通告。

總代理：泰山有限公司謹啓　地址：干諾道中67號二樓　電話：36783·28845

IINO LINE　飯野海運株式會社

巴拉多船務（香港）有限公司總代理

笠島丸 "KASASHIMA MARU" 元月四日落貨

平島丸 "HIRASHIMA MARU" 元月十九日落貨

放還辦

貨客付貨請到本公司接洽　干諾道中一三五號三樓　電話：四二八八〇　四八一七九

華人貨倉代理處　永遠公司啓

大福來

S.S. JULIANA　直往金邊

一月七、八日落貨　八日下午開行

貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽爲荷　電話：四四二八五　四九六一九

順昌航業有限公司啓

「錫蘭」輪

S.S. "CEYLON"

由福州來。約於一月三日抵港。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓。

畢打街十四號九樓　電話：二〇三三三

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
中孚	CHUNG FU	油蔴地	渣甸
合生	HOP SANG	B21	渣甸
堅剌拉	CANARA	A5	鐵行
柯地亞	ORDIA	A7	鐵行
印安	INCHEARN	A11	華夏
財生	CHOY SANG	B9	渣甸
邊那地	BENARTY	九龍倉橋	邊行

恭賀新禧　僑聯航運貿易有限公司　僑聯行有限公司　鞠躬

恭賀新禧　香港 永遠行股份有限公司　鞠躬

恭賀新禧　五聯運輸行　鞠躬　西環加多近街一號三樓　電話：四一〇六二　四一一三七　德輔道中二三六號四樓　電話：四四三二八八八一九〇

恭賀新禧　三一企業有限公司　鞠躬

恭賀新禧　新麗行同人　鞠躬　地址：西營盤第三街一八四號　電話：四九五四六

恭賀新禧　民利貿易行　鞠躬　專營：建築材料　總批發：東莞上塵灰　乾禾草　石岐二塵灰　九龍砵蘭街150號　電話：52324

恭賀新禧　溢昌有限公司　鞠躬　地址：西貢街六至十六號　電話：六二一九九四

恭賀新禧　華一公司同人　鞠躬　地址：九龍太子道四四六號　電話：八二三八六七　八二〇六八〇

恭賀新禧　啓文絲織廠　鞠躬　地址：大道中七十六號　電話：二三二六六　電報掛號：三八二二

恭賀新禧　信義行鞋廠　鞠躬

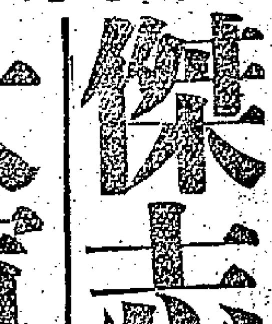
恭賀新禧　香港 福源號南北藥材行　鞠躬　專營：中國藥材參桂　洋藥進出口貿易　地址：文咸西街二十三號　電話：四七〇二二　電報掛號：四〇〇一九號

恭賀新禧　香港 勝利同記欄同人　鞠躬　地址：西環科士街三號　電話：四一四一八

恭賀新禧　明新花店　鞠躬　地址：永吉街十一號　電話：四六八四二

本屆外遊開先聲 傑志大軍今征西貢

明天出師對抗警察隊
高福無假期放棄隨行



「十萬大軍」之遠征南越，已排除萬難，決定於今天中午十二時乘越航電星機起飛赴西貢，本月二日、三日、六日共作三場比賽，然後於七號乘機班師返港。在西貢下榻於京華酒店，一切也已由旅景營代電前途訂妥房間了。

傑志球人之旅行證照入境證，昨天下午二時許，始在南越駐港領事館領取了簽證紙，午後三時，再到航空公司領妥機票，全體球人並在此力山大行五樓香港增壽公司寫字樓集合，同進下午茶。隨由領隊何三星、伍球添對各球友，宣示遠遊應知事項，應當在外恪守紀律，嚴肅生活，因爲返港之後，尚有一連串的聯賽及特別銀牌賽主力戰要比賽的啊！

劉志霖、楊偉韜等球人，則一心惦念本星期日在港「巴、南大戰」的情形，衆球友都盯囑「神和」猞俯了他那一架特佳的手提收音機同往西貢，讓大家在客地能以瞭知此森大戰之戰況爲快。「釘仔」及「大磨來」等九巴獨球侶則希望這一仗，九巴球人能鼓勇擊敗「少林寺」大軍，因爲傑志與南華，目前積分相等並駕齊驅，他們如果失了兩分給九巴隊，那麽「十萬大軍」便形成「一枝獨秀」，第二個循環之聯賽，傑志足球隊衆人，就都易得多，冠軍在握了。

「隐頓高」却忽然接獲電話通知，他在啓德機場亞細亞電油站那邊，因爲他是「站長」之關係，只批准給假期兩天，故較早時期，雖欲打算踢完了第一、二兩場比賽之後，於本月四日先行孿身返港的。但，因爲工作在身，「隐頓高」終於無法成行。故今天出發的球員，實共十四人，「乙組仔」之中堅黃樹東這一個高佬，將可在西貢大派用場了吧。

「文姐」於下午四時許，前來報告：西貢足總主席，就是越南航空公司之經理，今天搭的是「電星」新機，只三個鐘頭，便可飛抵西貢。同時今天是元旦佳日，航空公司規矩，每年第一天的元旦大餐，成本達四十餘金，也够衆球友受用的了。」·本報記者·

茲將傑志遠征軍職球員名單列下：

名譽領隊：黃俊英，領隊：何三星，副領隊：伍球添，秘書：趙滙慶，福星：盧瑞源，球員：黃兆和、司徒堯、吳添來、郭有、陳志剛、司徒文、劉志霖、楊偉韜、梁樹、黃樹東、伍振民、黃廣成。

【路透社西貢三十一日電】定於一九六〇年元旦抵達西貢的香港傑志足球隊，將在南越比賽三場。傑志所逐南越的三支足球勁旅，是「西貢警察隊」、「青年運動聯合隊」和「越南聯隊」。

元旦大賽馬今跑九場 董事杯勢均力敵

第二場穩利有爆冷機會，第五場將跑出熱門馬，其他各場欲敵冷門者，可注意縱德、芳卿、銀芍藥、眞好、西施、勝歡、金萬鎰、萬事勝意、彭壽等駒。

第六次賽馬定元旦及二日兩天舉行，接連兩天賽馬是罕見的。今日跑九場，上午十一時半鳴鐘，十二時開賽。明天則跑七場，下午二時正開跑。今次賽馬有兩個特別的地方，第一，會員席馬牌每天只發售六千個。第二、跑入前三名的馬匹如果犯規的，董事局有權將犯規的馬匹次序改變，譬如跑第一的犯規，董事局可能將它降爲第二。不像過去的罰掉，連位置也不保。今日的主要錦標賽是第一班董事杯，勢均力敵，必有精采演出，下面是九場比賽的既論。

第一場 第七班，六化郎，紅牌生賽。十四駒報名，「維娜絲」及「勇愛驊」不出。「友誼賽」是超級馬，應可報捷，稍有威脅的是「奇蹟」與「旋紡輪」。「大王」有機會搶一席冷門位置。敵冷門，注意「縱德」。

第二場 第八班，半哩一七〇碼，九駒報名，「艷陽」不出。「夏蕨旋」負磅輕，有放到機會。「鐵木兒」甚勇，前路如跟得住，可以異軍突起。「前程萬里」好轉，得陳杰之助，機會增加。「穩利」如及時出閘，有爆大冷門可能。

第三場 第九班，一哩，十五駒報名，「恒輝」、「馬利安」、「名花」及「陽輝」不出。「偉風」及「虎盜」都有超級感，應該贏馬了。「打環」仍勇，如有好分頭，不妨留意。「神駿」雖易配阿圖茂，仍不易言勝。好敵冷門的，注意「芳卿」與「銀芍藥」。

第四場 第八班，一哩二五，十駒報名，「人上人」、「黃金百萬」不出。「自由勝利」與「大羅天」之爭。「値博」馬好，配搭雖較弱，仍應謹防。「國風」的實力仍是一個謎，臨場如被冷落，值得推敲。「幸運見」及「眞好」有冷門機會。

第五場 第四班，一哩三化郎六十五碼。六駒報名，「百年達」、「雅儀」棄權。「敵得」與「門」「國慶盛」，前者稍高一線，此賽不易出冷門的。

第六場 第一班，六化郎，董事盃賽，十二駒全體上陣，甚有均勢。「勇王子」不怕負重，但久未出賽，使人不放心矣！「幸運號碼」可能一雪前敗之恥。「從心所願」、「重會」、「雲從龍」與「好趣」，一新一舊，隨時都可以異軍突起，兩駒質素絕不讓於同賽任何一駒。「色慾」、「挪威太子」、「西施」負磅輕，三駒都勇，如爆出冷門，是佔了評磅便宜的後果。

第七場 第七班，一哩，十七駒報名，「舞岸」、「美國甘筍」、「德拉薩」不出。一般人的注意力都集中在「過得去」、「大利」身上。我却喜歡「太陽」及「錦雲」、「勤縱」、「人之龍」。新降班品，應防突然而來。「佳品」是獨贏位要乖孜的對象。博冷門，買「勝歡」，「金萬鎰」對碰。

第八場 第四班，六化郎，十三駒報名，「萬利」、「凱利」不出。「十足收成」配司馬克，大可再捷。「搶先登」與「感謝」可以一鬥。「雅園公主」的陪率」好得多，應同此駒「成」打主意。敵冷門，注意「奇敵」及「萬事勝意」。

第九場 第四班，六化郎，十二駒報名，「眞美馬」、「五金」、「超音」不出。「輝煌」理宜再勝。「旋轉輪」馬好而演出不準，只能當半冷門博。「金必得」、「威脅」「燦煌」的力量更優於「大文豪」，如成大冷門，「彭壽」，不妨小搏，馬的質素是一個謎也。·黃牌騎師·

今日賽馬預測

黃牌騎師

第一場 第七班 六化郎（紅牌生賽）

1號	友誼賽	145磅	楊錦焜
4號	奇蹟	147磅	周森
3號	大王	136磅	告魯士
冷門：10號	旋紡輪	142磅	羅沙

第二場 第八班 半哩一七〇碼

4號	夏蕨旋	136磅	藺飛
6號	利定小姐	139磅	布迪盧
7號	鐵木兒	150磅	洪變康
冷門：1號	前程萬里	135磅	陳杰

第三場 第九班 一哩

10號	偉風	154磅	洪變康
15號	虎盜	150磅	郭子猷
13號	銀芍藥	132磅	黃萊
冷門：4號	打環	152磅	陸惠明

第四場 第八班 一哩二五

5號	大羅天	152磅	陳杰
1號	自由勝利	154磅	林敬德
9號	眞好	137磅	布迪盧
冷門：4號	値博	141磅	李錦宗

第五場 第四班 一哩三化郎六十五碼

5號	國慶盛	137磅	蔡克文
6號	永恒	149磅	洪變康
3號	話盒	136磅	阿圖茂
冷門：2號	敵得	137磅	林敬德

第六場 第一班 六化郎（董事杯賽）

4號	幸運號碼	145磅	蔡克文
5號	挪威太子	133磅	布迪盧
11號	西施	136磅	韋擺章
冷門3號	好趣	140磅	郭子猷
12號	從心所願	144磅	阿圖茂

第七場 第七班 一哩

12號	過得去	154磅	郭子猷
6號	錦雲	152磅	司馬克
7號	勤縱	145磅	林敬德
冷門：9號	佳品	138磅	布迪盧
2號	勝歡	131磅	羅沙

第八場 第四班 六化郎

1號	十足收成	145磅	司馬克
4號	唐璜	149磅	布迪盧
12號	感謝	136磅	盧榮康
冷門：2號	搶先登	142磅	陳杰
9號	挪威少女	141磅	藺飛

第九場 第四班 六化郎

2號	輝煌	152磅	韋擺章
5號	金必得	144磅	蔡克文
6號	大文豪	145磅	陳杰
冷門：10號	旋轉輪	144磅	布林和

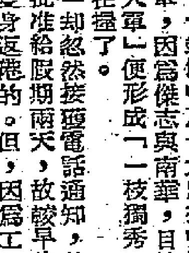
國際長跑今晨舉行

一百五十名健兒參加 亞皆老街球場爲起點

中青、中僑會聯合主辦的第十四屆國際公開長途賽跑，定今晨（七時集合）八時在九龍亞皆老街小球場舉行，屆時敦請大會會長郭琳褒、祁潤華主持開幕儀式，賽畢即由歐商會長朱石麟頒發獎品，大會秩序如下：㈠集會，㈡奏樂，㈢宣佈運動員注意事項，㈣賽跑開始，㈤競賽成績報告，㈥頒獎，㈦獻花，㈧奏樂，㈨禮成。

今次參加長跑角逐的運動員共有一百五十名，比去屆少了五十二名，其中包括有澳門選手鄧讓豪及李榮南人，而洋人僅得一名，以亞皆老街小球場爲起點，全程經太子道、彌敦道、居士打道、紅磡轉回原地爲止，約歷時一小時許。

明天兩幕甲組足球賽
東華變陣鬥光華 愉園全力攖陸軍



明天是一九六〇年第一個周末，甲組足球聯賽兩幕舉行，東華迎戰光華於嘉山場，陸軍遭逢愉園於花墟場，這兩幕比賽也是屬於第一循環的最後秩序，連後天的秩序踢完，下周便展開銀牌複賽，再下一週即踏入第二循環的賽段了。

東華自受挫於傑志後，即見到它的球員之間每次出賽統合神離，互不合作，以致連敗失分，所謂「巨型班」所得的戰績，幾乎連「雞尾班」也不如，這種人爲的失分，使到會內「軍臣」心灰意冷，都表示「冇眼睇」。前幾天，「班主」蔡世傳曾約同一班球員在大同樓頭吃午茶，勸勉各球員把以前的事當昨天死，未來的事當今日生，希望大家恢復晨操午練，衷誠合作，則以東華如此「班底」，相信一經振奮，轉入第二循環周還有一番作爲，雖然想爭取錦標已無望，却有力量可以爭取較佳的戰績，同時在銀牌賽中也可打一條出路，總求大家不可互相猜忌，努力以赴，就事有可爲了。東華因張子岱受傷，黎展球調任中鋒，鄧華輝填補左中衞。經過蔡班主一番訓勉之後，日前午練時，到場的球員已比以前多些，大家也下了決心，盤言要爲新歲序更始，在明天正正經經踢一場好波，向光華身上取分，既有此決心，演出認眞一點，則打垮光華當是意中事，雖然光華上週擊敗勁旅傑志，餘威猶在，頗有信心威脅東華，惟此仗的勝負問題，其主動力不在於光華方面，而須看東華門志如何？

如果它的球員明天有門志，試想那會敵不過光華的？然而，無論東華贏也好，輸也好，估料此仗必有苗頭，這苗頭乃由於光華必力拚，則在力拚之下，當有刺激緊張鏡頭出現。

另一仗是陸軍對愉園，陸軍因有好手多人離港，實力大不如前，上週對着「升班馬」中巴在門將瘫家駿受傷後只以十人應戰，它也沒辦法制勝，反而被中巴淨勝兩球，其實力之弱，可想而知。明天它又與另一「升班馬」愉園對壘，看情勢，它亦一樣難逃失敗。事關愉園的實力强過中巴，且有爭標希望，以中巴尙且贏它，則明天愉園更無不勝之理。不過，陸軍爭競是「爛打」的，雖敗必力抗到底，所以，到時愉園仍須避重就輕的只以智取，不與角力，則取勝便不致有困難了。錄明天秩序如下：

甲組聯賽

東華對光華	嘉山球場		三時半
陸軍對愉園	界限街場		三時半

預備組聯賽

東華對光華	嘉山球場		一時正

乙組聯賽

啓安對中健	界限街場		一時正
嘉山對冠雲	海軍球場		一時正
演英對渣華	海軍球場		三時半
港會對電工	跑馬地場		三時半
榮安對電話	跑馬地場		一時正

丙組聯賽

龍倉對郵局	跑馬地場		一時正
五一對大東	跑馬地場		三時半
煤氣對盧殿	跑馬地場		一時正
天祥對約瑟	跑馬地場		三時半

各隊練波雜記

南華兵馬認真信心甚强 阿福傷腳九巴必將變陣

東方昨天在陸軍場練波，其中有幾個球員受傷未癒，李炳照右手傷處，當大力踢球時便傷痛，李育德腳踝仍微腫，何應芬昨天有參加練波，但羅唐生表示，大黑腳傷還有多少問題，已叫主任在今天帶他去看醫生了。

南華球員在嘉山場操練，個個落力，莫振華、劉建中已參加大隊練波，他們兩人表示，本星期對九巴不準備出場，因爲體力與信心還未恢復，但希望在下星期的銀牌賽，能爲南華效力。

何祥友的膝蓋傷，各人都關心，他說：「膝傷並沒有什麼問題，也沒有妨礙到練波，我好似以往幾場一樣照踢。對九巴一場，是很難下預言勝負的，總言之拚命去打就是了。」

劉儀說，我哋各弟兄非常落力操練，對於九巴一場必定盡力去踢。在九巴對東方之戰，我是座上客，九巴是玩得很好，個個肯拚，精神旺盛，那仗玩得好的有周少雄和劉繼照，不過劉繼照和我是沒有感情波打的，各爲其主啊。但希望能够用回劉志炳和何志坤，因爲他兩位經驗老到，對大場波是比較穩健得多了。

九巴昨天照常在花墟場操練，該隊因傷將桑桑，本周末對南華的陣容，尚未確定。黃德福上周對東方時左腳腳眼受傷，最近練波時，右腳的腳趾尾給球鞋擦傷而發炎，因此，本周末恐難上陣。統帥部經已通知李大輝準備代替黃德福出賽，與劉繼照「搭擋揾食」。但他表示決定傷上陣，劉繼照雖然帶傷上陣，「豬竇」死打，與李大輝「二人」踢「恩怨」中鋒的戰略來突破南華的中路線。孔武、劉

光華秘密練兵 明日力鬥東華

光華改行新制，士氣大振，强如傑志十萬大軍也要喪師在它的腳下，頓使球迷刮目相看，就帥部各主腦也爲之歡喜若狂。明日在加山對東華，各球員抱萬千雄心，要全力出擊死拚。

廖廷楷、杜惠南、鄧泰全等職員，經常與球員同在一起，實際已是球員所信服的人物。自從改在喇沙球場練兵，已收到了預期的效果，因爲過去租跑馬地球場集訓，費時失事，浪用公帑。現情勢不同，既免各將士渡海跋涉長途之苦，又可爭取多一些時間去操練。昨日練波全體球員到齊，「巴接」劉瑞華、孔繁熙、張榮、潘啓鴻、盧瑞麟五將特別早到，與杜惠南研究明日對東華如何作戰與爭取主動優勢的計劃。杜惠南認爲最近兩週速捷警察、傑志，堪稱佳作，如能保持狀態，再接再厲，是可以與東華有一番激烈的搏鬥，大多數人的意見都以爲前鋒線經過變動，比前更有力量與生氣，因劉瑞華改串左輔，孔繁熙左翼甚爲合拍，明日將復出倒戈打東華。光華職意高昂，但能否嬴取牙較，即需看事實的表現呢！（雲長）

足總昨電邀黑池 並請秘魯告行期

足總爲歡迎國際小組於前天會議席上，曾議決婉拒英國成士威及荷國冠軍與西班牙等隊，決定以一流食宿的招待，去電邀請黑池隊來港。至於訪港日期及包眼條件，將等待該隊確實答覆後，才再另行決定。

會上「洋委員」麥尼路及威士頓即席起草電稿給予黑池球會，邀請該隊來港獻技，同時更說明馬來亞及印尼方面亦感興趣，希望該隊能在本月十五日前來電答覆。

關於去電秘魯的青年及市政兩隊，要求該隊告知啓程東來的確實日期，以便籌備一切事項，該電報亦已一併發出了。·晟梧·

澳建華乒乓隊 今夜戰中健

澳門建華乒乓球隊，定今晨乘佛山輪來港，晚上六時渡海出擊本港勁旅中健高初級乒乓球隊，於中健會球室，不收門票。

建華乒乓隊職球員名單錄下：顧問何賢、崔德祺，領隊文國威、陳金揮，財務張棠，管理李志强，教練馬漢棠、吳國興，高級隊長麥有恒，球員：楊錫南、梅兆星、羅溢添；初級隊長蘇，球員：麥儀、李永區、德、黃鎮球、譚若堅、譚麗信、趙國璋。中健隊由（高級組）陳中平、傅錦濤、劉少康、劉剛鵬、李萍、陳華，及（初級組）曾榮基、鄭煜光、盧萬舉、何敬堯、潘[illegible]等應戰。

恭賀新禧　豐年糧食有限公司鞠躬　經銷長城牌罐頭　地址：大道中一一八號　電話：二三〇八六五 二三六〇四

恭賀新禧　學林書店鞠躬

恭祝新年進步　天成行嚴正竹屏鞠躬

恭賀新禧　新聯公司鞠躬　總經銷：國產批發用紙筋、各種窗、實心夾板門　香港電話23570　九龍電話82-3854

恭賀新禧　港九糧食雜貨總商會鞠躬

恭賀新禧　維生藥廠鞠躬

恭賀新禧　趙教國術健身學院同人鞠躬　地址：廣東道九一九號地下　電話：五一三二〇　地址：旺角弼街六十號六樓　電話：八〇一一四五

恭賀新禧　專營國產建築材料　總經銷平南牌灰粉　啟昌隆　灣仔利東街二十號　電話：78438　明豐公司　大道東65號二樓　電話：775102

恭賀新禧　快樂戲院鞠躬

恭賀新禧　英輝機器修船廠鞠躬　業務：修理各種水陸機器工程及修理大小型輪船　大角咀業暉街八號至十四號　電話：五五六六二　五六六八七　五八九二二

恭賀新禧　中華興記香港公司鞠躬

恭賀新禧　聯記行鞠躬　地址：文咸西街六十一號二樓　電話：四三〇九六　四七二〇九

恭賀新禧　大鵬油墨廠同人鞠躬　精製各種五彩油墨　代理國產各種印刷機　兼售各國各種印刷材料　樣品樣本備索歡迎詢問

恭賀新禧　鳳凰影業公司鞠躬

恭賀新禧　新新電影企業有限公司同人鞠躬

恭賀新禧　長城電影製片公司鞠躬

恭賀新禧　中聯電影企業有限公司同人鞠躬

恭賀新禧　大元置業有限公司　維大洋行（香港）有限公司　東南企業（香港）有限公司鞠躬

遺失啓事　茲定明日作廢　遺失九龍廣東省銀行存單2403號特此聲明　李素貞啓

遺失啓事　遺失銀紙一張事因九龍七號遺作廢形失彌陸明啓事　特此聲明　廖福啓

遺失

舊換新可　收音機打字機九龍分期付款　九龍彌敦道...　電話62970

英國殘廢病輪車　英美新式小型氣床藥行　威靈頓街62號

英美德國新式耳聾機　眼鏡型袖珍型

醫藥

頭痛　腦暈　專門治療頭病　謝健初　心頭翳、耳鳴、失眠、多夢……　診金三元

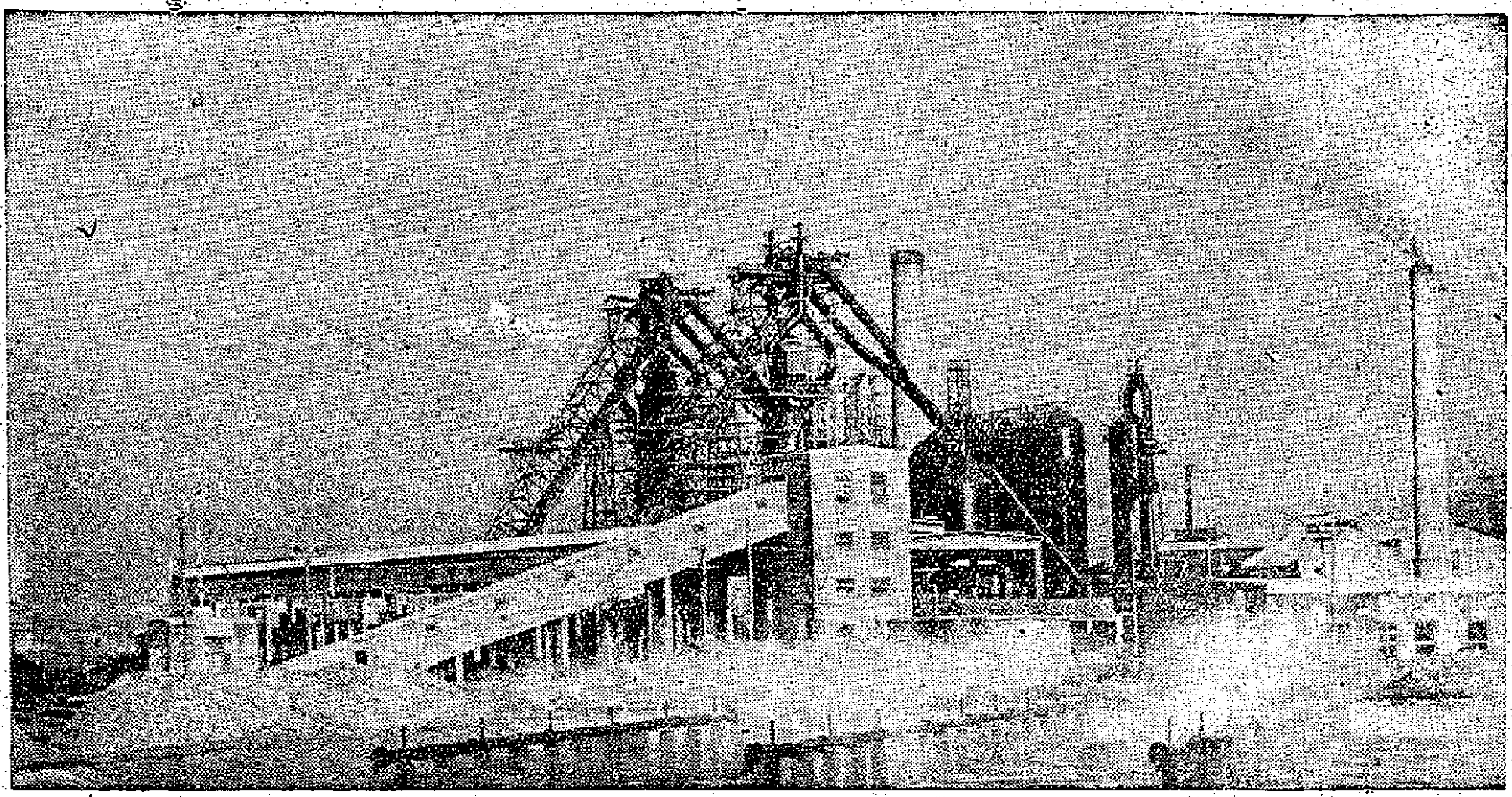
鍾庸　婦兒科·溫病·痰病·喘症·痛症　約診電話：四五三〇一　錦：三二六〇　時間：上午十一時至下午二時　本人著：食用的藥物　一至八集全部出版

趙教父子醫館　跌打傷科　迅速痊癒　綜理跌打傷科　附設義南拳術健身班　總務兼教練：趙威　醫館、教練所：廣東道919地下　電話：51320（兼招男女生）　第二教練所：旺角弼街六十號六樓　電話：801145

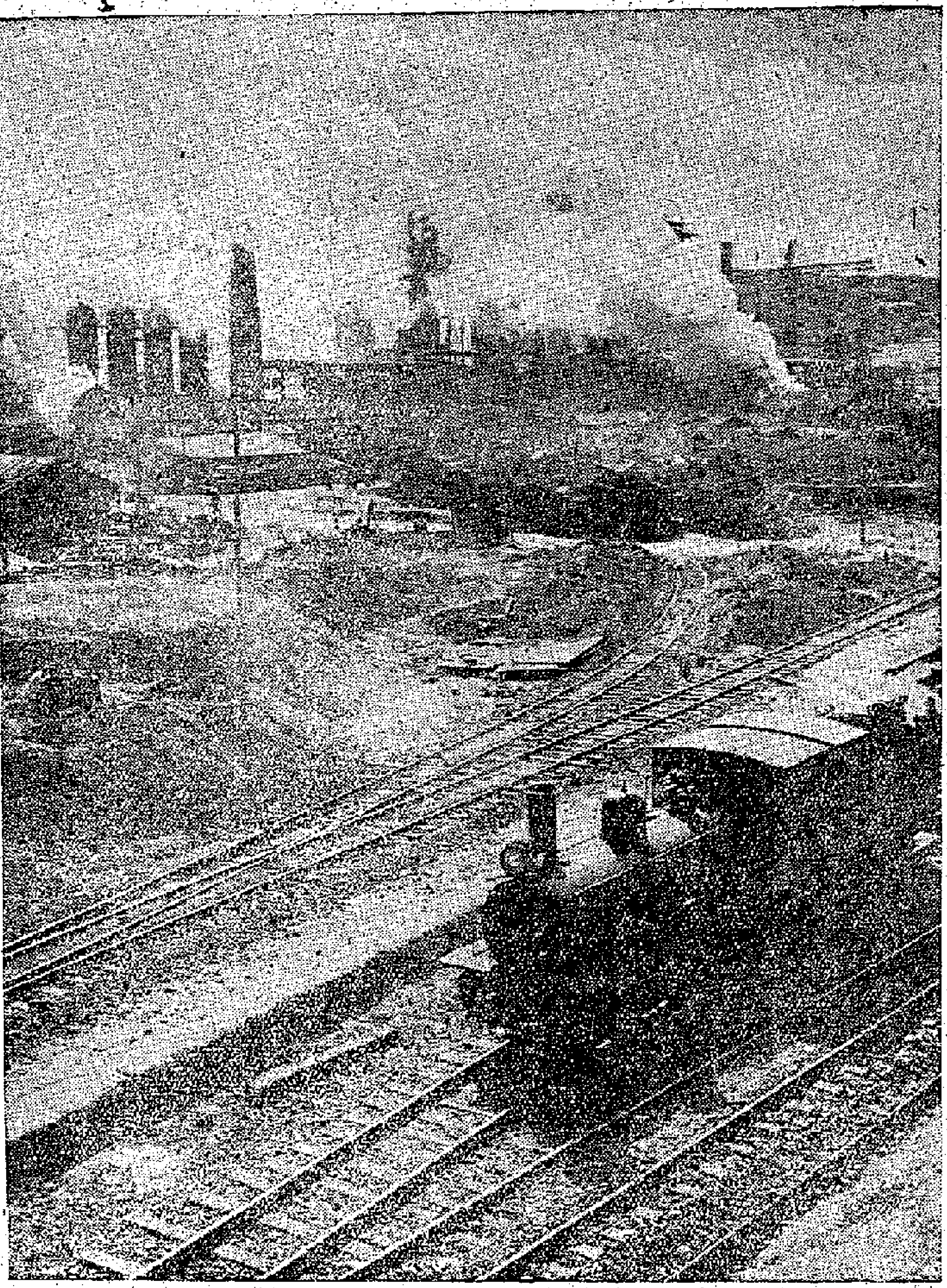
醫藥

分類廣告

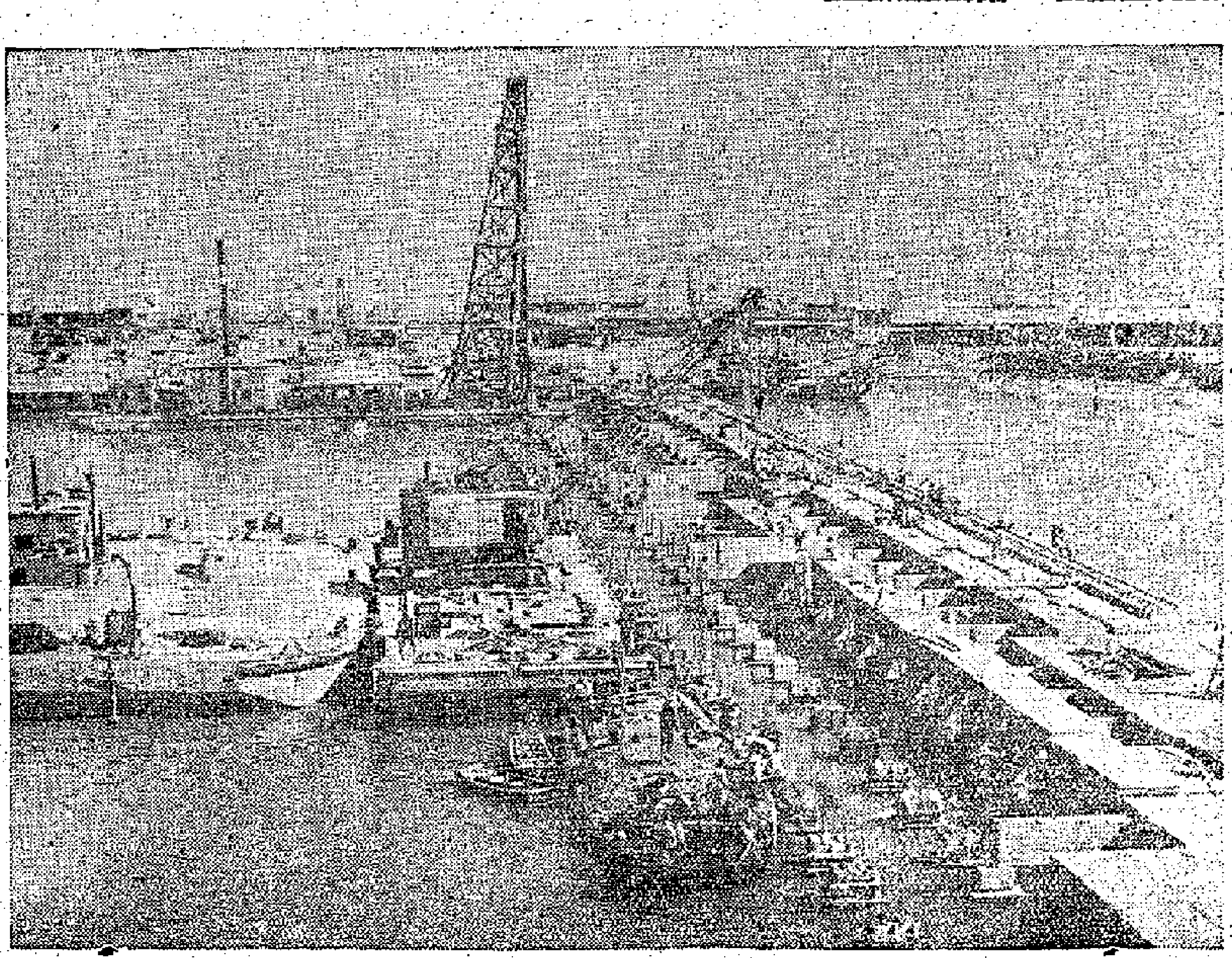
一九五九年的大躍進



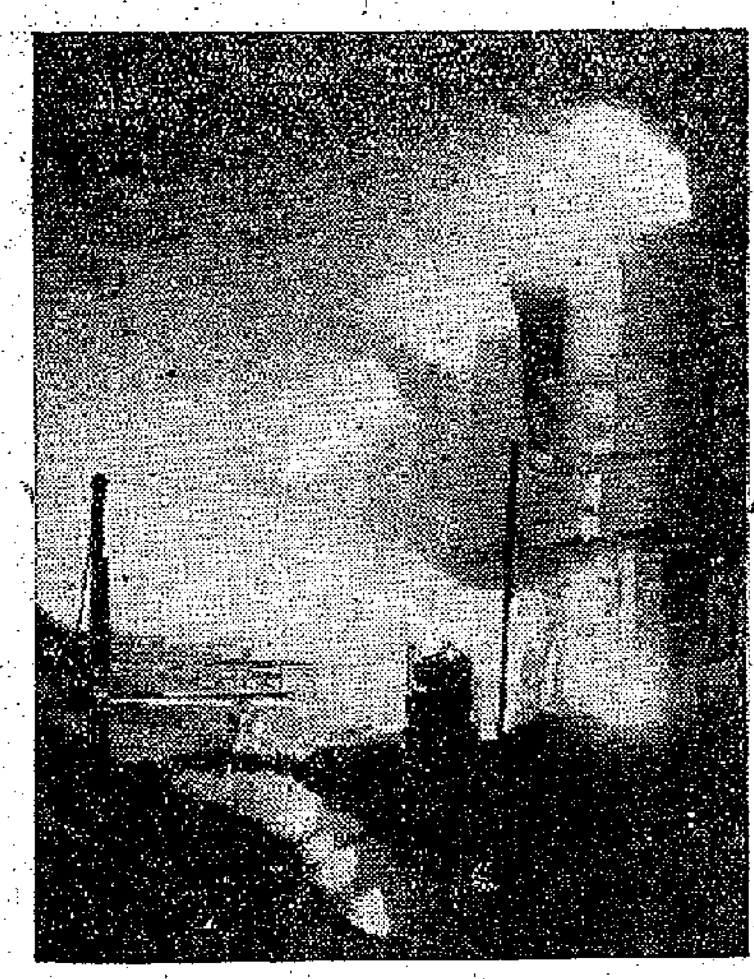
↑隨着小型鋼鐵企業的建設，全國許多省、市、自治區建起了中型鋼鐵廠。這是在美麗富饒的長白山下興建起來的中型鋼鐵廠——吉林省通化鋼鐵廠。



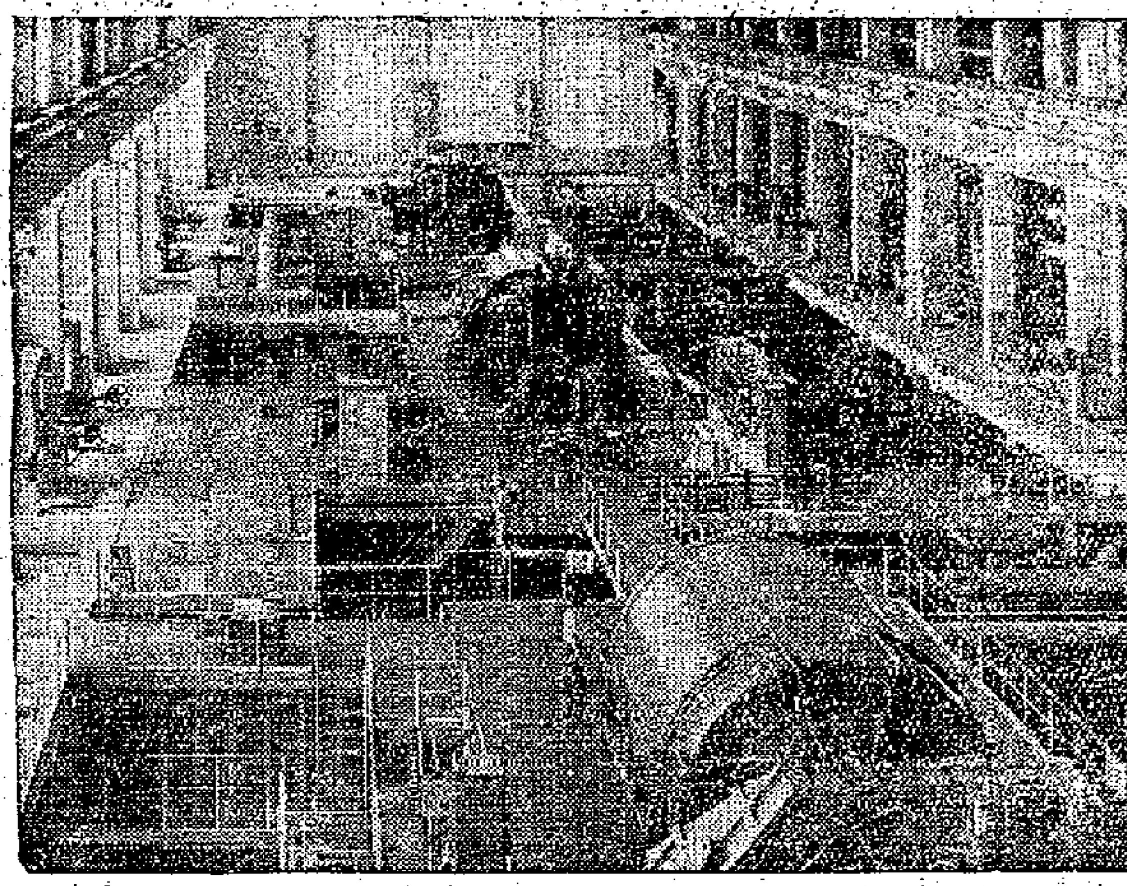
↑包頭鋼鐵公司運輸線的一角。



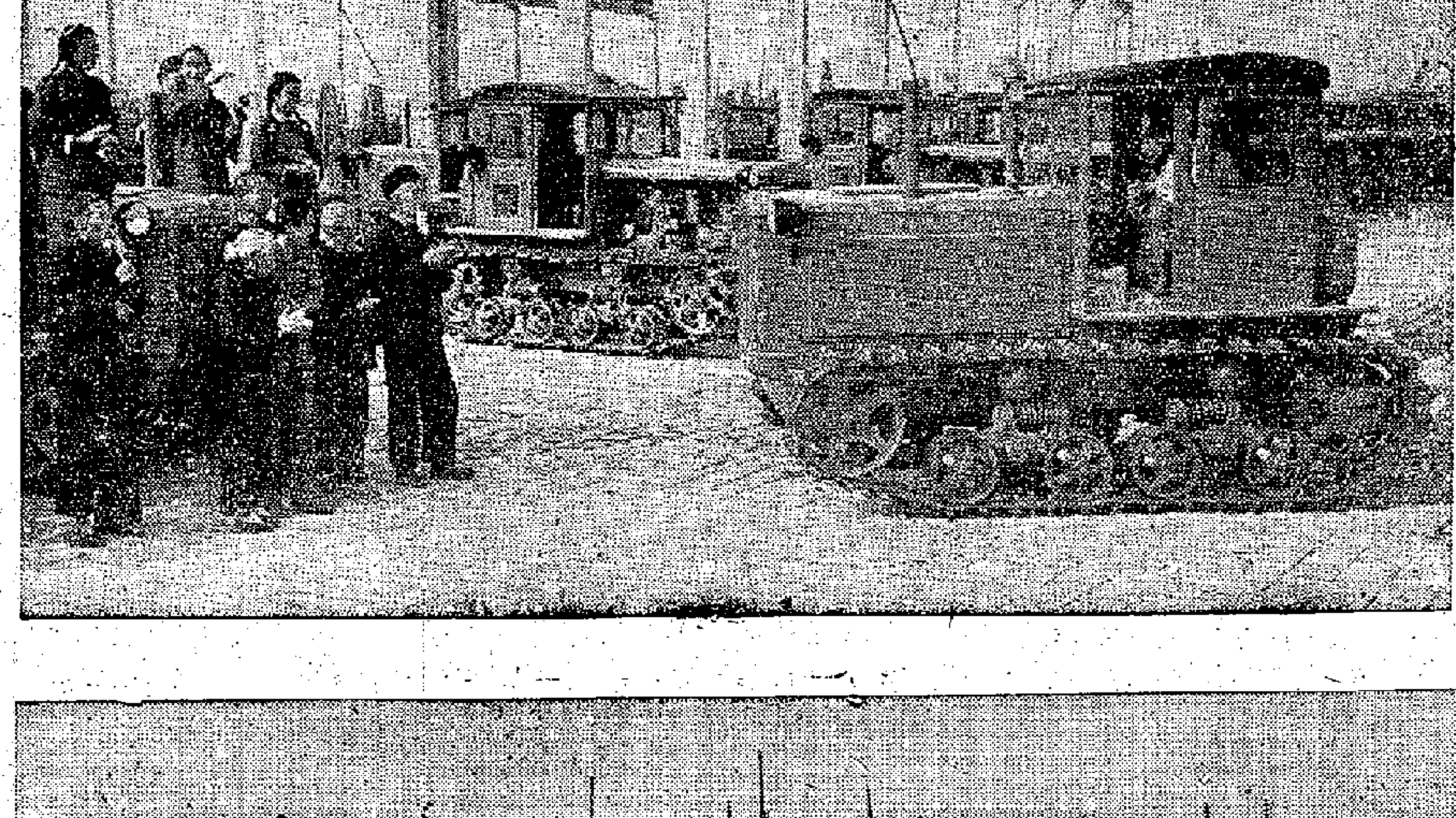
↑國內正在施工中的可供萬噸級船停泊使用的天津塘沽新港三號碼頭，塘沽新港位於渤海灣內，是中國北部的大海港之一。目前正在進行的是這個海港的第二期擴港工程。



←雲南昆明化肥廠是陽分廠興建小高爐生產新鮮磷肥，爲各地各人民公社爭取今年的豐收準備條件。年產兩萬噸鈣鎂磷肥的小高爐羣正日夜不停地生產。



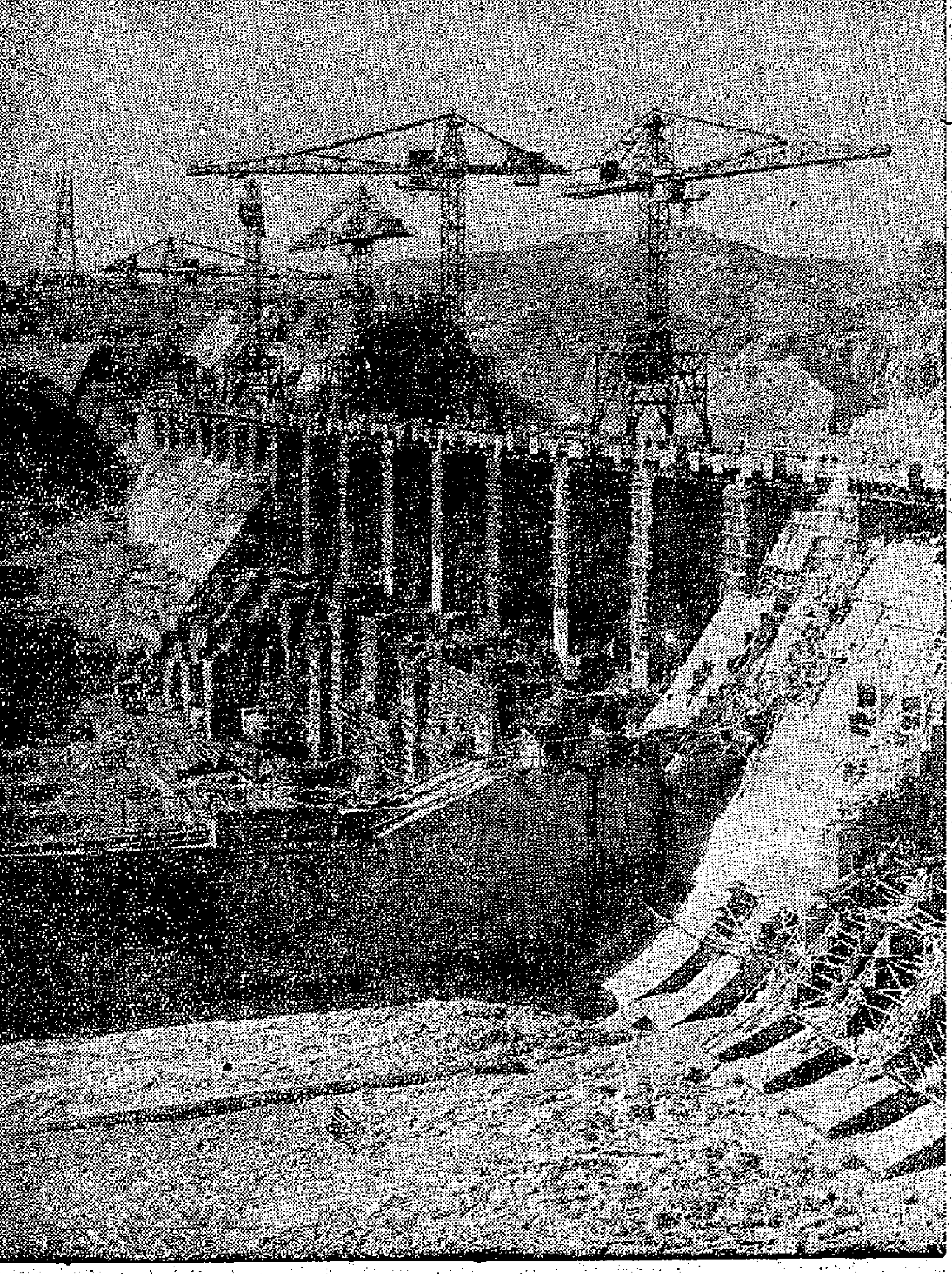
↓瀋陽電纜廠現在所有的生產小組人人都參加了管理，生產小組的工人分別擔當了經濟核算、質量檢查等員。圖爲直流式小型管裝車間的會計員龐奇偉（左一）、定額員趙秀英（左二）、核算員王英麗（左三）和工資員張秋蘭（左四）正在作電子管的質量分析。



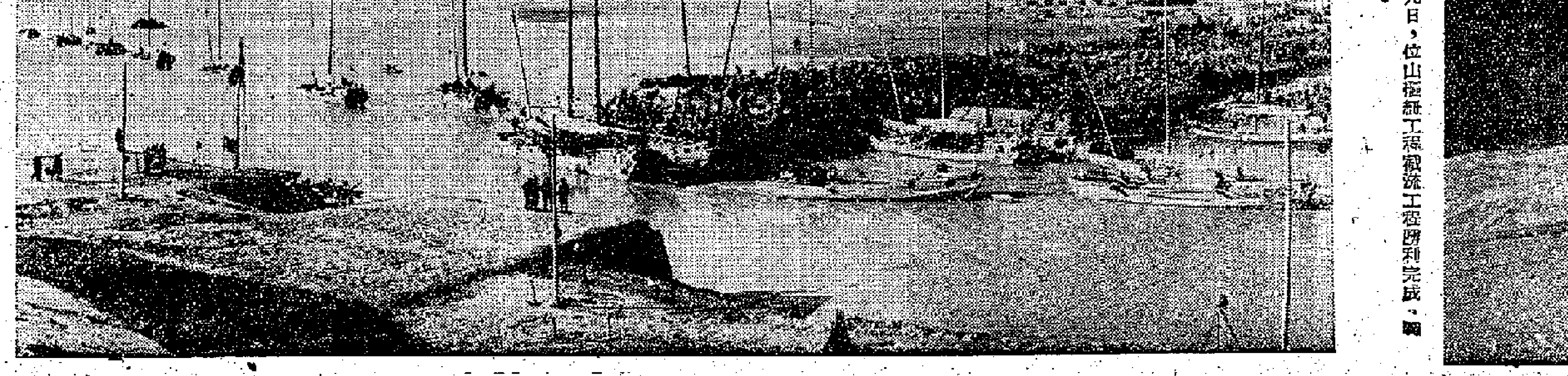
←中國第一座新建的巨型拖拉機廠——河南省洛陽第一拖拉機製造廠的投入生產將爲中國實現農業機械化提供大批農業機械設備，這座現代化的拖拉機廠每年能生產一萬五千台大型履帶拖拉機。圖爲洛陽郊區澗河人民公社的社員到第一拖拉機廠參觀該廠出產的「東方紅」牌的拖拉機。

↑去年，電力工業加快發展，促進了各工業部門的擴展，新建大型的北京熱電站已納入在供應華北地區工業用電的北京—天津—唐山電力網中。

→在三門峽水利工地上，自己製造的高三十米的二十五噸塔式起重機，在澆築大項工程中發揮了威力。目前工地上第四號塔式起重機已創造每班澆築四一一·八立方米混凝土的最高紀錄。



←去年十二月九日，位山樞紐工程截流工程勝利完成，圖爲工人們正在截流。



迎新年談躍進

中山大學中文系主任 商承祚

舉國歡騰歡欣鼓舞的建國十周年大慶日剛剛過去，新的一年轉瞬又到來了。

一九五九年是不平凡的一年，是在一九五八年大躍進的基礎上繼續躍進的一年，使人感到無比的興奮和激動。回顧過去一年，「一天等於二十年」，在過去只不過是一個理想，但對於解放了的中國人民來說，卻正是我們這個時代的特點。我們正以巨人般的步伐，在社會主義的光明大道上奔馳前進，這是六億人民的意志，是任何人也不可能阻擋我們的。只要打開報紙，每一天可以找到振奮人心的消息：巨大的長江第二大橋提前十個月完工了；「千粒穗」、「水稻王」相繼出現在我們祖國肥沃的土地上……。

舊中國是一個極端貧窮、災難重重的半封建半殖民地的國家，可是曾幾何時，解放了的英雄人民就用自己的雙手在迅速改變着過去貧窮落後的面貌。僅僅十年的時間，到一九五八年，我國鋼的產量就由過去屈居世界第二十六位一躍而爲世界第七位，煤由過去的第九位躍爲第三位，棉紗由過去的第五位躍居第二位。作爲一個中國人能不爲這些偉大的成就而歡欣鼓舞引以自豪麼！更令人興奮的是我們工農業建設正繼續以躍進的高速度向前發展，一浪還比一浪高！

我們廣東在一九五九年遭到百年來未有的洪水災害，災情異常嚴重，但在黨的英明領導下，已經戰勝了各種難以想像的困難，獲得了晚造的豐收。「一造損失一年補」，「災後不見災，見新村」已經完全實現了，誰能說這不是奇蹟，誰能說這不是人民公社的無限巨大力量！正當農村中豐收消息頻頻傳來的時候，我們又聽到育年農民楊明漢、周波華培育成功「千粒穗」、「水稻王」的消息，振奮人心，是具有世界意義的創舉。試想在我國廣大的田野裏處處出現這些新種稻穀時，這是一件有世界意義的喜訊。不久將來，在我國廣大的稻田，稻穀的產量不再是幾百斤而是幾千斤，那將給農民的生活帶來多麼巨大的變化！不僅農業上是如此，工業、交通各個生產戰線上動人的事可多啦！

躍進再躍進，不僅是深入人心的口號，而且成爲全國人民的生活實踐，使不甚的先進人物，無數的驚人「奇蹟」，交織成瑰麗的社會主義的英雄樂章。好吧，現在還是談談本行的教育工作吧。

我們依循黨的教育方針，貫行教學、生產和科學研究三結合的措施，新的教學秩序已經建立，認真貫徹的風氣也已形成。教學工作則是在理論聯系實際的原則下進行的，許多教師把工農業的先進經驗和科學研究成果及時編入教材，除了課堂講授以外，還補以調查實習、現場教學、課堂討論等生動靈活的方式，使學生學到許多書本上所沒有的最現實、最新鮮、最生動的有用知識。過去學生做畢業論文或課程設計，大都是紙上談兵，抽象空洞，而現在都能做到真刀真槍解決一些實際問題了。由於一系列教學改革的結果，同學們確實學得又快又好，這是我教了幾十年書從來沒有見過的可喜現象。

科學研究工作有了蓬勃的發展，尤其是去年開展了羣衆性的大搞科學研究工作，樹立了破除迷信、敢想敢幹而又有科學分析的新風格，取得了很大的成績。我校在一年多一點的時間裏，完成的科學研究項目就達一千一百一十二項，比過去八年間所完成的七百五十二項要多三分之一。百花齊放的學術繁榮景象，在我們這裏正日益輝煌燦爛。學校其它方面，如圖書、儀器、試驗室等物質設備，也有了很大的充實，保證了教學、科研工作的順利進行。現在全體師生都信心百倍地在又紅又專的大道上昂揚邁進。

春風楊柳萬千條

陸無涯作

一九六零年元旦六首

陳君葆

一轉周天歲序更，時清草木競春榮；海濱別有鄉情處，午夜徵歌爆竹聲。

春到人間日脚長，今年還比去年忙；去年水旱施威脅，到底餘糧穀滿倉。

滿眼耕桑遍九州，棉田還堰綠雲稠；年時欲譜育春曲，好替泥牛鑄鐵牛。

大地河山景物妍，一元肇建好歡聯；稱觴欲獻椒花頌，願與同胞共賀年。

故國花發尚天涯，醉眼開時月未斜；長記辛盤登菜甲，幾回歸夢入春芽！

柳眼花鬚意轉迷，山迴水曲惡聞雞；東風又綠江南岸，明月何當負馬蹄！

潮州甜菜與宴會

阿影

廿四日本園「老饕雜談」的「陝南漢中的菜式」一文裏，有「整個酒席上菜的次序是會使你驚異的。在其他地方，甜菜幾乎無例外地都是最後才拿上來，可是漢中的酒席卻剛剛相反，客人們入席之後，第一道便是甜菜。……」等語。我讀後不由得想起了我們廣東潮州的甜菜來。

潮州的甜菜，一向以選料精，製法好，著名於時。它的款式也有多種，較爲別緻的，如「綠豆爽」，已是非常可口。這款菜有點類似我們夏天喜歡吃的「綠豆沙」，但並非將豆粒熬爛，卻是先煮熟了豆子，揭淨了殼，再用冷水泡着，另用上好白砂糖熬成清湯，這才傾入那晶瑩如珠的豆粒，慢火滾它一遍，就變成既好看又好吃的「綠豆爽」了。

又如「白果蓉」，它有兩種製法，一是將去淨殼和衣的果肉，逐顆分爲兩片，用幾滴油（潮州叫做「膀」，讀如「啦」音。）和白糖燒成，比較稠一點。一是先將果肉搗爛，盛進布袋裏，擠汁後，和白蜜燒成。它半稀半稠，味道更好。

還有一款叫「八寶糖水」，是用「茯神」片，加上「京柿」片，「糯米糰子」、片多瓜粒、欖仁、芝麻、蓮絲、玫瑰糖等熬成，它又清又香，真是百吃不厭。

其餘較爲普通的，如「芋泥」、「甕番薯」（選用澄海後隴鄉最著名的紅皮紅心番薯，又名「後隴薯」）。「八寶糯米飯」，則已是人所共知的了。

潮人宴會值得一提的是，所有甜菜，都是在吃到酒酣耳熱的時候才端上來的，可說是「半路上菜」。豐盛的筵席，往往連上兩道，比如先是「八寶糯米飯」，隨着而來的一定是「綠豆爽」或「白果蓉」，一稠一稀，分配得很是適合。不但調劑口味，且會令人胃納爲之頓開，爲了它是最好不過了。所以不明白個中情由的賓客，若是誤認爲這是筵席之至，就此向主人告辭的話，固然是失禮之至，而且也吃不到後來的佳肴美饌，那就不免口福有損了。

不硬的麵包

一般的麵包不當它在出爐時多麼新鮮鬆軟，可是隔了一天，特別是在乾燥的季節裏，就會變硬，很不可口。因此，怎樣使麵包持久地保持鬆軟可口，一直是食品製造家研究當中的問題。

最近，蘇聯專家們解決了這個問題。他們成功地製作出了一種能經久保持鬆軟而不會硬的蜜糖高級麵包。他們利用蜜糖能把水份保持下來的特點，在製作麵包時加上適量的蜜糖，以達到保住水份的目的。這種麵包除了營養價值極高，並能經久保持新鮮鬆軟可口外，並能經久保存。這種蜜糖麵包充饑特別適宜於給長途旅行家、勞動的工人們食用和作爬山運動員的食品。

大公園

煙斗淺談

高陽（消閒小品）

和抽香煙比較起來，抽煙斗顯然要麻煩得多。你抽完一支香煙時，順手把煙蒂往煙灰缸中一塞，什麼事都沒有了。抽煙斗則不然；你必須把斗內的煙灰仔仔細細地弄乾淨，才能再裝上一斗新煙。平時，你對於煙斗管內的煙油，得下一番清潔功夫，免得抽起來不通氣，或者弄得滿嘴都是煙油。

像人，只有一個煙斗的人，是不夠資格的。煙斗心抽煙斗，必須有休息的時候。所以，你如果下決心抽煙斗，至少得預備六七個。今天抽這一個，明天抽另外一個，週而復始。這樣做法，每個煙斗都有充分的休息，它們的壽命可以延長許多。

也許有人認爲，添置這麼多的煙斗未免花費太多。這固然不假；但是我們應該知道，如果你有久遠的打算，就會發現這是更上算的。一個好的煙斗，若是保養得好，用一輩子都沒有問題的。煙斗的主要部分是斗，煙嘴那一部分是可以配換的。

到目前爲止，英國製的煙斗是舉世推崇的。原因是，英國盛產製煙斗用的Briar樹，這種樹的根用來做煙斗最好，既比別的木頭更能隔熱，又經得住火燒。

談起英國煙斗，當然以Dunhill牌的最負盛名；其次便要數到三B牌的了。Dunhill牌煙斗的好處是，做煙斗的BRIAR木根經過精選，加工也特別精細。此外，煙斗的式樣繁多，可以供你任意挑選。當然，它的價格也比較貴。在香港，一個DUNHILL煙斗至少要五六十元。如果你要添置七個DUNHILL煙斗，就得花四百元左右。

可是，據一位英國詩人對我說，在英國，最講究抽煙斗的人，總是自己先去選購Briar木根，然後設計好自己喜愛的煙斗式樣，這才交給倫敦都雷利巷（Drury Lane）的一家專製煙斗的小店去做。這麼一個煙斗的代價自然比任何名牌的現成煙斗都貴得多。我認爲，抽煙斗要講究到這步田地，未免有玩物喪志之嫌了。

我個人在買煙斗時，對於名牌並不迷信，因爲煙斗是用手工製成，任何牌子都可能有做得甚好的——只要你懂得怎樣挑就行。

一九六零年元旦放言

春風吹日春光來，一九六十新年開。勝歡深酌於中樞，浩歌故國輝瓊瑰。天地織錦顏色新，早梅先發新主賓。細柳千條秀草勻，萬類絪氳魚鳥親。蟄龍舞天散寶氣，飛鳳分彩呈祥雲。南渠東海北嶌奮，書背文章光照人。吾胞六億同精神，一發之豪運寶身。大呼速落臺灣民，幾時來歸一家春。

醉經樓主

「民族精神碗」

魯澤

太平天國時，駐軍景德鎮的西征軍將領，曾會在景德鎮燒製過一批瓷器，是太平天國工藝品的傑作。這些瓷器，至今還頗爲珍貴，保存下來的已經不多了。

因此，在製造其他飲食用具時，也很注意裝飾，使它不致受到破壞而減損其價值的作用；並能有一定的好處。（陶說）

這些精美的碗，被人們把它叫作「民族精神碗」，這個名字，就是他們以前在景德鎮督燒瓷器的翼王之一次展覽會上，稱讚道：「予懲亂懲惡，安民以德」，比較一般工藝品，更有其意義。那時，翼王所說的話，有「予欲民享太平，以民血汗爲重，以御外侮，用器則正直從簡」等語。這些碗，就全部刻在碗上。工人們深感爲翼王的道德所感動，因而製出一套「民族精神碗」，把翼王的話全部刻在碗上。

元旦賦寄海外鄉友

福建 無競居士

工廠榕城到處興，年來生產喜蒸蒸；誰知當日峯高路，已是重樓萬盞燈。

×　×　×

龍亭高瀑響如雷，發電功宏勝用煤；利得工農營水庫，從今旱澇不爲災。

×　×　×

橋梁廈鷹聯南福，軌道縱橫鐵網成；開發山區道路遠，城鄉經濟共繁榮。

×　×　×

面貌三明已一新，萬間廠屋似魚鱗；煉鋼供應諸工業，無盡資源最可珍。

新年隨感

李育中

編者先生日前打了個電話給我，說準備在元旦那天出個特輯，想請作者們寫寫稿子，要我也寫千把字雜感，作時令之點綴。

其實，我已好久沒有給大公園寫稿了，這「作什麼」呢？不過，既出了題目，就當作課卷，隨便談談吧。

新年這題目，我是從小寫到大，從學生寫時代寫到半職業投稿時代。寫來寫去，脫不開兩個意思，一個是「回顧」，一個是「展望」。午夜時的鐘聲一打響，就宣告一年終結，另一年開始。去年怎樣？來年怎樣？誰都會有些感想。尤其是生活在這瞬息萬變的時代，每天看報，每天寫稿，第一年之感想，那倒不是兩張原稿紙可以交代完的。在這裏只能找自己最先想到的說，我最先想到的是去年的事吧。

去年上半年，我一度寫過不少雜感，有些是看到新聞一時感觸寫下來的，有些則是下班後，買些「拍拍報」來消遣，看到一些「妙論」，引起聯想而寫下的。

內地的糧食、蔬菜有一個時期曾經發生過一些緊張，不久又有了水旱蟲災。於是「大陸問題專家」們就大爲得意了，有的甚至把內地的天災說成「天網恢恢，疏而不漏」，好像他們自己倒不是中國人，而是黃帝子孫的仇敵，所以乃有一個中國人從天網中溜去，他們就會像躺在柴薪上一般睡不着覺了。看到這些「妙論」，本也很想寫些雜感。後來因爲看到陶鑄寫的一首詩，中有兩句：「我信喜迷現狀後，災後不見見新村。」於是忍住不寫，因爲我相信事實會說明真相的。

果然，現在秋糧都收割了，今年在嚴重的自然災害下獲得豐收，普遍比特大躍進的一九五八年還要增產。

這一年來，經們多多少少的事情，都是一樣。好的事物，發展中的事物，正確的見解，就像是一塊寶石，並不能因在寶石上面塗污泥，就使它失去寶石的價值。壞的、腐臭的事物，錯誤的主張，就像是生了膿瘡的臉，你在這臉上抹粉，結果脂粉與膿血混在一起，更要難看。無論怎樣高手，則只能一次又一次地告訴新聞記者，他們在背面粉飾，就越發流露了。

一年來，新中國成立以來，這是第十一個元旦了。每一個新年我們都要展望一下，這已經有了十年的展望經驗了。現在我們作第十一次展望，我相信我們還會大大地把眼光放得再長些、再高些、再大些，但是儘管這樣，恐怕還是估計不出我們的估計呢！

各色人種與複雜語言

孟蘭

一九五五年星洲政府發表的正式數字。其中華僑佔一百萬人，有多無少。

星洲的人口比例雖是華僑佔多數，但其餘的人口，極爲複雜，黑、白、黃、棕各式人種，在這一個地方上，隨時可見，所以星洲又有「世界人種展覽會」之稱。至於語言更加複雜，幾乎每一個華僑都會說上兩三種地方語，一兩種外國語。地方語最普遍的是廈門話，而中國國語也比之香港更普遍。一個三輪車工友或商店店員也不能說上三兩種地方語，他就無法與人競爭生意。

至於代表國家的語言不下十多種，其中只有四種是比較重要的——英、印、巫及中國國語。以我的外子爲例，他是一個「峇峇」，能說三種外國語，四種地方語，稱他爲語言家，實不爲過，但像他這樣的語言家，在新加坡卻有的是呢！

新城鳥瞰

在我的記憶中，新加坡是一座英勇的城。它曾經過多少的動亂，卻始終是威武的。遠的不說，近百年來經過多少勞動人民的血汗，花費多少勞力，再加上今天才創造出來一個繁榮的新天地——「新加坡獨立自治領」。因此，連「亞洲之友」——英國人——也承認這個事實：沒有華僑，就沒有新加坡。新加坡的人口，百分之八十九是華僑。各個行業都有華僑的辛勤勞動。

新加坡是馬來半島南端的一個小島，東西長四十一公里，南北寬廿二公里，英文名爲Singapore，馬來語叫Singapura，意爲「獅城」，本島的名字即由此而來。

華僑稱新加坡爲星洲，意爲「島小如星」，恰巧與馬來語音相合。

從新加坡進入馬來聯邦有三種交通工具可乘：一是馬來亞航空公司的環島航空線，即泛馬航線；二是公路，從星洲出發，渡大橋到新山，進入馬來聯邦境內；三是鐵路，由星洲經馬來聯邦首府北上，通過泰國，打入泰國支線，全長一千三百四十三公里。

一八一九年以前，當萊佛士還沒有發現星洲以前，很多中國人就已經到星洲了。可見，華僑是比英國人還要早一步到星洲的。

到了一八一九那一年，星洲島上只有華僑漁民一百五十人。到目前爲止已經超過一百廿五萬一千零五十人——這是

看「老兵新傳」有感

顧前方

一片荒涼，千年瞌睡，荷鋤臥雪支帳篷。麥苗長出綠油油，樓堂簇簇姑娘至！創造精神，排難懲志，同心合力張紅幟。揚巾大道送英雄，雙雙對對糧倉裏！

——調寄踏莎行

漭蹤俠影錄

梁羽生 著　雲君 圖

第二十回：萬里遠來 卅年重會　異鄉尋老母 逸士門廬頭

了。上官天野將澹台滅明招到跟前，說道：「我已決意離開此地，從今日起，由你做我派的掌門弟子，好好督促你師弟師妹們勤練武功。」林仙韻眼圈一紅，道：「師父，你在這裏住得好好的，何必要走？」上官天野一笑說道：「我服侍你幾十年，以後你也要找個老伴啊！」澹台滅明跪下領命，上官天野道：「你們多服侍你師父晚年快樂，我也就放心了。」

玄機逸士道：「看來我也要交待一些事情了。」將門下弟子都招到跟前，說道：「董岳老成持重，跟我最久，我的衣缽就由你們的大師兄主持，一切事情，以後都由他與天靈子、劍雄互相傳授，與你們合璧，亦可以各得其所了。」

（九二）

元旦別名考

之谿

一九六〇年的元旦來臨了，我國現行陽曆以一月一日爲元旦，且自當以一個名詞稱之。元旦這個名詞，自古以來，就用以稱陰曆的一月一日，但到現代更是普遍用以稱陽曆的元旦。元旦是第一個日子，除了元旦外，還有許多別名。摘玉燭寶典載：「正月爲端月，其一日爲元日，亦云上日、正朝，亦云三元，亦云三朝。」

元旦又稱正旦，曾子：「正旦，元日也。」又稱正朝，鄭民以正朝，歐列正且，其大概於是門正月。

是日也 二姑宣佈婚期

憎人日記　夢中人

三個女人大談化裝品，老妻最熟行，羅列名堂十數種之多，方知老妻近來學得咁姿整，好在但有樣樣買齊，否則學二姑話齋，直係丟個身家但都得矣。老妻月入不過二百元，大部份花在衣着與化粧品上。此間女售貨員蔚爲風氣，好多打份工唔夠扮靚，賺錢買花戴，爲自可，等來買柴糴米就幾慘矣。

已而話題一轉，徐師奶笑曰：「眼咁睇二姑就快請飲矣。係就快的通知，等我預備做人情也。」二姑搖頭笑曰：「未有尉，未有尉，到時就會通知你地，總之唔會走雞你地呢笑話者。唔好講呢件事，我唔想累你地使錢也。」老妻笑曰：「若係二姑有喜事，做人情好應該也者。既然大家咁同，唔啱我地幾伙人夾埋買件嘢送畀你，紀念吓。」

九二：那一個好

（中年心事　史得）

「你不要說迷信話。」林保生笑說：「鳳秋，你以爲我是個幸災樂禍的人麼？」

「不是幸災樂禍，那是一種人類的原始情感。」陳太才跳了一步，就看着他說：

「保生，我實在還不大清楚你們兩個爲什麼會鬧翻的，你們不是已經說到結婚了的？我記得有一次你非常高興地問我，你該在廣州結婚好，還是在昆明好？那時候，你們倆是形影不離。後來你到重慶去了一趟回來，你就絕口不提這事了，是你拋棄了她，還是她變了心？」

「這都是歷史了，爲什麼你對歷史還要有興趣？」林保生笑着：「你還是看新聞的好。」

「你不肯告訴我？」陳太說：「我可以問詩。」

「那是你的自由，可是那有什麼意思呢？」

「我問你一句老實的話，保生，你覺得關詩好呢，還是芷芳好？你得坦白告訴我。」

「兩個都好。」林保生笑說：

「你的朋友那會錯的？」

「我不要你這麼滑頭。」陳太一本正經地說：「假如你要再婚，你要娶那一個？」

「你的娛婆癮又發作了嗎？關詩謝謝你，可是我覺得你太熱心了。還是跟我自己決定吧。」

「當然，不過我很願意幫你的忙。」

「要幫忙的時候我自然會告訴你。」林保生說：「同時，請你在關詩和芷芳面前不要太熱心，要不叫我很難爲情的。結果也叫你難爲情。」

「我猜，關詩對你倒很有意思的。」

「你怎麼知道，不要造謠。」

一：一件無獨有偶的事

楊華衰和他的太太，正在晨餐。女用人拿進一封信來，放在楊華衰的旁邊，楊太太卻有了疑心，那封信是用一個粉紅色的信封，楊華衰沒有注意，楊太太覺得有點生疑，寫信的是誰？楊太太是不覺，爲什麼要把信放在懷裏，她才把信拆開，一看之下，立刻發呆。

神秘的胭脂

一九五九年的西方影事

荷里活死得人多

一九五九年荷里活流年不利，去世明星特別多，計有保羅．德格拉斯、馬里奧．蘭沙、愛路．扶連、姬．顧杜、愛萊．巴里摩等。夏萍這一年也很不幸，二月間拍「仇深難忘」時，墮馬受了重傷，五月又小產，生兒育女夢想成空。

離婚仍是熱門新聞

離婚仍舊是荷里活最熱門的新聞，一九五九年內引起最大風波的一宗離婚案是德碧．雷諾和艾迪．菲沙，因爲他們都是影迷偶像，婚後生活甜蜜，忽然殺出「歸叔」的新寡文君「玉女」伊莉莎白．泰萊，人家都說「玉女」搶情郎，引誘艾迪．菲沙，破壞別人家庭幸福，因此伊莉莎白．泰萊和艾迪．菲沙結婚後，到歐洲去了大半年，歸來只在荷里活逗留了兩天，就同到洛杉磯去居住。

另一對離婚者是結婚已有十六年歷史的格蘭．福特和伊蓮娜．寶維露。十六年前伊蓮娜是一個大明星，格蘭．福特則寂寂無聞，近年福特大走紅運，却不念糟糠之情，因此也在影迷中引起反感。

此外在一九五九年內離婚的還有「君子好逑」中的老賢人屈尼斯．鮑寧、馬龍．白蘭度、安妮泰．愛克寶、和狄波拉．嘉等等。

離而復合者亦有

其中最富戲劇性的是庇雅．顏芝莉和域克．丹蒙，二人在加州離婚之後，法官把兒子判給域克．丹蒙，庇雅．顏芝莉母子情深，帶着兒子逃到英國去，誓言誓死不相分，後來美國法庭出了傳票無效，域克．丹蒙親自追到倫敦，二人在英國却宣佈重收覆水。

兩顆肉彈已名花有主

一九五九年英、法兩顆肉彈，都宣佈結婚，英國的黛安娜．杜絲嫁了給喜劇演員狄奇．道遜；法國肉彈碧姬．巴鐸嫁了給一個無名小演員積克．查理爾，現在積克被召入伍，巴鐸則等待着做媽媽。這兩顆肉彈，都已經不是第一次結婚了。

飛天大俠自了殘生

荷里活一九五九年最慘的事是「飛天大俠」喬治．李夫斯吞槍自殺事件。李夫斯曾紅極一時，收入極佳，後來却潦倒醉酒，終於灑手結束了自己的生命。

「最佳影片」云乎哉

荷里活一年一度的金像獎，一九五九年選出了大衛．尼雲（「鸞鳳譜」）爲最佳男主角，蘇珊．希活（「我要活下去」）爲最佳女主角，還差強人意，但最佳影片一項，竟選了莫名其妙的「金粉世界」，使人大失所望。

從影壇看美蘇關係

從影壇看美蘇兩國的關係，是有些好轉的，年內兩國交換了十部影片，蘇聯兩位領袖——赫魯曉夫和米高揚都到過荷里活，歡迎赫魯曉夫的宴會，盛況還是荷里活空前僅見，大小明星都在爭餐券，最不守時的瑪莉蓮．夢露也準時出席，被稱爲不敢同荷里活去的艾迪．菲沙和伊莉莎白．泰萊也同去出席宴會。此外蘇聯大明星麗娜．摩伊洛娃也到了美國，隨「仙鶴飛翔」一片登台，而美國方面先後也有卜合、加利．谷巴、愛德華．魯賓遜和格力哥利．柏等人到過蘇聯，加利．谷巴在「君子好逑」一片在蘇聯公映時登台，格力哥利．柏則在「和平萬歲」在蘇上映時登台。

差利七十添丁

差利．卓別靈一九五九年過七十生辰，世界各地進步電影界都向他道賀，十二月他的太太又替他多生了一名小寶寶，而差利本人在生日時說他將要拍一部彩色大型喜劇。

封爵士與吃官司

發生在英國的新聞，有雅力．堅尼斯受英女皇冊封爲爵士，又有美國影星李伯列斯在英國控告「每日鏡報」誹謗罪（該報說他陰陽怪氣，是個女性化男人，暗示他有同性戀），結果「每日鏡報」輸了，被判賠償給李伯列斯八千英鎊。

法國影壇有悲有喜

法國影壇一九五九年最值得高興的是女明星薛蒙．薛奴烈演的「金屋淚」，在世界各地均獲好評，但是在另一方面，法國影壇又失去了一個偉大的演員——謝勒．菲立。（李斯犁）

我願望……

張瑛

我願望：我的表演完全沒有「洋味」。如果我演漁民，雖然不是「與愛電影」，仍希望觀衆能嗅到海洋的氣味，「海鮮」的鮮味，腥味。

我願望：我的體重能增加到一百七十磅，並且能爬過兩個獅子山。

我願望：今年能導演三至四部爲廣大觀衆所喜愛的影片；所以喜愛，是因爲影片的內容是使他們感到興味並能使生活向上向善，而所描繪的生活，則是他們所熟悉並感到親切的。

我願望：我演「白髮魔女傳」中的卓一航，不但能運劍如飛，並且因體會日深，能具體地去表現那生在封建下這個具有兩重性格的儒俠，過去，他的柔，我演得太柔；他的剛，我演得太烈。而卓一航却是一個剛柔揉合的中國儒俠的典型。

我願望：今年能暢遊我國的名山大川，過去我曾遨遊過不少勝境，然而，泰山觀日出、峨嵋頂雲海中覽勝，我還沒有置身其中如雲中人。

我願望：我遨遊名山大川時，能盡把多嬌的江山收入鏡頭。如果容許我再附下一個願，就是希望能開一個中國名山大川的攝影展覽會。

歲首談新片

馮琨

光陰容易過，轉眼又一年。新年到了，我祝朋友們新年愉快，身體健康。

去年，大家看了不少我國和蘇聯的好片子；今年，又有些什麼看頭呢？讓我藉此新年伊始給朋友們介紹介紹。今年的好片更是多得很，眞個是萬紫千紅，百花齊放，用包羅萬有、多采多姿的字眼也概括不了。

先談國產片吧，隨手寫來就有不少。有描寫防軍捉特務的「神秘的旅伴」，有神話歌劇「寶蓮燈」，有傳奇片「珊瑚島」，有介紹大森林動物生活的「天然動物園」，有名著改編的巨構「林家鋪子」，更有世界著名紀錄片大師約里斯．伊文思的新作「早春」……

「神秘的旅伴」是長影出品。朋友，也許這個名字你還是第一回聽到吧？多新鮮、多緊張、多刺激呀！但據影片公司透露，這個名字還未能表達出影片的緊張內容，可能還要改。

那末這齣戲是講什麼的呢？它說：有一批特務從國外偷運軍火入境，被邊防軍發覺了。怎辦好呢？是立刻逮捕，還是……。邊防軍司令員想了個上上之策：放長線釣大魚。他派了兩個得力的部下追踪查探。朋友，你們試想想，邊防軍和特務結伴同行，會有多少好看啊！它是長春電影製片廠新出品，主角雖然都是新人，但演來很有戲味。

「畫中人」也是長春電影製片廠出品。它是根據有名的民間故事「巧媳婦」改編的歌唱神話彩色故事片。作曲是鼎鼎大名的馬可，作詞是國內知名的賀敬之。影片的彩色瑰麗，故事曲折神奇，歌曲婉轉高亢，對白如朗誦詩句，演員的表情迫眞，身段像舞蹈般優美。總之是優點數不盡，老幼咸宜。

「寶蓮燈」是彩色古典舞劇，上海天馬廠出品。故事是寫神人相戀。全片雖然無一對白，但通過演員的表情、動作，同樣達到使人深受感動的妙境。據一位大行家看後說：這齣戲的舞蹈動作明朗具體，看得明白，然而劇中人舞蹈藝術的造詣却又達到相當高的境界。

「珊瑚島」是八一廠出品的彩色紀錄片，不像外國芭蕾舞那樣艱深難明，一般觀衆也能講的是我國極南的疆土西沙羣島的異事。如鬥海龜、釣沙魚、捉龍蝦、取海參、撈貝殼、拾鳥蛋等等，都是千奇百怪，妙趣橫生。

「天然動物園」是中蘇合攝的電影。它另外還有個名字叫「在西雙版納的密林中」。影片收盡了珍禽異獸，犀、蛇、虎、鱷……都上了銀幕。不過這還不算最精采。蛇、猴大戰，老虎追黃猄，猴王鬥黑熊，那才好看！

「林家鋪子」是北京電影製片廠出品的彩色片。它更不用說了。原著是文化部長沈雁冰（即茅盾），編劇是副部長夏衍，導演是「白毛女」的導演水華。不說別的，只看這三個名字，就可知它的來頭不小。

「早春」是中央新聞紀錄電影製片廠出品的彩色紀錄片，是約里斯．伊文思的新作。如果有些朋友看過「長城內外」而大讚細膩、有特色的話，那我要說：最細膩、最有特色的還是「早春」。

朋友，這篇短文寫得長了，蘇聯片還未說到，讓我在此再說幾句吧。

今年的蘇聯新片，名著改編的就有好幾部。如根據西班牙名作家塞萬提斯的著名小說「唐．吉訶德」改編的彩色寬銀幕「騎士英雄」；蘇聯名作家A．托爾斯泰的著名小說「苦難的歷程」三部曲改編的彩色片「兩姊妹」和「一九一八年」。世界大文豪高爾基的同名小說改編的彩色文藝片「馬爾華」，「靜靜的頓河」作者蕭洛霍夫的新作改編的反戰名片「一個人的遭遇」，和拉甫列涅夫的同名小說改編的彩色名片「第四十一」等，都是上上之選，最佳之作。

此外，還有蘇印兩國合攝的，描寫兩國人民的偉大友誼的彩色片「三海旅行」，反映年青一代蘇聯人的工作和愛情的彩色故事片「錦繡前程」等，也是難得的佳片。

朋友，我們的祖國在一日千里地前進，以蘇聯爲首的社會主義陣營也日益興盛，因此，我們可以確信，隨着各項建設事業的飛躍發展，電影事業也不會例外，將會取得更大的成就，好片必然是源源出現的，身處海隅的我們，將會能看到更精采的影片，只是在過去有好些爲我們所日夕盼望的國產佳片，却不能在本港上映，這不能不說是一件憾事。

和平萬歲

誰能想像：這對年青夫婦等待着的，是死亡！（「和平萬歲」一鏡頭）

電影雜談

我的十大外國片

沈信

每年到了年底，美國的影評人協會和若干報紙雜誌，就紛紛選出「十大名片」來。這種選舉一來沒有物質上的獎品；二來也起不了什麼宣傳作用（選出的影片大部份已放映過），因此選得也比較老實。然而這種選法，代表性仍不及由報刊讀者或觀衆投票選出來廣泛。

因爲影評人雖然是「職業的觀衆」，也是觀衆一分子，而他們的意見，不但和一般觀衆往往有很大的出入，就是在影評人與影評人之間，意見也很難一致。

最近英國二十九個影評人投票選最佳影片，就是一個很有趣的例子。參加投票的二十九個影評人，每人只限投一票，但是有些人實在無法決定兩部影片中那一部更好，便提了兩個片名，因此選出來的「名片」竟有十二部，而其中票數最高的兩部「金屋淚」和「鯨尼傳」，只得五票，得一票的佔了四部，令人覺得無法理解的，是連「藝術如火」和「鵝屍奇案」兩片也入選，前者得兩票，後者得一票。

由此可見，美國「紐約時報」把「桃色血案」和「孽魂」也選爲「十大名片」，就沒有什麼奇怪了。以我的意見，這兩部片子並不是很壞，但是要說入選名片，我寧願選「八大名片」，也不要這兩部片子入選。

一九五九年美國電影產量大跌，但是因爲獨立製片增加，因此質量比較好的片子也稍多了一些。過去幾年我常常在美國片中選十部出來，總覺得非常困難，最多只能選五、六部，第七部就無法下手，今年卻閉了一下眼，一口氣就選出了七部，如果把三部其他國家影片也加進去，「十大名片」很順利就選出來。

我的「十大名片」中七部美國片是「老人與海」、「我要活下去」、「春風秋雨」、「逃獄驚魂」、「世界末日」、「魂斷奈何天」和「鯨尼傳」。三部外國片是蘇聯的「仙鶴飛翔」、意大利的「一場浩劫」和英國的「金屋淚」。

我選擇電影首先是選內容，然後是戲劇性效果，再其次是兩者之間的結合。例如「兇手學生」、「殺人追兇」和「綠野黃毛俠」等幾部片子，戲劇性效果都很好，就是內容較差一些，因此無法入選。

英國影評人對於「山河血淚美人恩」評價甚高，但是我考慮了很久，總覺得它無法代替我選出來的七部美國片中任何一部。

總的來說，一九五九年看到的電影還是比較滿意的，我選出來的「名片」只就西片而言，當然是不全面的，如果十大名片由讀者和觀衆來選，一定會選得更好。

新年願望

心之言

我是一個演員，每年、每月，我經常跟諸位在銀幕上相見；這樣的相見，已五年於茲。我們不算得是老朋友，但從諸位對我的關切，我們可說是交淺言深了。

既然諸位對我那麼關切，今天，一九六零年的歲首，我便遭遇了困難。因爲：「編輯大老爺」下令，居然要我執筆爲文。要表現思想、感情，一個演員只慣於「說這說那」、慣於「舉手投足」、慣於「眉目傳情」、慣於肌肉、神經的鬆弛和緊張，要忽然以白紙黑字去表達，在我却是一種難於立刻克服的困難。所以，我說的有什麼不對勁，但願諸君原諒。

我今年的第一個願望便是：不很多演得更好，而且，也希望執筆爲文時，能像說話一樣平易動人；第二願，我希望能把國語學好，並非因爲準備演國語片，而是因爲我是中國人；第三願，願能答覆每一個影友的來信，並能滿足每一個索簽名照的老朋友、大孩子；第四願，願我和我的愛人無病無痛，一頓能吃兩客俄式大餐，能健步如飛。並且，更願所有愛我的和我所敬愛的新、老朋友都能如此。

座右銘

一九五九年在工作而言，我很滿意，我演了影片「湖畔草」、「情天血淚」、「大廈情殺案」、「迎心樹」、「荒山屍案」、「慈母淚兒」等等。我滿意，並非因爲幾部影片都受歡迎，而是在這裏我有機會演了各種性格的女性，我高興這幾個不同生活不同性格的女性都能讓我揣摩、演繹，體會她們不同的心理過程，因而我能發現每一個不同生活的女性都有她的「秘密」。

可是在健康而言，我來說却是「流年不利」，在我，「耳骨發大」的毛病給我很大的困擾，要不是因爲我是一個演員，要向觀衆負責，那麼，我在工作過程中是不容易克服這種困擾的。

「向觀衆負責」是我的座右銘，這座右銘之來是來自觀衆的熱情鼓勵。正因如此，我抱破釜沉舟之志，要把這毛病醫好！年底我赴日本就醫，希望在六〇年裏我能治好這毛病，消除困擾而在工作上有較好的表現。

我的夢

我做了一個美麗的夢，我夢見自己在仙境裏歌唱、跳舞。仙境裏的參天林木閃着銀色的光，紅色的光，是月光，是陽光。仙境裏百鳥齊鳴，溪水淙淙。忽而，有排山倒海的歌聲，跳谷應，我興奮，我雀躍，我唱得更響亮，我突然驚醒起來，我夢醒了，眼簾觸到桌上當天的日報，赫然看到幾行紅色的大標題，標題所說明的，正是我夢境裏的美麗的事物。我恍然，這不是夢，而是眞實，這個眞實就在我們鄰近的地方。

因此，我要我的嘹亮的歌唱，我所有動的舞蹈顯得眞實，我要下苦功，勤學勤練。也許有一天我也能在一個閃着美麗的陽光的仙境歌唱、舞蹈。——而這，正是我一九六零年的宏願。

紅鬚軍師吳景平

荷葉

「相公相公，幫幫忙！」

喜劇演員吳景平，無論在片場，或者鳳凰、長城及新新公司出現，朋友們多半會說出這句話。然而老吳則是抱拳含笑，說：「已經事過境遷，用不着再講什麼相公幫忙啦！」原來，吳景平在鳳凰已放映的彩色片「搶新郎」裏，演一個老員外爲了不讓女兒被選進宮去伴皇君，他跟其他員外一樣，要女兒四出搶新郎，只要發現男兒漢經過，他便死纏住他急地喊：「相公相公，幫幫忙！」由於吳景平在表演喜劇方面，是有他的一手的，在鳳凰喜劇「甜甜蜜蜜」裏，他演傳奇的朋友老金一角，在片中，他的抵笑演出，使觀衆大叫「好嘢」！

在「稱心如意」裏，吳景平又有抵笑的演出。這一次，他演傳奇的同事，是一個紅鬚軍師。昨天，筆者在鳳凰公司碰見了老吳。他說得該片在一九五九年除夕放映時，開心地說：「好呀！我有機會在觀衆面前向傳奇報復一番啦！」

「怎麼？」我未免有些驚疑：「傳奇與你有什麼仇仇怨怨？」

「可多着呢，在『甜甜蜜蜜』裏，他說謊話，使我替他吃了不少苦頭；這次，在『稱心如意』裏，傳奇和夏夢演的夫妻倆，受了我的擺佈，向董事長夫婦拍其馬屁，大擺馬腳，吃了不少苦，我不是報復了麼？哈哈！」

峨嵋山神女傳

雷子著　夏云圖

七、勢不兩立

單天王張開了眼睛，說道：「馬長風，明天再來吧！你的本領好，你是峨嵋派的掌門人，我也是大雪派的掌門人，我們要來一個決鬥，決定了勝負，不是一件容易的事，今晚你息下去，明天，想個法兒，用公正的辦法，決定我們的勝負，豈不更好？」馬長風也知單天王的武技，並不是貪幸可以取勝的，便站起來道：「也好，讓你多活一天，明天才把你收拾。」單天王笑了笑道：「那末，我該對你感謝了。」馬長風見單天王的話，有點戲弄，對他瞪了一眼。

馬長風下山，雲裳便向單天王道：「馬長風的氣功，眞是攻不破的嗎？」單天王沉默了一陣，才答道：「當然不是攻不破的，可是，我也是峨嵋派的人，讓天下人知道峨嵋派的氣功，這樣不濟，心裏總不好過，還是比較一兩天好。我不痛恨峨嵋派，還要愛護峨嵋派，只是痛恨吉祥和尚的成見太深，痛恨馬長風只知袒於吉祥和尚，不知通變，不論峨嵋青城兩派的風師，都有分門立派的事情發生，這對本派，不會有害，還會有利呢！」雲裳道：「錦霞的大仇，不能不報，明天他再來時，讓我會他一會，倘若能把他打死，省了爸爸動手。」單天王搖了搖頭道：「這是一種侮辱的行動，讓後輩和前輩對手，是很不敬的。」

這時，馬長風早到了山下，峨嵋派的人，都十分高興，問他交戰的經過。馬長風喘了口氣道：「單天王的武技，眞是十分高強，他的氣功，也有很大的成就，雖然是這樣，但我終能把他打敗的。」一羣門徒圍着他，獻出很多辦法，要一齊對付單天王，馬長風心裏實在不好過，教各人不要胡說八道，又教各人在山下建立了營寨，準備長久作戰。吃過了晚飯，天色漸黑，天空上的雲彩，像一幅碧綠的屏風。馬長風獨個兒在山地上踱着，總想不出破單天王的計劃；最令他焦急的，他發覺了單天王這天使用的武技，只是八成工夫，每到緊急的時候，便留了餘地，這分明不想施用絕技，把自己殺死，倘若沒有出奇制勝的工夫，結果只有失敗。

他沉默的想了一會，決定在晚上登山，出其不意，把單天王刺殺，這雖然不是一種光明的手法，却比利用一羣人，把他包圍，殺死他好。回到營裏，假寐了一會，教各門徒睡覺，只留下兩人守夜，各人都睡了。過了二更，馬長風向營外張望，西邊的山壁上，浮現着一片白光，原來明月在東邊升起，山上的夜色，很是清明，仰望山頂，單天王居住的大岩，還彷彿可以見到，馬長風呆想了一會，又回營裏去睡，到了三更後，才再出來，從東邊的山隙上，利用茨不盡的疏林掩蔽，迅速的跑上山去。（四十八）

七天完偵探小說

獵虎隊

羅森亞

六、謀殺

「可是，我愛的是你，而不是他，你應該知道。」愛姆莉說。

「假如我對你不愛的話，我早已走了，我不走就是因爲愛你。但我所能做到的，便是等待，等待哈利臣和巴巴拉的感情培養成熟，他便會和你離婚。」這時我才能和你結合。」

「我可沒有這種耐性。」愛姆莉說，「而且巴巴拉也許永遠不會愛上哈利臣的。」

「可是，愛姆莉，我再度警告你，我是永遠不會照你所想做去的，我不能在……和你脫離之前，主動索取你。」

查利郭正和愛姆莉談着，樓梯上起了一陣沉重的腳步聲響，查利郭一聽馬上站起來，一手取了那枝來復槍。「是他！」愛姆莉也失却了鎮靜，「查利郭，你快出去吧，他也許要進來的。」「來不及了。」查利郭向愛姆莉投下抱怨的一眼，彷彿抱怨愛姆莉不該留他在房間裏。「壁櫥，」愛姆莉驚惶地指着壁櫥，查利郭奔過去，可是當他打開那扇門時，衣服却是擠得滿滿的。「不行，」查利郭低聲說，「太擠了。」

「我的天，」愛姆莉耳語說：「到床底去吧！」

查利郭來不及答話，因爲腳步聲已經到了門外。他把身體平躺在床前的地氈上，連人帶槍一滾，就爬進了黑暗的床底下。哈利臣把門打開了，提着槍進來，氣在喘着。

「你眞沒有看見那個人？」

「沒有，」愛姆莉說。

「那婦人歇斯底里地說，「讓我獨個兒休息一下。」

「他一定在這兒。」哈利臣說，「那貓兒和你處慣了的。」

「不，」愛姆莉說，「離開這裏，哈利臣！」

在床底下的查利郭閉着呼吸，他不敢弄出一點聲息來，愛姆莉和哈利臣的每一句說話，他都聽得很清楚。他又聽見哈利臣拉開衣櫥的門，又聽見重重的腳步聲……

那枝來復槍恰好抵住查利郭的肋骨，使他覺得疼痛，可是這床底下不可能容納他的身體升高一點，於是他小心地，把槍枝移開一些。

到這時候，他的手接觸到一些東西。兩點金光正對着他，他不知道那是什麼東西，直到他的手觸及那柔軟的毛時，他才知道這就是那頭金絲貓——大家要爭取的目標物。那兩點金光，就是貓的眼睛。

金絲貓蹲伏着不動，她的眼睛朝查利郭看着。她顯然有些害怕，他被這頭金絲貓嚇壞了，他的手縮回來，但他隨即又把手指，向貓兒輕輕撫着，希望牠不會發出什麼聲音來。但這一頭貓却把背拱起，展開牠的爪，「咪妙，」金絲貓叫。

跟着他聽見哈利臣的來復槍響了。槍子彈射中他的頭部時，他沒有再聽到哈利臣第二槍，因爲他的腦筋已給子彈擊中，他永遠沒有機會再聽見任何的聲音了。

「我很傷心查利郭會和貓在一起，躲在愛姆莉的床下。」哈利臣這樣宣佈，「我誤殺了他。」

這當然算是誤殺，沒有人能否認這一點，除非哈利臣自己。（完）

後天刊出：兇手的氣息

片甲不留

越航

冷酷浮生當掃門　偏無弱小有完膚

大除夕，無線電廣播正播送着悽惋的歌聲，從外面街道上，傳來吶喊的鬧聲，這裏遙遠的窗子裏，飄來幾聲放爆竹的響聲。蘆雄從探員室的窗前望出去，港灣裏，烏黑沉沉的夜空，煙花在燃放，煙火在爆裂，汽笛長嘶着，探照燈交錯地照射，把天幕變得燦爛，彷彿人類正伸出無數雙手，向天國追問縹渺的歲月。

蘆雄深深的吸着煙捲，把煙灰彈到地板上。午夜，他還得當值。這個探員室，要是從外面看進來，會覺得那是一個奇蹟，也許是一種神秘。保留下來的聖誕樹，也同樣地閃爍着詭奇的色光，而供浮着紅燈，閃面那些燈飾。新年了，他想：我必須找個地方，否則，也沒有這樣地循規蹈矩地幹下去。

這時，有人推門進來，那是他的上司探目范國興。「畢竟還有人在這兒。該死的，偏偏是假期，少見的多事。跟我來吧。」范國興用大衣披上，甩了一甩袖子，蘆雄急忙把帽，和范國興跳上一輛小型汽車。

「怎麼回事啊？」他問。

「海面發現了浮屍。自殺，失足，或者是被害，總是不出這三個範圍。」

發現浮屍的地點，是堤邊的污水渠口。潮水剛退，那兒還淺淺的一股子沼臭。先他們到的警車，撥來一盞探射燈，向海面照耀。探照燈在污水渠口的屍體，幾乎看來是一個女的，衣服在水中，四下裏沒有一個人。空際，凝冽了。這花紙下，打撈的人員不動情感地工作着。

「很肉感呀。」其中的一個還在打趣。「缺德！當心她的鬼魂纏住你的！」他們夥伴笑罵。只不過三十分鐘，屍體給扛上來，送上剛開到的一輛「黑箱車」。

當范國興做了個指揮的手勢之後，蘆雄明眸了，屍體給貼住船的旋梁，略現出的屍角，給打撈得很，也許她頭髮披散的，讓人很難辨認她的面貌。捲到腰際的旗袍，也破爛得不成樣子。只有那排雪白的牙齒，在黑暗中閃出一線清晰的光亮，脫離上世什麼特徵的神秘，沒有什麼可以顯示她的身世或是什麼迅疾而又慣的東西。他檢不出任何古怪的地方。

蘆雄忍耐着那股惡臭，下了一會判斷。

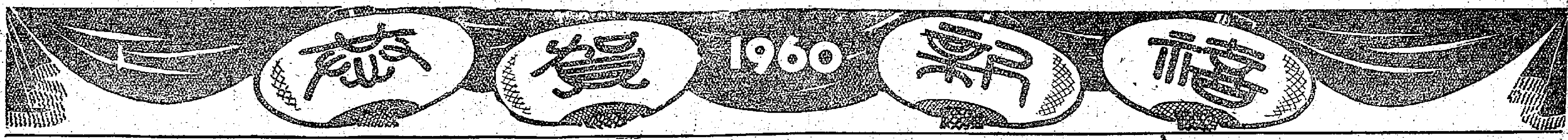
「這很可能是謀殺。」范國興在他背後說。（一）

田依君　黎水圖

（一）凌晨三點半鐘，冷冷又沉寂的馬路上，出現一個異常嬌艷而婀娜的妙齡女子。她穿一襲時式的黑絲晚禮服，披一件白毛皮的名貴披肩，腳踏一雙鑲有鑽石的高跟皮鞋，全身珠光寶氣，在暗淡的路燈下，那雙鑽石皮鞋不斷閃耀着晶光，她無精打采地移步而行。

（二）二十分鐘以後，她走入一座新建的冲天大廈，到了十二樓門前，她很迅速地掏出鑰匙開了門，在黑暗中摸上房門，疲累地把手袋隨便的一拋，跟着打了個呵欠，懶洋洋的走到佈置得很精美的房間，然後伸手把座地燈開亮，突然失驚地喊了起來「呵……」

（三）原來座地燈下面的沙發椅上，赫然坐着一個戴着帽穿着黑衣的神秘男子。他冷冷的望着她，擡起頭道：「碧茜小姐，沒有把你嚇壞吧？」碧茜鎮定了一會，不悅地道：「又是你這神秘客，爲什麼老是釘着我？我告訴你，你闖入了，我不叫警察，你知道嗎？」



恭賀新禧

五羊水泥總代理：
華人企業有限公司鞠躬

恭賀新禧

天廚味精化學工業廠有限公司鞠躬

恭賀新禧

安達股份有限公司鞠躬

恭賀新禧

聯星行同人鞠躬

中國礦產公司廣東省公司

歡迎購用以下建築材料

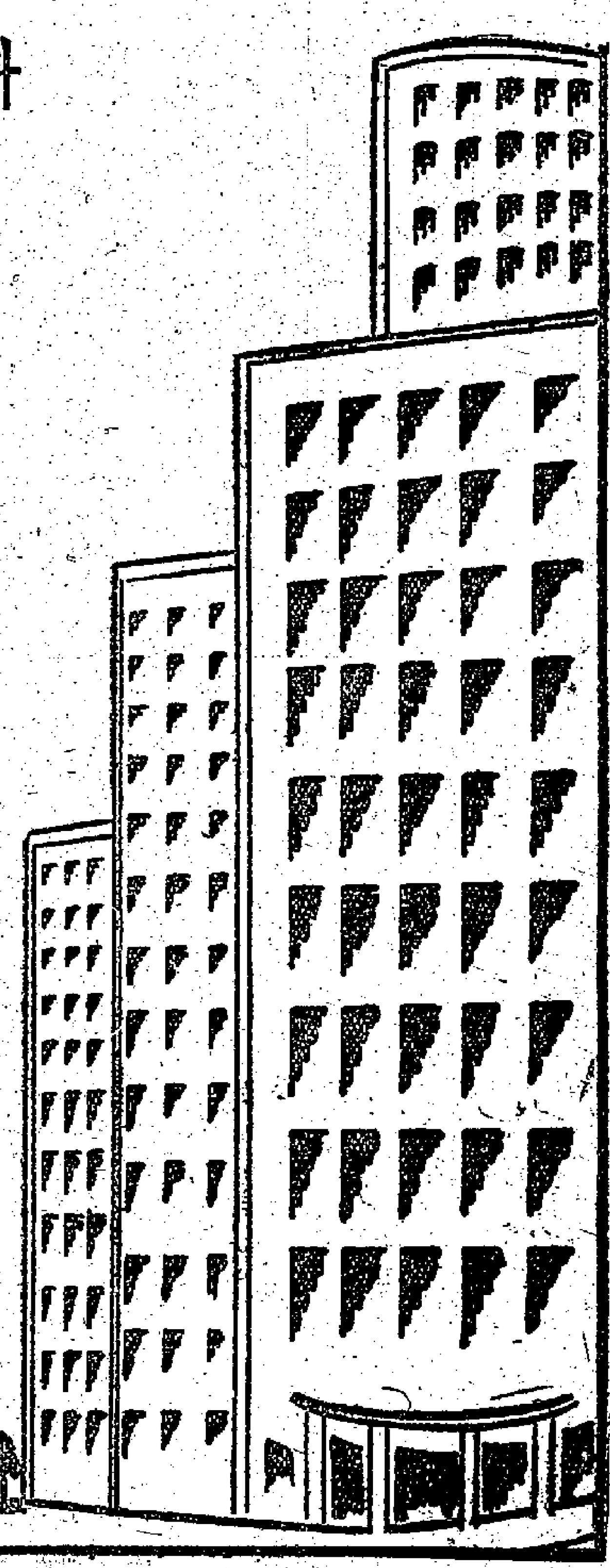
"五羊牌"波特蘭水泥
水泥空心磚
水泥木絲板

"龍崗牌"熟石灰粉
各種石米

各種石粉（水磨乾磨）
蔴石　海砂

"應城牌"熟石膏粉
大理石

地址：廣州西堤大馬路56號
電掛："CHIMINCORP"或"1155"
電話：10304 16824



香港代理處　華潤公司　中國銀行大廈　電話：35181

恭賀新禧

廣州鋼窗有限公司鞠躬
青山道五百號
電話：五二七零七

恭賀新禧

寶生銀號鞠躬

恭賀新禧

大發土產食品公司
金豐食品有限公司
華人食品有限公司
香港新中食品公司
九龍新中食品公司
大光凍肉公司
大鵬食品公司
大豐食品公司
永興隆食品公司
公利行食品公司
中興凍肉有限公司
華豐食品公司
德豐食品公司
潮泰食品公司
新豐食品公司
瑞華食品公司
新亞食品公司
永新食品公司
鞠躬

恭賀新禧

香港中國旅行社有限公司鞠躬

恭賀新禧

南洋兄弟煙草股份有限公司鞠躬

恭賀新禧

香港招商局鞠躬

慶祝1960年元旦

歷史悠久・世界馳名

中國絲綢

中國絲綢公司
總公司：北京東安門大街　電報掛號："CHISICORP" PEKING
上海分公司　天津分公司
廣東省公司　山東省公司
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈
電話：35181

恭賀新禧

中國酒業貿易有限公司鞠躬
德輔道中李寶椿大樓四二二室
電話：四四二四六五　四四一〇八九

恭賀新禧

總經銷國產皮鞋皮衣皮手套皮具搖花羊皮小皮件
中國皮鞋有限公司鞠躬
總公司：德輔道中一五四號四樓
電話：三二一四六八

恭賀新禧

宏安公司鞠躬

恭賀新禧

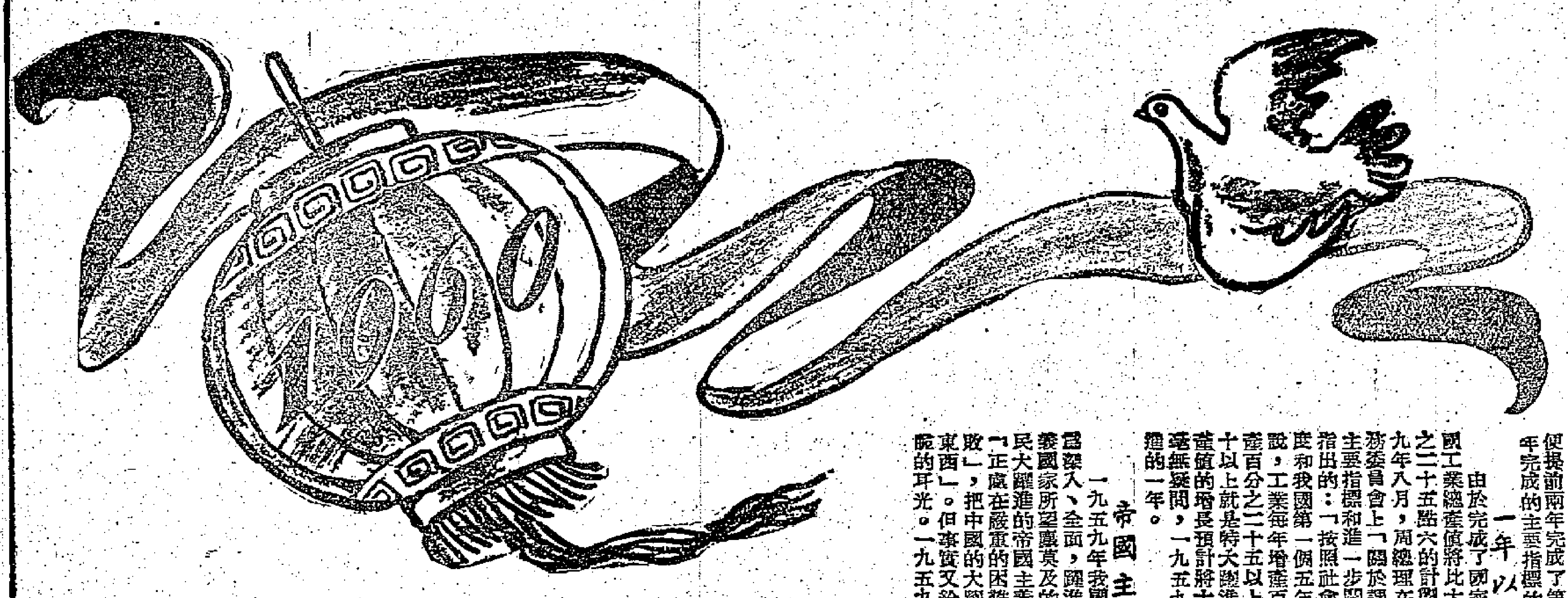
南方書店鞠躬
地址：太子道一六二號B
電話：五九八三五　五五八二三

恭賀新禧

世界書局鞠躬

恭賀新禧

四海圖書出版社鞠躬



工業大躍進第二年
新歲談一九五九年輝煌勝利

英達

在一元復始，萬象更新的時候，人們都關心着祖國一年來的發展。他們懷着迫切的心情問道：祖國的工業一九五九年躍進了沒有？人們懷念祖國的心情是可以理解的！因爲過的一年剛剛結束，數字的核算有待時日，一時要將全部結果告訴讀者是有困難的。但這裏可以告慰讀者的是：六億五千萬中國人民，鵬飛鳳翔般地寫完了一九五九年峥嵘歲月的詩篇，現在，他們正高展巨翅，向着更加絢麗的一九六零年高飛。

五年計劃兩年完成

已經過去了的一九五九年，是我國人民用兩年時間提前完成第二個五年計劃主要指標的有決定性意義的一年。年初，全國人民便在一九五八年大躍進的基礎上，奮發地投入了一九五九年的戰鬥，上半年便取得了國民經濟繼續躍進的勝利，工業總產值比大躍進的一九五八年同期還增長了百分之六十五。幾種主要工業產品產量的增長也是驚人的，比一九五八年同期，「洋鋼」增長一點六倍，「洋鐵」增長百分之六十六，原煤增長一倍以上，金屬切削機床也增長一倍多，棉紗、糖分別增長百分之四十六和四十三。

八月間，中共八屆八中全會提出了兩年完成五年計劃主要指標的號召之後，躍進的形勢更加深入、全面地開展了。全國人民用實際行動，創造了又一個神話般的奇蹟。至十月底，全年的工業總產值便有九成到手，完成了全年計劃的百分之九十點五，金屬切削機床、發電機、電站用鍋爐、化肥等十一種主要工業產品，都已提前兩個月完成和超額完成了一九五九年全年產量計劃的指標；木材、動力機械也接近完成一九五九年全年計劃的指標。鋼、鐵、煤等戰線上也出現了大好形勢。

根據中國共產黨第八屆全國代表大會第一次會議在一九五六年九月提出，並經國務院接受的第二個五年計劃，到一九六二年應該達到的主要指標是：原煤一億九千萬噸到二億一千萬噸，鋼一千零五十萬噸至一千二百萬噸，冶金設備三萬至四萬噸，發電設備一百四十萬至一百五十萬瓩，金屬切削機床六萬至六萬五千台，原木三千一百萬至三千四百萬立方米，棉紗八百萬至九百萬件。今年實際執行的結果，煤產量預計將超過三億三千五百萬噸，棉紗將超過八百二十萬件，金屬切削機床、發電機、木材、動力機械等各項主要產品指標，在十月底已經完成或接近完成，經過年底兩個月的努力，無疑的將大大超過計劃指標。至此，我國便提前兩年完成了第二個五年計劃原定一九六二年完成的主要指標的任務。

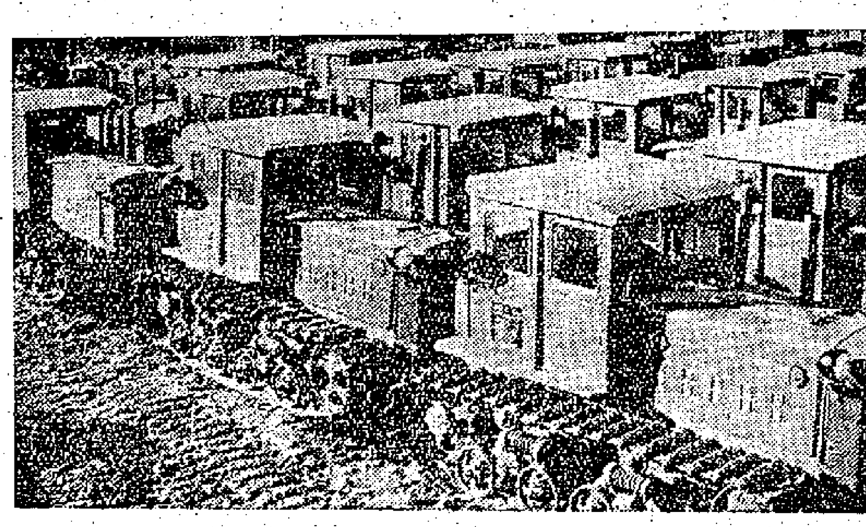
一年以來再增兩成半

由於完成了國家計劃的結果，一九五九年我國工業總產值將比大躍進的一九五八年增長百分之二十五點六的計劃，預計將大大超過。一九五九年八月，周總理在第二屆全國人民代表大會常務委員會上「關於調整一九五九年國民經濟計劃主要指標和進一步開展增產節約運動」的報告中指出的：「按照社會主義國家經濟建設發展的速度和我國第一個五年計劃的建設經驗來看，應該說，工業每年增產百分之二十以上就是躍進，增產百分之二十五以上就是大躍進，增產百分之三十以上就是特大躍進。」一九五九年我國工業總產值的增長預計將大大超過百分之二十五點六，毫無疑問，一九五九年仍然是我國工業繼續大躍進的一年。

帝國主義望塵莫及

一九五九年我國工業的躍進比一九五八年更爲深入、全面，躍進的規模和速度是任何資本主義國家所望塵莫及的。上半年，一貫仇視中國人民大躍進的帝國主義者曾大肆造謠，說甚麼中國「正處在嚴重的困難中」，「中國大躍進已經失敗」，把中國的大躍進說成是「主要是紙面上的東西」。但事實又給帝國主義的宣傳機器一記響亮的耳光。一九五九年，中國的大躍進不但沒有甚麼「慘敗」，也沒有碰到「嚴重的困難」。與他們的願望相反，中國取得了又一個大躍進的年頭。

這一年，我國工業總產值的增長速度，是西方最發達的資本主義國家所無法比擬的。美國工業發展速度一九五八年比一九五七年下降了百分之六點五，英國也下降了百分之零點九；而我國一九五九年一年增長了百分之二十五點六。這一年，我國的「洋鋼」從八百萬噸計劃增加到一千二百萬噸，比一九五八年增長了百分之五十。我國鋼的增長速度是最先進的資本主義國家所望塵莫及的。就絕對產量來說，一年增加四百萬噸，也超過了美國最近幾年每年鋼的絕對增產量（一九四九至一九五七年八年間，美國鋼產量平均每年增長量是三百八十四萬噸，一九五八年反而下降了百分之二十四點五）。至於英國，根本就無法和我國較量了。



國產的拖拉機 洛陽第一拖拉機製造廠製造的「東方紅」牌拖拉機。 徐祖英攝（新華社稿）

一九五九年煤炭、金屬切削機床、棉紗等工業產品的增長也是驚人的。這一年，我國原煤產量三億三千五百萬噸的煤炭，比大躍進的一九五八年增長了百分之二十四，一九五九年我國煤炭產量已遠遠超過英國，在一九五九年的指標完成之後，我國的煤炭產量已比英國多了二分之一，已經相當接近美國一九五八年的產量（三億八千多萬噸）了。金屬切削機床一九五二年我國才生產了一萬三千多台，一九五七年上升到二萬八千台，一九五八年是五萬台，一九五九年只用了頭十個月的時間便完成了全年計劃。如果只以頭十個月的速度計算，到年底也可大大超額完成，何況年底兩個月是最好的時候。有一百年機床生產歷史的英國，一九五七年金屬切削機床產量只有六萬五千台，一九五八年產量有些下降。看來，金屬切削機床，一九五九年在數量上接近或趕上英國是完全有可能的。只用不到十年時間，便趕上已發展了一百年歷史的英國，這不能不說是奇蹟。此外，一九五九年水泥產量將從九百三十萬噸增加到一千一百萬噸，棉紗產量從六百一十萬件增加到八百二十萬件，紙張、食糖等的產量也將有很大的增加。

基本建設也是大躍進

一九五九年，我國的基本建設也是用前所未有的速度進行的。一九五九年計劃施工的限額以上的大、中型項目達到第一個五年計劃期間施工項目的百分之八十五以上，包括擴建和新建的工程在內，限額以上的大、中型項目施工的便達七百八十個左右，限額以下的小型和中型項目達一萬八千個左右，此外，還有不計算在國家計劃內的無數的中小型工廠，像春天的花朵似的在全國各地盛開。

在長江南岸，昔日的水旱碼頭——武漢，我國第一個大型鋼鐵聯合企業在這裏開始出鋼了；在內蒙古草原，千年寂靜無人的荒地上建設起來的我國第三個大型鋼鐵聯合企業——包鋼一號高爐，也流出了鐵水；九朝古都洛陽也成了拖拉機城，洛陽拖拉機廠，在一九五九年正式建成投入了生產。在祖國廣闊無垠的土地上，無數的高樓大廈矗立起來，無數的煙囱冒出了濃煙。

在一九五九年建設的工程項目中，有許多是巨大的複雜的工程項目。其中包括武鋼、包鋼、石景山鋼鐵廠、興安合、邯鄲等五個大洗煤廠，煤炭方面的馬頭、株洲、太原重型機器廠、上海重型機器廠，水電方面的三門峽水利樞紐工程、劉家峽、新安江水電工程等重大工程項目。在建設過程中，由於普遍採用了以重點工程爲中心，分期分批突擊，勝完一批再一批的辦法，使大批重點工程加快了建設速度，提前完成了計劃。至年底，預計將有幾百個限額以上的建設項目，可以全部或部分完工，限額以下的建設項目，那將數以萬計了。

技術水平有新的提高

一九五九年，我國的技術水平有了很大的提高。我們自製了許多具有世界水平的產品，如超高壓、英國縱橫的精密機床、電花加工機床以及可以和美國、英國媲美的精密機床。一九五八年我國試製成功了一千五百噸的重型水壓機，現在，它已正式投入生產，比它更大型的水壓機，也已試製成功。

國產的汽車 長春第一汽車製造廠生產的大批載重汽車。 新華社記者攝

一九五八年，我們只能製造五千噸的貨輪，現在，萬噸級遠洋輪船也能製造了。此外，旋風二五型直升飛機、紅旗牌小轎車、拖拉機也都正式投入生產了。

我國工人創製現代化工業設備的技術也是值得一提的。一九五九年，我國鋼鐵工業的高爐、平爐利用系數又進了一步，已經站立在世界先進水平的行列。我國每一台紗錠的棉紗產量、每一公斤煤發出來的電力，也都比去年有了提高。這都說明，我國工業水平以驚人速度攀登世界高峯。

是總路線的偉大勝利

一九五九年的勝利使全國人民意識到，黨的鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線，和一整套「兩條腿走路」的方針，是爭取我們的勝利的保證。一年來，不斷的躍進，並不是個別部門、個別年頭的躍進，而是全面的，完全可以肯定，只要我們堅決貫徹執行黨的總路線，在一整套「兩條腿走路」的方針下，發揮人民公社的優越性，一步一步地，我們就能夠在以後的年分取得國民經濟的繼續躍進。

一九五九年已經勝利結束了，我國的第二個五年計劃也提早三年基本完成了，今後的三年，我們將可以騰出手來加強國民經濟原有的薄弱環節，使我國工業生產到一九六二年達到更高的水平。在十年左右的時間內，基本實現「主要工業產品產量方面趕上英國」的口號，也將可以提前完成。

新的一年已經開始了，新中國的歷史車輪，在滾滾向前。讓帝國主義者和一切仇視中國人民偉大事業的人，像秋蟲一樣悲鳴吧！

全國普慶大豐收

姚長璋

農業生產全面豐收

一九五九年是我國繼續大躍進的一年，在農業生產上，我們戰勝了嚴重的自然災害，取得了大豐收。現在當我們回顧才結束不久的秋季大豐收的情景時，心頭更加充滿了喜悅的激情。

一九五九年的秋天是一個充滿喜訊的秋天，我國人民在熱烈慶祝建國十年來的光輝成就以後，又歡欣鼓舞地迎接農業戰線上的秋季大豐收。

從各地收穫情況看，不論南方北方，不論山區平原，不論糧食棉花，都普遍獲得了豐收。南方各省的中稻和雙季晚稻單產普遍超過早稻，單季晚稻單產也普遍超過中稻；北方水稻區一般都比一九五八年增產；全國秋收雜糧包括玉米、穀子、高粱等，單產和總產都比一九五八年增長百分之十到百分之十以上。山東、河南、河北、陝西等主要產棉區，棉花產量都將大大超過一九五八年。由於秋季豐收的勝利，一九五九年我國糧食總產量預計可比一九五八年增產百分之十左右，即達到五千五百億斤左右，棉花總產量比一九五八年增產百分之十以上，達到四千六百萬擔以上。其他如麻、蔴、茶、油料等作物都比一九五八年增產，多種經營增產的幅度最大。農副業總產值肯定將超額完成一九五九年的計劃指標。這是黨的總路線、大躍進、人民公社的偉大勝利，也是各地農村人民堅決貫徹執行農業「八字憲法」的偉大勝利，也是反右傾、鼓幹勁、厲行增產節約的決議而掀起的超產運動的偉大勝利。

收得快，收得細，收得淨

一九五九年的秋收運動可以概括爲抓得緊，收得快，收得細，收得淨。各地都根據黨的八屆八中全會提出的「割好、打好、收好、交售好、分配好、保管好」的六好要求，進行思想動員，有計劃地安排了勞動力、畜力和工具，適時組織了收打。河北省許多公社按工序建立割、拉、打、拾不同的專業隊，實行流水作業，使工序銜接得緊，加快了收割速度，提高了收割質量。山西省北專區開展收完再收、打完再打、揚完再揚的「三收三打」的細收細打運動，秋收工作作得特別好。遼寧鐵嶺縣開展刀比武大會，一九五九年收割之快，爲歷年所未有。

繁花似錦 萬紫千紅

一九五九年秋收的一個重要特點是：在全國各地，不論何種作物，都出現了許多大面積豐產的紀錄，真是繁花似錦，萬紫千紅。四川省開江、馬邊、會東、郫縣、新繁、南川、南溪等七個縣的一百幾十萬畝中稻，都獲得平均畝產千斤以上的大面積豐產。福建省截至十一月二十四日的不完全統計，全省秋收中共計出現了二十三萬多畝千斤稻，其中不少是成千成萬畝連片的大面積豐產田。山西省太行山區豐產區，一九五九年二萬五千多畝穀子平均畝產四百斤以上，兩萬多畝穀子平均畝產五百斤以上，有三十個管理區的秋收作物單產超過了「黃河」，五個管理區突破了「長江」。（注：該縣在黃河以北，但這些管理區的畝產量已經分別達到了「黃河」、「長江」的指標，所以說：「跨過了黃河」，「跨過了長江」。）河南一千八百萬畝左右的甘薯，全省平均畝產七百六十七斤（折糧）。我國主要產棉區之一的河北省，全省一千二百三十三萬多畝棉花平均畝產皮棉可達七十斤以上，總產量比一九五八年增長百分之二十三點五六，並出現了東鹿、磁縣和石家莊三個百斤皮棉縣（市）。

向大自然奪回財富

一九五九年我國遇到了解放以來最大的一次災害，包括旱災、澇災、風災、蟲災，受災面積達五億多畝，其嚴重程度爲幾十年所未有，但由於各地人民公社在黨的領導下，依靠羣衆的革命幹勁，並充分利用了歷年來特別是大躍進以來興修的大量水利工程，經過不懈的英勇戰鬥，終於戰勝了巨大的自然災害，獲得了大豐收。廣東省遭受了百年一遇的特大洪水以後，又遭受了延續一個多月的乾旱，又受到嚴重威脅。但廣東人民在黨的「大自然奪走了我們的財富，我們一定要從大自然手中奪回來」的號召下，在受災區實行「一造變兩造」、「一造變一年」的運動，終於奪得了一造豐收。重災區東江災區的惠陽、博羅、增城、東莞四個縣，在大水災之後，又連續三次搶種、搶收七十萬畝早熟稻，又擴種晚稻六十萬畝。從十一月中旬收割以來，處處都傳來畝產四百斤、五百斤的大面積平均畝產的喜訊，千斤高產的喜訊也不斷傳來。四個縣的糧食單產和總產都比一九五八年顯著增高，可以奪回因水災造成的損失的糧食產量。河南省是一九五九年旱災最嚴重的省之一，這次旱災延續近百天，九十多個縣受旱面積近一億五千萬畝，比歷史上乾旱最嚴重的一九四二年還嚴重，但全省人民經過近百天的抗旱鬥爭，終於取得了全省一億一千多萬畝秋季作物的全面大豐收。乾旱最嚴重的新鄉專區二十二萬畝旱秋作物，平均畝產九百一十二斤，比一九五八年增長百分之二十以上。

八字憲法，字字千金

全面貫徹執行農業「八字憲法」，是一九五九年秋季全面豐收的重要原因之一。各地人民公社在大面積上採取了以密植爲中心的各項增產措施，根據當地的具體條件，在發揮了集體力量的基礎上大辦了水利、積肥和施肥，比過去大大擴大了普遍推廣的面積。中稻、棉花、大豆等作物都實行了合理密植，改良土壤和施肥等一整套增產措施，因地、因時、因作物不同而採取了不同的辦法，在抗災鬥爭中，興修水利，顯示了巨大的威力，不僅過去幾年興修的大型水利工程發揮了顯著的作用，在抗災過程中又修建了成千上萬的大、中、小水利工程，擴大了灌溉面積，使廣大面積的受旱作物得到灌溉。由於採取了土洋結合的方針，戰勝了嚴重的病蟲害，在治蝗中使用飛機三十三架，防治了一千二百餘萬畝蝗災。同時各地人民公社擬發的大批土農藥也起了很大的作用。此外，加強了田間管理，廣泛地進行了工具改革，也都獲得了很好的效果。「八字憲法」，字字千金，凡是認真貫徹執行的地方都獲得了豐收，低產變高產，高產更高產。

公社顯示巨大威力

人民公社在戰勝自然災害，貫徹執行「八字憲法」方面顯示了無比的優越性。由於公社規模大，組織力量強，活動範圍廣，它有力量和災害作鬥爭，它也爲貫徹執行「八字憲法」提供充分的條件。四川省丘陵地區的閬江流域溪河密布，修建大型攔河堰條件很好，但過去農業生產合作社力量小，雖修了一些工程，不能滿足抗禦嚴重旱災的需要，然而今年在人民公社化的條件下，採取全縣人民公社大協作，集中力量一氣修成八百多條攔河堰和許多小堰，形成了一個河渠縱橫的灌溉網，使受旱稻田得到灌溉，奪得「水稻千斤縣」的光榮。陝西省三原縣高陵公社，一九五九年十四萬多畝棉花畝產皮棉突破百斤大關，他們總結豐收的原因，重要一條是公社化後公共積累有很大增長，拖拉機增到六十多台，使棉田得以進行深翻和旱澇地保播，騰出大部分勞力投入棉田管理，因而棉花播得及時，出得齊，長得好；其次公社化前，各生產隊之間的插花地和三里以外的遠地就有一萬七千多畝，由於整地不方便，不及時，產量甚低；公社化後，對棉田作了統一規劃和調整，把插花地調成整塊地，把遠地調成近地，因而便於加強各項增產措施；此外各隊開展大協作互相支援，婦女騰出身來參加棉田管理，因而使棉花在嚴重的災害威脅下獲得了高額豐產。農民說：「沒有人民公社化，要取得一九五九年的秋季大豐收是不可想像的。」

各地人民公社在緊張地進行秋收、秋耕、秋種的同時，還開展了一個「爲工業增原料，爲商業增貨源，爲生產增資金，爲農民增收入」的採集野生植物的「小秋收」運動。全國約有二千多萬人上山、入林、進草原、下海灘，規模巨大空前，取得了很大成績，採集的野生纖維、澱粉、油料、鞣料原料和野生藥材、雜果、山貨等的數量，大大超過了歷史上的任何時期，野生植物的大豐收給公社經營的工業的發展創造了有利的條件。貴州省一九五九年預計可採集到橡子十億斤，如全部用來釀酒，可供幾千個小型酒廠常年生產之用。

向新的勝利邁進

目前，我國農業戰線上的形勢好得很。全國農民在黨的八屆八中全會的號召下，爲爭取明年的更大躍進，爲提前超額完成十二年農業發展綱要的各項指標，爲盡快實現我國農業的機械化、水利化、化學化、電氣化，一個冬季生產和基本建設的高潮已經席捲全國農村。我國五億多農民正以英雄的步伐邁向一九六零年。

國產的輪船 大連造船廠建造的萬噸級貨輪。 新華社記者李基祿攝

廣東有了拖拉機廠

丁波

在廣州河南新港路邊，在羊城八景之一的漱珠崗下，萬綠叢中出現了一座嶄新的廠房，數個煙囱林立，一股股的青煙瀰漫空間，這就是華南最大的廣東拖拉機廠。

這座大型工廠怎樣誕生的？

這個廠的前身，是廣東農業機械廠。在一九五七年的時候，僅僅只有七百餘人，廠房面積不過四千六百平米而已。一九五八年的大躍進，這個廠也和全國各地的工廠一樣，職工增加了兩倍，廠房面積也擴大了兩倍，這一年內，不但生產了小型耕耘機，而且試製成功了珠江二七型拖拉機。特別是一九五八年冬大煉鋼鐵的時候，這間從來沒有煉鋼設備的工廠，在十天內建立了一個煉鋼車間，安置了一套一噸半的轉爐，在兩個月中，又增加了一套三噸轉爐設備，而且全部廠房都是鋼筋水泥的。到年底，這個廠已經擁有年產五萬噸鋼的能力，也培養了一批新的煉鋼工人。

一九五九年，是全國大躍進的第二年，這個廠的職工人數又增加了將近三分之一，已經是一個擁有兩千五百人的現代化的機械工廠了。廠房面積，比一九五八年又增加了一倍以上，一座一萬五千平方米的裝配車間，像一個巨人一樣，屹立在工廠的東邊，現在雖然還正在建築中，但是人們完全可以想像，不久的將來，這裏將可以安裝出成千上萬台的拖拉機。

自產大量優質鋼

在這個廠的煉鋼車間，不止有了兩套轉爐設備，爲了盡可能快地製造出拖拉機，爲了能夠煉出優質鋼，現在，一套三噸電爐又投入生產了。每天幾十噸優質鋼從這裏冶煉出來，也鍛造出各種各樣的機械模型來。當工人們談起自已勞動成果的時候，總是非常自豪地說：「我們不止是一個機械廠，又是一個煉鋼廠。」

這個廠還有了鍛壓車間、金工車間、鑄鐵車間、木模車間、維修車間……；這是一個新式的機器工廠，雖然還沒有完全建成，但是經過這兩年的躍進，現在已經是初具規模了。

這一年來，這個廠的職工發揮了高度的積極性，年產值比一九五七年提高了一倍以上，產量幾乎提高了三倍以上。由於這個廠的職工鼓足幹勁，創造了不少奇蹟，因此今年獲得廣州市機電行業紅旗獎，並成爲全省的先進廠之一。這個廠的「鍛造五組」又被評爲全國的先進小組，目前他們所做的工作量，已經達到了一九六一年九月份了。

由於「鍛造五組」的先進事蹟帶動了全廠，各個車間在今年內，不斷地湧現了大批先進生產者和先進單位。

從南洋回到廣州的工人

從馬來亞回來的老工人何牛，成爲全廠「愛廠如家」的模範，他雖然是一個五十多歲的老工人，可是他又成爲學文化的模範，人家問他：「何伯，這麼大年紀還要學文化？」他很理直氣壯的告訴你：「舊社會我們沒有錢學文化，如今不要錢學文化，爲什麼不好好學習呢？」從香港回來不久的老技工鄧根，他現在擔任全省先進生產者，又提升爲鍛鐵車間工段長。他說：「在舊社會，在香港，我連想也不敢想，今天……人民給我這麼大的榮譽，我……」他講到這裏就流起眼淚來了。好些從香港回來的工人，想起過去給人做牛做馬，到頭來連飯碗也保不住的日子，對比現在，做了國家和企業的主人，受到人們的尊重，獲得了榮譽，因此，又難過、又興奮地流出熱淚來。

學徒已能獨立操作

從農村、從學校新來的學徒，在這個工廠裏，佔了人數一半以上，他們雖然只來廠一年，現在百分之百已經能獨立操作了。

由於廣大職工的「愛廠如家」，敢想敢幹，轟轟烈烈地參加技術革命，參加政治、文化、技術學習，這個廠雖然過去是一個小廠，是一個技術力量不足的廠，但是現在全體職工有充分的信心，在明年之內，通過他們的努力，依靠他們的雙手，很快就會生產出大批的新型拖拉機來。

每年產拖拉機的數量

自從黨中央提出了「在我們中國這個人口眾多、地大物博的國度裏，農業是國民經濟發展的基礎，我們必須把優先發展重工業和迅速發展農業相結合起來，貫徹執行發展工業和發展農業同時並舉的方針。盡快的實現農業技術改造，對於加速社會主義建設的速度有着頭等重要的意義」的指示以後，這個廠的職工勁頭更大了。他們現在就準備一九六零年生產一種新型的拖拉機。爲了這種拖拉機的誕生，現在又開始擴建廠房了，預計廠房面積一九六零年又要比一九五九年增加一至二倍以上；全廠機床設備，也準備增加兩倍到三倍。隨着設備增加，大批新的工人又將湧入，到一九六零年底，這個廠的設備能力，就可以達到年產二千五百台拖拉機以上，預計一九六一年至一九六二年，就可以達到五千至一萬台。這一座中型的地方國營拖拉機廠，在二三年之內，將製出幾千台幾萬台拖拉機支援廣東農村、華南農村。

海南頌

楊嘉

新年元旦，在北國已是千里冰封，白雪茫茫了。可是海南島卻像東南亞的熱帶地區一樣，這時依然是烈日當空，山起伏如浪，翠林莽莽無垠，田野斑斕似錦，加上那孔雀開屏般的椰柏，怡然挺立的棕櫚芭蕉，這一幅亞熱帶的絢麗風光，又被碧綠似的河汊交錯地連結起來，渾然一起，相互輝映。這個四季如春的寶島就像一顆閃耀着碧綠光的巨大的綠色寶石，鑲嵌在我們祖國的南海上。

可是，這麼一個得天獨厚的沃土美地，解放前卻是百業凋敝，民不聊生。多少人爲生活所迫，離鄉別井，飄零海外，受盡了剝削和壓迫。一九五〇年四月全島解放，從此，苦難的日子便一去不復返了！島上黎、苗等各族人民安居樂業，大力發展生產；許多海外僑胞以主人的身份重臨故里，參加祖國的建設事業，或者怡樂天年。

海南島的解放，還不滿十個年頭，但是她的面貌已起了翻天覆地的偉大變化。早在一九五四年春天，我曾經到五指山腹地，那時黎族村莊已掀起了互助合作運動；從刀耕火種，轉變爲普遍使用新式農具；以前畝產不過百斤的貧瘠山區，變成了家家有餘糧，島內和沿海正在闢建公路，一批批的歸國華僑到了島上來，在荒山野林中開拓墾殖，建立起許多華僑農場，播種下各種熱帶經濟作物。到一九五六年，我再到海南島時，從五指山區的海（口）榆（林港）公路已經通車；黎族苗族人民已經實現了高級農業合作化，生產突飛猛進地向前發展。少數民族地區從帶有原始色彩的落後社會跨躍到社會主義，這是世界上少見的奇蹟。

一九五八年社會主義建設總路線頒布以後，全島獲得更大的躍進。在這個寶島上，各種熱帶經濟作物已有很大的發展，正如多少當地民歌所唱頌的，總路線有如春雷震響，好比明燈指引。從一九五七年冬末，至一九五八年春初，各個農業社開展大規模的興修水利，那些山塘、水庫、水渠，像撒網似地縱橫在全島，基本上消滅了水旱的災患，工具改革運動熱火朝天，各種高產記錄紛紛出現；油棕仔四天就能發芽；胡椒普遍採用黑珠繁殖，香茅油的生產，我國佔了世界總產量的一半以上，而海南島的產品又以量多、味香和質純稱譽於世界市場上。島上東南角的興隆華僑農場，栽植了近百種的熱帶作物，建起了十多個大小工廠，興辦了捕魚、畜牧、文化和教育事業，它的建場經驗和生產上的成就，引起國內外人士的讚揚。

歷史上從未煉過一次鋼鐵的海南島，一九五八年土爐林立，並建起了煉鐵煉鋼的基地，尖峯嶺、吊羅山、霸王嶺三大原始森林已闢成林場，單是尖峯嶺，一年來已生產了二萬多立方的上好木材。松濤水庫以一年多的時間建成，水庫全部建成後可灌溉島上西北部的土地三百多萬畝，能夠吞吐萬噸巨輪的八所港，正在加緊修建中。石碌鐵礦日產礦石已達一萬七千噸，環島鐵路從榆林至黃流段已經通車；……生產和建設事業的大躍進，帶來了一九五八年十月全島的人民公社化；而人民公社成立一年以來，又推動了生產建設的更大躍進。海南島正乘着春日的東風，不斷向前飛躍。我們深深覺得，只有英雄的人民，才能創造出這麼英雄的業績。

時逢新春伊始，讓我們高歌一曲，歌唱海南島在大躍進中所取得的偉大成就吧！

賀新年

齊放百花人人創造　力爭先進歲歲吉祥

老舍

在新中國，人民結婚、出行、動土和辦別的事，都不看曆書、選擇好日子了。事實證明：我們哪天作了好事，哪天便是好日子。

日子如此，年與月也如此。甲子年並不比乙丑年好。年月好不好決定於國民對生產建設的努力如何。

雖然這麼說呀，我可還不能不把一九五九年叫作我們的吉慶年。首先要提到，一九五九年十月一日是建國十周年的紀念日。在這個好日子裏，不但舉國騰歡，連全世界的朋友們也都給我們賀喜，這的確是個偉大的節日：站起來了的中國人民，經過十年不斷的革命，已經確信前途無限光明，一致奮勇前進了。

是呀，在工業上，一九五九年確是在一九五八年的躍進成就上繼續大躍進。農業呢，雖然受了嚴重的水旱災害，可是十年來興修的水利，和近兩年來人民公社的發展，都發出威力來，使糧、棉等等都豐收。人力定可勝天，人人有了這個信念！

單說文藝的繁榮也是空前的，電影大躍進，不僅出片子多，而且有不少的佳作。以我所看到的影片而言，如「林則徐」、「風暴」、「老兵新傳」等等，都在思想性上與藝術性上達到很高的水平。人民非常喜愛這些出品。我的小女兒在星期日，早五點半就去買票，還是沒買到，場場預先賣滿！

話劇與戲曲簡直看不過來。全國所有的劇團都熱情地預備了向國慶獻禮的好節目，並紛紛來到北京演出。在國慶節前後，北京總有六十幾個劇團，本地的和由各省來的，演出拿手好戲。我算了算，每天看三場，也得連看兩個多月，眞像大辦喜事的樣子！

此外，還有曲藝、雜技、美術展覽、新歌劇、新舞劇，和音樂演奏會呢！可了不得，看什麼去好啊？

藝術的繁榮不會憑空而來。它是經濟發展的果實，也是百花齊放的文藝方針的產物。沒有經濟發展高潮，不會有文藝躍進的高潮。沒有百花齊放的鼓舞，不會有文藝的全面欣欣向榮。

人民的生活水平有所提高，勢必迫切需要文藝娛樂。大家要求看更多更好的戲劇、電影與歌舞等等。在國慶節前後二十四天裏，根據不完全的統計，全國就有一億二千萬人次看了為國慶獻禮的幾部新影片！

回顧一九五九年的勝利，可以預測一九六〇年的繼續躍進與更大的成功。在這新年開始，我願貼上這麼一副紅紙的門聯：

齊放百花人人創造
力爭先進歲歲吉祥

談我內心的活動

胡佩衡

「要猜透中國人內心的活動，對於一個歐洲人（指不了解新中國的人）來說，今天還是件困難的事」。這是資本主義國家新聞社一位特派記者親眼看到「中國人很愉快」而寫的話。在這二十世紀六十年代的新開始，我想講講我內心的活動，來回答他。

新中國剛剛走過了五十年代，十年在歷史上只是一瞬間，就以我這將七十歲的老人來說吧，也只是七分之一而已。時間雖短，變化神奇。祖國社會主義建設的速度和時間賽跑，眞好像神話故事一樣，越跑越快，竟會出現萬馬奔騰、一日千里的大躍進局面。在英明的毛主席和共產黨的領導下，全國六億七千萬人民一條心，把半殖民地半封建的舊中國，變成了嶄新的社會主義的大強國，並且和蘇聯一樣也是保衛世界和平事業最堅強有力的國家。

對所有站起來的中國人來說，當然是無法形容的愉快，是內心的愉快，尤其對老年人來說更是喜悅和激動。我的一生絕大部分是在清朝末年、北洋軍閥、國民黨和帝國主義的統治下渡過的，到處都是貧困、恐怖、落後、野蠻、黑暗、橫行霸道，用最壞的字句都是描繪不盡的。

在這偉大的時代，激發着人們的覺悟提高，個個精明巧幹，奮勇前進。新人新事層出不窮，如三個雙目失明的江蘇姑娘，白手起家創辦了螺絲工廠，並且都當上了電動車床的工人；養豬姑娘把豬養成牛一樣大，重千斤，每天能長一斤多肉。類似這樣的新鮮事很多很多，不了解新中國的人，也許會把事實看成神話，其實就從最微小的地方，同樣也會看出中國人民的幹勁和變化。以清潔衛生工作來說，經常堅持不懈地進行，無論是小的村落或是大的街道，沒有垃圾，也看不見蒼蠅、蚊子和痰迹，打掃得乾乾淨淨，都是一片清新的景象。

我在勞動人民比幹勁比鑽勁的鼓舞下，深受感動，熱愛他們旋轉乾坤的才能，熱愛他們對新中國的偉大貢獻，自己也要和全國人民一樣奮勇前進。當然，我們決不滿足已得的成就，要想根本改變我國一窮二白的狀況，有待我們再躍進，不斷躍進。在這六十年代的十年裏，我們要建成具有現代工業、現代農業和現代科學文化的偉大的社會主義國家，我們完全有信心有決心在經濟上一定迅速趕上並超過英國！

藝術花朵遍地開

——新年話音樂

中央音樂學院教授　喻宜萱

偉大祖國已經度過她的輝煌十年，轟轟烈烈的國慶十周年的壯麗的慶祝場面，還深深地銘刻在我們的記憶裏，現在我們又在興高彩烈地慶祝中華人民共和國成立以來的第一個幸福的新年佳節了。去年新年，我們中央音樂學院創作了一部大型聲樂作品「人民公社大合唱」，我們以一百多人的合唱團、一百多人的管弦樂隊演出了這部作品。我自己擔任一首新作品「一〇七〇萬噸鋼的頌歌」的領唱，這首新作品是在新年前夕就趕着排練出來，並由電台錄音。在興奮的歌聲和美妙而雄偉的音樂裏，表達了全國人民對人民公社的勝利和對大煉鋼鐵的巨大成就的歡呼與慶賀。我們以新的創作和演出慶賀了去年的新年。在一九五八年大躍進的基礎上，一九五九年度的工農業生產又獲得了更大的躍進，英雄的勞動人民所創造的奇蹟，全國社會主義建設史詩般的記錄，提供了我們藝術工作者取之不竭的創作泉源，激發着每一個人的創作熱情，我們音樂學院全體師生正以鼓足幹勁力爭上游的姿態，熱情奔放地舉行着多種多樣的音樂會來慶賀一九五九年的大豐收，來迎接一九六〇年的更大躍進。我們目前除了進行新年音樂會演出外，還制定了新的年度的躍進規劃。在今年社會主義建設蓬勃發展的繁榮景象下，我們作曲家的創作規劃，遇到了一個小小的困難，那就是選擇什麼題材呢？這是兩位作曲家的談話：

甲：「這麼多豐富多彩的主題材料，我們如何決定取捨呢？」

乙：「可不是，究竟是寫人民公社的豐功偉績，還是寫工業上的驚人發展？羣英會上的新人新事，還是那些聳入雲霄的偉麗的建築物？工地上的火熱場面，還是泛舟人造海（水庫）上的遊興？天安門廣場上的燈火，還是新建公園裏的綠蔭？寬廣馬路上的汽車的歡騰奔馳，還是百貨公司採購年貨的人流？新的題材是那樣豐富多采，可眞把我難住了。」

甲：「對，我看還是選擇我們自己最能發揮的題材，好在我們的作曲家多着呢。人人都在規劃，所有的振奮人心的好事，都將收集在即將出現的大量新創作中，我們還是趕快動手寫吧。」

祖國的音樂事業就是這樣在工農業生產飛躍發展的基礎上，經濟發展的巨大成就，提供了音樂與一切文化藝術發展的物質條件。

十年來，音樂教育事業的高速度發展，同樣反映出了社會主義的進展。我記得當我在解放前的上海就讀音樂學校時，那所唯一的音樂學校（即上海國立音專）可以說是設備簡陋，門庭冷落，當時的校舍僅一座在家戶的小小洋樓，我們學生不過數十人，雖然繳了昂貴的學費，而樂器卻得自備。現在僅僅十年的工夫，全國具有規模的音樂學院校已經有六所了——中央音樂學院、上海音樂學院、瀋陽音樂學院、天津音樂學院、四川音樂學院和廣州音樂專科學校。這些音樂學院都有附設的附屬音樂中學，有些音樂學院還有附設的專業音樂小學和業餘音樂小學，音樂教育制度已經逐步地形成了完整的體系，在設備上與過去的音樂學院相比不可同日而語。單就北京中央音樂學院來說，目前已有三萬平方米的校舍建築，七萬多冊圖書樂譜，八百多件民族樂器、五百多件管弦樂器、三百多架鋼琴、三萬多張中外唱片。學生學習不但不要學費，而且國家還發給助學金並供給各個專業所需要的樂器。在人數上，現在已經有一三六一人（包括附中），院部教師一一六人，附中教師一〇八人。院部的專業設置，現有七個學系：民族音樂系、作曲系、管弦系、聲樂系、鋼琴系、指揮系和幹部進修班，此外還設立了少數民族班、工農預備班、管弦樂隊專修班和樂器修理班等。在北京郊區的永豐屯人民公社還辦了一個音樂小學。全院的學生中有工農，也有少數民族，還有不少外國留學生，這些，只是中央音樂學院目前的情況，中共北京市委正在研究我院的擴展計劃，使在黨的領導和關懷下，將堅實地隨着工農業的躍進，勇往地向前邁進。中央音樂學院的情況，僅是例子之一，其他的音樂院校，也同樣建立起了雄厚的教學基礎和相應的規模。各音樂院校的畢業生已經成批地走上了不同的工作崗位，發揮了他們的力量，加強了社會上的音樂活動，充實了工農羣衆的文化生活，從而音樂工作的質量也有所提高。各音樂學院的學生在國際音樂比賽中，獲得了前所未有的成績，例如劉詩昆、李名強、郭淑珍、魏秀芳、殷承宗都在鋼琴和聲樂比賽中贏得了金質獎章的榮譽。這些榮譽全部屬於祖國音樂事業的光輝成就。我深深感到只有社會主義制度，才可能使中國人民，在無產階級的領導下，使中國的音樂事業煥然一新，生氣勃勃地開展起來，並且已經結出了豐碩的果實。

我還想提到的是，我們的音樂演出活動，這裏我只預備談談北京的情況，全國的音樂文化生活動態就不可能包括在這一短文裏了。在黨的百花齊放的方針下，廣大的愛好音樂的聽衆，可以按照各人的興趣去聽自己所喜愛的節目，在北京市經常可以聽到的音樂節目是名目繁多的，例如：中央實驗歌劇院演出的「白毛女」、「劉胡蘭」、「紅霞」、「紅鷹」、「槐蔭記」、「茶花女」、「蝴蝶夫人」、「青年近衛軍」，或者該院三團的「貨郎與小姐」、「兩個紅軍」、「草原之歌」；中央樂團管弦樂隊音樂會裏的蕭斯塔科維奇的第十一交響樂，羅忠鎔的第一交響樂，柴可夫斯基、貝多芬、德沃夏克等作家的著名作品，以及到綜合性的音樂會等。中央歌舞團、中央民族歌舞團、中央廣播樂團、中央歌劇舞劇院、解放軍總政治部的歌劇團和合唱團等單位的演出節目。這些單位經常在市內各大劇場上演，也時常到人民公社、工廠、部隊、機關、學校、小劇場舉行音樂會。最近我們中央音樂學院師生每個星期天就在天橋的小劇場演出。……在新年期中我院聲樂系同學還正在趕排兩個歌劇：「青春之歌」和「阿詩瑪」，爭取在最短期內和北京的聽衆見面。此外，來我國訪問演出的外國音樂團體，也是絡繹不絕的。幾年來，我們在北京欣賞過的，就有二十五個國家、九十二個團體、六千四百九十六位音樂家的表演，其中包括世界上著名的樂隊：蘇聯國家交響樂團、捷克斯洛伐克共和國愛樂樂團、莫斯科歌劇院，以及南美洲的優秀的音樂團體等。這些豐富的、傑出的、多樣化的中外音樂會，給北京市的人民帶來了無限的欣喜，使我們感到社會主義的無比幸福。

勝利的歌聲隨着英雄的步伐前進，多麼幸運！生活在今天祖國的大地上，越是勝利，越開越茂盛。我們的音樂家正在迅速成長，年輕的一輩正在茁壯，全中國的音樂工作者在黨的領導下，正以百倍的熱情、萬倍的信心，同心同德地建設社會主義的音樂文化，我們一定要做出更大的成績來，決不愧對同時代的英雄們。

新—年—隨—筆

著名越劇演員　范瑞娟

唐代大詩人杜甫住在成都草堂的時候曾寫下的兩句：「東行萬里堪乘興，須向山陰上小舟」。山陰就是浙江紹興，而我呢，一個浙江人到有機會在成都作客，這是一九五九年在我生活裏值得提及的第一件事。

我們（上海越劇院一團）在成都住了一個月，演出了十五場，受到成都人民熱烈的歡迎。頭一星期的票子，二個鐘頭就售完了。一兩百里以外的人民公社的農民，有些也趕着來看戲。演出完畢後，大家依依惜別，觀衆不讓我們走，我們也捨不得離開。

蜀道已經不再難行了。成都有火車北達包頭，東抵重慶，南下川黔的鐵路也竣工在即。成都市在解放前只有二十萬人，現已有二百餘萬。如人們熟知的原已破壞不堪的草堂，已修理煥然一新，比以前更加雅緻幽美了。竹叢中映現出蒼翠古色古香的亭榭樓閣，當碧荷送香的時候，清水一泓，蓮影倒映，色香令人欲醉。芙蓉城，不僅清麗，而且凝重、繁華，兼而有之。舖子裏的貨物是琳琅滿目，色香味獨特的川菜，每個飯店都有它的拿手之肴。這些，足以舒眼飫口，引人逗留。

一個月的時間，多麼短暫，但我們在這短暫的時間裏，一邊演出一邊還觀摩了川劇院二十四場戲；並且向他們學了十套行當訓練的基本動作，九個小戲，三個大戲。當我們回到上海，將學到的戲作了彙報演出，好些觀衆都驚喜異常。「一二年很難學好的戲，一個月就學好了」！「你們的時間眞是一天有一百二十個小時呀！」

我們感受到獎勵，對川劇院朋友們的敬愛感恩。在成都我也拜了老師，我的老師是劉成鈞。拜師會上，我一手拿着鮮花，一手托上大紅帖子；不管帖子上開了多少戲目，老師都欣然接下。以後，老師天天來，有時是四小時、六小時，有時是一整天，只要你有空，他就熱心教導。那怕是吃飯、散步的時間也不輕易放過。劉老師以及川劇院其他許多老師都說「天下藝人是一家，只要你們要，只要我們有，毫不保留地交給你們」。於是他們把自己的看家戲、得意作，幾十年心血積累的經驗和盤托出，恨不得把自己的心也掏出來，讓你拿去。直到後來我們才知道他們的工作是何等繁重；一面教

我們戲，一面在公演，同時還在精練骨幹演員迎接川劇競演，並積極準備出國演出。多少困難，他們都留給自己，一切方便交給了別人。這種崇高的共產主義風格，在我們的社會裏已經成為最普遍的風尚了。

「把困難留給自己，把方便讓給別人」，這……

……途中，離開祖國錦繡山河，更覺祖國的江山光燦鮮豔。在武漢長江大橋誕生後兩年的今天，重慶也築起了第二座橫跨長江的大橋。武漢鋼鐵公司日產二千多噸的現代化大高爐，原計劃二年建成，只用了十四個月的時間就投入生產。江南造船廠的職工，以七十個工作日的速度，建造了原計劃要九個月才能造好的五千噸海輪。……，這些不都是「為了社會，為了主義，為了人民，甘願擔負最多最困難的工作，把做好工作、克服困難，當作人生最大樂事」的人嗎！

在我的生活裏，值得提及的第二件事就是下鄉為工人、農民演出。

看到報上公布羣英會名單後，上海越劇院的演員們急於想向社會主義競賽中的英雄好漢表達自己的心意——就是祝賀他們的成就並向他們演出。

演員們來到自行車廠，工人們早就候在門口了。頓時鑼鼓聲、鞭炮聲、歡呼聲，交織在一起，二千多工人濟濟一堂，觀看演出。接着演員們又深入到車間去……

……一九五八年大躍進以來，我們越劇院已和工人農民結成了親家，凡有新的創造、新的成就，總是相互報喜……

……和敬老院。公社化運動的結果，一九五八年全國農村人民公社社員收入比原來增加了一百分之二十左右。上海郊區和平公社的生活水平也有顯著的提高。我們一走到托兒所門口，「阿姨好」！長得又紅又胖的孩子們……

萬里河山青葱燦爛

——新年雜感

冰心

我記得，解放前報刊上的照例的新年雜感，總是蒼涼感嘆，感慨萬端。假如作者是貧病交迫、債主盈門、或是家人離散、無酒地過了年，當然是大有感觸。但即或是酒綠燈紅、友朋聚首，也依然會有感慨，因為當時國難當前，山河破碎，前瞻黯淡，後顧茫茫，也不免悲從中來，不可制止。除了那些進步報刊，明確地知道中國人民應當走哪一條路，來解放自己，他們的文章中才充滿了信心，充滿了樂觀，鼓勵着中國人民向着獨立、自由、和平、幸福的目的奮鬥。但是在當時，這種報刊是一定受着反動統治階級壓迫的，困難的，而那些「應景」的，照例刊一番的其他報刊上的新年雜感，實在是不看還好，無聊之極！

解放以後，在光明偉大的十年中，每到新年來回顧一番、前瞻一番的時候，眞是感想多得不可勝宣，而且心胸裏不是愁緒紛來，而是喜氣洋溢。我不知道海外的同胞們在新年元旦還在門上貼春聯不貼？那春聯上的字句，總是代表着勞動人民最迫切最崇高的願望。舊社會時每到新年，人們虔誠恭敬地把春聯寫在紅紙上，貼在自己的門板上，讓自己不斷從門裏進出的一家老小，連同朋友親戚，甚至於過路人等，看到這美滿的願望，至少在心坎上會引起一絲春意。可是這一年三百六十五天之中，雨打風吹，春聯的紅色褪落了，紙張剝落了，片又被這一年的刺骨的朔風，吹飛了。

這些總結勞動人民對於幸福和生活的願望的春聯，的確有許多佳句，我只舉一對，然後是「天增歲月人增壽，春滿乾坤福滿門」，這一對不止對仗工整而已，從今天勞動人民的立場來看，人民是不怕「天增歲月」的。建國只有十年，已經把我們的萬里河山，改造得這樣燦爛青葱，因此我們總是滿懷信心地往前看，恨不得「光陰」似箭，「日月」如梭，「一日千里」……「人增壽」是不必說了，我所見過談過的老人，個個都不想死，都說要留着這一條老命，看着更美麗更幸福的社會主義社會。「春滿乾坤」，是集體的幸福和快樂，這集體是全世界勞動人民、愛好和平人民的大集體。堅緊地壓倒了西風的東風，把幸福和快樂的希望，吹到每一個地方，每一處黑暗角落，這一陣比一陣高的溫暖的和煦的春風，是會把世界吹醒的。要我描寫一番麼？我們心中沒有虛，沒有苦楚，我們過着有生以來沒有的富裕的豐富多彩的生活。我們每天從機關，從種種的集會回來，或是周末孩子們回家的時候，我們互換着我們所聽來看來的祖國的一日千里的前進的消息和計劃，我們的眼前是一片無上的幸福……

親愛的海外同胞們，「福滿門」的「門」，現在，不管你的故鄉是在祖國那一個角落，你就「恩」吧，「想」念你們吧。這思想也會把盈盈的喜氣給你們，祝你們事業成功，新年快樂。

一九五九年十二月

恭賀 1960 新禧

新禧　恭賀
香港菓品公司
香港菓聯行　鞠躬

慶祝　元旦

中國糧穀油脂出口公司
廣州分公司
CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FATS EXPORT CORPORATION
CANTON BRANCH
地址：廣州市永漢北路1號　電話：32245　電報掛號：5176
No. 1 Yung Han Road(N) Canton China Cable Address:"CNOOFC CANTON" Tel. 30245

主要經營商品

油品類：茶油、花生油、棉籽油、豆油、芝蔴油、香蔴油、米糠油、烏欖油。
大米類：齊眉米、絲苗米、油粘米，及各級大米。
油籽類：花生菓、花生仁、芝蔴、蓖蔴籽、葵花籽。
豆　類：綠豆、竹豆、青大豆、黃大豆、黑大豆、蠶豆、豌豆、紅豆。
其　他：雜糧及食鹽等。

香港代理處
華潤公司
地址：香港中國銀行大廈
電報掛號"CIRECO"
Hong Kong

新禧　恭賀
僑利公司鞠躬

新禧　恭賀
港九鮮魚行
華興　大生　協隆　記財　淡水魚欄鞠躬

新禧　恭賀
港九鮮魚行
大中新記　大中合德　西合盛　協記　同昌欄　雜魚貝介欄鞠躬

華僑和印尼人民并肩抗日史實

·藍羊·

組織武裝參加游擊隊

一九四一年十二月八日，日本法西斯發動「珍珠港事變」，揭開了太平洋戰爭的序幕，同年二月，佔領了新加坡，緊接着又發動對印度尼西亞的進攻。腐朽無能的荷蘭殖民政府迅速向日本投降，印度尼西亞又淪爲日本的殖民地。在日本統治下，印度尼西亞人民和華僑的命運更悲慘了。

但是，日本法西斯的黑暗統治，並沒有使人民屈服，印度尼西亞人民和華僑的反抗情緒普遍高漲，反抗活動遍及各島。被誘迫參加各種偽軍的印度尼西亞愛國分子，便利用這種機會從事武裝起義，並從日本人手中奪取武器，以待時機。華僑武裝起義，如在勿里達和榮莉芬等地，就有武裝發生。被迫服勞役的「勞務者」，也實行反抗和武裝反抗。抗日游擊隊則更加活躍，在戰日軍的火車翻車了，在爪哇以外的其他地區，也使日本人遭到很大損失。人民反抗日本法西斯的情緒，蔓延到各個角落，深入到工人、農民、青年、知識分子、婦女以及小企業、民族企業各個階層。

配合印尼人民與敵鬥爭

在法西斯的殘酷統治下，同樣的命運，使華僑和印尼人民一樣對日本法西斯深惡痛絕，他們參加到印度尼西亞人民組織的抗日鬥爭裏面，進行反對日本法西斯的鬥爭。各地的華僑還自發地起來，組織抗日團體，進行抗日鬥爭。如在爪哇就有「民族解放同盟」，在蘇島也有「華僑抗敵協會」和「蘇島人民抗敵協會」等組織。

這些抗日組織，因爲沒有武器，他們便通過宣傳，揭發敵人的陰謀，從思想上去瓦解敵人。如在爪哇的「民族解放同盟」和蘇門答臘的「華僑抗敵協會」，「蘇島人民抗敵協會」，通過收聽廣播、出版油印的秘密小報、組織讀報等各種方式，揭發了日本的虛假宣傳，在群眾中擴大抗日影響；另一方面，他們又尋找印度尼西亞人民的抗日力量，並與之取得配合。在與敵人的鬥爭中，由於得到了人民積極支持和愛護，組織也步步嚴密，隊伍亦日形壯大。如爪哇的「民族解放同盟」，起初活動地區僅在西爪哇一帶而已，不到一年間，就擴大到整個爪哇島，成員也增加了六倍多。蘇門答臘的「華僑抗敵協會」和「蘇島人民抗敵協會」，起初是由棉蘭的華僑自發組織起來的，以後二個組織合併成爲「蘇島反法西斯總同盟」，同時先後在先達、民禮、馬達山、牛路店、峇哥弄及阿沙汗等地建立支部，展開地下抗日鬥爭。此外，華僑在當時非常困難的條件下，建立了許多的手工業工廠，如肥皂廠、造紙廠、紡織廠等，滿足了當地人民對日用品的一部份需要，並且容納了不少印度尼西亞的失業工人，爲印度尼西亞獨立的經濟發展提供了一定的有利條件。

不少華僑獻出寶貴生命

在日本統治期間，在與日本法西斯主義的嚴酷鬥爭中，愛國的印度尼西亞人民遭受到敵人的逮捕、酷刑、監禁和殺害，不少華僑在鬥爭中獻出了自己寶貴的生命。如「蘇島反法西斯總同盟」就有十一人於一九四三年九月被捕後，在一九四四年三月在武吉丁宜被日本法西斯軍隊屠殺了，這就是歷史上有名的「九·二〇」事件。它在印度尼西亞人民反帝鬥爭史上寫下了光輝的一頁。後來聯軍駐棉蘭軍區司令在寫給棉蘭「發難同志會」的覆信中，認爲這些華僑的犧牲是「爲了人類的正義和平而奮鬥，償付最高的代價，此種光輝的事蹟及無比的英勇，將成爲蘇門答臘全體華僑社會不可磨滅的紀念碑。」其他被殺害的華僑舉不勝舉。

儘管日本法西斯殘暴無比，但印度尼西亞人民和華僑的抗日鬥爭的烽火越燃越大，抗日鬥爭的意志越來越堅決，廣大華僑就是這樣在與印度尼西亞人民共同生活，共同勞動，共同戰鬥的過程中，建立了純潔的親密的友誼。

華僑在印尼

（上圖）華僑小商販，依靠自己的勞動，辛勤經營，對活躍當地的商品流通和促成城鄉間的物資交流，起了積極作用。這是一位印度尼西亞的華僑小販，騎自行車從幾十公里外的市區購買來的麻袋。

（下圖）一九五九年春天，印度尼西亞萬隆中華總會發動當地華僑，參加挖掘萬隆東郊當年泛濫成災的榴槤河河道。這是華僑在河中勞動。

一個歸僑醫生的感想

日本歸僑、北京結核病醫院外科主任　傅堯箕

光輝燦爛的建國十周年的一九五九年快要過去，新的一年——一九六〇年即將來臨；祖國處在一日千里的飛躍時期。我是一個醫生，我自己的工作和生活，過去與現在比較也有很大變化。回國以前在日本，我每天爲了生活奔跑，技術方面也談不到什麼快速的進步。回國以來由於國家的親切關懷和耐心培養，我現在不但生活非常安定而愉快，而且已經能夠掌握胸外科的一切技術，完全可以獨立工作了。這在過去，是我根本想不到的事情。

由於我長期生活在資本主義社會，身上還存在舊的作風，過去在醫療工作中並不是一切爲了病人着想。比如：對傷口化膿問題，曾經認爲做手術哪裏有不化膿的？算不了什麼，根本沒想到病人的痛苦。在一九五七年偉大的整風運動中，我受到了很大的啓發，認識到一個新中國的醫生，必須樹立起全心全意爲人民服務的思想，才可能爲保衛人民健康作出貢獻。現在，我能夠體會到病人的痛苦，把病人的痛苦當作自己的或者自己親人的痛苦來看待。因此，工作上也有了很大改進，動手術後病人的傷口再也不化膿了。對一些疑難病症或老病人，也敢積極想出解決的辦法。

黨的八屆八中全會提出反右傾、鼓幹勁的號召以後，我們醫院的胸外科也有更大的躍進；我們解放了思想，敢想敢幹，動手術治好了長期住院、過去被認爲沒希望的病人。比如：有一個病人是一位電氣工程師，他在一九五六年入我院，患着嚴重的肺結核和膿氣胸，抱着很大希望從東北來京求治，來院時他被認爲是沒有多大希望的重症病人，我們只能給他換藥，病人的情況不好，不能坐起，長時間臥床，在這種情況下，我們也不敢想盡一切辦法來解除他的痛苦，但在黨號召反右傾、鼓幹勁的運動以後，我們檢查了過去的保守思想，作了充分準備，給他動了手術，病人因爲長期臥床，對自己的將來也非常悲觀；因此，做完手術後，他從麻醉狀態清醒過來，無論如何也不相信做了手術。但拆線時他看到自己的傷口長得很好，過去的大傷口，一去不復返了，再也不發愁換藥的痛苦了，他從內心表示喜悅。病人說：「我不知道說什麼好，沒有黨，沒有反右傾、鼓幹勁的號召，我的病好不了。現在我的病好了，黨和大躍進是我的救命主。」

這只是一個例子，最近我們對同樣的五個病人做了手術，他們已經有希望回家過年了。我們對醫療的信心進一步提高，我們解決疑難病症的決心堅定，發揚救死扶傷的革命人道主義精神。

我們最近治療的一個女孩，她患着嚴重的肺結核和膿胸支氣管瘻，住院期間發生危重情況，經過全院醫生的努力，給她做了手術，轉危爲安，很快就要出院。她的父母對我們說：「我們做父母的現在對孩子的病，一點也不擔心了，因爲你們醫院是黨的醫院，比我們更關心孩子的病，我們完全可以把孩子交給醫院。」只有在共產黨領導的社會主義國家，人民的健康才有真正的保證。

黨號召我們中西醫團結，同時促進了醫藥衛生事業的大躍進，在醫藥衛生方面，有不少已經趕上或超過國際水平，拿胸外科方面來說，我們的祖國，現在已經能與世界最先進的國家相比，很多複雜手術的死亡率比資本主義國家大大減低。

黨號召我們中西醫攜手起來，在很短時間內完成這個偉大而光榮的任務，更好地爲病人、爲全國人民、爲全世界人類的健康服務。

在繼續大躍進的一九六〇年，在黨的正確領導下，我決心繼續發揮更大的積極性，滿懷信心地更好更多地治療肺結核病人。

印尼排華是美國策動

蘇學

最近，在印度尼西亞發生的排華運動，是由美國及其僕從中策動起來的。美國爲了掩飾其侵略政策，很久以來就在亞洲策動反華分子，進行排華的陰謀活動。

萬隆會議以來，亞非各國人民反帝、反對殖民主義、要求和平共處友好合作的鬥爭團結，比以前更加強烈了。特別是由於蘇聯和中華人民共和國在亞非人民中間的威信日益增長，這就使美國推行其侵略政策大大地受到阻礙。因此，美國便千方百計地對社會主義國家進行種種造謠誣蔑，企圖挑撥離間亞非各國與中蘇的友誼關係。美國駐印大使館人士在一篇的文章中說道：「向東南亞擴張，中共似乎有可能走這條路。」使還不打自招，暴露了承認美國侵略東南亞失敗的原因，並獻策道：「我們外耗用巨額援款，援用大批軍事裝備，表現誠意和善意。」

美國在印度尼西亞的策動顛覆活動，也是衆所周知的。印度尼西亞的「獨立報」和其他報紙曾經指出：「外國公司其中主要是美國的「美孚石油公司」，和另一家石油公司（巴達夫石油公司）建立了爲數七億五千萬盾的特別基金，作爲對印度尼西亞進行敵對活動的經費。」去年一年中，由於帝國主義者挑起叛亂，使印度尼西亞損失五十億盾。

印度尼西亞的排華是美國所策劃的陰謀的一部分。印度尼西亞共產黨中央委員會第二副主席約多，最近在雅加達發表的演說中揭露道：「至於在印度尼西亞的「反華」運動，請讓我告訴你們一個秘密：在早得多的某個時候，美國派了一個特派人員到印度尼西亞來煽動「反華」運動，那個美國人會說中國話，他冒稱是科學家，住在雅加達（雅加達的新住宅區）的一所房子裏。目前我不願意說出他的名字。不過，如果美國人認爲我們不知道他們的活動，那就是白日作夢。」

美國在印度尼西亞利用當地的反華分子，進行挑撥離間，侵犯華僑的正當權利，企圖挑撥印度尼西亞和中國的友好關係，其用心之惡毒陰險，是一目了然的。

顯然，排華只能使美帝國主義得到好處，而不利於印度尼西亞的民族經濟。

中國和印度尼西亞都是戰後獲得獨立的國家。兩國在反對帝國主義侵略、收復各自的領土台灣和西伊里安的共同鬥爭中，在建設過程中，都需要彼此的相互支援。因此，對美國借華僑問題掀起的排華逆流，對美國挑撥中國、印尼友誼的陰謀，我們必須嚴重警惕，決不能使其得逞。

一九六零年新年感言

中山大學副校長　陳序經

「日日新」的新意義

一九五九年就將過去，一九六〇年轉瞬快要到來，尤其是在慶祝中華人民共和國建國十周年不久以後的新年，更引起我們很多的感想。

「一年之計在於春」。春天的來臨，給人們以新的感想，新的希望，也引起人們做新的計劃，新的安排。所以在春聯中，人們常用「百事如意」「萬象更新」的詞句。在我個人的回憶中，「萬象更新」在解放以前，往往只是一種希望，可是解放以後，卻是一種事實。我應該說，解放以後的十年來，最爲突出的事情就是「萬象更新」。其實，十年來，我們祖國在共產黨領導下進行的社會主義建設事業，不只是年年新，而且是月月新；不只是月月新，而且是日日新。「日日新」「又日新」這兩句話是二千多年前的人所說的，可是只在解放以後的年代裏，才體會到這兩句話的現實意義。

談談出口商品陳列館

沒有多久以前，在廣州的海珠廣場的西北角，蓋了一座很大的樓房，這就是出口商品陳列館大廈。九月下旬我因參加一個會議，每天都要經過這個地方。這座樓房的建築的速度之快，雖然使我十分驚訝，但是使我更驚訝的，是九月二十八日接到一張參觀陳列館預展的入場券，時間是十月二日，地點就在這座新蓋的樓房。因爲二十八日那天，我經過這個地方的時候，最高一層樓還沒有完全完成，門窗還沒裝好，地面的泥土、木頭、碎石等等，堆積如山，很難使我相信十月二日能在這座樓房裏舉行預展。可是出我意料之外，就在這三天裏，頂樓蓋好了，門窗裝好了，九層樓高的脚手架也拆完了，在一天中所有堆積在地面上的東西，也通通搬走了。二日早晨八時，參觀預展的人，魚貫而入，這豈不是日日新的驚人例子嗎!?

廣州文德路的大改變

我生平喜歡逛舊書店，文德路是我所常到的地方。有時每周到一二次，至少每月也到一兩次。九月間因事忙，一次也沒有到過。十月中，一天傍晚因事經過這條街，只覺得這是一條新街道，似乎我從來就沒到過。我是四十多年的老廣州，不認識的馬路是很少的，何況是在廣州中心地區的街道呢？我問司機同志道：「這是什麼街道？」他回答：「難道你也忘記了，這是文德路呀！」等到我下來慢慢的走了一遍之後，才恍然大悟，原來整條文德路的東邊都改觀了。所有以前陳舊或破爛的房子，都拆除了。我所看見的都是新蓋的房屋。好多舊書店都集中在北邊，好多古玩店與裝訂店都在南邊，中間還有一片像園林的地方。文德路雖然還是賣古香古色的舊書古董的地方，可是房屋都是新的，擺子架子也是新的，整個街道的面貌完全改變了。這豈不是月月新嗎？

「旅行教授」重遊舊地

我一向喜歡旅行，朋友們給我一個「旅行教授」的外號。在解放前國外不要說，國內也走了很多地方。當時的印象是「舊地重遊，景物依然」。解放以後，我在國內也跑了很多地方。從百靈廟之北，以至海南的榆林三亞，從東北三省至東南的福建廈門，雖然有不少地方也是舊地重遊，可是景物已變新了。以前到過廈門多少次，從廈門到集美要過輪渡，現在火車、汽車可以直通了。看了那條寬長海堤在短短的時間中建起來，我感覺到，這是「移山填海」的大事。

我在內蒙古的見聞

在未到內蒙古之前，我曾看過關於這一帶地方的書籍和報告。雖然從書本上，我也體會到過去的內蒙古與現在的內蒙古有所不同。但是在我的印象中，游牧還是內蒙古的特點。可是一九五七年，我到內蒙時，呼和浩特市與好多新興城市，寬大的街道，新蓋的樓房，已經使我看不到前人所說的塞外風光。等到我從呼和浩特到百靈廟的途中，我所看見的，是沒有邊際的農田與星散在農田中的土房村落。牧場是很少看見，蒙古包幾乎沒有。我彷彿是置身在中州的平原。內蒙古自治區的領導人員告訴我，內蒙古一九五七年的農業總產值，已超過畜牧業的總產值。他又指出，到了我國第二個五年計劃的最後一年，內蒙古的工業總產值又將超過農業總產值。巨型的包頭鋼鐵公司，正在建設，其他的各種工廠，有的早已投入生產，有的正在興建，有的正在計劃。我想內蒙古不久一定會變爲工業區域。

當我堅持要看看內蒙古的牧場與蒙古包的時候，他們只好領我到百靈廟之北與公路兩旁的盡遠地方去。這樣，我才領略了蒙古人的游牧生活的片斷。雖然滿山的還是牛馬羊，吃的還是肉酪，住的是帳幕，可是在清潔整齊的蒙古包裏，你可以看到好多新的日用器具，或是現代化的東西。雖然他們還用馬奶茶招待客人，可是飲茶的器皿全套都是新的。解放以後，生活水平大大的提高了，大人小孩，男的女的，都臉色紅潤，身體健康，內蒙古的面貌改變了。

海南島的美麗城市

從前有人到海南，做過這樣的詩句：「瓊州在何處，生度鬼門關。」現在呢，要到海南的人們太多了，他們不只把海南當作寶島，而且把它當爲避寒的理想地方。不只文昌雞、嘉積鴨美味可口，更重要的是在大陸上所難能看到的好多經濟作物，如椰子、橡膠、咖啡等等，都在這裏大量地繁殖起來。四通八達而平坦寬大的公路，使你要到的好多地方朝發可以夕至。在這個寶島上，你可以看到好多新興的美麗城市，天晚了，你可以找到最舒適的招待所。所謂「島飛猶用一年程」的海南，現在從廣州到海口，只坐二小時的飛機就到達了。這些都是解放以前所夢想不到的事情。

一九六〇年我的希望

一九六〇年是我國進入第二個五年計劃的第三年，我們祖國更大的社會主義建設在這一年將取得更大的躍進！就我個人來說，我希望在一九六〇年在自己的工作中也能夠大躍進之外，還希望重遊一些故地，目的並非維持舊「旅行教授」的稱號，而是要使自己的思想不致落後於新的事物，看了新的事物，看了新的建設事業，能使自己增加新的知識，使自己的思想、體會，使自己的能力都能跟上時代。

恭賀 1960 新禧

恭賀新禧　港九工會聯合會鞠躬　地址：駱克道一四〇至一四二號四樓　電話：七〇六六〇

恭賀新禧　香港中華總商會鞠躬

恭賀新禧　香港中華出入口商會鞠躬

恭賀新禧　旅港福建商會　福建旅港同鄉會　鞠躬

恭賀新禧　南北行公所鞠躬

恭賀新禧　香港華人革新協會鞠躬　會址：太子行三樓二二八室　進業部：香港干諾道中八十三號四樓　九龍白加士街五十一號六樓

恭賀新禧　香港生豬行商會鞠躬

恭賀新禧　九龍生豬業入口商會　永豐隆豬欄　廣興隆豬欄　永興隆豬欄　新興豬欄　新隆豬欄　安隆豬欄　合益豬欄　兆昌豬欄　萬昌豬欄　鞠躬

恭賀新禧　香港抽紗商會同人鞠躬

恭賀新禧　香港潮僑公會同人鞠躬

恭賀新禧　香港海南商會同人鞠躬

恭賀新禧　九龍鷄鴨欄同業商會　會址：九龍窩打老道一號F二樓　電話：六三四二零　聯興隆欄　專生昌欄　大豐盛欄　大生隆欄　新大利欄　新豐欄　大德欄　永豐欄　同興欄　同人鞠躬

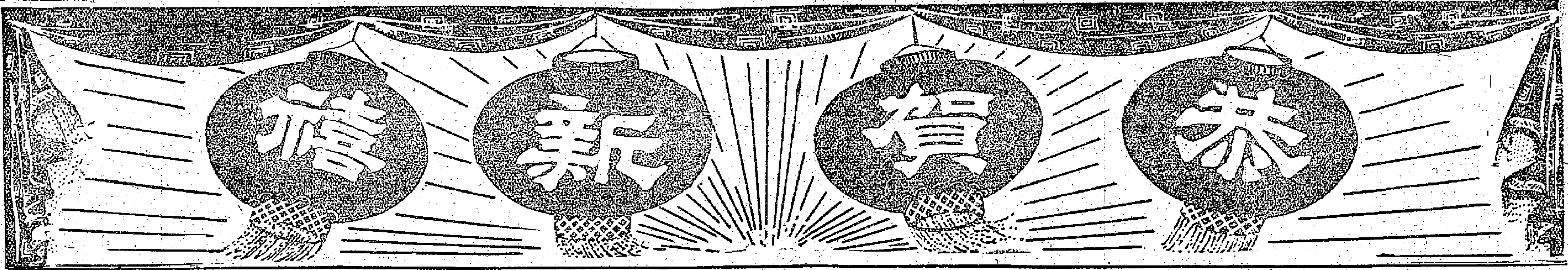
恭賀新禧　港九果菜行工商總會同人鞠躬　地址：皇后大道中一八〇號三樓　電話：四九七三四

恭賀新禧　港九果菜行工商總會　西環碼頭起卸組同人鞠躬　地址：西環海旁道　電話：四六一二八　四九四七七　四四二二七

恭賀新禧　三星運輸公司同人鞠躬　干諾道西九十九號二樓　電話：四三〇一二　四五七六六

恭賀新禧　同興鷄鴨欄同人鞠躬　地址：九龍窩打老道廿號　電話：六二一一二七

恭賀新禧　港九雞鴨欄商會　永合欄　泰來欄　六合欄　勝利欄　兆合欄　利生欄　公利欄　大合欄　福祥欄　鞠躬



恭賀新禧

德信行有限公司鞠躬
香港干諾道西三十七至三十九號　電話：四一二三一

恭賀新禧

中國中藝有限公司仝人鞠躬
香港德輔道中德成大厦九〇三—九〇五室
電話：二三〇三二　二七六三四

恭賀新禧

裕華百貨有限公司鞠躬
增設皮鞋部
一月二日開始營業

恭賀新禧

中僑國產百貨有限公司鞠躬

恭賀新禧

香港中國國貨公司鞠躬

恭賀新禧

華潤公司鞠躬
香港中國銀行大厦　電話：三五一八二

恭賀新禧

中一國貨公司
中天國貨公司
中建國貨公司
中達國貨公司
中原國貨公司
中寧國貨公司
中興國貨公司
中南國貨公司
中蘇國貨公司
永威國貨公司
新華國貨公司
新生國產呢絨公司
聯中國貨公司
鞠躬

中國紅茶

香氣特高・滋味醇厚
爲世界茶葉中之珍品
品種繁多・各具特點・備有目錄・函索即寄

香港代理處：華潤公司
地址：中國銀行大厦　電掛：0230
澳門代理處：南光貿易公司
地址：河邊新街94—98號
電掛：9496

中國茶葉出口公司
廣東分公司
地址：廣州沙面復興路39號
電掛：0841

廣州聯合製藥廠出品

YANG CHENG BRAND

濟衆水　適應：霍亂急痧，頭暈感冒，腹疼吐瀉，猝然不語
胃藥　適應：胃痛，胃酸過多，胃潰瘍，十二指腸潰瘍等症
鹿胎補丸　適應：氣血虧損，神經衰弱，身患不調
經銷處：宏興國貨公司　砵蘭街226號　電話：51829
珠珀保嬰丹　小兒體質薄弱神氣未充而治疾病之良藥；主治：驚跳痰鳴氣促腹痛嘔吐泄瀉等
川貝枇杷露　適應：鎮咳，袪痰，清火順氣
川貝杏仁露　適應：除痰止咳，平氣息喘
經銷處：源廣和　上環街112號　電話：49324
鐵破湯　主治：虛損內傷，久咳胸痛
經銷處：華人企業公司　干諾道香港中華總商會大厦301室　電話：21542

廣州藥材出口公司經營出品

香港代理處：德信行有限公司
干諾道西37-39號
電話：41231

澳門代理處：南光貿易公司
河邊新街94-98號
電話：3385

各大藥房，國貨公司均有出售

民族獨立運動蓬勃發展

胡縈

一九五九年，亞洲、非洲和拉丁美洲爭取和維護民族獨立、民主自由的鬥爭，有了進一步的發展，並在各條戰線上取得了巨大的勝利。

非洲正在翻天覆地

在非洲，一九五九年初，從「安定的綠洲」——剛果掀起的風暴，幾乎席捲了赤道以南的所有地區。尼亞薩蘭人民迄今仍在山巒叢林堅持着武裝鬥爭。剛果的人民力量更在鬥爭中迅速成長起來，目前正針對着比利時當局提出的所謂「分階段獨立」的欺騙性計劃，再度掀起要求立即獨立的新的鬥爭高潮。阿爾及利亞民族解放軍在粉碎敵酋戴高樂「重點圍剿」、分段綏靖」的軍事部署後，勝利地跨入了民族獨立戰爭的第六個年頭，現正進一步爲揭露戴高樂政治誘降的陰謀而展開鬥爭。喀麥隆和毛里塔尼亞的游擊戰爭也日益擴大。十一月間，佐尼亞的鐵路工人舉行了全國總罷工；南非聯邦又爆發了大規模的反對種族歧視的罷業示威運動。甚至謐靜的「月光山之國」——盧安達—烏隆迪也展開了全國規模的反殖民主義鬥爭。無怪乎英國保守黨的「每日電訊報」惶然哀鳴：「非洲目前的發展，實際上具有翻天覆地的意義。」

反美風暴席捲拉丁美洲

在大西洋彼岸，英勇的古巴人民自年初驅走華爾街的「能幹、堅定的朋友」——巴蒂斯塔以來，一直堅定地高舉着獨立和自由的火炬，接二連三地粉碎了美國的干涉和顛覆活動，並使民族民主革命繼續向前推進。古巴人民堅決反抗美國干涉、保衛和擴大革命成果的鬥爭，大大地鼓舞和促進了整個拉丁美洲的民族民主運動。殘存的獨裁統治國家尼加拉瓜、多米尼加和巴拉圭，均爆發了有組織、有領導的武裝鬥爭。最近，巴拿馬人民爲保衛國家主權，要求收回被美國佔領的巴拿馬運河區，在不到一個月之內，兩次舉行了反美大示威。巴拿馬國民議會也於十一月間通過一項決議，表示一定要爲收回被美國佔領的巴拿馬運河而鬥爭到底。與此同時，在美國直接統治下的波多黎各人民，也掀起了激烈的反對美國佔領的運動。憤怒的羣衆破壞了美國的電台、電話線路，撕毀了美國國旗，並襲擊了美國軍用倉庫。美國參議員馬斯驚呼：「不滿情緒像風暴一般橫掃着整個拉丁美洲」；美國和拉丁美洲國家之間的關係已下降到「歷史上最低的水平」。「華盛頓郵報」也承認：「這種憤激情緒隨着拉丁美洲民族主義情緒的高漲而增加，美國可以預料到自己將成爲衆矢之的」。

當前民族獨立運動的特點

在這一年間，民族獨立運動發展的顯著特點是：鬥爭的怒潮有力地震撼着美國的「後院」——拉丁美洲和被帝國主義視爲「最後防線」的非洲大陸，而且鬥爭高潮的中心都是帝國主義和反動勢力自認爲統治基礎較爲深厚的要害地區；聲勢浩大的羣衆性運動，連綿不絕，持久不息；彼此呼應，相互支援，形成了排山倒海之勢；並在越來越多的地區發展成爲武裝鬥爭，有的地方武裝鬥爭已成爲主要的鬥爭手段。同時，民族獨立運動處在這樣一個有利的國際形勢：一方面，社會主義各國經濟建設繼續飛躍的發展，蘇聯一年來成功地發射了三支宇宙火箭，再次顯示了社會主義陣營欣欣向榮和空前強大；另一方面，西方殖民國家依然籠罩着經濟危機的陰影，內部，國與國之間矛盾尖銳，人民要求和平，戰爭勢力日益孤立。

民族獨立運動的共同敵人

在這一年，反殖民主義，爭取和維護民族獨立的尖銳鬥爭中，無論亞非或拉丁美洲，越來越多的人認識到：華爾街壟斷財團是他們共同的最兇惡的敵人；同時它又是一隻紙老虎。喀麥隆人民聯盟就曾在廣播聲明中揭露：「美國在非洲不斷擴大它的海空軍基地網，並以武器和基地，幫助法國和比利時殖民軍隊屠殺非洲人民等人所共知的事實，也足以揭穿美國偽裝爲「非洲的朋友」的謊言。」在中近東，根據「華爾街日報」的透露：由於臭名昭彰的「艾森豪威爾主義」遭到徹底的失敗，美國已改變策略，「用一種不動聲色的作法，盡可能地在幕後」暗中進行活動。其主要「傑作」便是分裂阿拉伯民族主義力量的團結，勾結伊拉克的右派和反革命勢力，對伊拉克共和國進行一連串的顛覆陰謀。美國還在老撾指使薩納尼空集團撕毀日內瓦協議，重新挑起內戰，對東南亞和平造成嚴重威脅。此外，美國又勾結一些亞非國家的反動派，掀起一股反蘇、反共、反華逆流，妄圖誘使這些國家的政府放棄和平中立政策，背棄本國人民和國際間真正的朋友，從而孤立無援地被重新戴上殖民主義的枷鎖。

民族獨立的巨大潮流

但是，帝國主義的任何陰謀詭計，終究改變不了民族獨立運動的歷史潮流。恰恰相反，帝國主義和一切反動派只是從反面教育了亞非和拉丁美洲的廣大人民，使他們進一步分清了敵我界線，並推動了民族獨立運動向縱深發展。目前老撾人民爲恢復和平、民主和統一的鬥爭，正日益迅速高漲。伊拉克總理卡塞姆在廣大人民的支持下，一再譴責帝國主義的干涉和暗殺陰謀，並表示決心捍衛伊拉克的獨立和奉行「嚴格的中立政策」。古巴總理卡斯特羅最近也明確地宣佈：「我們現在的兩大任務是：保衛革命，使革命前進，和促進我國的經濟發展。政府決不會在任何障碍面前停滯不前，並要保證革命的最後勝利和人民的福利」。

加强團結，共同鬥爭

亞非和拉丁美洲人民在反對殖民主義、爭取和維護民族獨立的共同旗幟下，正以進一步的團結和合作來回擊帝國主義分化離間的陰謀。十一月間，非洲各地工會代表在阿克拉舉行會議，決定籌備成立全非工會聯合會，以加強非洲工人階級的團結和合作，促進非洲的民族解放事業。在亞非人民團結理事會、非洲獨立國家會議和全非人民大會等組織的倡議下，一年來社會主義國家和亞非各國人民連續熱烈地舉行了「非洲自由日」、「帝國主義滾出非洲日」和其他聲援非洲各地區人民鬥爭的紀念日。這些活動，在政治道義上給予正在鬥爭中的非洲人民極爲有力的支持；同時，教育和鼓舞了他們更加緊密地團結起來進行鬥爭。在拉丁美洲，尼加拉瓜、巴拉圭和多米尼加的反獨裁組織，已於十一月間成立了「美洲人民反對尼加拉瓜、巴拉圭和多米尼加暴君聯盟」。聯盟宣言指出：這個組織將促進三國反獨裁的政治、社會和經濟力量的統一，同時促進美洲各國人民對反獨裁鬥爭的支援。這是拉丁美洲各國人民在反美反獨裁鬥爭中團結協作的新起點。

社會主義國家是最可信賴的朋友

一九五九年七月和十一月，埃塞俄比亞皇帝塞拉西一世，和幾內亞總統塞古·杜爾，先後到蘇聯進行友好訪問；十月間，中國和幾內亞決定正式建立外交關係。這些事實雄辯地證明，帝國主義的挑撥破壞，絲毫也損傷不了社會主義國家與亞非、拉丁美洲國家戰鬥友誼的發展。正如幾內亞總統在訪蘇期間所指出：「我們知道，現在有一個帝國主義的世界，有一個反帝國主義的世界，不言而喻，我們是爲反對帝國主義而鬥爭的自由和和平的世界的同盟軍。因此，只有反對殖民主義壓迫和渴望和平的國家，才能成爲殖民地人民衆目所矚的中心」。在這一年中，蘇聯先後同伊拉克、幾內亞和埃塞俄比亞等國簽訂了經濟和技術協定，給予這些國家巨額不附帶任何條件的、長期低息的貸款；蘇聯還根據平等互利的原則，訂購了古巴的大批食糖和烏拉圭的全部羊毛。這更清楚地表明，社會主義國家是亞非和拉丁美洲國家在反對外國壟斷資本壓迫、爭取獨立發展民族經濟的鬥爭中，最强大、最可信賴的朋友。

民族解放的旗幟將在更加遼闊的土地上升起

總之，這一年來，亞非和拉丁美洲民族獨立運動的强大洪流，正以不可阻擋之勢向前推進。可以預卜，在未來的一年中，民族解放的光輝旗幟將會在更加遼闊的土地上升起。

美國對亞非民族獨立國家的新策略

·吳英·

（一）

第二次世界大戰後，美國化了很大的力量，組織軍事集團，把民族獨立國家拉進軍事集團，使這些國家爲美國的戰爭政策服務。美國在遠東組織了東南亞軍事集團，在中近東組織了巴格達條約集團，名義上是爲了防禦來自共產主義的威脅，實際上是便於美國對參加國的控制，推行其新殖民統治而已。

美國這種政策推行的結果，就是在參加國的領土上任意建立軍事基地，直接使這些國家的主權，經濟上使這些國家更加惡化，這就必然激起這些國家人民的不滿和反殖民主義情緒的高漲。

近幾年來，民族獨立國家的人民要求和平，反對戰爭，要求迅速提高人民生活水平，要求發展本國經濟，要求同社會主義國家友好相處，這種願望迫使許多民族獨立國家的政府走上了和平中立的道路，執行着不結盟政策。

面對着以蘇聯爲首的社會主義陣營的强大，亞非地區反殖民主義運動的高漲，與軍事科學技術上的落後以及美國內部的經濟危機，美國不得不被迫改變它對民族獨立國家的策略。

（二）

美國對民族獨立國家的新策略是什麼呢？第一、美國繼續執行軍事集團政策，對於已經參加軍事集團的國家則加強控制。艾森豪威爾在其提出的一九六零年度的援外特別咨文中，要求把援外總數的三十九億三千九百萬美元的百分之八十至九十用於亞非地區。八億三千五百萬美元的防禦支持款項的絕大部分給予土耳其、伊朗、巴基斯坦、泰國、蔣幫、南朝鮮、南越等傀儡政權。直接軍事援助（武器、彈藥等）十六億美元中，只有百分之三十是給歐洲國家的。

衆所周知，巴格達條約集團由於伊拉克革命的勝利而被打碎了。一九五九年十月，美國糾集了土耳其、伊朗和巴基斯坦等國在華盛頓舉行了中央條約組織理事會的第一次會議。會議決定設立常設軍事代表小組和統一的司令部，顯然就是巴格達條約組織的死灰復燃。在這次會上，討論了成立「常設軍事集團」的問題。美國副總統尼克松在會上大力鼓吹軍事集團政策，叫囂各侵略集團不能放鬆努力，要求它的成員國「保持力量」，會議發表的公報更鼓吹擴軍備戰政策。

其次，美國對於和平中立國家採取較長期的拉攏手段。具體的說，一方面，美國表示「同情」，不要求他們立即放棄中立；另一方面，使這些國家遠離社會主義國家。另一方面，增加對這些國家所謂經濟與技術「援助」，直接軍事援助卻減少了。艾森豪威爾提出的援外計劃中，經濟技術援助卻增加了約二億美元。還要爲落後地區訓練一萬名技術人員，並且要擴大對亞非新獨立國家及拉丁美洲國家的「技術合作援助」。此外，美國鼓勵私人資本向這些國家投資。這就是說，美國用經濟上的滲透辦法，逐步地使這些國家不得不完全依賴美國。同時，美國極力挑撥民族獨立國家與社會主義國家之間的關係，特別是挑撥民族獨立國家與社會主義國家之間的關係，從而使它們的反殖民主義的旗幟逐漸沖淡和削弱；使他們的中立色彩逐漸褪色，而最後完全被美國所控制。

（三）

後一種做法，特別明顯的表現在美國對印度的態度上。最近一、二年來美國給印度的所謂「援助」大量增加，一九五八年給予和答應給予的各種貸款共八億美元（包括世界銀行的一億六千萬美元）。尼克松、哈里曼等美國政界要人士多次鼓吹要大力「援印」；一九五九年三月間，世界銀行同美、英、日、西德、加拿大五國在華盛頓開會，準備在今後一年中至少再貸給印度三億五千萬美元。美國與印度簽訂了十億盧比的貸款協定（出售剩餘農產品）。西藏事件發生時，美國就企圖借此挑撥中印關係，最近中印邊境問題發生以後，美國乘機放火，掀起印度反華逆流，集中力量打擊中國，妄圖削弱中國在民族獨立國家中的影響。同時盡力調和印度和巴基斯坦之間的矛盾，大肆宣傳共產主義對印度的威脅，要印巴和解，以建立共同反共陣線。

最近艾森豪威爾前往安卡拉、卡拉奇、喀布爾、新德里、德黑蘭，雅典和拉巴特等進行訪問，假裝出一副要和平與對小國的平等態度，而其眞正的目的則是爲了擴張在這些國家中的影響，鼓勵印度政府放棄「不結盟」政策。

（四）

美國是不是對所有的和平中立國家都是這樣的策略呢？不是的。美國對老撾就採取了另一種手法：破壞日內瓦會議的協議，破壞老撾的和平統一局面，使老撾成爲美國在東南亞地區的「反共堡壘」。利用老撾反動政府施加壓力。一九五八年八月，培·薩納尼空上台後，宣佈對內實行反共政策，對外依靠「自由世界」，開始與社會主義國家不打交道。一九五九年初，薩納尼空政府對內加緊迫害愛國力量；對外，進一步投靠美國。薩納尼空在美國的壓力下宣布「老撾已完全履行了日內瓦協議的義務」，企圖從此擺脫日內瓦協議的約束。接着美國開始在下寮擴大軍事基地和戰略公路，企圖通過泰國、老撾、南越連成一片。西藏事件後，美國通過泰國策動老撾政變的活動加劇，五月，薩納尼空內閣在親美少壯派的支持下，公然把愛國黨領袖加以監禁，並公開地發動了內戰。美國一方面策動泰國及南越，武裝干涉老撾內政；一方面還派遣了數百名軍官到老撾，直接訓練和指揮老撾軍隊，同時還把大批武器彈藥和軍事物資運進老撾，擴大老撾的內戰。美國還製造所謂「越南共產黨的侵略」問題，向聯合國提出老撾問題，聯合國竟成立了「調查小組」去老撾進行所謂「調查」，爲美國及其東南亞條約集團中的成員國武裝干涉老撾準備條件。與此同時，薩納尼空政府又要審訊愛國黨領袖蘇發努馮親王和其他五位領袖。

（五）

美國對付伊拉克卡塞姆政府的辦法又有不同。美國挑撥離間，誇大共產主義的威脅，並且暗中策劃阿里夫叛亂和莫蘇爾叛亂的事件。在陰謀叛亂失敗後，最近竟然使用暗殺卡塞姆的辦法，企圖使伊拉克放棄其中立的政策。正如卡塞姆十一月中旬向記者發表談話時所說：「帝國主義者通過對我的謀殺來消滅這個已經變爲不朽的共和國。」由於伊拉克人民的保衛，暗殺卡塞姆總理的陰謀未能得逞。

（六）

美國對民族獨立國家的一系列做法，在今天東風壓倒西風的國際局勢下，是難以收到它預期的效果的。如果亞非民族獨立國家一旦放棄了和平中立政策，而一味地追隨美國，疏遠社會主義國家，那麼這些國家將失去國際地位，同時隨着美國的擴軍備戰政策而使各國人民的生活更加窮困，因此美國的這種政策終將遭到各該國人民的反對而告失敗。一年來，亞非地區日益高漲的反殖民主義鬥爭就是證明。

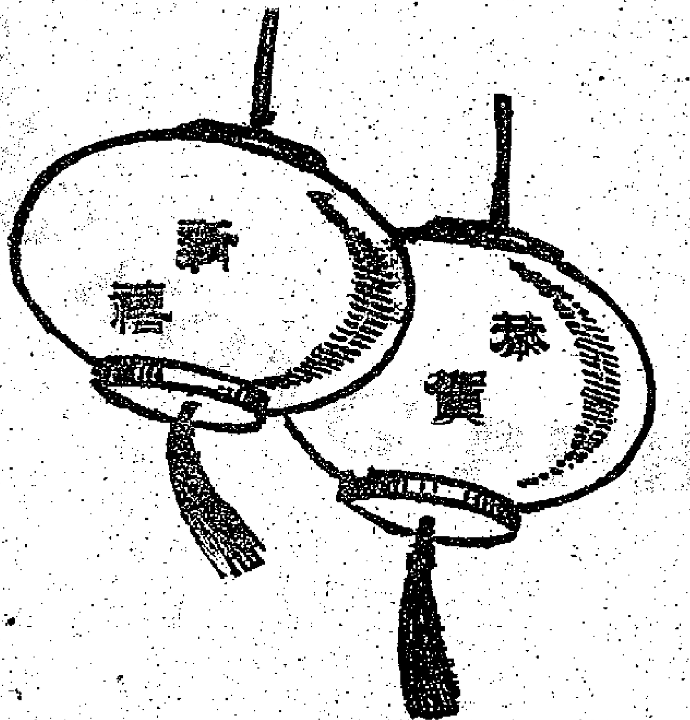
阿爾及利亞人民的勝利

阿爾及利亞民族解放軍繳獲的美援強力砲。新華社稿

恭賀新禧

香港珠江輪船公司鞠躬

萬宜大廈六〇一室



中國食品出口公司廣州分公司　電報掛號五四四零

中國食品出口公司廣州果菜公司　電報掛號五四七五

鞠躬

恭賀新禧

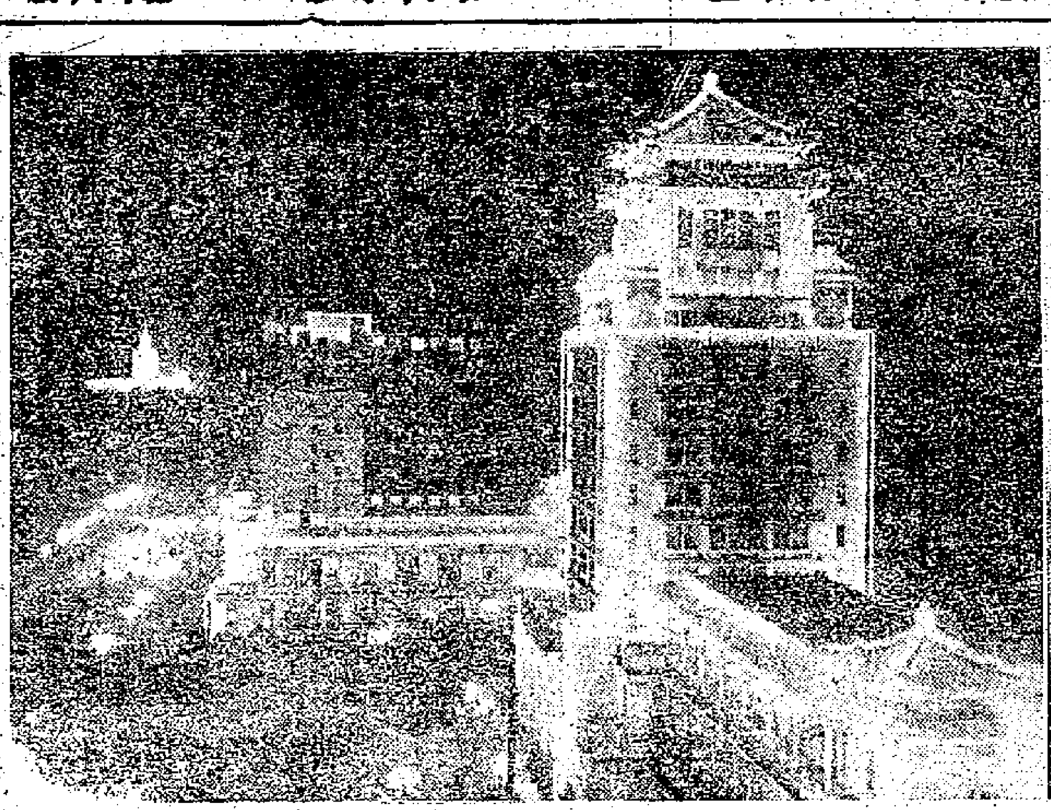
五豐行鞠躬

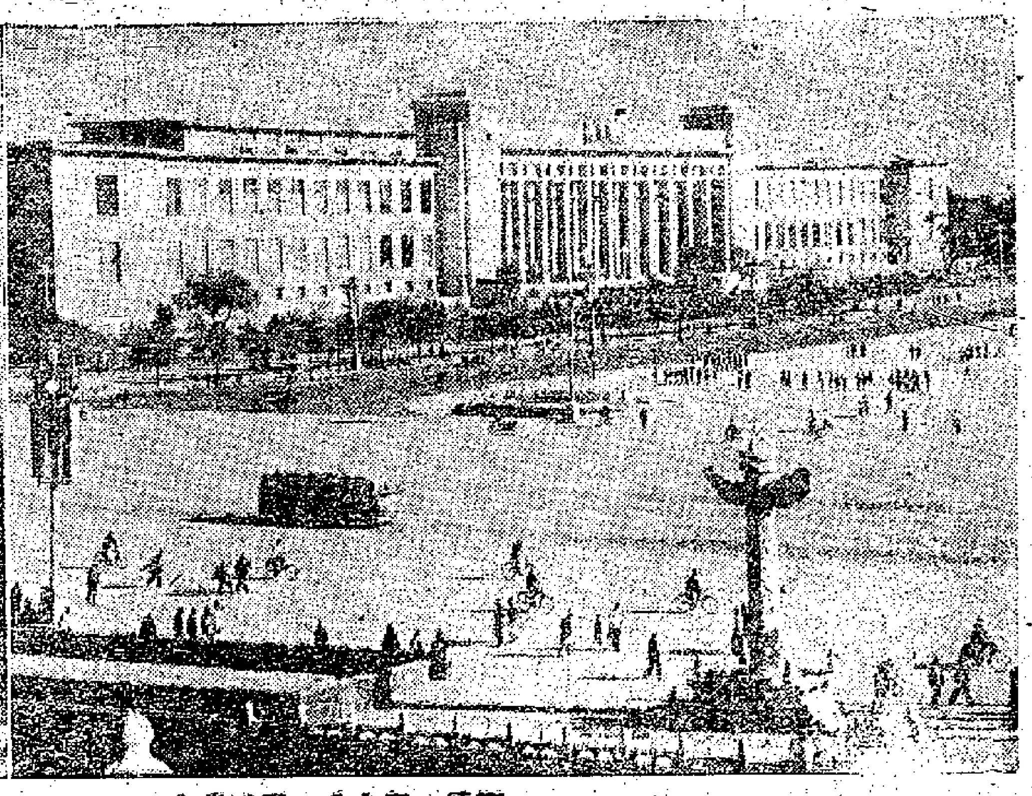
香港中國銀行大廈　電話：二二二一六…二二二二一九

恭賀新禧

民聯企業公司同人鞠躬

大道中十號四四六室





北京十大建築

陸西古

快速施工的方法

在一九五八年全國大躍進中，建築業積累了一套比較完整的貫徹黨的社會主義建設總路線的方法，這就是快速施工的方法。從一九五八年以後，全國每年建成的建築面積達一億平方米以上。建設速度大大地加快了，建築力量和建築水平有了很大的提高。這些成就集中地表現在一九五九年只用了十個月多一點的時間建成的首都十大公共建築上。

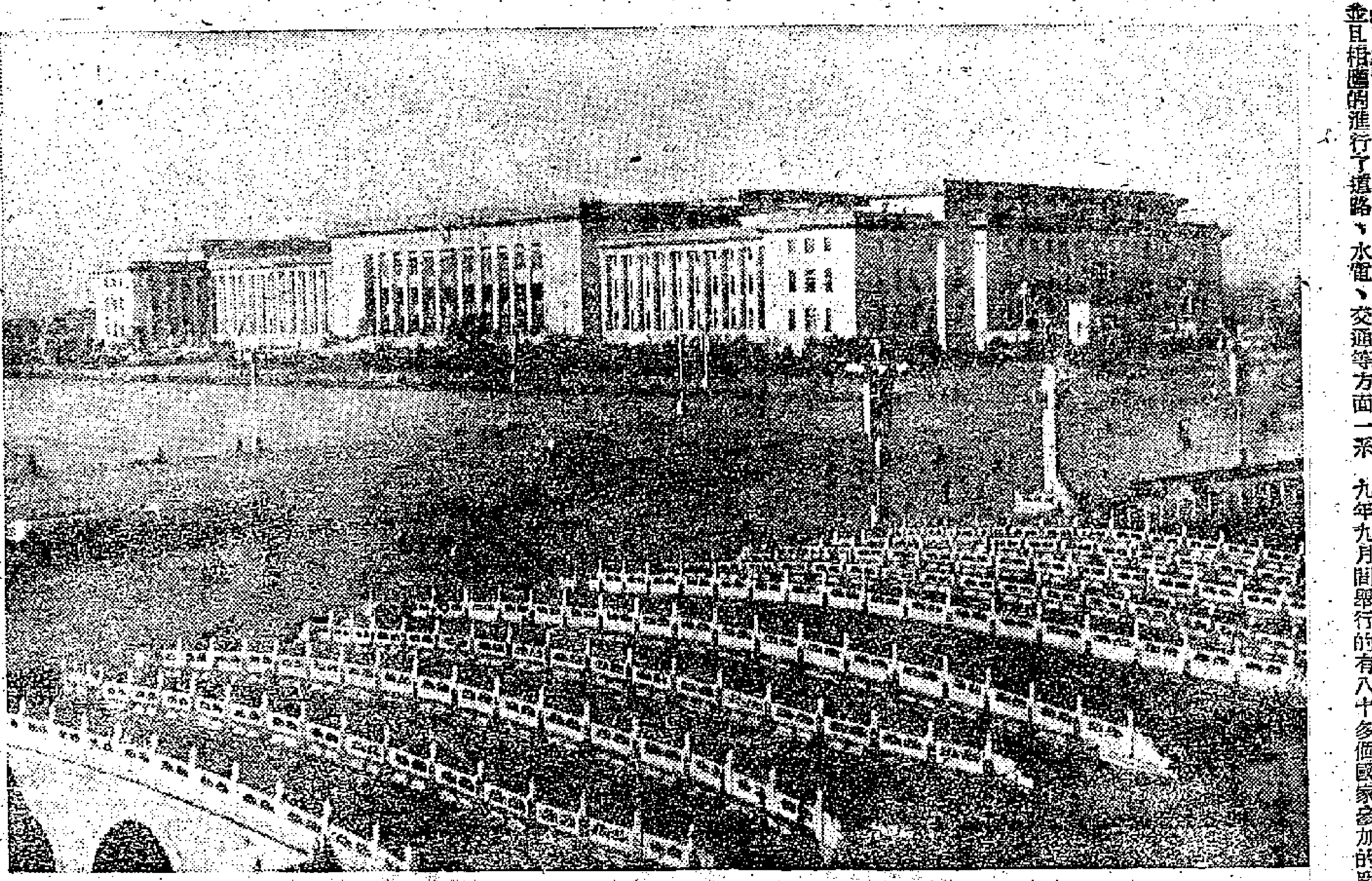
北京市在解放以後的十年中，同全國其它地區一樣，進行了很大規模的工業建設和城市改造工作。十年中建成的房屋面積達兩千七百六十四萬平方米，等於北京原有建築面積的一點三倍。並且相應的進行了道路、水電、交通等方面一系列的城市建設工作，從根本上改變了過去「無風三尺土，有雨一街泥」的破爛局面。這十大公共建築的建成，恰似錦上添花一般，把首都裝扮得更加美麗。

以天安門廣場爲中心

這批新建築以天安門廣場爲中心向東西兩側展開。

天安門廣場，這是首都的中心。在一九五九年國慶節前實現了擴建廣場的第一期規劃。現在的廣場面積有四十公頃，比原來大了兩倍多。原來廣場前面的電車軌道、上空密如蛛網的電線、兩側低矮的房屋和狹窄的道路都已拆除。廣場上滿鋪花崗石和水泥方磚。廣場兩側是新建成的人民大會堂和中國革命博物館、中國歷史博物館，北面是端莊的天安門城樓，南面是一片茂密的松林，人民英雄紀念碑巍然屹立廣場中央，使整個廣場的面貌顯得莊嚴瑰麗，氣魄十分宏偉。

圖片說明　右：中國革命博物館與中國歷史博物館。中：中國人民革命軍事博物館。左：民族文化宮與民族飯店的夜景。



人民大會堂。大禮堂可容一萬人。

偉大的人民大會堂

人民大會堂在廣場西側，這座龐大的有一百三十二根高六、七丈的圓柱圍繞的柱廊式建築足有半里多長。它的建築面積達十七萬多平方米，比歷經明、清兩代建成的故宮有效面積總和還大一些。在這座建築物裏，有一個可容一萬人的大禮堂和一個五千人的宴會廳，還有全國人民代表大會常務委員會的辦公地點。一九五九年九月間舉行的有八十多個國家參加的慶祝我國建國十周年的大會就是在這裏召開的。

三座大規模的博物館

在廣場的東側，與人民大會堂遙遙相對的是中國革命博物館和中國歷史博物館。這兩個館聯合建成爲一個整體建築，它的外形輪廓、所使用的裝飾材料都與對面人民大會堂的大致相近，形成廣場兩側相互對傳的建築物，使整個廣場的格調更加和諧。

這兩個館共有三十多個滿鋪橡膠地板的大展覽廳，還設有電影館和中央大廳，它是我國目前最大的展覽館。

另一個大型展覽館是建於西郊的中國人民革命軍事博物館，一個直徑達六點一四米的鎏金的中國人民解放軍軍徽，被安置在距地面九十多米的屋頂尖塔上。這個館主要展出中國革命軍隊成長壯大的歷史過程，還展出建國十年來我國在鞏固國防和保衛世界和平事業中所取得的成就。

農業館民族宮民族飯店

在這批新建築中還有以現代結構和新型建築材料建成的具有民族形式的農業展覽館和民族文化宮。前者是一片白牆碧瓦的建築羣，這裏已經舉行了一九五八年農業特大豐收的展出。後者是供各民族歡聚的有綜合用途的建築，其中有藏書六十餘萬卷的圖書館，有可容數百人的大禮堂，有俱樂部，還有專爲各少數民族能看懂隨演出的節目而設有超短波譯意風的劇場。

用裝配式施工方法建成的、有近六百套具有完善設備的客房的民族飯店，是首都目前最大的飯店。這座十二層的大飯店主要接待來京的各少數民族，一九五九年國慶節來首都觀禮的各少數民族弟兄住在這寬敞舒適的飯店裏，吃着本民族風味的飲食，深切體會到黨和政府對他們的關懷。

壯麗美觀的華僑大廈

僑居海外的同胞歷來就受到黨和政府的無限關懷，在這批新建築中有一座八層米黃色具有美麗外形的建築物，門頭上面是陳毅副總理親筆所題「華僑大廈」四個字。華僑大廈建築在繁華的王府大街上，專門接待歸國觀光的華僑。建築物的三層以上都是客房，房頂上有露天舞場和屋頂花園，首二層是餐廳、照像室、理髮室等服務部門。擅於烹飪華僑所喜愛的廣東菜的大同酒家在這裏設有分店。歸國觀光的僑胞住在這裏，可以親身感受置身於祖國大家庭的溫暖。

可容八萬人的體育場

在東郊一九五八年還是一片荒塘的地方，一九五九年舉行了第一屆全國體育運動會。新建的北京工人體育場中央競賽場的橢圓形鋼筋混凝土大看台高二十四米，可容觀衆八萬多人，看台下面有可容數千運動員的宿舍、餐廳以及各種鍛鍊用房。競賽場內有兩萬多個電燈泡組成的電動記分牌、實況廣播和轉播電視等現代化設備，競賽場的場地是多層的，可以自行滲水和排水，場內還有照明裝置，因此無論是雨後還是夜間都可以照常進行比賽。

按照國際的規定，足球比賽在四級以上風力情況下所取得的比賽紀錄是不予承認的，可是在北京風大是很多的。爲此，在看台的二十四米高處，架設了一圈鋼結構的擋風棚，它能把外界風力降低一半，也就是說，當外界颳起六、七級大風時，場內風力只有三級，可以照常進行比賽。

現代化的北京車站

新建的北京車站代替了陳舊的前門車站。這個只用了八個月時間建成的現代化車站每天可以接送二十萬旅客。高大明亮的候車廳可以同時容納一萬四千位旅客休息。光潔的大理石地面、機械通風送來的冷熱適宜的新鮮空氣、皮面沙發、電視問詢處以及巨大的自動扶梯，爲旅客提供了極爲舒適和便利的條件。

新的結構　新的裝飾

這批規模宏大的建築物採用了不少新的結構，如北京車站中央大廳的三十五米見方的預應力雙曲薄殼屋頂，如中國人民革命軍事博物館和農業展覽館的各式拱形屋頂，如人民大會堂宴會廳的鋼結構等，都是新的結構。在人民大會堂的宴會廳上空，架設着一組自身約有兩層樓房高的鋼屋架，其中最重的每榀達一百四十多噸，由於這組鋼屋架承托着整個屋頂的重量，才使面積相近於一個足球場的大宴會廳裏不見一根柱子。在萬人禮堂的二、三層懸出十六米的挑台上也是以鋼梁爲骨架，它們像巨人平伸着手臂一樣，各自承托着上面的三千觀衆。

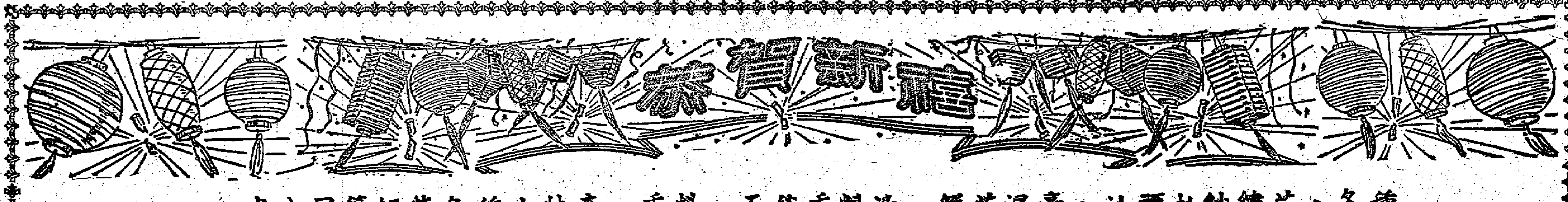
在建築物的裝飾上，大量地採用了我國特有的漢白玉、琉璃製品、精細木石雕刻、以及瀝粉貼金彩畫等。各建築物的外牆完全用花崗石、各種顏色的面磚或是人造石包鑲起來，在室內則是各種花紋大理石鋪砌的地面、細木拼花地板、漢白玉的柱廊和樓梯、錦緞牆面、以及七千盞各式美術大吊燈，把建築物裝扮得輝煌富麗。

十二種語言的譯意風

各建築物都裝有現代化的設備，如人民大會堂裝有能譯十二種語言的譯意風，民族文化宮裝有能譯八種語言的超短波譯意風，各建築都裝有足夠數量的自動電梯和自動扶梯，北京車站的四台大型自動扶梯每小時可以運送兩萬旅客。很多建築物還裝設有轉播電視、拍攝彩色影片、空氣自動調節等裝置。

這批總面積達六十萬平方米的宏大建築是用了僅僅十個月多一點的時間全部建成的。

（下轉第十九版）



我公司等經營各種土特產、香料、天然香料油、鮮花浸膏、汕頭抽紗繡花、各種京果、工藝品、竹木製品、及山貨類商品等，歡迎聯系採購。

中國土產出口公司廣州分公司　地址：廣州大德路[illegible]號　電掛：[illegible]或PROCANTON
廣州京果出口公司　地址：廣州大德路262號　電掛：2357或CSFECO
廣州工藝品出口公司　地址：廣州太平路115號　電掛：1772或ARTCANTON
廣州山貨出口公司　地址：廣州沙面[illegible]路37號　電掛：[illegible]
華南竹業出口公司　地址：廣州沙面[illegible]37號　電掛：[illegible]

仝敬賀

新禧 恭賀　金陵大酒家　鳳鳴茶樓　鞠躬

新禧 恭賀　大中國火柴股份有限公司鞠躬

新禧 恭賀　·經銷國產樟木槓·　沃華貿易公司鞠躬　華人行二二一室

新禧 恭賀　同福行鞠躬

新禧 恭賀　仁信煤炭行　天生行與記　同人鞠躬　電話：二二一五八二　德輔道中華人行大廈三樓　干諾道西九四號三樓　電話：四七八七六

新禧 恭賀　元昌行鞠躬

新禧 恭賀　聯記號黃光炎鞠躬　新街市街卅三號　電話：四四一〇八七

新禧 恭賀　大成行貿易有限公司鞠躬

新禧 恭賀　元興織染廠有限公司同人鞠躬

新禧 恭賀　藝昌機器修理廠同人鞠躬　地址：中環嚤囉巴甸街嘉安里五號　電話：三二〇六九

新禧 恭賀　正南行同人鞠躬　地址：華人行六樓五一一室　電話：三七二九〇

新禧 恭賀　新聯公司鞠躬　地址：干諾道中一三〇號二樓　電話：四八一六八

新禧 恭賀　泉昌有限公司鞠躬　地址：永樂西街一五〇號　電話：四四一三八五　四四一五八一

北京十大建築

（上接第十八版）

萬人大禮堂施工技術

這批建築物的施工技術十分複雜。像架設在萬人大禮堂四十五米高空的十二榀鋼屋架，每榀長六十多米，自身高七米，有五十五噸重。它的一端架設在禮堂背後的鋼筋混凝土結構上，而另一端卻需要架設在主席台台口的上面。為了承托這些鋼屋架，在台口上築起了一根長三十二米的鋼筋混凝土台口大梁，這個台口大梁自身有九米高。如何把這些鋼屋架安置到四十五米高空的位置上去呢？建設者們在南端屋頂上安裝兩台起重量為三十五噸的人字扒杆起重機用鋼絲繩吊住鋼屋架的兩端慢慢抬吊上來。當鋼屋架剛剛離地幾米的時候，這時龐大的鋼體突然出現了水平扭曲的現象，這是由於兩件過長，剛度減低的原因。經過工人和技術人員的研究以及蘇聯專家的幫助，提出了在鋼屋架兩側加上臨時的鋼支架，以增強它的剛度的辦法。這個辦法一經決定採納後，設計人員通夜設計圖，加工廠連夜加工趕製，第三天，這些鋼屋架就被兩側的支架夾住，順利地吊裝上去了。

有十二噸重的軍徽

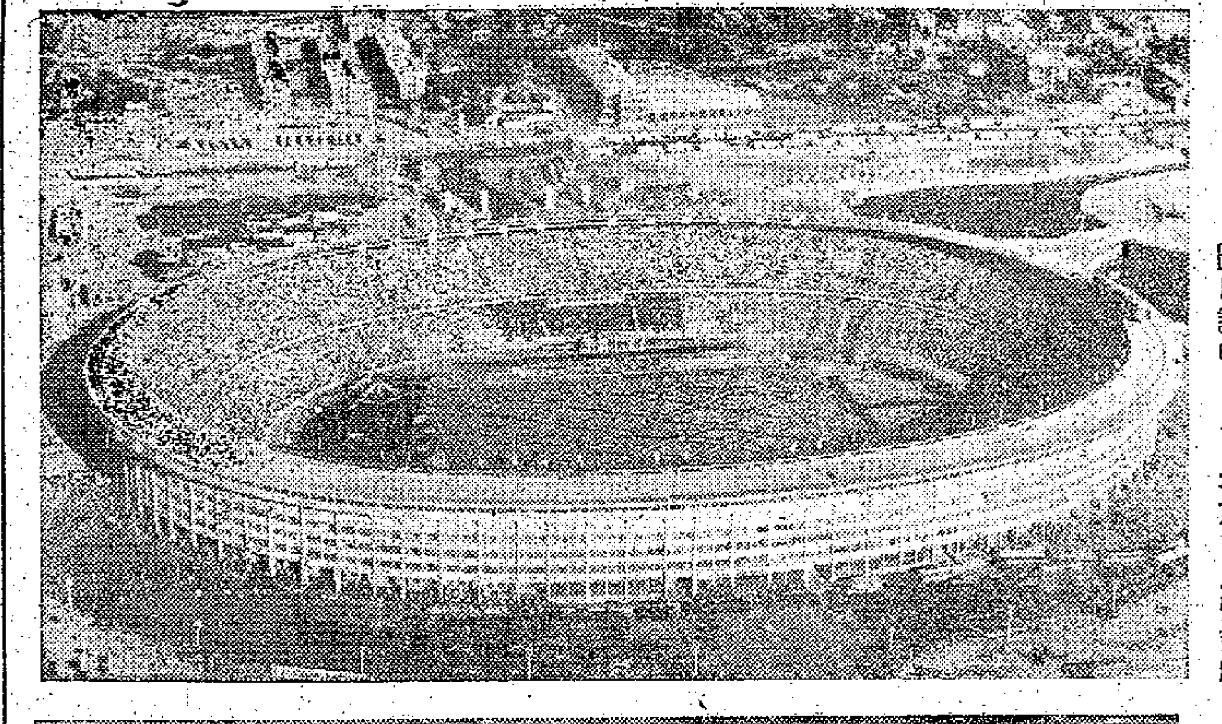
中國人民革命軍事博物館頂端六米多直徑的軍徽重十二噸，厚兩米。它表面金光燦爛的鍍金可以保持一百年以上而不變色，中心的五角星是用紅色有機玻璃製成。由於軍徽安置在高空，它要經受晝夜、冬夏不同溫度的變化，因此按照設計的要求，這些有機玻璃能夠在冷熱變化一百二十度的情況下，也不致炸裂。

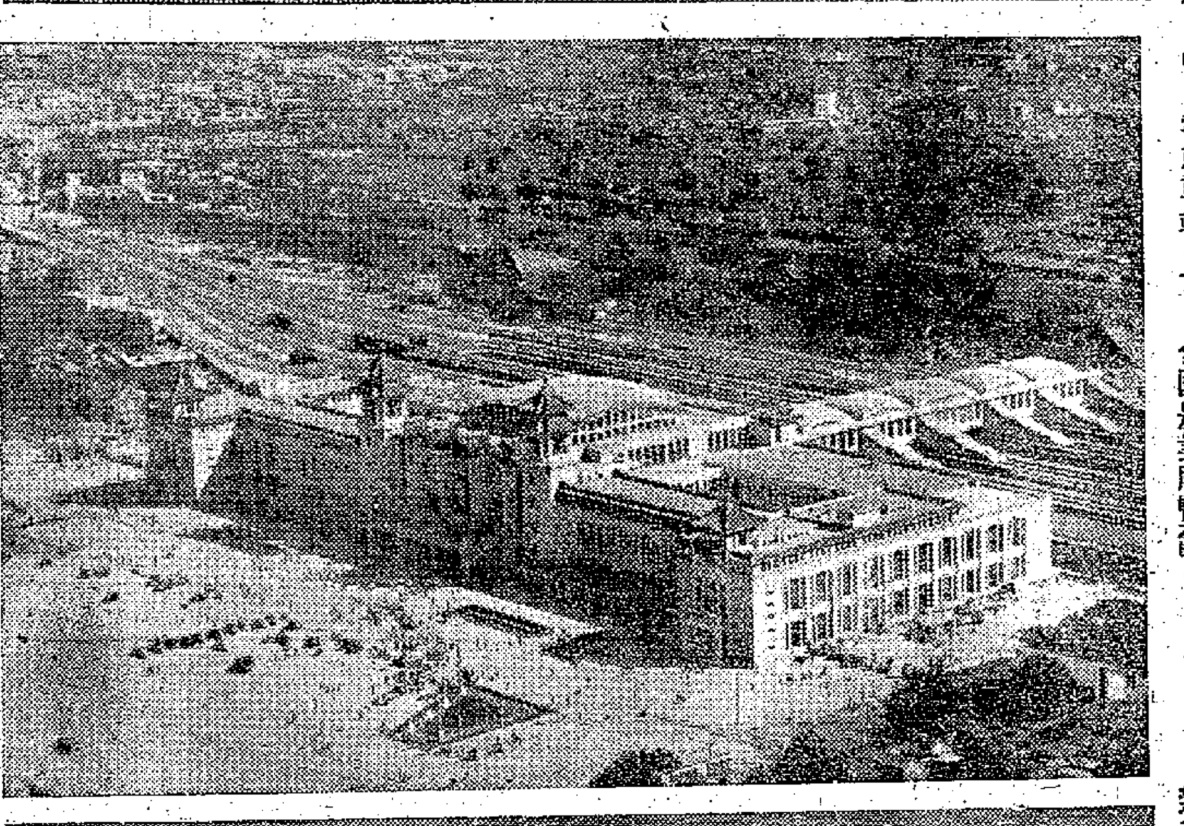
怎樣把這重十二噸而且絕對不允許碰撞的軍徽安裝到九十多米高的塔頂上去呢？曾經打算用直升飛機來幫忙，可是這也有許多的困難，最後還是把它分為六瓣，逐瓣吊裝上去，一瓣一瓣地在高空就位以後焊接成的。

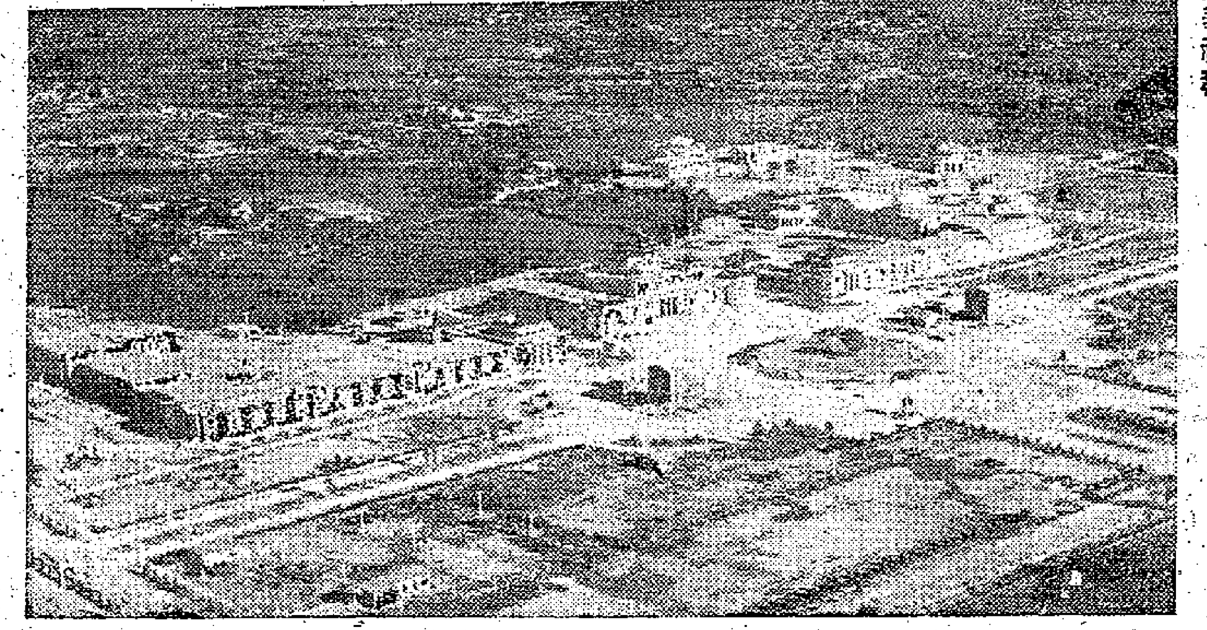
大建築物的通風問題

這些大型公共建築的空氣調節十分重要，像幾個博物館的鋼窗都是密閉的，不能開啟，以防止灰塵的侵入；像人民大會堂的萬人禮堂連一個流通空氣的窗戶也沒有，全靠巨大的機械通風系統。在人民大會堂內安裝了五十五台大型鼓風機，用薄鋼板製成的通風管道全長二十六公里，在最大的通風管道裏可以容得下兩輛載重卡車並行。依靠這些通風設備，不僅可以使室內空氣經常保持清新，而且可以按季節的需要送來冷風或熱風。

瀝粉貼金彩畫是中國傳統的藝術，在樑柱上或藻井凸出的花紋上貼上金頁隨不是簡單的事情，先要用黃金提煉成最好的庫金，大約十兩黃金可以提煉出一兩庫金，然後把庫金鎚成薄如蟬翼的金頁，每兩庫金要碾成一畝三分地那麼大的面積，約有八百平方米，這要由最有經驗的工人來作。在操作時從打頭一遍底子到最後貼上金頁要經過十四道複雜的工序。



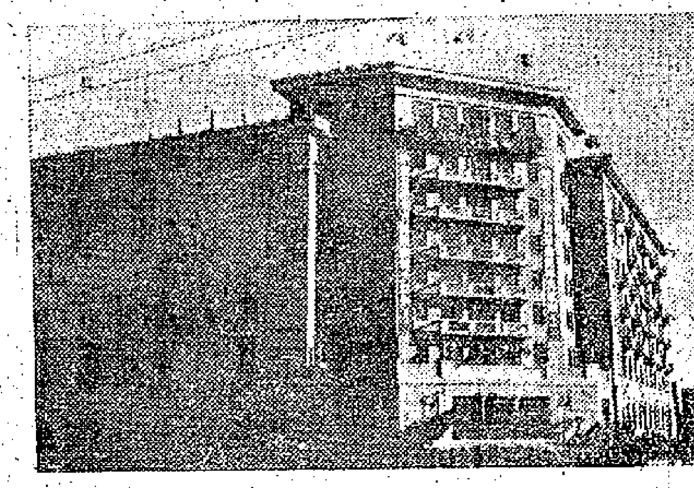




圖片說明　上：北京工人體育場。中：北京車站。下：全國農業展覽館。　新華社稿

大會堂施工時的難題

在施工過程中臨時遇到的困難也是很多的，在挖掘人民大會堂的基礎土方工程中，突然在地下遇到了遼金時代的古河道，河道裏滿是黑泥漿。總不能把龐大的建築物建築在淤泥上，有人建議用打樁法加固基礎，可是經過計算需要打三千根鋼筋混凝土樁，不僅大量的設備不易解決，而且需時兩個多月，這對當時已經十分緊迫的工期來說無論如何是不可能的。怎麼辦呢？「挖！」工人提出了簡便易行的回答，「一把淤泥挖出來，一直挖到好土」。寒冷的冬季，一場與淤泥搏鬥的戰鬥開始了，工人、職員、領導幹部都投入了這一戰鬥，解放軍官兵和來北京比賽的運動員們也來助戰，終於只用了一個月多一點的時間挖出了淤泥，填入了好土，為人民大會堂打下了牢固的基礎。



右圖：北京華僑大廈外景

「多面手」與大協作

施工中很多困難的產生是由於工期緊迫這一因素帶來的。這些工程都是同時開工，又都要在國慶節前同時完工，大家在作結構時都作結構，作裝修時都作裝修，需用什麼樣的工人時都需要什麼工人，這就使本來已經十分不足的勞動力顯得更加不足。解決這一困難的最主要辦法就是自力更生，開展掌握多種技術的「多面手」運動。結果在挖基礎土方時，不分壯工技工都去挖土，結果不到一個月的時間挖完了全部工程的一百多萬立方米的基礎土方。在作結構時，大家又都以最短時間學會了綁紮鋼筋和澆灌混凝土的技術。當工程進入裝修階段後，很多高級裝飾如瀝粉貼金彩畫、貼磁磚面磚、石雕木雕、舖裝石料等都是少量的老師傅帶領着大量的其它工種的工人突擊完成的。以石料安裝一項來說，如果以當時僅有的兩千八百多名石工來安裝全部的花崗石和大理石，需要九個多月，而實際上依靠這種「多面手」的辦法，只用一個多月的時間就全部完成了任務。在十個月的工程建造過程中培養出來的這類掌握兩種以上技術的「多面手」達一萬五千多人。

分秒必爭的精神

要在既定的期限內建成這批工程，就必須以分秒必爭的態度抓緊時間，同時盡一切可能有效的利用空間。這樣就在各建築工地展開了平行流水立體交叉作業。十二層的民族飯店是用預先製好的構件吊裝建成的，當吊裝到第三層時，在二層就開始了砌磚，而在一層就已開始了室內裝修工程。就這樣層層都有人操作，一層趕一層，大大縮短了工期。

高空立體交叉作業

在人民大會堂萬人禮堂的淨高三十七米的空間內怎樣組織這樣的立體交叉作業呢？按照常規總要先作頂棚，然後作牆面；先作三層挑台，然後作二層挑台，最後作地面。可是禮堂內的裝修工程量十分巨大，除了複雜的室內裝飾外，還有安裝一萬個座席、一萬個傳聲小喇叭、三千多套譯意風、拍攝電影及傳送電視等共一千多個工程項目，照這種作法需時半年，而當時距交工日期只有三個多月了。經過大躍進鍛鍊解放了思想的工人羣衆提出了用支搭各種懸空操作台的辦法來開展多層的立體交叉作業，這個建議被採納了。工人們在距地三十多米的高空，緊貼着十二榀鋼屋架支搭了一個接近足球場大小的懸空操作台，用來作複雜的弧形屋頂，安裝直徑九米的五星吸頂燈和五百多盞滿天星燈等。用同樣的方法在二三層挑台下面支搭了操作台，在牆面搭設了吊架。這樣就在這同一垂直空間內，上下左右互不影響，開展了有八層工人同時作業的奇蹟，使本來需要半年內作完的工程縮短在四十天內就全部完成了。

以預製方法縮短工期

為了加快工程進度，廣泛地採用了預製的辦法，凡是可以預製的都由工廠預製，然後運到現場安裝。為這些工程預製配件和設備的共達一千多家工廠。預製的數量是很大的，光是金屬預製品就有兩萬多噸。像人民大會堂數千噸的鋼結構，從鋼廠專門軋製的鋼材，到金屬結構工廠加工成形，直到現場的起吊拼裝鉚焊，形成一條嚴密的協作鏈，任何一個環節稍有疏忽，都將要影響整個工程進度。可是實際上這一千多家工廠都能如期如質地完成了自己承擔的加工任務，從而保證了工程的順利進展。從這裏也可以看到我國工業管理水平的迅速提高。

三年半工程十個月完成

按照常規，建造這樣宏大的建築物總需要用一年左右的時間進行勘測和設計，然後用三年半左右的時間來進行施工。我們之所以能夠在短短十個月多一點的時間內全部建成，關鍵在於何處呢？工人們說得好：「措施千萬條，政治掛帥第一條。」中國共產黨的政治掛帥，社會主義建設總路線的鼓舞，經過一九五八年大躍進的鍛鍊，樹立起敢想敢做的共產主義風格，是一切勝利的保證。在這批工程建造過程中，設計人員打破常規，搬到施工現場來工作，領導幹部、技術人員、工人三者緊密結合在一起。他們一起研究，一起參加勞動，一起解決困難，很多困難都是在這種「三結合」的共同研究中解決的。領導幹部與工人並肩勞動，對工人是極大的鼓舞，領導幹部先後到工地參加義務勞動的司長、局長以上的領導幹部達一千六百多人。舊曆除夕，這是中國傳統的闔家團聚的節日，工人自動放棄了假日，各工地上依然是燈光輝煌，機器轟鳴，緊張施工。建築工程公司經理、黨委書記和工人們一起冒着刺骨寒風和漫天大雪，在四十多米高空的台上，連班苦戰了三天三夜，澆灌了萬人禮堂三十二米長、九米高的台口鋼筋混凝土大梁。

努力奮鬥　盡快建設

要問是什麼因素促使工人有這樣大的幹勁？那就是為了盡快地改變我國「一窮二白」的面貌，盡快地把我國建設成為富強的社會主義國家。為了這個偉大的目標，工人們準備克服更大的困難，為盡快地把我國建設成美麗富強的社會主義祖國而努力奮鬥。

迎一九六〇年

中國致公黨主席　陳其尤

祖國人民在天翻地覆的變化中勝利地度過了第一個十年，現在又高舉着勝利的旗幟，以雄邁的步伐跨進第二個十年的第一年——一九六〇年。

在剛剛過去的短短的十年裏，祖國人民在偉大的中國共產黨和偉大的人民領袖毛澤東主席的領導下，在社會主義革命和社會主義建設中，取得了史無前例、極其輝煌的勝利。我國繼完成了民主革命時期遺留下來的民主改革和恢復國民經濟工作之後，執行了和超額完成了國家經濟建設第一個五年計劃，建立了我國社會主義工業化的初步基礎。其間，在一九五五年到一九五六年的農業、手工業和資本主義工商業的社會主義三大改造在社會主義革命的經濟戰線上取得基本勝利之後，接着在一九五七年進行了全民整風運動和反右派鬥爭，在社會主義革命的政治戰線上和思想戰線上又取得了決定性的勝利。由於社會主義建設的發展更由於社會主義革命的勝利，中國人民對於改變祖國「一窮二白」的狀況，要求越來越迫切，勞動的積極性越來越高漲。中國共產黨中央和毛主席適時地根據客觀形勢的要求，制定了鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線，不斷地領導中國人民前進。由於正確的執行了社會主義建設總路線，我國在一九五八年出現了國民經濟的大躍進和一九五九年的繼續躍進，出現了具有無限優越性與生命力的人民公社。這些光輝的成就，又使祖國能在今年內，即提前三年完成原定第二個五年計劃最後一年（一九六二年）的工業和農業建設的主要指標，從而使祖國有可能在十年左右的時間內基本實現「十五年內在主要工業產品產量方面趕上英國水平」的口號和大大提前超額完成原定在一九六七年實現的十二年農業發展綱要。每個中國人都為總路線、大躍進、人民公社歡呼雀躍，而帝國主義和國內外敵對分子都對總路線、大躍進、人民公社進行無恥的誣衊和攻擊，這並不是偶然的。誰站在六億五千萬人民的立場，誰不站在六億五千萬人民的立場，不是十分明白了嗎？

舊中國的貧弱黑暗，使我們的同胞有一部分不能不離鄉別井，拋妻別子，遠涉重洋，寄身異地，過其茹苦含辛的生活。可是在今日的祖國，這樣的時代已是一去不復返了。僑胞熱愛祖國，長期期望祖國富強，這在舊中國是一種幻想，只有在中國共產黨的領導下從帝國主義封建主義和官僚資本主義的重重壓迫之下解放了出來，並且進行了社會主義建設的祖國，才能成為現實。隨着祖國第一個十年的過去而來的第二個十年，祖國將在共產黨和毛主席的領導和總路線的光輝的照耀下，取得比前一個十年更為宏偉的成就，而將以具有現代工業、現代農業、現代科學文化的偉大的社會主義國家屹立於世界。讓那些自詡為文明的資本主義國家的人們去盡力誹謗罷！光芒萬丈的初升太陽是絲毫不會受它們的影響的。

祖國之有今日完全是由於有中國共產黨和毛主席的領導，沒有共產黨就沒有新中國。這是鋼鐵一般的真理，我們要以實際的行動來響應黨的號召，保衛黨的總路線，貫徹黨的總路線。這就是我所獻給祖國偉大的第二個十年的第一個元旦的獻詞，也就是我們的賀詞。

恭賀新禧　1960

南光貿易公司　火船頭街　電話三三八五
澳門中華總商會
澳門工聯總會
鏡湖醫院慈善會
何賢
馬萬祺
崔德祺
陳滿醫生
張晴暉
高振武
郭誠
澳門中華教育會
澳門糧食公會
同善堂值理會
大豐金銀號　新馬路九十號　電話一三〇〇
中國土特產公司　十月初五日街　電話二五七六
岐關車路公司澳門站
大華行　暗園一號　電話三六一七
又和公司　水坑尾街　電話二四七三
勞工教育協進會
澳門婦聯會
街坊福利會
南通銀行　新馬路　電話三七一一　三三八四

中國皮革公司　新馬路
新中行　板樟堂前地　電話三三七四
北泰聯合公司　沙梨頭河邊街五十一號D　電話三三三一
星華貿易公司　巴素打爾古街95號　電話二七九七　二四七八
澳門自來水公司
華豐食品公司　白馬行　電話二七三八
華新食品公司　火船頭街　電話二四八六
興記行　宜安街十三號　電話二四九二
福興行　十月初五日街　電話三六三五
京聯行
天寶金舖　新馬路　電話二六九二
志光百貨公司　新馬路　電話三七二八
中國藥品公司　十月初五日街
星光書店　板樟堂前地　電話二〇六七
泰源米舖　營地大街十八號　電話三六五八
福利公共汽車公司
東方的士公司
啓明印務
澳門紅星115電船　電話三六八五
亞洲汽水廠
太平置業公司
寶章文具　十月初五日街　電話三三九七
利爲旅酒店
國際大酒店　新馬路　電話三七四一
澳門大酒店
龍記酒家
中華醫學會澳門分會

泰興公司　附設　中央酒店　金門餐室　中央舞廳
美術研究會
澳門金業同業公會
澳門銀業公會
戲院業同業公會
永樂戲院
成利娛樂公司　平安　國華　域多利　清平　麗聲　戲院
澳門日報
大衆報
澳門學生週刊
協農公司
濠江中學
廣大中學
培道中學
東南學校
澳門蛋業聯合公司
林齊記魚欄　公局市東街29號　電話三一四九
六聯行　沙欄仔街20號　電話三五七〇
和發鹹魚欄
七聯行　大馬頭街12號　電話三一〇三　經營國產鮮果瓜菜業務
榮聯行　通商新街44號　電話三三七四
球記菜欄
農和菜欄
天成菜欄　海邊新街廿四號
全益菜欄　海邊新街
振興菜欄　大馬頭街
頭記菜欄
東生祥菜欄
生豬宏育堂
大公報澳門分銷處　新馬路二號F二樓　電話三六九四

向僑胞賀年並報喜

全國人民代表大會常務委員會委員　中國民主同盟副主席　鄧初民

現在是一九五九年的結束和一九六〇年的開始，請允許我在這喜氣洋洋的新年裏向親愛的海外僑胞們賀年並報喜。

祖國過去的十年，是翻天覆地偉大變革的十年，是祖國經濟文化建設取得偉大勝利的十年。經過國民經濟的恢復階段和第一個五年計劃時期，我國已奠定了工業化的初步基礎；一九五八年和一九五九年，我國國民經濟出現了大躍進的局面。按照一九五九年的計劃指標，全國工農業生產總值比一九四九年增長四點三倍，鋼產量從一九四九年的十五萬八千噸上升到一千二百萬噸，增長七十四倍，煤產量從一九四九年的三千二百多萬噸上升到三億三千五百萬噸，增長九點三倍，糧食產量從一九四九年的二千一百六十二億斤上升到五千五百億斤，增長一點五倍，棉花從一九四九年的八百八十九萬擔上升到四千六百二十萬擔，增長四點二倍。從實際的生產情況看來，一九五九年的各項主要生產計劃數字，肯定都要超過。全國各地都傳來了提前十天、十五天、二十天完成一九五九年國民經濟計劃的好消息，成千上萬的先進工人、先進單位，早已提前跨進了一九六〇年、一九六一年。

新中國十年來的成就，贏得了世界上愛好和平的公正人士熱烈的稱頌。哥倫比亞議會代表團團長拉西歐．羅德里格斯訪華返國後讚揚中國取得的重大成就，他說：「中國一九五八年鋼產量超過了一千一百萬噸（內有土鋼三百萬噸）——幾乎等於一九四九年鋼產量的八十倍」，「在那裏沒有賭場，沒有妓院，沒有酗酒的現象，沒有乞丐，也沒有無依無靠的兒童和老人」，「人們不僅有工作而且以不可思議的熱情進行勞動」，「看到這些令人讚嘆不已」。比利時訪華文化代表團團長在十月二十九日布魯塞爾消息報上談訪華觀感說：「中國人民一九四九年以來，在改變他們的落後狀態方面的速度和力量，是史無前例的」，「各個方面大躍進的結果是驚人的。」不久以前，美國著名進步歷史學者杜波伊斯的夫人歐莉格雷姆在一篇文章中，熱情歌頌新中國說：「我看到中國，生命對我就有了不同的意義。西山的帶着香氣的風，掃清了我腦子裏的陳腐思想；長江峻峭的河谷，張開了我的眼界；武漢火紅的鋼水，滲入了我的血液中，人民公社的喜悅充滿了我的心坎。當我聽着毛澤東主席那從容而富有生命力的談話時，恐懼已從我的生命中永遠消逝。我是一個黑人婦女，因此我生來就陷於恐懼之中，懼怕被人拒絕，懼怕為人藐視，懼怕貧窮；但是，今天，我看見了中華人民共和國，我要對在美國、在印度、在非洲的黑人姊妹說，現在世界上有一種能激發你的心、能使你充滿希望的新東西：過去曾經受過壓迫、被藐視、被剝削、被奴役的有色人民已經擺脫了壓迫者、帝國主義和奴隸主，他們現在在人類關係上、在農業、在工業、在建設，在全面的發展上都創了世界新紀錄。」

一九五九年勝利的過去了，在這一年裏我們提前和超額完成了一九五九年的國民經濟計劃，也就是在工業主要指標方面提前完成第二個五年計劃原定在一九六二年完成的指標，這就使我國完全有把握在十年左右、在主要工業產品產量方面趕上和超過英國。十年趕上和超過英國，說起來好像很簡單，但是我們要知道，十年前，當我們還落後於英國半個世紀。經過一九五八和一九五九兩年的大躍進，這個距離才更加縮短了。我們已經在煤炭、棉紗、棉布的產量方面超過了英國。生鐵的產量一九五九年也要超過英國。為什麼我們跑得這麼快呢？當然是由於黨和毛主席的英明領導，由於祖國廣大人民群衆的勞動熱情。和我們的情形相反，在資本主義世界，尤其是目前的英國，它們的工業生產是在逐年下降的。我們假定，英國能夠以它在所謂「戰後繁榮」時期的速度每年增長，速度也是很慢的，十年內我國的工業定能趕上和超過它。因為按一九五一到一九五六年每年平均速度，從一九五八年到一九六七年，英國主要工業產品的產量將達到的水平是：鋼二千八百多萬噸，電力二千二百多億度，水泥一千七百多萬噸，硫酸三百二十萬噸，氮肥二百萬噸，紙張五百萬噸；而我國今後要在一九六七年達到這樣的水平所需要的每年平均增長速度是：鋼百分之十一點三，電力百分之二十四點三，水泥百分之六點二，硫酸百分之十六點八，氮肥百分之七點六，紙張百分之十二點一。這樣的速度，無論那一項，都低於一九五八年和一九五九年兩年的平均速度，而且除電力一項外，也都低於一九五三到一九五七年第一個五年計劃期間每年平均增長的速度。因此，我們有充分的把握在十年左右趕上和超過英國，甚至用不着十年就能達到這個目標。

親愛的海外僑胞們！我們已經在過去的十年中創造出史無前例的奇跡，我們還要而且一定能夠在未來的十年中，創造更加偉大的奇跡。一九五九年是繼續大躍進的一年，一九六〇年將是更大躍進的一年，因為我們有優越的社會主義制度，有全國人民一致的大團結，有黨和毛主席的英明領導，有社會主義陣營和全世界愛好和平人民的支持，我們所作的人類進步的事業是正義的，是沒有任何力量可以阻擋的！

新歲感懷十首

翁文灝

（一）前程瞻望

十年國慶盛空前，新猷發始更見進展。一貫政策是崇尚和平，反對侵略。全國人民正以忘我熱誠，努力建設，發揚生產，敬舉蕪詞，以鳴鼓舞。

今歲輝煌勝昔年，明年定必更鮮妍。兆民活躍徵無比，經濟興隆猛向前。共處和平存大願，決心護衛著先鞭。東風拂舞新春啓，寰宇澄清舜堯天。

（二）人民大會堂

天安門前廣場寬大，西爲人民大會堂，面積超過故宮，設備臻於近代。萬人大廈五星齊輝，百年偉構十月告竣。東爲革命及歷史博物館，巍峨對峙，顯新制之光榮，兆千秋之宏業。

首都建築美非常，壯麗人民大會堂。十月功成千載績，五星庭耀萬寶光。奐輪欣得勞工建，多快兼能好省嘗。盛會聯翩論國事，天安門外氣輝煌。

（三）煤炭躍進

英國久以產煤自豪，一九四九年（正值解放）英國產煤超過我國近於一億九千萬噸，但到一九五八年我國產煤躍進，已超過英國六千五百萬噸。由「望塵莫及」之地位，一躍而大量領先，此後將更猛進。溯前以特殊方法強採，當時井下運煤全用騾馬，人工危險屢出巨災。今則迥不相同，電力運輸，水力開掘，設備精新，安全生產。今昔對比，顯見我國工業發揚之盛況。

英倫原以採煤雄，翻超中華建設崇。十載望塵猶遠隔，今朝越級領先鋒。莫誇掠奪投資早，雖識嶄新設備工。前後衡量輕消在，晨曦煥發亞洲東。

（四）鋼鐵

中國一九五七年產鋼五百餘萬噸；一九五八年全民躍進，產新式鋼八百萬噸；一九五九年繼續躍進，對一千二百萬噸之指標超額完成，土法所鑄者尤不在內。大量躍進的原因不但在鞍山、石景山、武漢、包頭、本溪湖、上海各大廠的工人羣衆同心猛進，而且使用土法，並土洋結合，實行「兩條腿」走路，故能得此宏效。

煤產欣已超英倫，鋼鐵高峯比日鄰。既有堅城鞍武廠，更憑大力土洋羣。衆擎共舉人民力，祖國新興萬象春。從此翱翔更猛進，上游爭取勢嶙峋。

（五）寶成鐵路

秦嶺險要，向阻南北交通，今寶成鐵路始得貫通。秦嶺峯頂距寶雞二十五公里，高差達八百米以上。全路迴環曲折，隧洞橋梁隨在開築，工程艱巨，爲世界所少見。欣會親觀，深欽奇工。

天險曾傳大散關，交通宏闢信奇觀。隧道連接工程勇，崇巒迴環車路盤。競越高山成鐵路，欣看偉績形人寰。貫通南北陝川地，隴蜀車輪互往還。

（六）長江大橋

長江天塹，阻隔南北。今則武漢建橋使京漢及武粵兩路直接銜通，重慶建橋使成渝及川黔兩路互相連貫。奠定統一規模，實爲曠古盛事。

從來揚子稱天塹，此日津梁通碧霄。武漢先聯京廣路，重慶還建蜀江橋。高歌就一通南北，盛讚光華越舜堯。如此奇工非易得，精新構築倍堪驕。

（七）三門峽水利電力樞紐

三門峽向爲黃河運輸阻梗之地，今已利用堅岩築壩攔水，擴以西水庫汪洋蓄魚通航，遵以東水利灌溉，興工利農。而水電容量多至一千二百萬瓩之巨。完工之後，河清可期，誠開黃河亙古未有之奇觀。

中流砥柱久馳名，爲有峨岩當水衝。神鬼人門阻航運，電工農業倚天成。百萬瓩力，豫陝人民歌頌聲。行待新工圓滿日，神州將見河清。

（八）上海和哈爾濱發電機廠

中國從一九四九年解放後，新擴勃發，十年來發電量每年平均增長百分之二十三，在同時期內，美國增長僅百分之九，英國僅百分之八。我國自行製造發電設備，解放前本不可能，於一九五八年自造總量達八十萬瓩，一九五九年躍進到一百八十萬瓩，此後將更猛進，大型機組的容量汽輪機達五萬瓩，水輪機達七萬二千五百瓩。追憶從前之一張白紙，更歎今日之偉大飛躍。

神州動力展飛升，自造機材拾級登。熱電蒸騰千載盛，水流噴發萬鈞能。驚人躍進深堪頌，自古以來得未曾。欣看年頭更上向，輝煌生產日榮興。

（九）洛陽拖拉機廠

洛陽拖拉機廠製造標準拖拉機，規模宏大，技術精良，建廠告成，投入生產，已植中國農業現代化之初基。回憶前躓，彌深欣慰。

農業所關大且多，還憑機械共負荷。歡迎金谷園邊地，唱出鋼輪車製歌。發展耕耘興祖國，採來良法自蘇聯。從今生產源源盛，糧食棉花湧浪波。

（十）人民公社

由農業生產合作社進展爲政社合一、工農商學兵相結合，規模大、經營廣的人民公社，基礎既固，生產愈豐。而且幼有所託，老有所養，組織健全，生活得有保障，顯著提高。由從前之渙散窮苦，進爲此日之團結康強，煥發光輝，得未曾有。

精誠團結建甫幸，不復從前似散沙。興利抗災變水土，工農商學比雲霞。幾輪拖拉新生力，稻麥棉麻富可誇。曠世宏規遍禹域，光輝燦爛玉無瑕。

恭賀　1960　新禧

恭賀新禧
鹽業銀行　鞠躬

恭賀新禧
交通銀行
暨北角辦事處　九龍辦事處
鞠躬

恭賀新禧
中國銀行　鞠躬

恭賀新禧
國華商業銀行　鞠躬

恭賀新禧
香港廣東省銀行
暨九龍辦事處
鞠躬

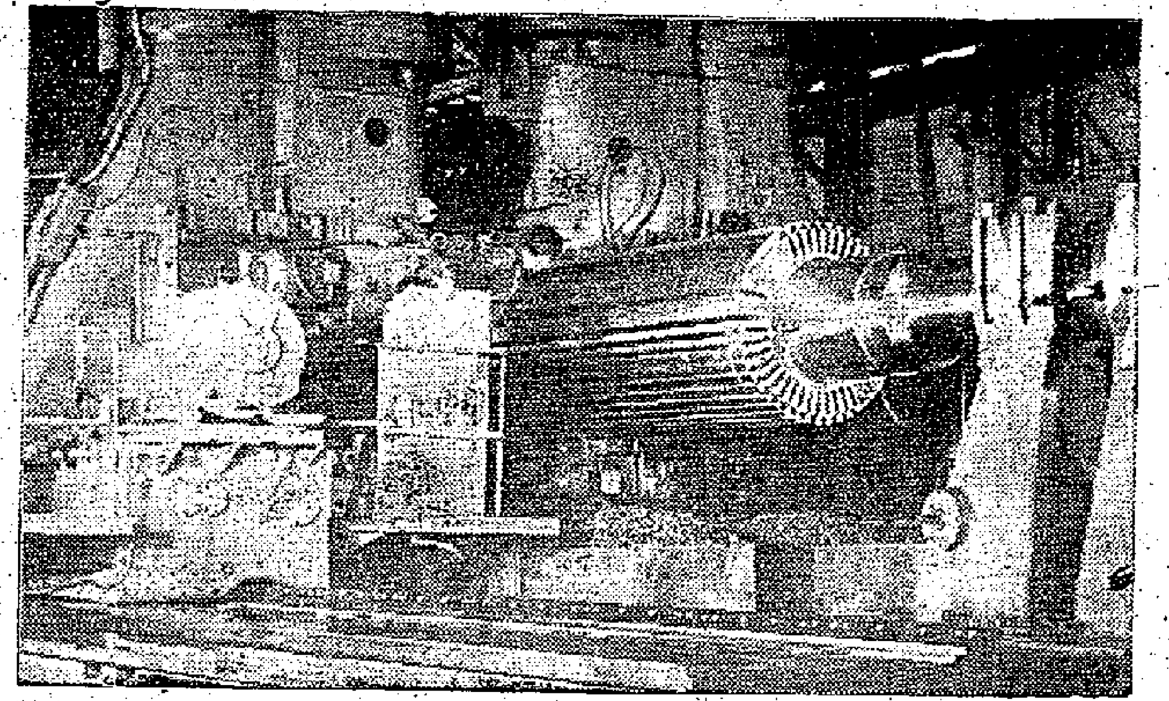
恭賀新禧
新華信託儲蓄商業銀行
暨九龍辦事處
鞠躬

恭賀新禧
中南銀行
暨灣仔辦事處
鞠躬

恭賀新禧
浙江興業銀行　鞠躬

恭賀新禧
金城銀行　鞠躬

恭賀新禧
香港南洋商業銀行
暨西區辦事處
銅鑼灣辦事處
鞠躬
行址：德輔道中一[illegible]號樓下
西區辦事處：文咸西街一三五號
銅鑼灣辦事處：軒尼詩道四九八—五〇〇號
電話：三五五三一（五線）



↑標誌着我國生產技術水平迅速提高的大型、尖端、精密新產品不斷湧現。哈爾濱電機廠去年不但製成了七萬二千五百瓩水輪發電機、五萬瓩汽輪發電機。還試製了高速的發電機：這是五萬瓩發電機轉子。

鵬程萬里的一年

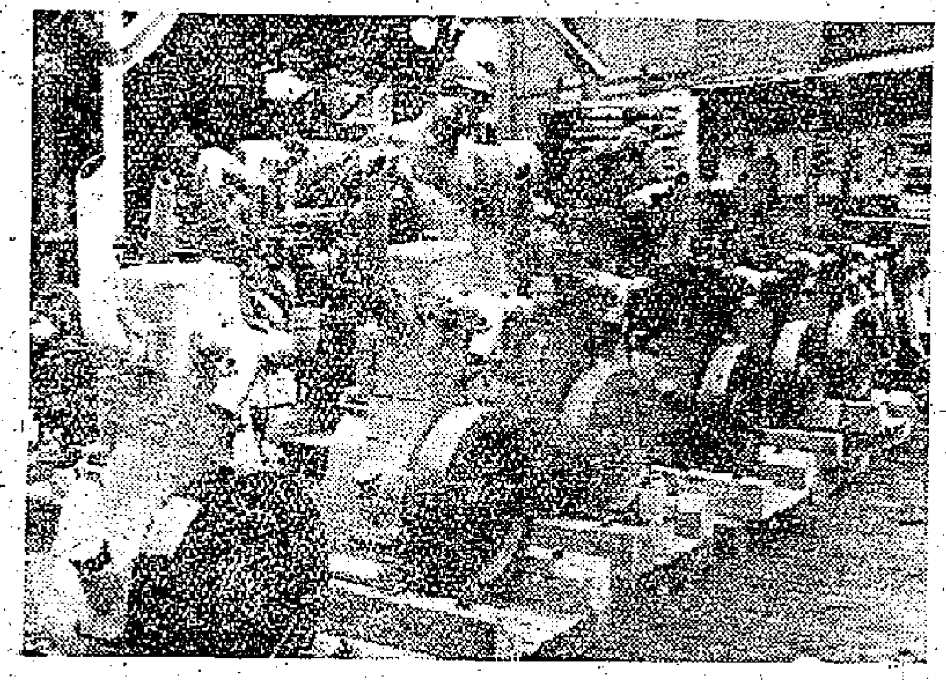
去年，是我國又一個偉大躍進的勝利年，工業生產和建設取得了高速度的發展，第二個五年計劃的主要指標已提前在去年完成。

在黨的八屆八中全會號召下，全國職工發揚衝天幹勁，精神抖擻，大搞技術革命與技術革新，展開「比、學、趕、幫」的社會主義勞動競賽，千千萬萬個先進集體和先進生產者跨進了一九六〇年，在大型企業大踏步前進的同時，中小型企業迅速的發展，也已成爲工業上的一支重要力量。基本建設在集中力量，保證重點的方針指導下，去年有更多的新廠礦建成，增強了我國工業生產能力。

黨的建設社會主義的總路線，經過一九五八年和一九五九年的偉大實踐，證明是完全正確的，總路線的正確已爲全國人民所掌握，成爲加速建設社會主義的物質力量。全國職工已超額完成去年計劃，迎接今年開門紅，爭取一九六〇年更好更全面的躍進而奮鬥。

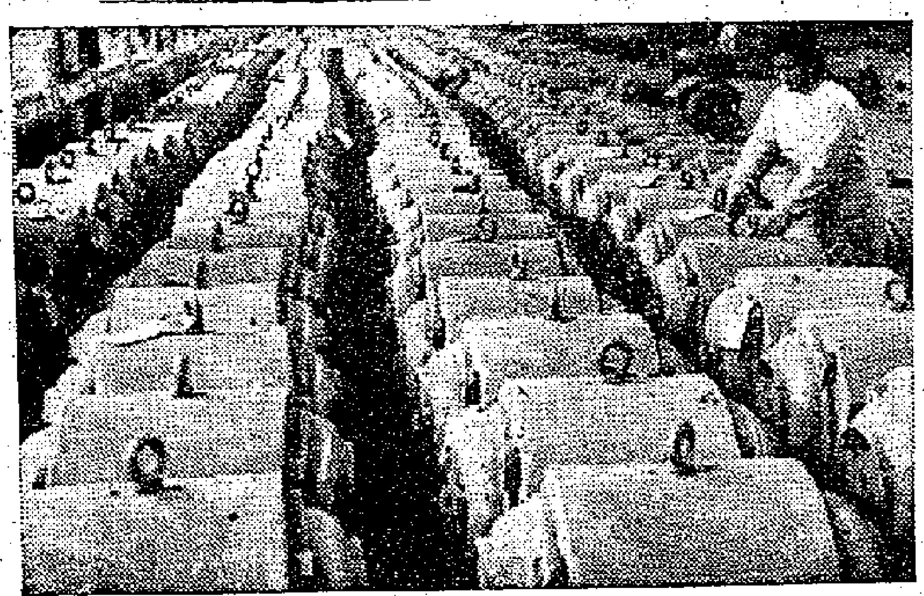
→北京市宮燈藝術廠工人們趕製紗燈迎新年。

←在年終一片報喜聲中，出席群英會的先進集體——鞍鋼第三煉鋼廠工已提前完成了去年國家計劃。這是工人們進行快速補爐表演。



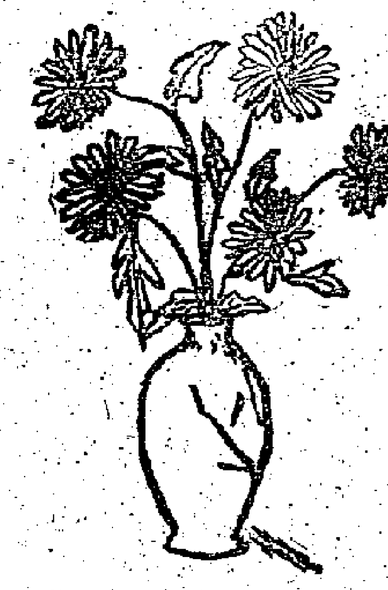
↑天津市內燃機廠最近提製成一批七匹馬力的柴油機，支援農業生產。這是工人正在組裝好的柴油機。

←河南長葛縣[illegible]公社的抽水機，在抗旱鬥爭中發揮了巨大的威力。

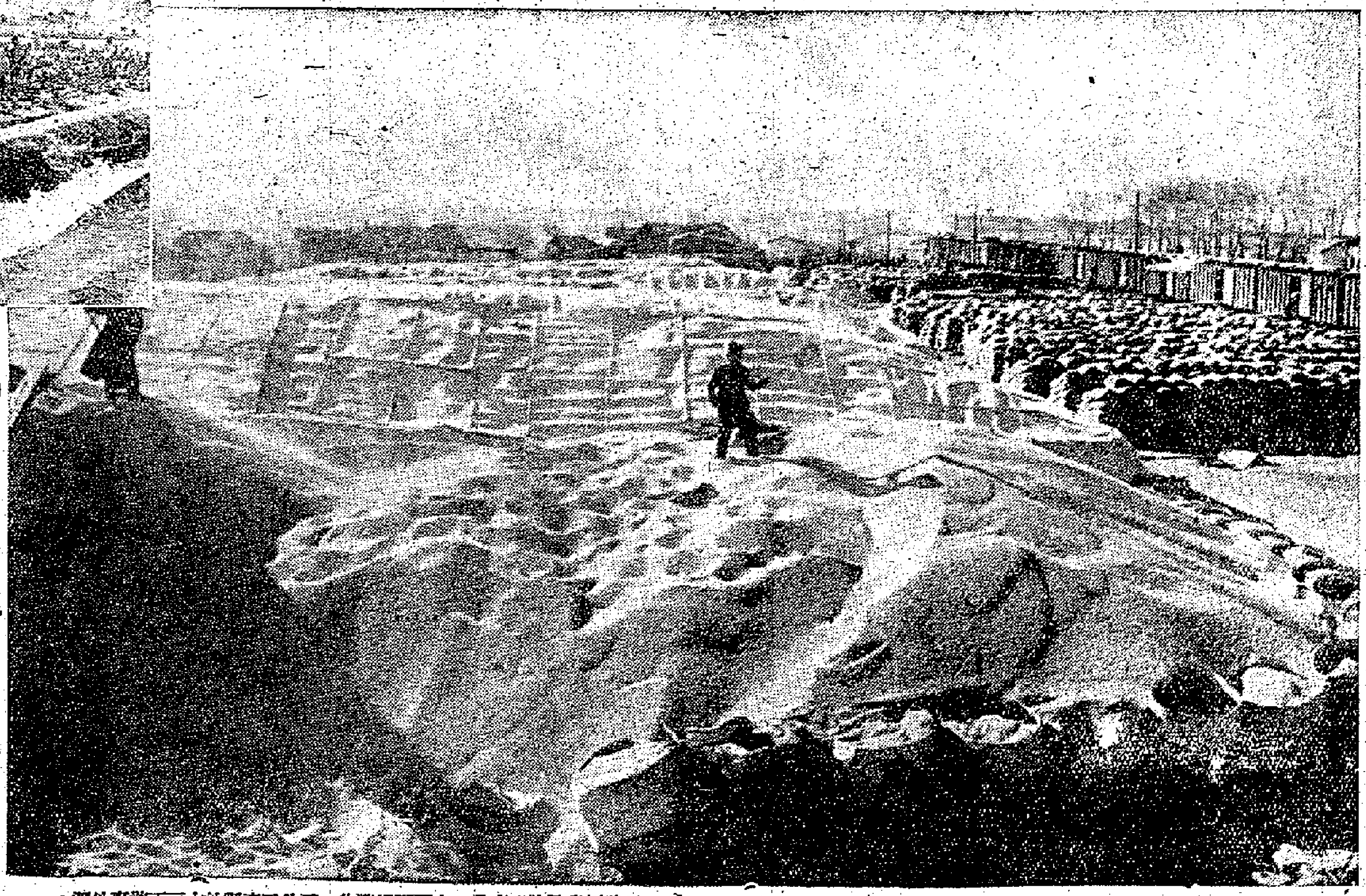


↑黑龍江省哈爾濱市龍江電工廠爲支援農業[illegible]，生產一批[illegible]十台的電動機。這是裝配好的一部份電動機。

大公畫刊

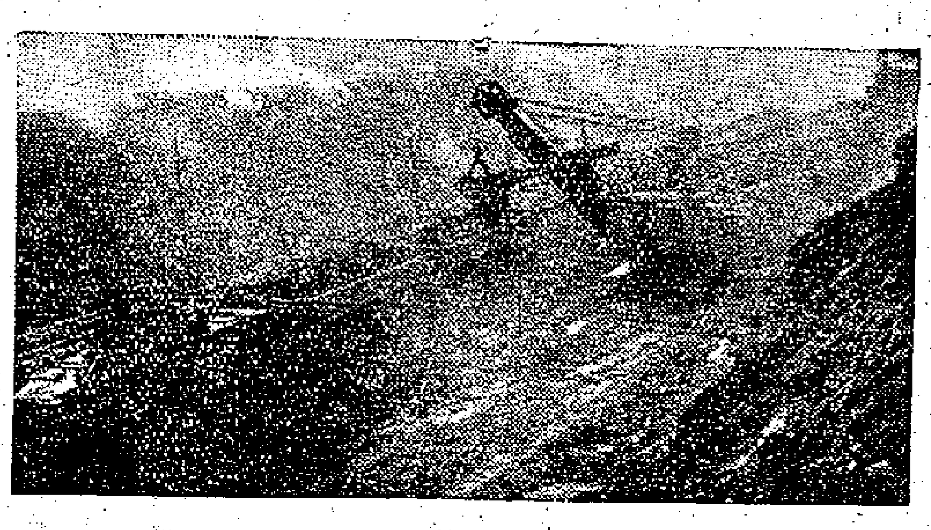


↑去年投入生產的四川化工廠各個生產系統，產量節節上升。這是已製成的硫酸肥料一被裝袋，即以供應西南各省需用。

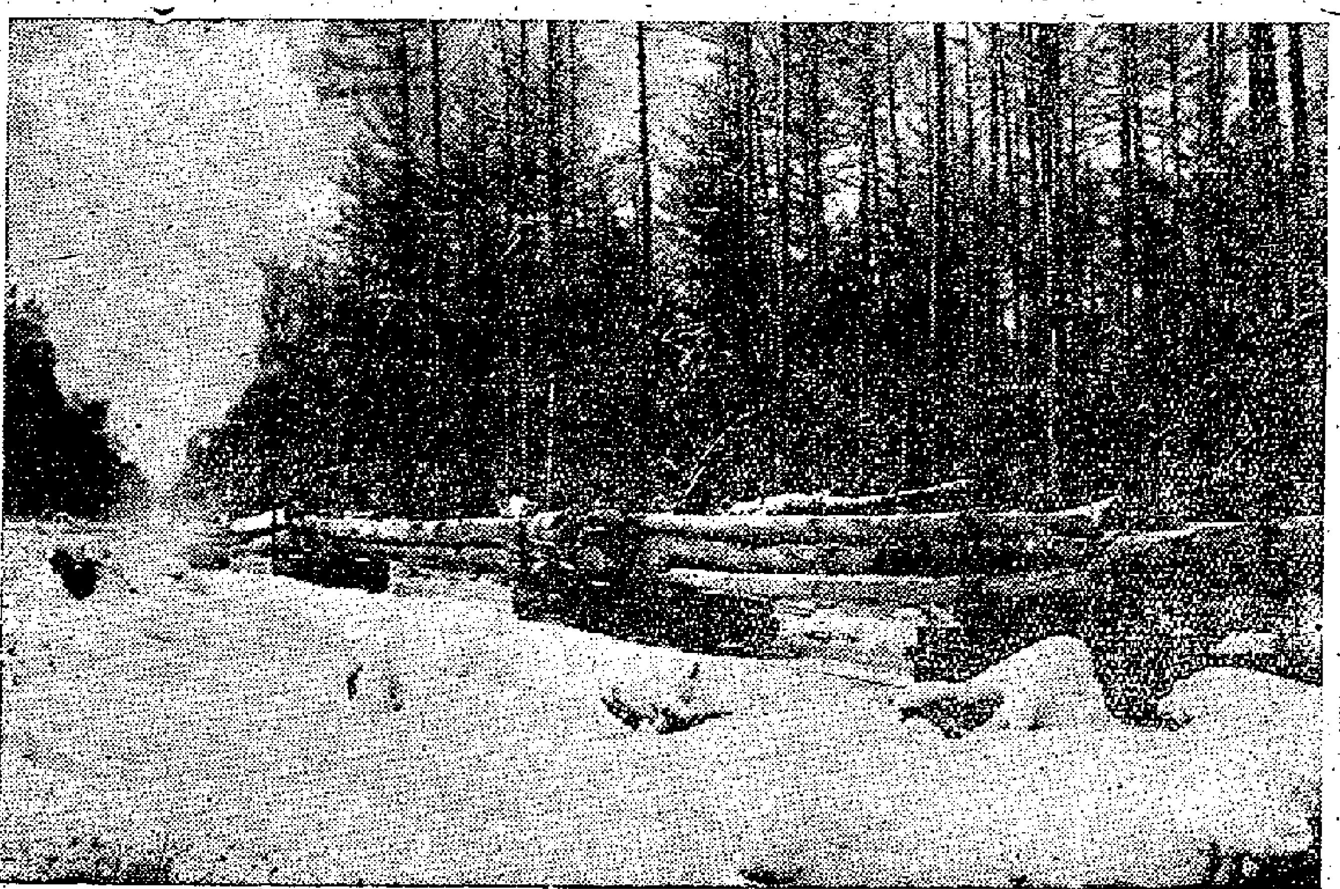


↑黑龍江省戰勝了秋旱，大豆獲得豐收。這是巴彥縣的大豆正在裝車外運。

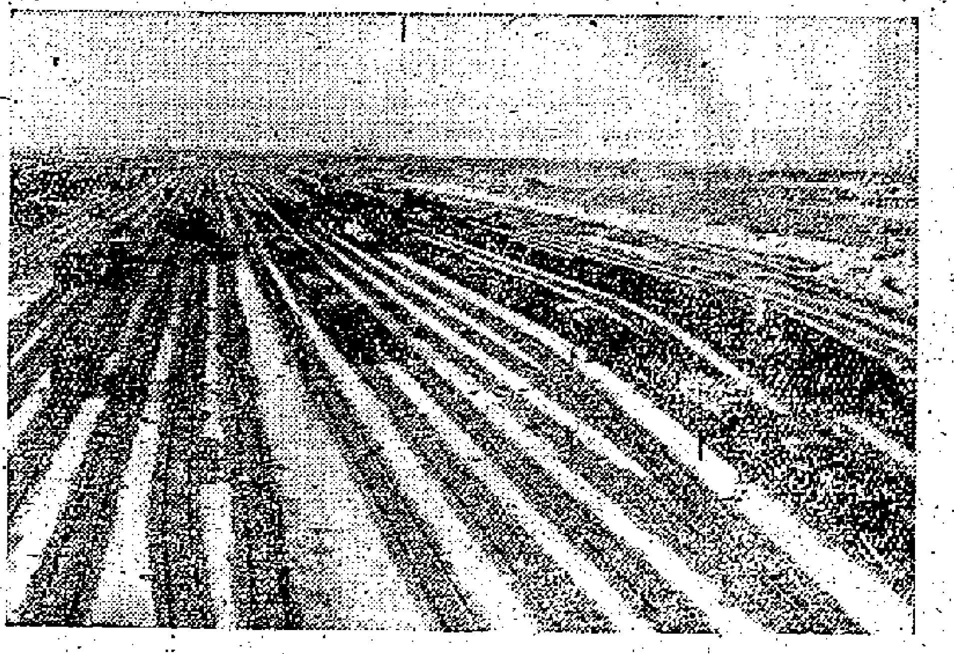
→爲了生產建設高速度的發展，鐵道部門職工千方百計提高運輸效率，錦州鐵路編組站學習了阜新露天樞紐直領組列車的先進經驗後，迅速提高了運輛數。這是職工們正在進行編組列車，編出更多的改解列車及車開往目的地。



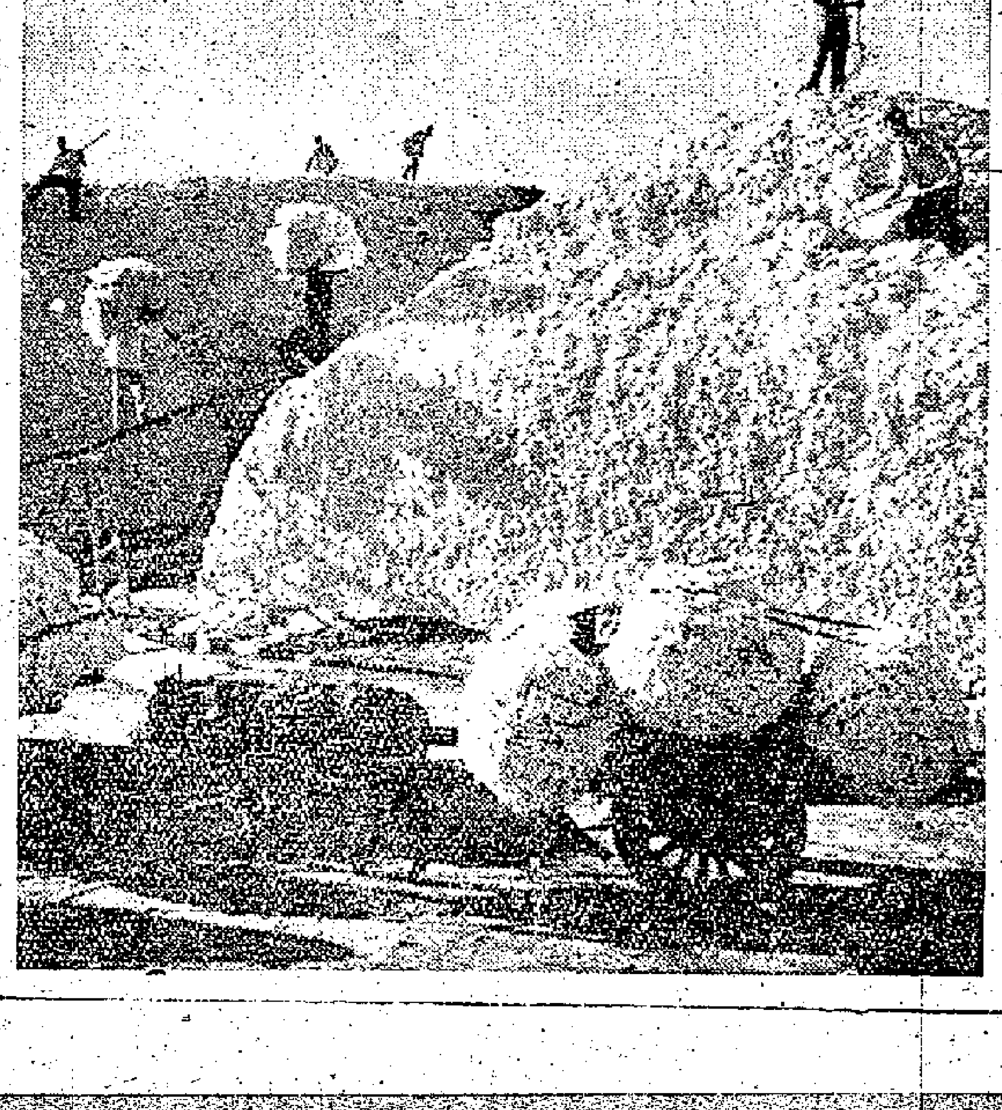
↑已經提前完成第二個五年計劃的煤炭工業職工，去年又總結了一百八十七項先進經驗，使煤炭生產達到了新的水平。這是阜新海州露天礦職工正充分發揮機械化的作用，增產更多煤炭。



↑森林鐵路職工開展安全生產運動，保證及時把木材運出去。這是運往貯木場的一批木材。

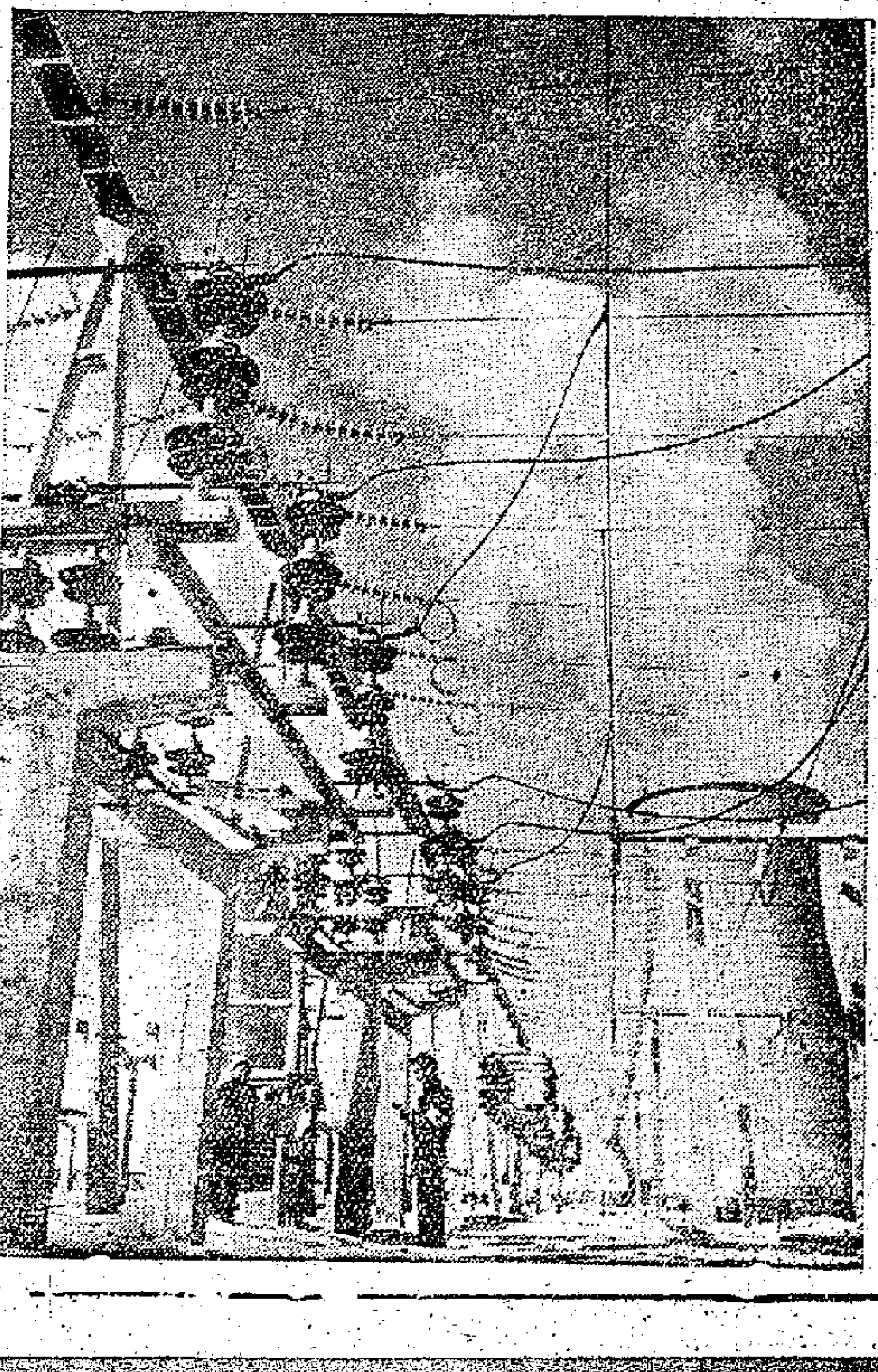


↓在工業建設迅速發展的同時，電力工業也在高速度前進。現在我國不僅在東北、華北、華東、西北、西南等地有了電力網，中南地區的鄭州、洛陽、三門峽、平頂山、新鄉的電網也隨着工業建設的需要形成了，這是電網的變電所。



↓去年受旱面積最大的河南省，在百日無雨的嚴重情況下，棉花總產量仍超過了前年，新鄉市郊區人民公社將豐收的棉花及時晒乾送到軋花廠。

↓山東省莒縣大莊人民公社大莊生產大隊養豬場裏有六頭大肥豬。它們是一胎生的，是約克夏種豬和當地母豬的雜交豬，經過兩年多的飼養，平均體重已達八百五十斤，前年九月底這幾頭豬平均體重才只有一百四十斤，這幾頭豬是由經驗豐富的老飼養員劉德負責養的。



恭賀 1960 新禧

恭賀新禧
中孚行同人鞠躬
地址：文咸西街卅三號
電話：四四一八三六 四三〇九七 四三四三七

恭賀新禧
萬誼行鞠躬
商業大廈二〇三室
電話：二一九二七

恭賀新禧
·經營國產柴炭批發業務·
合記公司鞠躬
干諾道西一四〇號二樓
電話：四二八二六 四七四九二
海壇街二六四號閣樓
電話：五三八四七

恭賀新禧
香港大陸行同人鞠躬
地址：興隆街十號
電話：二三六八〇 三八五五三

恭賀新禧
東方醬油罐頭有限公司鞠躬
干諾道中一四八號
電話：四九四〇八

恭賀新禧
祐亨凍肉公司鞠躬

恭賀新禧
聞香閣茶餐廳有限公司同人鞠躬
名茶美點。中西酒菜。整日供應
地址：中華總商會大廈

恭賀新禧
豐貴堂蛋業商會鞠躬
中環永勝街二十一號三樓
電話：二七三七二

恭賀新禧
亞洲貿易公司同人鞠躬

恭賀新禧
大豐行 可口行
利東行 人和行
大成欄 德華行
滄洲行
同人鞠躬

恭賀新禧
成利行鞠躬
太子道九十二號
電話：五八八一五

恭賀新禧
中昌有限公司同人鞠躬
地址：德輔道中萬宜大廈三一六室
電話：二六二六六 三三七六一

恭賀新禧
新亞化學製藥廠鞠躬

恭賀新禧
兆昌行牛欄 香港西環爹核士街廿三號
永生利牛欄 西環比路乍街一〇七號二樓
永泰牛欄 九龍瑞麟街十八號二樓
兆昌牛欄 九龍北帝街四十二號二樓
同人鞠躬

中國陶瓷器

專營全國各地區

陶瓷器皿 歡迎採購

廣州陶瓷出口公司
廣州市六二三路486號.　電報掛號：3099.

汕頭陶瓷出口公司　香港代理處：德信行有限公司
汕頭市永興街111號　電報掛號：7118　香港干諾道西37—39號　電報掛號：4848

恭賀新禧
·經營國產成藥·
華通公司鞠躬
德輔大廈四〇五室
電話：四一〇六一

恭賀新禧
萬泰行同人鞠躬
地址：干諾道西四十二號
電話：四五八一〇 四九九一七

恭賀新禧
大新公司同人鞠躬
地址：永吉街卅六號二樓
電話：二七三七三 二六七〇〇

恭賀新禧
經銷：各地陶器
陶器業信托公司同人鞠躬
德輔道西一〇八號二樓
電話：四五五〇九

恭賀新禧
南華金屬玩具製品廠鞠躬

恭賀新禧
華貿公司鞠躬

恭賀新禧
維生公司鞠躬
地址：永樂西街一九八號
電話：四三六二六

恭賀新禧
偉東行同人鞠躬
地址：干諾道西八一號
電話：四五六二〇

恭賀新禧
香港冷藏有限公司北角凍房鞠躬

恭賀新禧
香港蛋品企業有限公司鞠躬
香港德輔道中二三七號二樓
電話：四八二九五
電報掛號：五七五一

恭賀新禧
永發印務有限公司鞠躬

恭賀新禧
中國航空公司
中央航空公司
鞠躬

恭賀新禧
中國保險公司香港分公司
太平保險公司香港分公司
香港民安保險有限公司
鞠躬

恭賀新禧
龍門電版公司鞠躬
地址：灣仔道一九八號
電話：七三八〇三

恭賀新禧
天新照相製版公司鞠躬
地址：中環鐵巷里四號
電話：三〇八五五

恭賀新禧
生隆照相製版公司鞠躬
地址：皇后道西廿八號
電話：七〇八八四

恭賀新禧
公民健身會鞠躬

南昌興記印務公司

承印　書籍、雜誌　中西文件、報紙

印刷精美·快捷妥當

地址：中環德忌笠街42號　電話：28529
中環干諾道中120號　電話：442201

恭賀新禧
普通印務公司同人鞠躬
地址：西營盤第三街十一號
電話：四五〇三七

恭賀新禧
宏興國貨公司鞠躬
專營國產瓷器
地址：蘇杭街二二六號
電話：五一八二九

恭賀新禧
中國唱片總經銷：友聲行同人鞠躬
地址：干諾道中五十七號
電話：二七五八五

恭賀新禧
鄺拾記報局鞠躬

我提議來一個競賽

吳楚帆

一九五九年，對粵語影片來說，是一個又愁又喜的年頭。愁的是，粵語片遭遇了一些波折，吹過一片淡風，甚至有人高聲大叫：粵語影片面臨危機來臨了。後來，一些健康的、進步的粵語影片在香港和星馬方面受到歡迎，立刻使一時惶惑的人們找到了他們正確的路線。事實證明：健康的、進步的影片，一定站得住腳，一定受廣大觀衆擁護；而臨危的，倒是那粗製濫造、無聊胡鬧的影片，這是喜的一方面。

就以中聯公司來說，在一九五九年裏，一連拍了「鐘」、「路」、「[illegible]」、「[illegible]丈夫」、「人倫」四部影片，這四部影片在香港和星馬，賣座都好，是值得高興的一回事。中聯出品一向都以慎重的態度製作，保持健康內容，因此賣座的情況好。這並不單是說中聯的招牌有號召力，而是香港和星馬的觀衆，都懂得看電影，都擁護健康進步的影片，我們的收穫，實在拜觀衆所賜。

感謝觀衆給我們的鼓勵，在一九六零年裏，我和我的朋友們，將會製作更多一些健康的影片，豐富了粵語影片的園地，使觀衆們有更多的好片可看。我還希望，因爲我們的號召，其他的電影同業們，也都爭着拍好片，我們來一次競賽——藝術上的競賽，拍好影片的競賽！

爲了迎接一九六〇年，我個人製作的一部彩色粵語影片「人海孤鴻」，將在新春期間在香港作首次獻映，這是我給觀衆的一個新年獻禮，也希望觀衆給我一個回禮——不客氣的批評。

藉着這個機會，謹向大公報讀者們、全港九的電影觀衆們、電影同業、娛樂界朋友們，祝健康與快樂！

1959是難忘的一年

上海海燕電影製片廠演員　陳述

歲月易逝，轉眼一年過去，在迎接一九六〇年的時候，不免要想想在一九五九年中的一切，給自己留下一個回憶，更好地向前進步。

一九五九年是難忘的一年，在去年全國大躍進的基礎上，繼續飛躍前進，不但全國的工農業生產有了更大的提高，就是每一個人的精神面貌，也都是容光煥發，幹勁十足，爲祖國的社會主義建設出了力量。單以上海市鋼的產量來說，要比去年多上一倍，這種發展的速度，是全世界都沒的。

作爲一個電影工作者，在這樣一年中，也是感受頗深。很願意借這個機會，向遠在海外的同胞們作一個匯報。

一九五九年，是新中國建國的十周年，我們在中國共產黨的領導下，拍攝了好多彩色故事片，向建國十周年獻禮。單以我們上海海燕電影製片廠來說，被選爲獻禮片的就有五部之多，如描寫鴉片戰爭的歷史傳記片「林則徐」，描寫復員軍人開墾北大荒的寬銀幕立體聲五彩片「老兵新傳」，描寫代國歌（即義勇軍進行曲）作者聶耳傳記的影片「聶耳」，描寫兒[illegible]的「好孩子」，以及描寫新疆維吾爾族人民在農業合作化運動上鬥爭的影片「綠洲凱歌」等，所有這些影片，受到了祖國廣大觀衆的歡迎。我自己在「老兵新傳」中演一個風趣的趕車人王老頭，在「聶耳」影片中我又演了一個反動的音樂教授「錢也樂」；還曾到北京去拍了一部「林家舖子」（也是獻禮片）。

我們在拍攝影片的時候，經常到祖國各個可愛的地方去拍攝外景，看到祖國各地的新氣象，看到祖國各地的勞動人民在大躍進時代裏愉快的工作着，也看到過去到過的城市今天已經變得像個大花園，幾乎認不出這就是從前到過的地方。所有這一切，給予我們莫大的歡欣鼓舞。因此拍電影的勁頭也更大了。這幾年來，在思想上，工作上，表演上都有了提高。而在這裏，人與人之間的關係也很密切，大家都親如一家人，互相幫助，互相關心，就像生活在一個大家庭中一樣，因此每個人的心情都舒暢，生活也愉快而安定。我們的工作環境也好，全國各地對我們拍電影都全力支持，要人有人，要東西有東西，我們到那裏工作，那裏就像親人一樣的關懷和款待，使我們在工作中得到很大的便利。所有這一切都是因爲全國人民有一個統一的目標，那就是多、快、好、省地建設社會主義。

今年九、十月間，全上海的話劇電影演員在上海各劇場演出了十一台大型話劇，向十周年獻禮，我也參加了「日出」的公演，和白楊、王丹鳳、孫景路等一起演出，我演的是張喬治，白楊演陳白露，王丹鳳演「小東西」，孫景路演翠喜，受到觀衆的熱烈歡迎。

剛剛演完話劇，全國工業生產上的羣英大會開幕了，全國各地湧現出無數的先進工廠和先進人物，這些工廠和個人在生產上創造了奇蹟，爲祖國生產了無數的財富。有的提前完成了國家計劃；有的創造發明，提高了工作效率無數倍；有的提高了產品質量，超過了國際水平，使我們祖國的工業產品在國際市場上享有很大的榮譽。所有這些，給了我們很大的教育和鼓舞，我們深切感到祖國的偉大可愛，也感到中國的勞動人民是那樣有智慧和無窮的力量，因此我們上海的電影工作者組織了慰問演出隊，到各先進工廠去進行慰問演出，每到一個工廠，聽到他們的先進事例，並親眼看到了這些神話般的奇蹟，更給予我們電影演員很大的鼓舞，也使我們得到了豐富的知識，這種情況是在舊社會中所夢想不到的。

現在我們正在拍攝一部根據川劇改編的喜劇「喬老爺上轎」，今年年底就要完成，這部影片是描寫一個赴京趕考的書生喬溪，路過天官府，公子搶親，抱打不平，被天官公子把轎子抬回府去，結果反而和天官小姐丙秀英成了婚。從戲曲改爲電影，在我們說來還是一個新的嘗試，大家對這部影片抱有很大的希望，一定要創造出一個新的風格來。這影片中喬老爺由韓非飾演，丙小姐由孫景路飾演，我演一個窩府的師爺，這部影片明年就可和觀衆見面了。

一年來感受很多，我們電影工作者的責任，就是要拍好電影，提高影片質量，爲廣大的勞動人民服務。關於這一點，我們還是作得很不夠的，還有待於繼續努力，加緊學習，才能不辜負全國人民對我們的希望。

一九六零年元旦爲世界和平深致禱頌欣然命筆賦滿江紅詞

酩酊兵丁

首祚迎祥，爲世界，和平獻頌。呼如願，鑄開白獸，一杯相奉。人類向來窮殺伐，於今休再刀兵動。且相安，共享太平年，全球共。

思祖國，眉軒聳。看建設，春潮湧。算十年成績，林林總總。大地山河都錦繡，長江天塹橋如棟。更春來，處處報花開，歡聲送。

賀新年

半醉居士作

祝大家新年快樂

周驄

一九六〇年元旦快到了，過新年我總是產生一種興奮而愉快的心情，因爲它是象徵着新的開始，一切事物向前推進了。

我從事電影事業以來，我愛它的感情愈來愈深了，我要在這事業中創出成績來。我感到我不能辜負了觀衆對每一個演員的期望，因此我要在新年將至的時候，去舊迎新，做不夠和做不好的一定得改進。

我從影以來這一段時間，得到了新聯公司的培養，使我在演出的各方面獲得不少知識，得到了提高。觀衆也很熱情的提出了不少的意見，給我的幫助是極大的。但我只能抱着歉意的對大家說：我的成績是低乎其微的，沒有做到大家的希望，只能在發現自己有什麼不夠的盡力去作補救和改進，不斷提高演出效果。

成爲一個觀衆所愛戴的好演員，在新年將至的時候，我們也來一個新的開始，並衷心的祝賀大家新年快樂。

新年五願

向菌

一九六〇年元旦到了，人家總問我有什麼新計劃，新計劃還談不上，希望倒是有一些：

第一，做演員的當然希望自己演技不斷提高，多演幾部好戲。

第二，希望我今年能重十磅，這樣可以不用人家在處處地方保護我，說我瘦弱。

第三，希望多看些書，起碼五十本，否則我的腦袋要變真空了。

第四，希望籃球打得好，將來可和男士們比一比。

第五，當然也希望找個知心人兒談談心，但不一定是談戀愛。

最後祝讀者們新年快樂！

恭喜大家新年如意

伍薇芝

今天是一九六〇年的元旦，恭喜大家新年如意。

我覺得，如意這兩個字，在新年拿來應用，是再好不過了。祝賀新年的辭句，最普通的一句，莫如「恭喜發財」，其實，這一句未免太狹窄了些，發財固然也是好事，但是發財並不一定就是「如意」，很多人說，財沒有果然不行，財多了反而麻煩。何況，發財並不一定就是愉快。許多財多之人都是一天到晚過着緊張的生活。

也有人說：恭喜你今年添個小寶寶，添丁當然也是好事。不過，傳統上雖將添丁作爲喜事之一，但是這傳統似乎也有若干動搖了。

又有人說：恭喜你今年中馬票。這句話可更不着邊際了。幾百萬分之一的機會，怎會輪到你與我。何況，就算中了，銀行中的存款，果然會添上幾個數目，但是那麻煩也就夠瞧的了。

這些都只是狹義的喜，倒不如「如意」兩個字，包括了各方面。如意者，一切均如理想也。大焉者，世界和平，天下太平，火藥氣、血腥味一點都聞不到。小焉者：生意順利，老少健康。總之，一般人所不願有者都不致發生，一般人希望有的，都能逐步得到。在法律與情理許可之下，個個稱心如意，皆大歡喜。

閒話少說，言歸正傳，[illegible]那麼，從這一個角度來看，新年裏最應該注意的是那些小節呢？首先是：說話要格外小心一些。不容否認，到今天，有部份人還是相當迷信的。新年新歲，都想聽些吉利的話。平時口沒遮攔的朋友，這時可要格外當心一些。

其次呢，酒這樣東西，應該適可而止。許多人，都有過醉酒的經驗。恐怕世界上最難受的事情之一，就是醉酒了。酒能亂性，喝得多了，說話就容易得罪人。再說，如果喝得嘔吐狼藉，不但會使主人遭受臨種的不方便，而且也會影響了第二天排定的節目。

特別是女士們，[illegible]

因此吵起架來，豈非太不值得？我想，在這幾方面留心一些，這個新年一定會稱心如意的了。此外，對於小孩子似乎也應該提一提，孩子們過年是最高興不過的，這幾天，讓他們高興高興，也就不必責備太過。不過，孩子氣，淘氣也得留心一些，尤其是人家來客多的時候，叫幾聲伯伯叔叔，說不定就會拗個大紅包出來呢。

慶祝與盼望

[illegible]

我離開新加坡時候是十一月十四日，再過十七天，便是一九六〇年元旦了。臨別時，我向許多朋友預祝：「聖誕快樂」「新年快樂」。朋友們都笑了起來，說我懂得經濟，這樣做可以省掉寄聖誕賀年咭，其實不是；我是給自己的預支了存在心坎的感情。希望朋友們永遠快樂！快樂！不僅是新年而已。

一九六〇年元旦終於來臨了，相信在新加坡的朋友們，一定會記起我別時的預祝而好笑；那末，容我在此補祝幾句：祝今年端陽節一同划龍船；八月半一同看月亮；我們有更多的演員，參加在你們的節目中演出，彼此共同歡樂，親愛得像一家人一樣。

同時，也熱望這裏的朋友們，掀起這一股熱情來，幫助我們，鼓勵我們。香港去的人在那裏獲得榮譽，也正是香港人的面子，讓我們來好好合作吧。

恭祝朋友們新年愉快。

元旦鑼鼓又響了

傅奇

兒童時最熱切盼望的是過新年。一到新年最惹動的是合着我們小朋友敲鑼打鼓。那時候只覺得喜慶熱鬧而已，至於爲什麼要這樣敲敲打打？理由不說出來。

隨着年齡增加，對於新年鑼鼓，卻並不減少興趣。不過，從說不出的理由中倒悟出一些道理來：新年裏的敲鑼打鼓，對於人們似乎有一種鼓舞作用。俗語說：一日之計在於晨，一年之計在於春；元旦正是一年開始，鑼一敲，鼓一打，振奮精神，人們的精神就振作起來了，也就是在告訴：新年開始了，大家努力吧！

我對於新年鑼鼓，就是作這麼膚淺的解釋。別人是否像我一樣的想法，那可不得而知。我從遠元旦，一聽見這鑼鼓聲音，即使坐着時也會站了起來，可見它的力量確乎是叫人興奮的。

又是元旦了，大家來用勁敲打吧。鑼聲響亮！鼓聲震耳！它帶給人們是生氣！是快樂！讓我們活力充沛去工作吧！

新年與我

朱虹

時間過得眞快，一眨眼間，一年的時光便過去了！一九六〇年的元旦正伸開它的雙手，笑嘻嘻地迎接我！

多好，從此我又多得了一年工作經驗和人生的知識了！多好，從此我又添加一歲了！

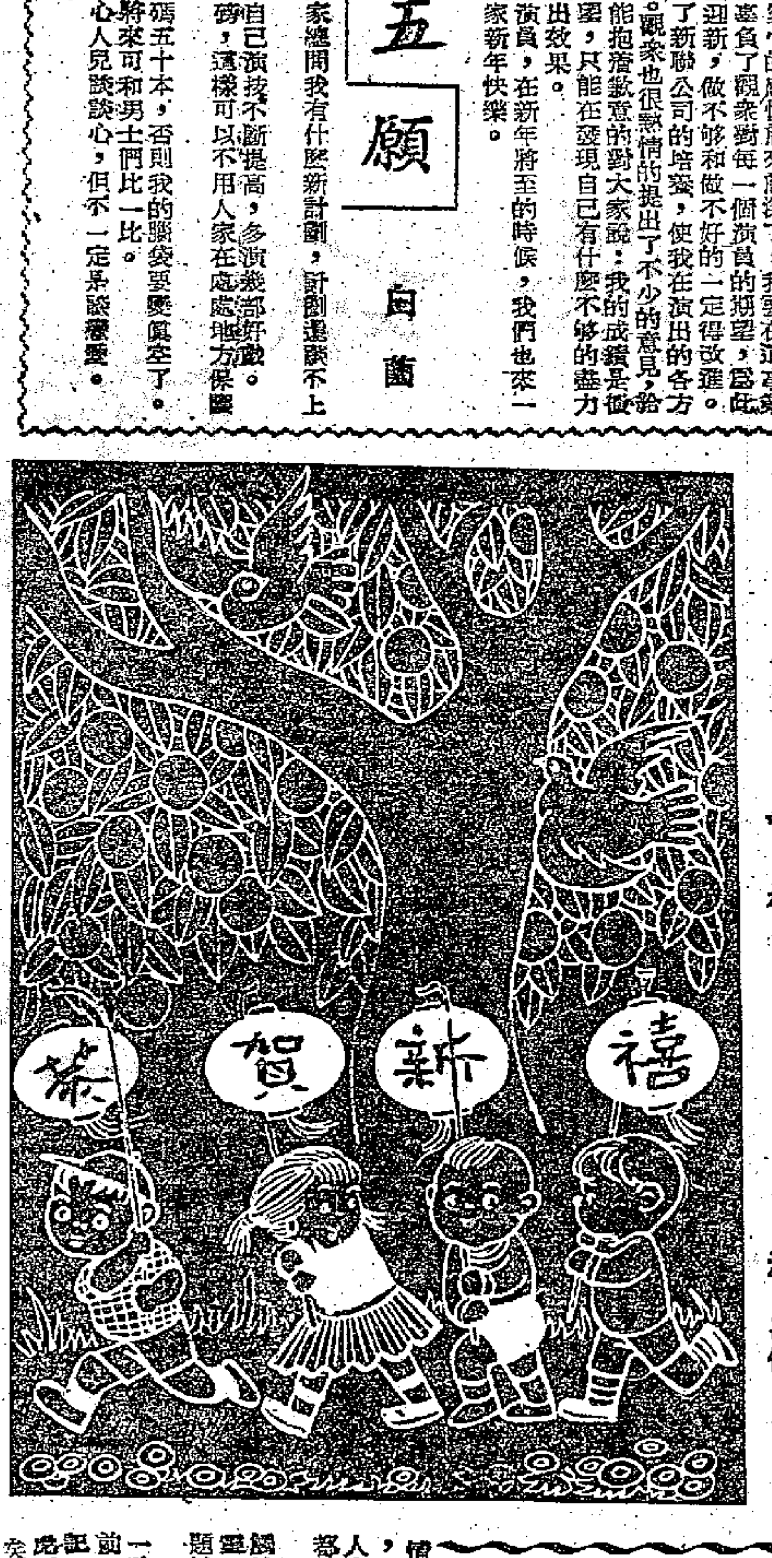
我有寫日記的習慣，一九五九年的一本日記，已經寫得滿滿了，裏邊記錄着我的日常生活各個片段，有我的歡樂的笑聲，有我伙伴與朋友的親切的描敘。我太留戀這些已經過去的珍貴日子了！

我有收藏照片的習慣，——打開一本照片簿，裏邊的畫頁，已經給貼得滿滿，有我拍「小月亮」、「青春幻想曲」、「有女初長成」的劇照和工作照，也有我的生活照，亦有我到過外方旅行的照片……看着自己各種生活面影，我又進入那迷人的生活回憶裏去！

一九五九年，我是過得很有意思的。

前兩天，我又到書店買了新日記本和照片簿回家，預備作爲新的一年之用。

但願在一九六〇年裏，我的日記越寫越有意思，越寫越歡樂，有更多親密、和藹的人物出現在日記的世界裏！但願在一九六〇年裏，我的照片簿子越貼越多彩，無論是工作照、生活照，都是喜氣洋洋！



恭賀新禧　流丹作

閒話新年

雷子

新年的觀感，人各不同，由於年齡不同，更有異樣的感覺。童年時代，新年是最快樂，天眞無邪的小心靈，對着穿新衣，拿紅封包，燒燒的紙屑四濺的爆竹，都感到無限歡愉，此後少年、壯年、中年、老年，每一個階段裏，都有不同的觀感和快樂，只是一重紛繁，快樂的成份，也逐漸退減，什麼也不感覺興趣了。

但雖然各個不同，對新年有一個希望，却是相同的。對過去的生活滿意愉快的，希望以後更愉快，平淡的希望轉好一些，環境拂逆的，希望一年來一個大轉變，從崎嶇路途，轉到順境去，總之，誰都抱有自己的新願望，新年開始帶給他。人間不如意的事情太多了，如果沒有像希望這樣一份禮物，怕有許多人難以再活下去。

或多在頹廢絕望中的，由於希望的鼓舞，躍然而起，忍着不能擔當的困難，終於完畢了人生的過程，新年帶給人們的禮物，便是希望。

新年又帶着除舊布新的意思，使人們興起一種新的感覺，因循敷衍、有惰性的，給新年刺激一下，多不自覺，會發生很大的作用，由於過慣這的什麼都是新的，無形裏把舊的不注意的反映出來，爲了要新，便不能不除舊，舉一個例：家庭主婦，多在新年的時候，添置傢具衣物，這些東西，不是限於新年才可以購買的，可是爲了新年的刺激，才興起買的念頭，以配合新年的新感覺，這樣的新感覺，具有無比的力量，推進社會，改善人生，都起了作用，也許是新年的意義了。

新年閒想

史得

一九五九年過去了。這一年給與我們的是什麼？在個人的生活上自然各各不同；在整個人類的生活史上，這一年有其特殊的意義。即使人類沒有什麼偉大的成就，也得不到什麼偉大的厚賜，但最少我們在這一年中收到一件禮物，那是和平。

和平是最好的禮物。除了和平，沒有比它更好的更有意義的東西。有人說，人類史本身就是一部戰爭史，那末，請你想想看，和平是不是我們最需要而又最珍貴的東西？

願一九六零年人類所得到的禮物還是那一種古老的禮物：和平。

★禮物是舊的好，對人類有關的科學成就卻要新的。★

一九六零年是二十世紀六十年代的結束，也是二十世紀七十年代的開始。我們又跨進了一個新的年代，縱然不比跨進一個世紀那麼值得歡欣，到底世紀是年代做成的，跨不進新的年代，就跨不過新的世紀。

因此我們一切要從新的方面設想。

★火箭已經到了月球，人類遊月宮的日子快來了。這是新的希望。★

東西之間的隔膜還未說得上消除，但舉世所盼望的高峯會議一定在一九六〇年舉行了，這是新；這些遠的大的且不去說它，舉一個最小的例子：十年來令香港交通頭痛的東區狹頸地帶也將因海旁填地的築路而解決了大部份困難，這也是新。

讓一切更好的和平的新的建設在一九六〇年加速地實現，讓腐朽的人類的極端都隨二十世紀六十年代而結束。

★有了新，就有希望；有了希望，就有了開始；有了開始，做事就不困難了。★

一年之計在於春，今年是鼠年，有人擔心耗子當道，老鼠可怕。其實不然。老鼠並不是可怕的動物，它沒有膽量站出來，只會偷偷摸摸害人。這是說，它是我們所願意消滅的對象。那末，讓我們一起在今年把老鼠消滅殆盡吧！掃除障礙，才有新的開始。

一日之計在於晨，讓我們此刻就坐下來想一想該怎麼做吧？

恭喜和希望

[illegible]

一九六〇年元旦，在爆竹聲中來到人間！

在這個新的日子裏，讓我首先向讀友們拱手恭喜！恭喜！

恭喜過後，本該擲筆交卷。可是看看稿子上只得寥寥幾個字，並且又記起老編約稿時，曾那麼說：

「恭喜之外，還得寫點你自己對一九六〇年的希望之類。」

希望？對，今年我的希望實在太多了。

我希望有機會坐着太空船，到月球去遊一番，去拍一些生活照片！

我希望在一九六〇年裏，有機會拍幾部有份量的影片。

我希望在新的一年多參予幾場精采的球賽。

我希望有機會多和影迷聯絡聯絡。

我希望王老五們，都得償所願，稱心如意地找到理想的對象。

我希望……（希望太多，恕不能盡錄）

談·大·情·蛇

夢中人

編輯先生要我寫點有關元旦的文字。我知今年大公報關係咁深，不得不推卻，以個句「你與大公報關係咁深」，只好一凳應承他；不料搔起腦頂，起支筆至半晝，又做左嘅人矣。然而，想深一層，算老襯得瞄。老編所謂關係咁深，大抵是指拙作「情人日記」吧？夢中人天天寫日記，未寫過日記以外的東西，何不趁此機會寶寶盞呢？工展小姐話齋，一年一度，機會難逢嘛，我唔懂，一於拿自己吹捧一番可也。

拙作寫了四年多，據說能引起一些讀者的注意，如所傳屬實，我思疑除左一味靠長之外，再冇更好的解釋矣。一件東西件頭夠大，照例容易搶眼者。好比一條蛇，四五吋長的蛇仔，即使其街紙比，往往都會被人家所忽略，過丈以外的大蟒蛇，即使大而不當，却會引起人心的好奇。寫小說在我看來亦如是。

大公報小說林是一個「蛇林」，那裏蠻着各種各類的蛇，柔羽生、史得、王香琴、苗萍、黎水……等，都是蛇王乜蛇王物，[illegible]武俠蛇、言情蛇、偵探蛇、諧趣鬼字蛇，[illegible]所蛇食而又補身焉。惟悔者好蛇，夢中人吞食個多尺，蛇頭蛇尾，還蛇足人家的好奇心也做不到。人家要看的是大情蛇，我呢條蛇越寫越醒目，蛇都死矣。

本來，作爲太平山下的一個小市民，生活在十里洋場的萬花筒中，閱林林總總的人與物，時間久了，經驗深了，老祖做得多了，人老精鬼老靈，總有一天由舊人變爲精仔的。假如讀者不以我此爲陳腐之說，那麼題材日見貧乏之的舊人日記，就心就意的接受諸君指導批評。

讀開又讀，我這篇見不得人的東西，還是修飾得來的。不久以前，在一社交場合中，我遇見了且打先生，他是一位老前輩的人物，四五年前，當我還在摸索吃這一口飯的時候，這位老前輩的蛇窩，譬如「天堂避記」與「翻報拉」等等，已是膾炙人口了。現在回顧自己所寫的，不禁若虎不成之感呢。因此，原想拿自己吹捧一番的，吹到呢處，冇法子吹落去矣。

元·旦·雜·感

高陽

對於一個要維持的人來說，一年三百六十五天都是一樣的。他根本沒有假期，沒有固定的工作鐘點。在大家都在享受公餘的閒情逸趣時，他也許還在燈下揮筆如飛，趕出來應還的稿債。所以，元旦還是寫稿的一天。

這些時候來，我在報紙上不是寫酒經，就是寫食譜，我相信，在讀者的眼光中，我一定是個「酒食之徒」。但是，誰都知道，一張報紙的任務，不僅得對讀者提供翔實的報道和正確的言論，也得幫助讀者找些消遣之道。於是，副刊上的文字應該包羅萬象，顧及大家的興趣。在這種情形下，連我這個「酒食之徒」都有機會把一知半解的東西搬到紙上了。

不過，寫什麼樣的文章都得有個先決條件，那就是和平的環境。自從赫魯曉夫訪問美國以來，各國領袖都開始認識到，和平談判是解決一切問題的唯一途徑。

只要大家肯平心靜氣地坐下來談，緊張的局勢自然而然地會緩和下來，世界和平也就越來越鞏固了。

但是，這並不是說，我們每一個人都可以高枕無憂了。事實上，在那裏，破壞和平努力的陰謀和暗流還在那裏激盪。在一九六〇年的第一天，讓我們大家都下決心，對於促進和平各盡自己的努力吧！

新年談馬

馬靈殊

此文在元旦增刊見報之日，正是馬迷們在馬場內肉搏之時。

說起來也奇怪，香港那一丁點兒的澳洲馬仔，雖然每年的淘汰新的來，數目從來沒有超過五百匹，但卻弄得很多人勞神傷財，也供給一些搖筆桿的人以無窮無盡的寫作材料。那只能解釋是與這個社會的貪財好賭的風氣有關。

我認識不少資格很老的馬迷，其中還有些是馬主階級和「圈內人」，也有機會聽到他們對馬匹的高談闊論，見到他們每次賽前賽後的喜怒哀樂的各色各樣表情。也正因爲他們所受的教訓嚇怕了我，使我對賭馬總提不起興趣來。我不但絕少到馬場去研究，而且我還將我耳聞目睹得來的一些馬場內幕故事和馬迷百態，寫成了「滿天神佛」，希望能對馬迷、特別是那些新馬迷進點忠告。

在我寫「滿天神佛」時，我心裏會這樣想：假如有讀者，甚至只有一個讀者，他能因爲讀了「滿天神佛」，而從此永不去賭馬，或本來有賭馬之意而卻從此不去賭馬，我就覺得非常滿意的了。因爲在一個到馬場去「博彩」是合法的地方，人們對馬迷只能盡勸誡的努力。

新年伊始，我應該向所有的馬迷讀者說些吉祥的話，希望他們每位都能得意而來。可是事實上，除非是有一個「聖誕老人」，而且他前幾天就到了馬場替馬迷們付清了博彩稅和馬會佣金，今天還在賽馬散場時站在馬會門口向失意的馬迷大送金錢，否則是不可能每個到馬場的人都得心應手出來的。如果馬迷讀者把我也看做他們的諍友，我就[illegible]輸錢的滋味當然是不好受的，尤其是所輸的錢是家裏僅存的「孤寒錢」。那正如給火燒傷了指頭也一樣的不好受，但是燒傷過指頭的小孩子就不會再去玩火。

看誰跑得更快

[illegible]

我是熱愛電影工作的，甚至是迷於演戲。記得當我還未踏進電影圈的時候，我曾經屢次把自己幻想成演員，偷偷地去扮演各色各樣的角色，看見人家哭我回來就學着哭，看過別人鬧，我回家也學着鬧。到在學校演話劇的時候，我才對戲劇有了一些熱情和一份熱心，終於變成了學校方面的基本演員，從那個時候開始，我就感到自己和戲劇境界越來越接近了。

四年前，我終於走入了電影圈，從我拍第一部戲「阿Q正傳」開始，我就深深地體會到單憑熱情和熱心是不夠用的，在工作的過程中，除了熱情和熱心外，還得俱備好學和虛心兩個條件，才能說得好：「無知識的熱心，有如在黑暗中遠征。」就拿我演阿Q來說吧，如果我只是捧着一顆熱心去闖，而不好好地去學習魯迅先生的作品和有關阿Q的文學作品，相信必定使阿Q的形象遭到許多破壞。當然，我演的阿Q還有着數不盡的缺點，不過總算還不致弄得他支離破碎，這不能不說是學習的功勞呵！本來，當新年剛開始的時候，我說這些話似乎與新年無關，然而，把這些話作爲一種新的參考，也許會有點兒用處的。

親愛的讀者們：希望在新的一年裏，你們的學習更勤快！而你們的熱情與熱心也更變深！我願意和大家來個競賽，看誰跑得更快吧！

願大家更幸福

[illegible]

一九五九年的年底，該是我來香港幾年中最忙的時間，一方面學的東西多了，而另一方面又因爲新片「一夜難忘」開拍，一連串的工作日，使我大部份時間都留在片場裏。老實說，如果不是編輯先生頻頻催促這段小稿，恐怕連這點兒文字都交不出呢！

前天，爸爸到片場來看我拍片。他問我演得怎麼樣？我只能告訴他不知道，旁觀者清當局者迷嘛，叫我怎樣說呢！後來，爸爸又問我新年喜歡些什麼？唔，他的話一出來，我就知道他一定想送我一樣禮物。想了一想，我便回答他：「一九六零年，我希望你送我一本日記簿。」爸爸面有驚異之色，也許他不相信我會有耐心寫日記吧！經我再三要求，他終於答應了，臨走的當兒，他摸摸我的頭髮說：「咪咪，你寫日記要有耐心呵！」真的，我從一九六零年起，首先要學習耐心。我還是戲劇這門學問的幼稚生，希望用我的耐心把一切要學的東西學好。朋友：你也願意好好的學習嗎？我們都是年青的一輩，「學」又該是我們最大責任，有說「學到老」，我們離老的階段還很遠，何必荒廢這個大好的向學機會呢！

最後，我以萬二分的熱誠，祝福讀友們新的一年學得更多，過得幸福！

蟻美厚新歲談歸僑

（按：蟻美厚現任廣東省歸國華僑聯合會主席）

一九六〇年元旦又來臨了，趁此向海外僑胞祝賀新年之際，想說幾句什麼話好呢？祖國在飛躍前進，建國十年，取得了史無前例的光輝成就。祖國經濟建設正以巨人的步伐，以兩年完成第二個五年計劃的主要指標這樣的高速度前進着，在祖國遼闊的土地上，每一個城市，每一個鄉村，都有許許多多激動人心的新事物，足以奉告僑胞。這是不可能一一舉述的。我想，還是談談身邊的事情，談談廣東的事情。

廣東建設成就偉大

廣東的事情也很多。比方說，最近兩年是極不平常的兩年，一九五八年大躍進，一九五九年又繼續大躍進。這兩年，使廣東的經濟面貌發生了根本的變化。解放以前，廣東幾乎談不上有什麼工業建設。鋼鐵和基本化學工業一片空白，沒有出過一滴石油，機械工業只能做一些修修補補的零碎活，有一些輕工業工廠也是設備簡陋不堪，並且由於洋貨充斥市場，被擠得奄奄一息，農業也處於凋零狀態，年年輸入洋米來維持供應。一九五八年，以鋼為綱，全面躍進，使廣東省初步建立起重工業基礎，生產了洋鋼四萬多噸（包括土鋼約二十萬噸）；高爐鐵十九萬多噸（包括土鐵約四十三萬多噸）；過去不能製造的各種冶煉設備，及礦山、製糖、造船、起重等設備，現在能夠成套生產了，機械工業已經轉為以製造為主的新階段，化學工業比解放初期增加了十幾倍，煤炭工業粉碎了廣東缺煤論，一年就拿下了三百多萬噸，電力也紛紛地發展、這些重工業部門在一九五九年又繼續躍進，並提前完成年度計劃。輕工業的發展，與解放前比較，那就是幾倍幾十倍的增長了，農業的躍進也是巨大的，一九五八年的糧食總產量比解放前增加了一倍，一九五九年雖然遭到水旱災害，仍然獲得秋季大豐收，糧食總產量又有增加。這些都是全省人民歡欣鼓舞的大喜事。要談廣東的偉大的建設成就，即使用很大的篇幅，仍然是無法盡述的。最近我去參觀廣東省工礦交通展覽會，雖然展出的還只是部份的產品，它已佔了二萬多平方公尺的面積，光是陳列一萬五千多種的展品名目，就可以印滿報紙的兩個版面了。

歸國華僑安居樂業

還是談談和僑胞有直接關係的事情吧！僑胞嚮往祖國，每年都有許多人回來觀光，一九五九年來得更多，他們回到祖國受到熱情的歡迎，接待，華僑旅行服務社幫助他們組織旅行團到全國各地參觀旅行，使他們得以親眼看到祖國的新城市，新建設，規模宏大的工廠礦山，和千種萬樣的工業產品；看到祖國的錦綉河山青春煥發，也看到新生的人民公社已經踏上迅速發展的道路，顯示出它的强大的優越性。回國觀光的華僑，不僅看到了祖國的繁榮昌盛的景象，還切身體會到祖國對他們的關懷，他們來時高興，去時倍加鼓舞，從國外到的回國觀光的華僑都有這樣的心情。

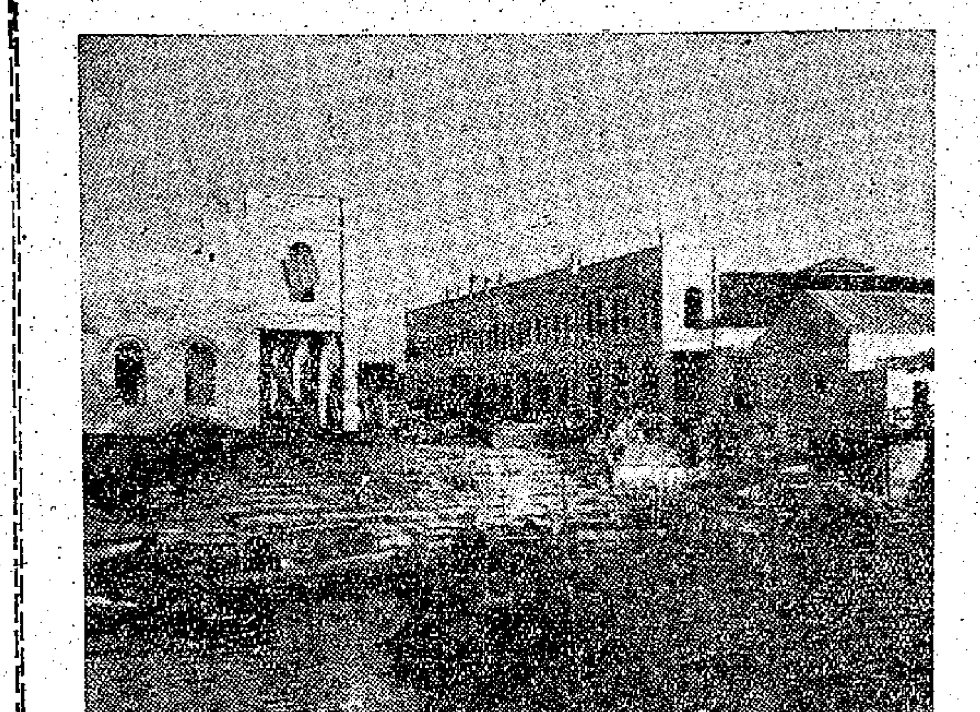
祖國對華僑僑眷的關懷是無微不至的。為了適應華僑投資參加祖國建設的願望和保障華僑投資的利益，國家頒佈了華僑投資於國營華僑投資公司的優待辦法。廣東省華僑投資公司吸收華僑投資辦了五十四個企業，營業興旺，自一九五五年成立，到一九五八年，公司發付給股東的股息達六百五十一萬元。有許多歸僑回到祖國來，需要安置，國家就根據「按需安置，主要面向農村，有才能者量才錄用」的原則，妥善地安置他們。一九五九年回到廣東來的四千多名歸僑，很快地便踏上了新的工作崗位，有許多人分別到興隆華僑農場、花縣和陸豐等地的華僑農場，有的到了工廠、礦山，其中還有一部分貧苦的老歸僑，國家也幫助他們返回原籍，並妥善安置他們的生活，使到所有歸僑都能安居樂業。為了照顧僑眷歸僑的生活，廣東有許多縣市，政府開辦了一種憑僑匯證可多供應商品給歸僑、僑眷的商店。華僑學生回國升學，也得到照顧，廣東辦了廣州歸國華僑學生中等補習學校，並在汕頭市設立分校，幫助華僑學生補習功課，提高學業，爭取升學的機會。

歸僑僑眷模範輩出

廣東歸僑僑眷在社會主義生產建設事業中作出了貢獻，也都得到國家的表揚、鼓勵。一年來，廣東省以及省內各縣市舉行的先進生產者、先進工作者會議，都有歸僑僑眷先進人物參加。在省和縣市的人民代表大會中有歸僑僑眷代表，各級人民政協商會議也有歸僑僑眷委員，在人民公社這個政社合一的基層組織中，也有歸僑僑眷擔負領導職務。

祖國的繁榮，廣東的繁榮，這是中國人民、廣東人民，包括廣大的華僑、僑眷、歸僑所同樣歡欣鼓舞和慶祝的。

讓我們在新的一年，為祖國的繼續大躍進而獻出自己的力量吧！



廣東順德縣農村氣象新

廣東順德縣杏壇人民公社，各種農作物，今年均豐收；生產發展，大事建設，一片新新氣象。圖為杏壇拆舊建新，修建起新樓房。（莫品莉攝）

福建鋼鐵工業展翅高飛

雷在尚

產量提前完成年計劃

福建的鋼鐵工業，在一九五八年大躍進的基礎上，一九五九年又取得了巨大成就，到十月為止全省已提前超額完成了生鐵生產計劃，而且鋼鐵質量也大大提高，許多煉鐵廠的生鐵含硫量都在零點一以下，西洋、安溪等鐵廠都在零點零四以下。煉鐵廠勞動生產率更是飛躍上升，平均每煉一噸鐵所用的勞動力現在只需百人左右，在調出大批勞動力支援農業的情況下，出色地完成了產鐵任務，並使生產成本顯著下降。據全省重點鐵廠調查，每噸鐵的成本都比一九五八年降低一半左右，獲得了多、快、好、省的全面大豐收。

逐步形成鋼鐵工業網

一九五九年福建鋼鐵生產的躍進成就是在一九五八年全民大煉鋼鐵偉大勝利基礎上取得的。一九五九年貫徹了土洋並舉、大型企業和中小型企業並舉的兩條腿走路的方針，一方面對小土爐進行技術改造，實現工廠化、基地化，建立起十多個年產能力共達十萬噸的小土爐煉鐵基地。另一方面，加强了對若干個中、小型鋼鐵廠的建設，逐步形成了一個鋼鐵工業網。這就意味着福建鋼鐵工業已初具雛形而進入現代化生產的行列。

技術革新開出勝利花

一九五九年下半年，特別是中共八屆八中全會的公報和決議的鼓舞下，全省鋼鐵戰線上掀起了轟轟烈烈的增產節約高潮。萬人上山，千爐升火；工人們發揮了高度的勞動熱情，創造了許多先進紀錄和技術革新。如泉州鋼鐵廠新建的一號高爐利用系數達到二點二五，獲得全國紅旗爐的光榮稱號；在起設三明鋼鐵廠工地上，冶金安裝公司的工人們創造了整體安裝法，將原安裝一座高爐時間從七十天縮短到二十八天，安裝熱風爐時間從二十天縮短到三天半。保證了這個工廠十月出鐵；連城縣前鐵廠今年接受大批鐵礦生產任務，由於礦石含砂多，過去每天十二人只能洗二噸，產量低，不能滿足日益增長的需要，該廠工人沈在海、江學程二人創造水力篩洗籍，每天洗礦提高到二十噸，使上半年產量比去年提高四倍，超額完成了生產任務。增產節約運動的浪潮越高，鋼鐵生產的捷報也就越多，而且出現了產量扶搖直上的空前大好形勢。如生鐵產量九月份比八月份增長一倍半，十月份又比九月份增長百分之八十三。九、十兩個月的產量超過一月至八月總產量。到十月份，全省勝利地完成了國家給予的生鐵任務。

鋼鐵生產與機械工業

福建省煉鐵計劃的提前完成，對完成全國一千二百萬噸鋼的任務作出了光榮的貢獻。福建省堅決貫徹全國一盤棋的方針，在大抓煉鐵的同時，超額生鐵外調，到十月底已調出五萬多噸生鐵，支援了兄弟省鋼鐵生產的發展，「以鋼為綱」、全面躍進的方針的進一步貫徹，更有力地帶動了國民經濟各部門的全面大躍進。首先是煤炭、電力、交通運輸等先行部門和機械工業跟了上來。一九五九年一到十月，福建煤炭、電力產量分別比一九五八年同期增長兩倍和百分之四十三，機械工業產值比一九五八年同期增長了一點四倍。同時新建了二百二十九公里工礦公路。機械工業又利用本省生產的生鐵製成大批機械，裝備了國民經濟各部門。據統計：一九五九年以來，全省已製造了五百多萬件農業機械和農具，加速了農業的技術改造。另外還製成七千多台柴油機、煤氣機、電動機、發電機、水輪機，為工農業和交通運輸業增加了七萬五千多匹馬力的機械動力；共製造了二千四百多台金屬切削機床，壯大了機械工業。並為福建省新建數十項重點工業製造了大套的設備，為福建省製糖工業製造了大套日榨能力十五噸到五百噸的糖機，為森林工業部門製造了二千五百三十台木軌車，為地質部門製造了鑽探設備，為交通運輸部門製造了大批汽車配件。現在，全省鋼鐵大戰仍在緊張進行，煉鐵大軍在提前完成國家計劃的勝利基礎上，正乘勝前進，為在年底前再增產數萬噸生鐵，為一九六〇年鋼鐵戰線的繼續大躍進而奮發努力。

國營花縣華僑農場

姚茶

我是國營花縣華僑農場的職工，在祖國跨進第十一個春天的時刻，很想給海外親人們捎個信兒。俗話說：「三句不離本行」，我所說的，自然也離不了我們農場的話題。

我們這個農場，座落在廣州偏北六十公里的流溪河右岸。從一九五五年春建場到現在，已有四年多的歷史；場員由第一批三十四人增至一千二百多人；耕種面積由最初的幾十畝擴展至一萬二千多畝，抬頭四望，遍地是花果滿山，稻浪滿倉，禽畜滿欄。場員們歌唱道：

勞動人民創奇跡，
農場年年換新裝。
菠蘿沙梨甜似蜜，
玫瑰花開處處香；
香楓茅田綠油油，
廠房畜圈處處見；
工業農業齊增產，
禽畜副業好興旺。
流溪河畔風光好，
千萬個僑家搞不完。

農場的水稻田，大部份是山田，酸性很强，過去每畝年產量不超過五十斤穀，本地人叫它做「老虎田」，一口就把投下去的人力、種籽、肥料吃光。我們歸僑初建場時，對於種田是完全外行，插秧沒有次序和行間，然而，內行總是由外行而來的。我們邊幹邊學，不久也會種田，並且逐年增產。一九五八年大躍進，我們認真貫徹農業增產的各項先進措施，水稻平均每畝年產量達到六百二十二斤。一九五九年早稻遭受洪害，晚稻卻特大豐收，一造當兩造，平均每畝年產量八百六十八斤，晚造畝產最高達一千二百一十斤。農場水稻由「老虎田」變成「豐產田」，不能不說是場員們在大躍進中創造的一個奇跡。

農場的香楓茅田，一九五八年由二千畝擴植至三千二百一十六畝，平均每畝年產量三千多斤。農場香楓茅最高蒸油率為：香茅草每擔出油八十八兩；楓茅草每擔出油三十八兩，都大大地超過了資本主義國家的水平。一九五八年並得到華僑事務委員會的獎勵。

「我在海外還沒有吃過這麼又大、又香、又甜的菠蘿」，許多歸僑都這樣說。農場的四千畝菠蘿田，是一九五五年開荒定植的良種。一九五九年開始進入盛產期，滿山都結滿沉甸甸的菠蘿果。人們說：「這些遠方的來客，在農場找到了最適合自己生長的土壤和陽光。」

農場最使人流連忘返的，莫過於二百多畝芬芳鮮艷的玫瑰園了。這也是一九五八年至一九五九年大躍進的成果。這裏種有各種各樣的保加利亞玫瑰、香港玫瑰、巴黎玫瑰。玫瑰花香採摘後，可以用蒸提法製成各級玫瑰酒。每年清明到穀雨，是玫瑰花的盛產期，花事大忙。採花姑娘們歌唱道：

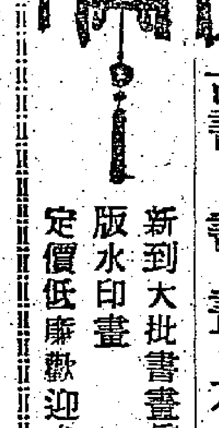
流溪河畔玫瑰香，
採花姑娘朝朝忙；
肩披風巾背竹筐，
採得花來露未乾，
露未乾，採花忙，
好似蜜蜂把蜜釀；
要使人民的生活，
更美，更芬芳。

玫瑰是哥玫瑰和野薔薇雜交的產物，自[illegible]有一千個品種和七千個變種，可以用來提煉玫瑰香油精的只有四個品種，保加利亞玫瑰是其中之一。一公斤玫瑰香油精的比值為四公斤黃金。一九五九年六月間，保加利亞專家麥卡到農場來參觀，回國後，向保加利亞政府建議把一套自動化提煉玫瑰香油精的機械設備送給我們農場。這套設備每二十四小時提煉玫瑰花的容量為十八噸，每小時的冷卻用水為三十噸。兄弟國家的無私援助，使農場職工們永遠難忘。

農場職工的生活，也隨着生產的發展而蒸蒸日上。一九五八年夏天，農場開辦了「紅專學校」，分中、小學四級六班，有政治、語文、數學、農業知識各科，還有一個掃盲班，每晚上課二小時。農場有一個電影放映隊；一九五九年秋還成立了一個三十多人的文工團。總場有一個設備齊全的醫務所和六個醫務站；自一九五九年九月起，全場職工實行公費醫療。此外，農場各隊區都有公共食堂、托兒所、圖書閱覽室等。

花縣華僑農場在全國中只是一個小點，在本省許多兄弟華僑農場中，也是歷史較短、規模不大的一個。然而，俗話說：「從一滴水看太陽。」農場四年來各方面的發展，具體地反映了社會主義制度的優越性。

恭賀 1960 新禧



恭賀新禧

廉價七天（二日至八日止）

書籍、國產文具八折

古書、書畫九折

新到大批書畫真蹟及木版水印畫

定價低廉歡迎參觀選購

中華書局

地址：大道中50號

電話：20635 20683

本公司監製

各種帳冊．紙質堅韌

格式齊全．歡迎選購

精裝帳冊　活頁帳紙　會計用表　各種傳票

1960年日記檯曆特價發售

本公司為利便顧客，特增設電話購貨部門，專人負責，如荷惠顧請撥電話「57349」

文寶圖書文具公司

九龍彌敦道五八〇號　電話：五七三四九

恭賀新禧

百新圖書文具公司鞠躬

恭賀元旦

國內中國大畫冊

藝苑集錦（中國歷代名畫集）（八開精裝本，共60幅）……天津市藝術博物館編 $49.40

花鳥畫選集（八開本，精印36幅）……王個簃等作 29.40

吳昌碩畫集（八開本精裝，80幅）……吳昌碩作 32.50

任伯年畫冊（四開本，17幅）……任伯年作 9.50

白石老人畫冊（八開本，12幅）……齊白石作 4.70

傅抱石畫集（八開本，49幅）……傅抱石作 31.20

徐悲鴻素描集（八開本精裝，113幅）……徐悲鴻作 32.00

陳半丁畫集（八開本精裝，47幅）……陳半丁作 28.10

關山月畫集（八開本，24幅）……關山月作 14.30

唐閻立本步輦圖卷（冊頁裝11幅）……唐．閻立本作 26.00

陳子奮白描花卉畫（線裝本，140幅）……陳子奮作 8.30

北京榮寶齋、上海朵雲軒木版水印畫

白石老人遺墨冊……榮寶齋出品 24.00

齊白石山水冊（12幅）……榮寶齋出品 16.50

吳昌碩花卉冊……榮寶齋出品 36.00

明陳老蓮花鳥草蟲冊（10幅）……朵雲軒出品 112.00

水滸人物全圖（版畫108幅，明代杜堇作）……朵雲軒出品 24.00

明唐寅玉玦仕女圖軸（絹裱絹心）……朵雲軒出品 105.00

齊白石菊花軸（絹裱絹心）……朵雲軒出品 42.00

齊白石牽牛花軸（絹裱絹心）……朵雲軒出品 50.00

·港九各大書店有售·

香港新民主出版社

香港皇后大道中一七五號　電話：441713 441615

新年禮物

英文北京週報

預訂半年贈國畫月曆（有軸）一個

預訂全年加贈英文新書「中國現代革命史」（628頁）一冊

半年訂費：8.00　全年訂費：16.00

英文中國建設（月刊）

預訂1960年度該刊加贈中國民間剪紙原作六幅一套。

半年訂費：5.50　全年訂費：10.00

上列兩刊和大多數中國外文刊物均可從今年第一期起訂，[illegible]，敬訂從速。

和平書店

香港威靈頓街九號　電話：25267

世界文學名著袖珍本

五十開本　畫紙精印

燙金精裝　小巧玲瓏

復活……托爾斯泰著

傲慢與偏見……奧斯丁著

娜娜……左拉著

德伯家的苔絲……哈代著

莎氏四大悲劇……莎士比亞著

戰爭與和平……托爾斯泰著

約翰·克利斯朵夫……羅曼羅蘭著

紅與黑……斯丹達爾著

人間喜劇選……巴爾扎克著

唐·吉訶德……塞萬提斯著

各大書局．均有經售

以上各書陸續出版，尚有其他巨著，正在編選中

上海書局

總辦事處：香港德輔道中二七一號

電話：四八三九一　四九二〇九

電報掛號SHOOBOOK

門市部德輔道中一二九號　電話：二二六二〇

商務印書館

新年大廉價七天

中文書刊，外文圖書　全部八折

文教用品，兒童玩具　九折優待

古籍書畫，圖片畫冊　廉價發售

辭源字典，中外文工具書，科學技術，醫藥衛生，古典文學，文藝書刊，圖片畫冊，青少年及兒童讀物，各科參考書，全部廉價，歡迎參觀選購。

廉價期限

一月二日起至一月八日止

商務印書館

香港分館

中區分館：大道中35號

電話：門市部21734　批發部20180

古籍部20725

東區支館：軒尼詩道509號　電話：76761

營業時間

中區分館　上午九時半至下午六時半　東區支館　上午十時至下午十時

鴻圖影業公司繼「彩鳳雙飛」後又一鉅獻

大喜劇

佳偶天成

全部伊士曼七彩

紅線女　馬師曾　領銜主演

新珠　呂玉郎　林小翠　羅家寶　文覺非　王中王　陸雲飛　小飛紅　陳笑鳳　唐啓光　合演

請密切注意公映日期、地點

慶祝元旦　廉價三天

由二日至四日書刊一律八折，並贈送年曆卡。香港門市部增設特價部。

香港三聯書店

慶祝元旦

大廉價五天

日期：由一月二日起至一月六日止

書籍八折

文具九折

兒童玩具九折

設有特價部

求知書店

大道西208　電話442845 45400